

OS-P

sistema minimalista pivotante com corte térmico
minimalist pivoting system with thermal break
système minimaliste pivotante à rupture de pont thermique



Espumateria do Parque | Anadia | Arquiteto Rui Rosmaninho

CATÁLOGO TÉCNICO

TECHNICAL CATALOG | CATALOGUE TECHNIQUE



SISTEMAS
EURO 2000®
PERFIS DE ALUMÍNIO E VIDROS PARA ARQUITECTURA





ÍNDICE

TABLE OF CONTENTS | TABLE DE MATIÈRES

APRESENTAÇÃO PRESENTATION PRÉSENTATION	I
LISTAGEM DE PERFIS PROFILES LIST LISTE DES PROFILÉS	II
LISTAGEM DE ACESSÓRIOS ACCESSORIES LIST LISTE D'ACCESSOIRES	III
TIPOLOGIAS E MAPAS DE QUANTIDADES TYPOLOGIES AND QUANTITY MAPS TYPOLOGIES ET CARTES DES QUANTITÉS	IV
TIPOLOGIAS INTEGRADAS COM OS SISTEMAS ST E OS-TRIPLE INTEGRATED TYPOLOGIES IN THE ST AND OS-TRIPLE SYSTEMS TYPOLOGIES INTÉGRÉES DANS LES SYSTÈMES ST ET OS-TRIPLE	V
TIPOLOGIAS E MAPAS DE QUANTIDADES - OS-PIVOT CE TYPOLOGIES AND QUANTITIES MAPS - OS-PIVOT CE TYPOLOGIES ET PLANS DE QUANTITÉS - OS-PIVOT CE	VI
MAQUINAÇÕES, CORTES E FRESAGENS MACHININGS, CUTS AND MILLINGS USINAGES, COUPES ET FRAISAGES	VII
MONTAGEM ASSEMBLIES ASSEMBLAGES	VIII
PROGRAMAÇÃO E LIGAÇÕES DE AUTOMATISMOS AUTOMATION PROGRAMMING AND CONNECTIONS PROGRAMMATION ET CONNEXIONS D'AUTOMATISMES	IX
ANOTAÇÕES NOTES REMARQUES	X

sistema minimalista pivotante com corte térmico
minimalist pivoting system with thermal break
système minimaliste pivotante à rupture de pont thermique

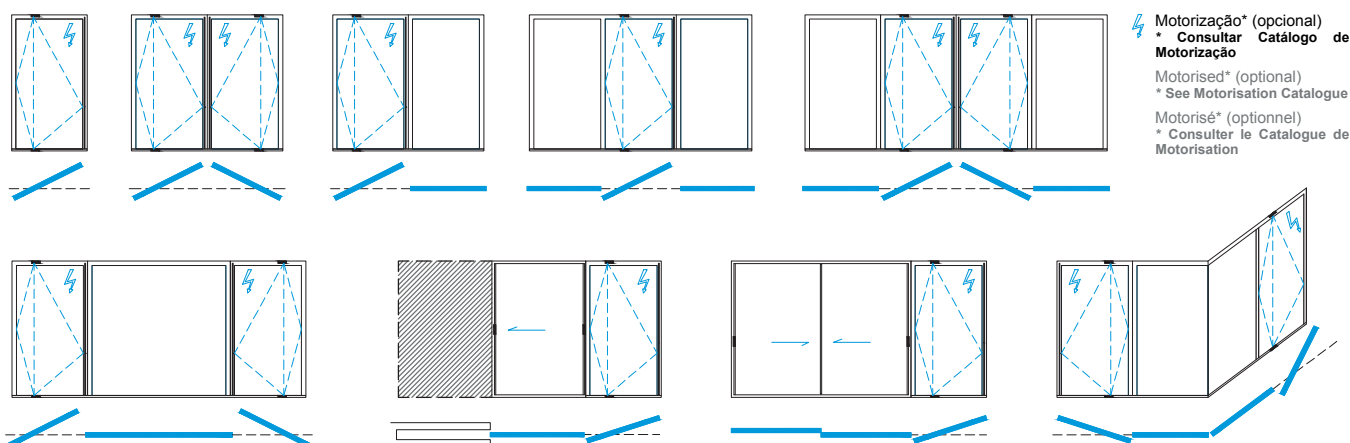


No seguimento do conceito de vãos minimalistas para arquitetura e com o intuito de ir ao encontro das necessidades dos seus clientes mais exigentes, a Sosoares desenvolveu o Sistema Minimalista Pivotante de modo a complementar a vertente de correr OS. Deste modo é possível dotar a edificação de uma linguagem coerente no que concerne à caixilharia. Especialmente concebida para vãos de grandes dimensões, este novo sistema permite atingir o peso de 500kg por folha.

Following the concept of minimalist windows for architecture and in order to meet the needs of its most demanding customers, Sosoares developed the Minimalist Pivot System to complement the sliding component of OS. Thus it is possible to equip the building of a coherent language with respect to the frames. Specially designed for large windows, this new system allows to achieve the weight of 500kg per sash.

À la suite du concept de fenêtres minimaliste pour l'architecture et afin de répondre aux besoins de ses clients les plus exigeants, Sosoares développé le Système de Pivot Minimaliste pour compléter la composante de coulissant du OS. Ainsi, il est possible d'équiper le bâtiment d'un langage cohérent par rapport pour les châssis. Spécialement conçu pour les grandes fenêtres, ce nouveau système permet d'atteindre le poids de 500kg par vantail.

APRESENTAÇÃO PRESENTATION PRÉSENTATION	Reta Straight Droite
DIMENSÕES DIMENSIONS DIMENSIONS	
Aro fixo Fixed frame Cadre dormant	71mm
Aro móvel Mobile frame Cadre ouvrant	71mm
ENCHIMENTO FILLING REPLISSAGE	21mm 42mm 56mm - Vidro temperado (vidro duplo / vidro triplo) 21mm 42mm 56mm - Tempered glass (double glazing / triple glazing) 21mm 42mm 56mm - Verre trempé (double vitrage / triple vitrage)
CORTES CUTS COUPES	45° 90°
UNIÕES UNIONS UNIONS	90°
VEDAÇÃO INSULATION ÉTANCHÉITÉ	Juntas em EPDM e Pelúcias EPDM joints and Pile seals Joints en EPDM et Joint brosses
PESO MÁXIMO MAXIMUM WEIGHT POIDS MAXIMAL	500kg/folha sash vantail 650kg/folha motorizada motorised sash vantail motorisé
LARGURA MÁXIMA MAXIMUM WIDTH LARGEUR MAXIMALE	1500mm - Para medidas superiores, consultar o Departamento Técnico 1500mm - Other dimensions, consult the Technical Department 1500mm - Autres dimensions, consulter le Département Technique
ACABAMENTOS FINISHES FINITIONS	Lacados Anodizados Bicolores Powder coated Anodised Bicolour Laqué Anodisé Bicolore



Todas as medidas são consideradas em mm, salvo as devidamente identificadas

All measurements are considered in mm, except those duly identified | Toutes les mesures sont considérées en mm saufs celles qui sont dûment identifiées

DESEMPENHO DO SISTEMA

system performance | performance du système

Coef. Transm. TÉRMICA

THERMAL Transmittance | Coef. Transm. THERMIQUE
UNE-ISO 13947:2005

Uw = 1,24 W/m²K

Vidro triplo com | triple glazing with | vitrage triple avec Ug = 0,50 W/m²K
Porta de 1 folha com | 1 sash door with | porte à 1 vantail avec L1,2m x H3,0m

Uw = 1,75 W/m²K

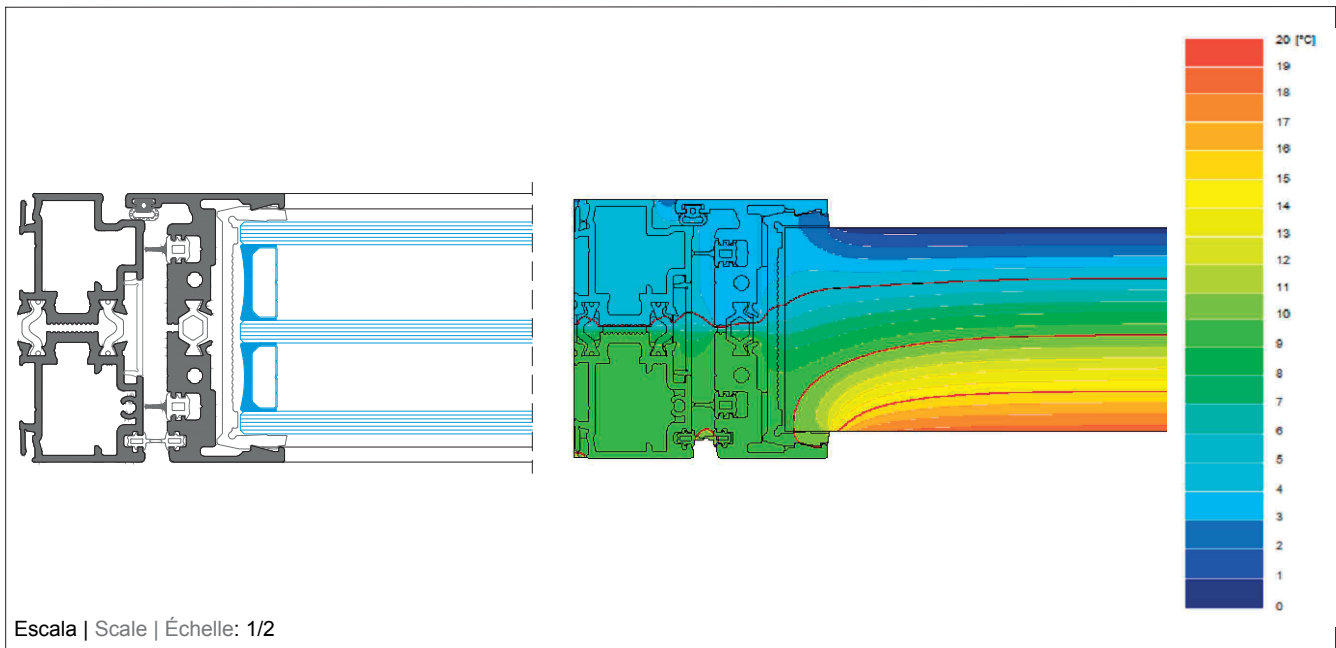
Vidro duplo com | double glazing with | vitrage double avec Ug = 1,10 W/m²K
Porta de 1 folha com | 1 sash door with | porte à 1 vantail avec L1,2m x H3,0m

Isolamento ACÚSTICO

ACOUSTIC Insulation | Isolation ACOUSTIQUE
NP EN 14351-1:2008 - Anexo B

Rw = 38 dB

Rw (IGU) = 40 dB, área | area | aire ≤ 2,70m²



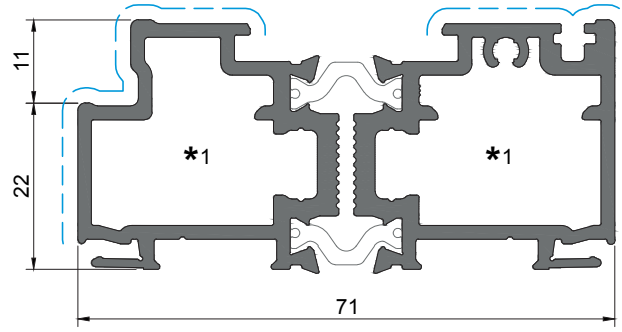


Casa na Suécia | Realestelligence part of Investelligence Group

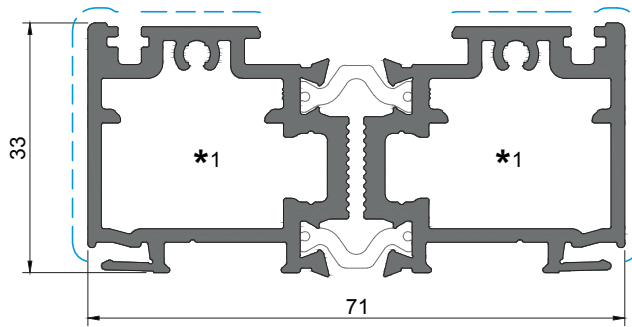


LISTAGEM DE PERFIS PROFILES LIST | LISTE DES PROFILÉS

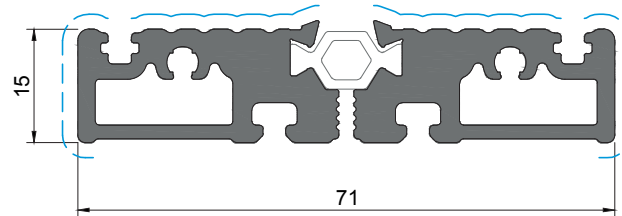
Em tipologias com acabamento bicolor, os perfis têm de ser considerados a duplicar
In bicolour finishes, the profiles must be considered duplicated
Dans les finitions bicouleurs, les profilés doivent être considérés comme doubles



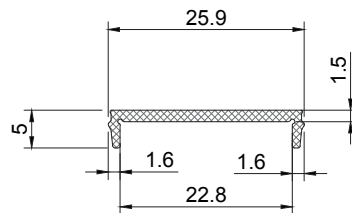
OS 78
Ombreira
Door jamb | Jambage



OS 80
Padeira
Door lintel | Linteau



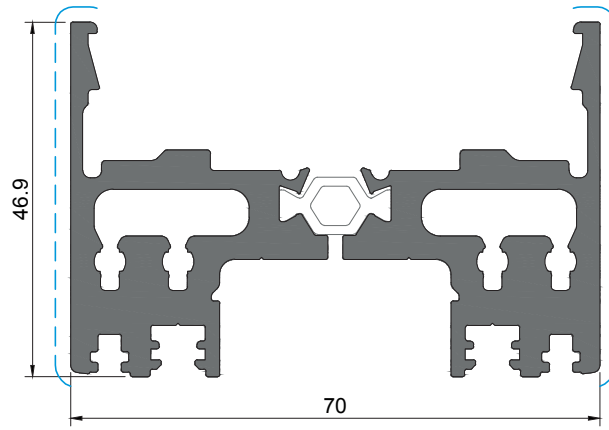
OS 79
Soleira
Sill | Seuil



OS 906
Perfil em PVC
PVC profile | Profilé en PVC

*1 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 118-2314-D

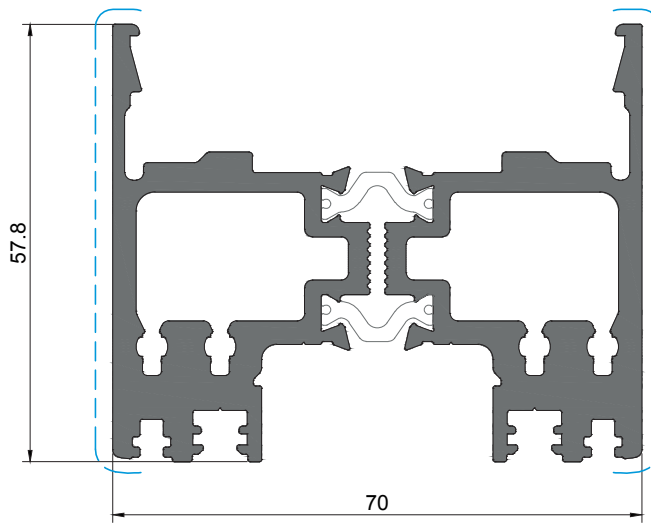
(Opcional - Aconselhamos o corte dos perfis a 90° | Optional - We recommend cutting the profiles at 90° | Facultatif - Nous recommandons de couper les profilés à 90°)



OS 74

Perfil móvel superior/inferior

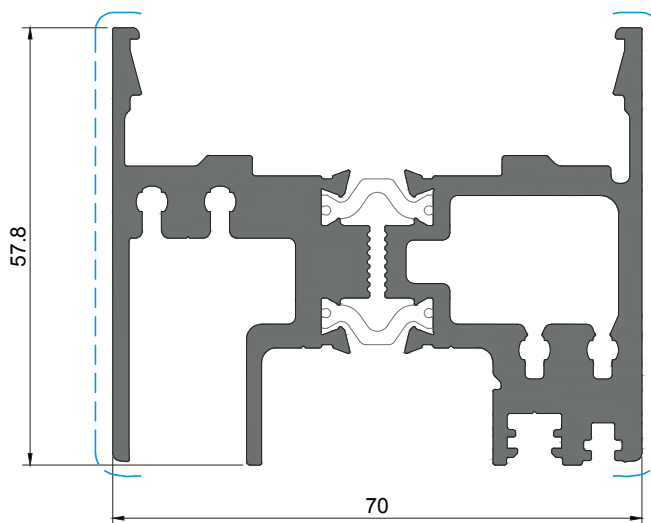
Top/bottom mobile profile | Cadre ouvrant supérieur/inferieur



SO 75

Perfil móvel superior

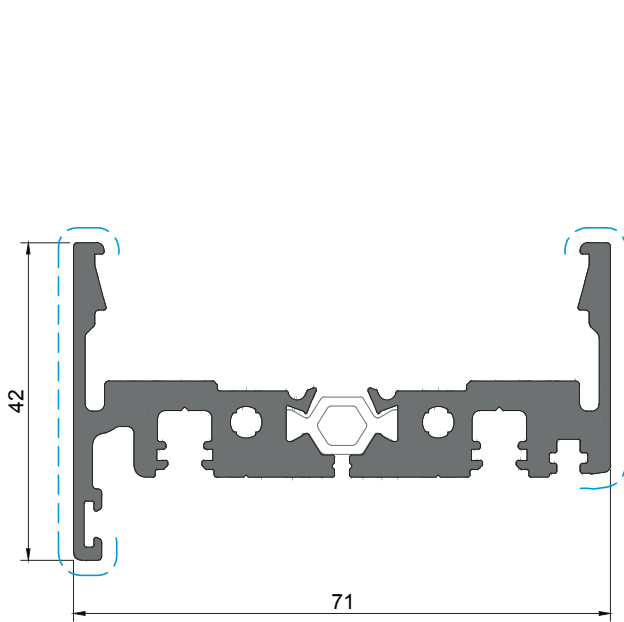
Mobile top profile | Cadre ouvrant supérieur



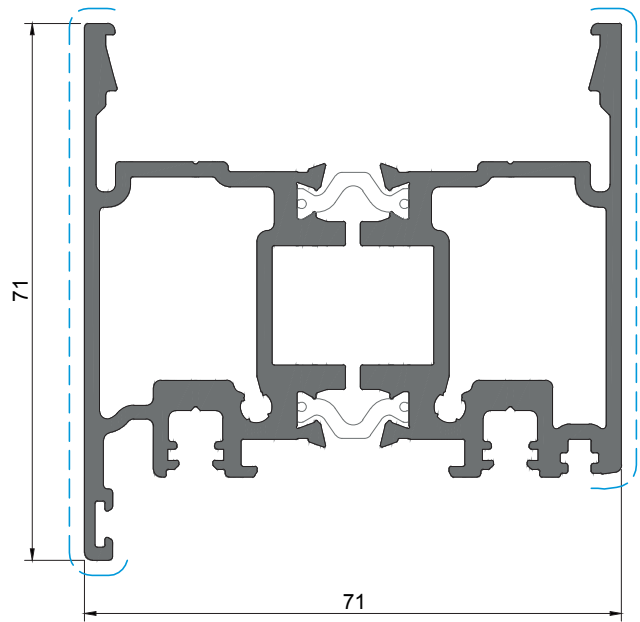
SO 74

Perfil móvel inferior

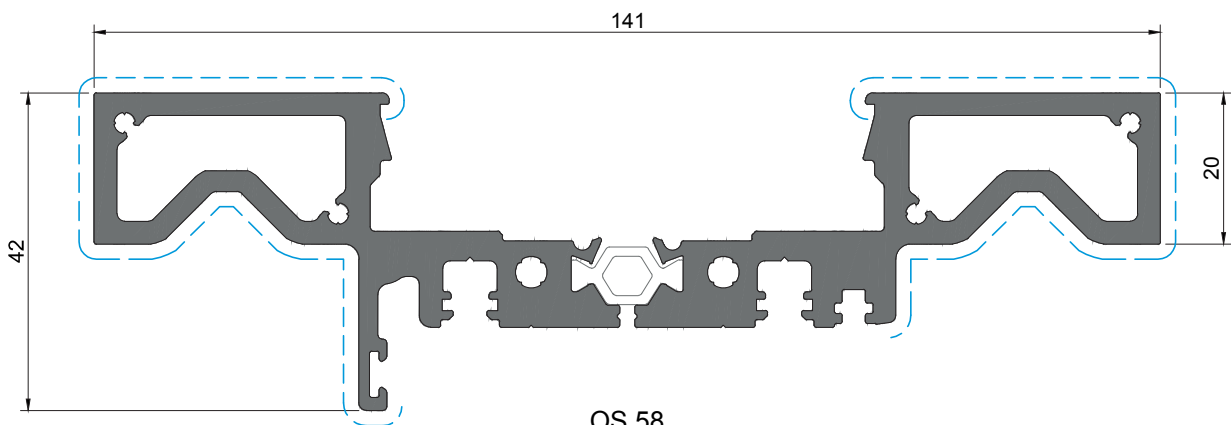
Mobile bottom profile | Cadre ouvrant inférieur



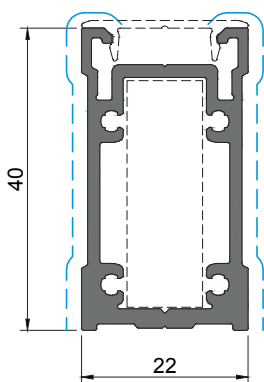
OS 76
Perfil móvel lateral
Lateral mobile profile | Cadre ouvrant latéral



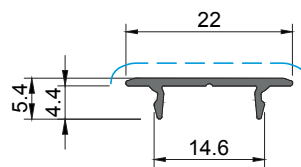
OS 75
Perfil móvel lateral
Lateral mobile profile | Cadre ouvrant latéral



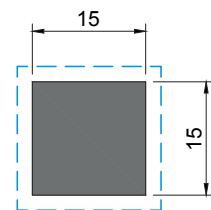
OS 58
Perfil móvel lateral
Lateral mobile profile | Cadre ouvrant latéral



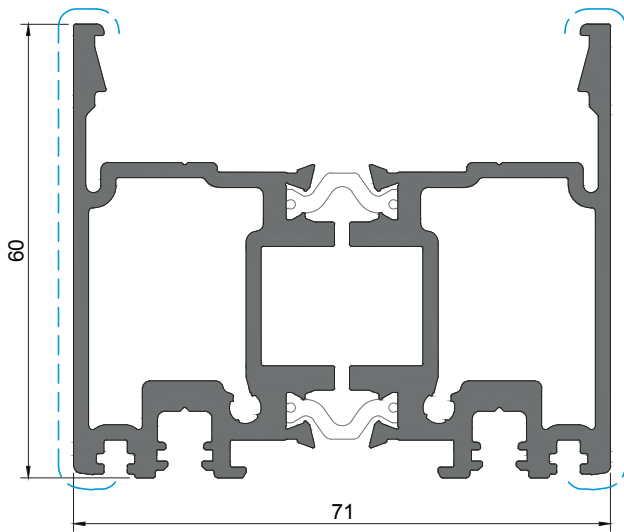
OS 25
Perfil de reforço
Reinforcing profile | Profilé de renforcement



OS 30
Capa
Cover | Capot



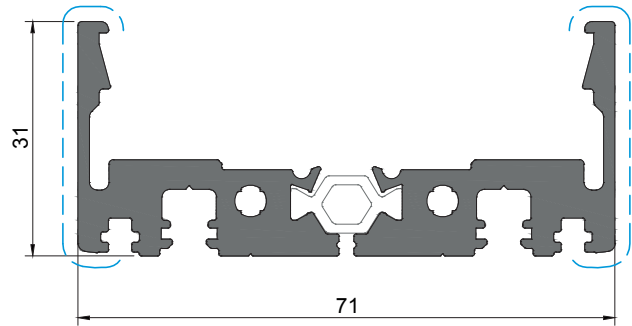
KS 15
Perfil de reforço
Reinforcing profile | Profilé de renforcement



OS 69

Perfil móvel central

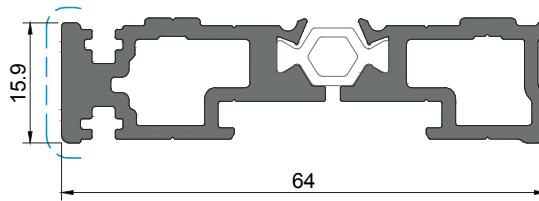
Central mobile profile | Cadre ouvrant central



OS 68

Perfil móvel central

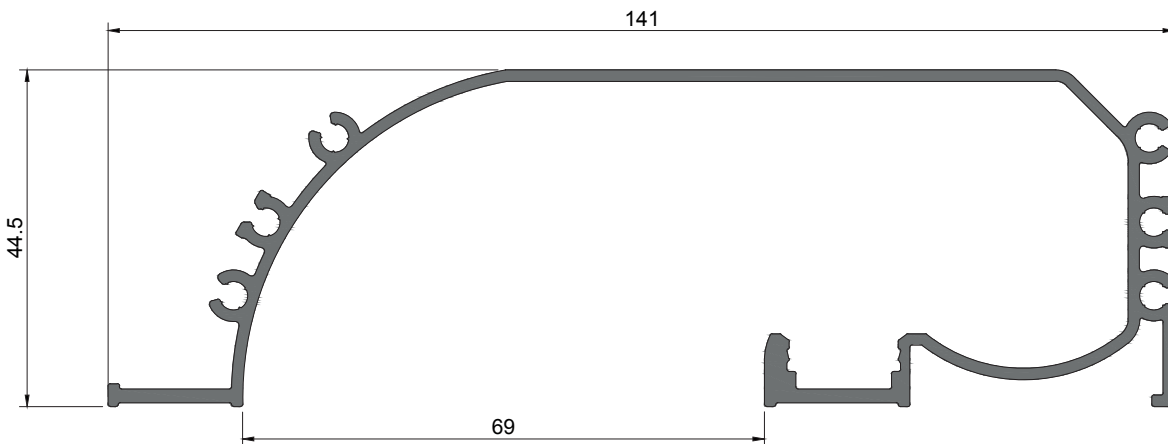
Central mobile profile | Cadre ouvrant central



OS 66

Perfil inversor

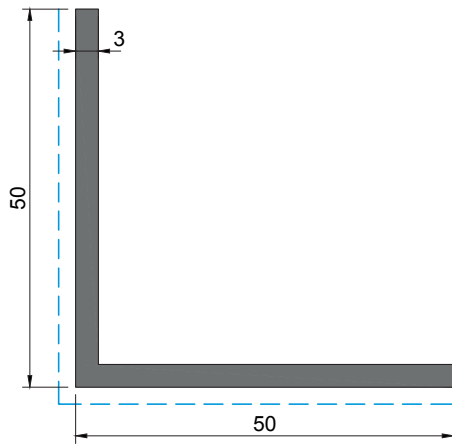
Inverter profile | Meneau central



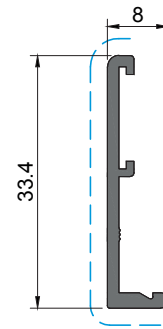
SO 81

Puxador embutido

Bult-in handle | Poignée intégrée



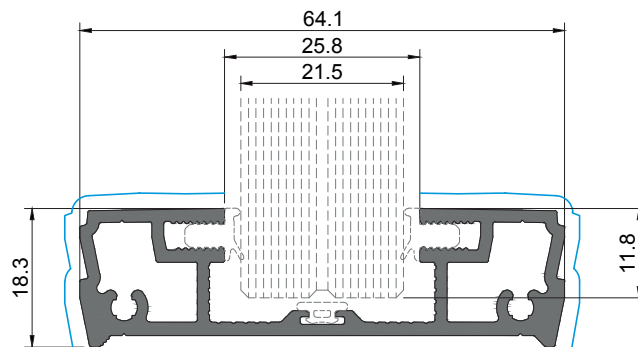
KL 50
Perfil de remate
Finishing profile | Profilé de finition



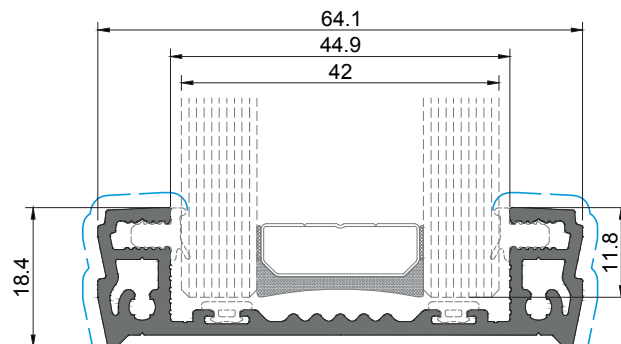
KE 60
Perfil de remate
Finishing profile | Profilé de finition

PERFIS NÃO DISPONÍVEIS (PERFIS COMPONENTES DO VIDRO)

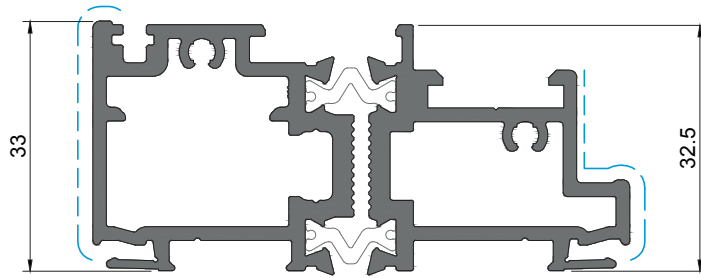
NOT AVAILABLE PROFILES (GLASS COMPONENT PROFILES) | PROFILÉS PAS DISPONIBLES (PROFILÉS COMPOSANT DU VERRE)



VO 83
Perfil de alumínio para vidro
Glazing aluminum profile | Profilé d'aluminium pour verre



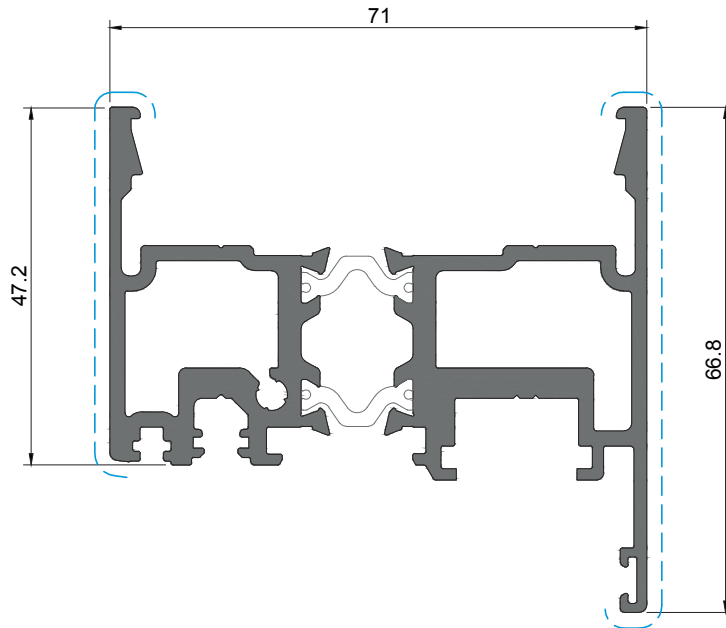
VO 84
Perfil de alumínio para vidro
Glazing aluminum profile | Profilé d'aluminium pour verre



SO 78

Aro fixo - câmara europeia

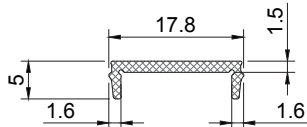
Fixed frame - european chamber | Cadre dormant - chambre européenne



SO 76

Aro móvel - câmara europeia

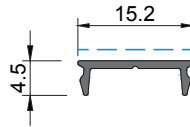
Mobile frame - european chamber | Cadre ouvrant - chambre européenne



OS 906 CE

Perfil em PVC

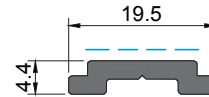
PVC profile | Profilé en PVC



AT 30

Capa

Cover | Capot



SA 33

Perfil vareta

(Perfil anodizado - Preto ou Natural)

Rod profile

(Anodised profile - Black or Natural)

Tige

(Profilé anodisé - Noir ou Naturel)




Edifício da Reitoria UNL | Portugal




LISTAGEM DE ACESSÓRIOS
ACCESSORIES LIST | LIST D'ACCESSOIRES

VEDANTES E PELÚCIAS | SEALS AND GASKETS | JOINTS ET JOINTS BROSSES




Material: EPDM, 2 durezas
Rolo: 100m

208420 JUNTA VD 2083



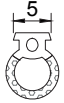
Material: EPDM
Rolo: 50m

208421 JUNTA VD 2084




Material: EPDM 90Shore
Rolo: 25m

208422 JUNTA VD 2085



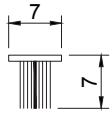
Material: EPDM com 2 durezas:
Zona batente - EPDM esponjoso
Base - EPDM 70Sh | Acabamento: Preto
Caixa: 300m

208008 JUNTA DE ESTANQUIDADE 2051



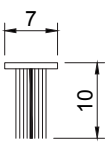
Utilizar no perfil móvel inferior, em situações motorizadas
(necessário colar)
Material: EPDM
Rolo: 50m

208294 JUNTA INFERIOR PORTA 3180



208460 97111 - Cinza
208460 99951 - Preto
Rolo: 500m

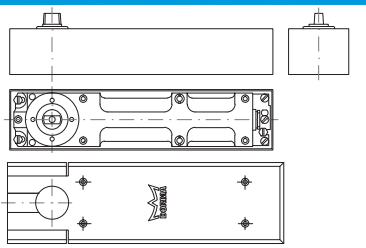
208460 PELÚCIA 7x7 STOP-FIN Cinza/Preto



Opcional à JUNTA VD 2083
Rolo: 350m

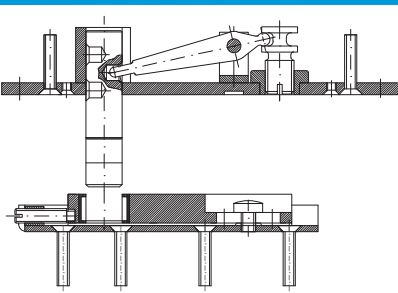
208434 PELÚCIA 7x10 S-FIN Cinza
208304 PELÚCIA 7x10 S-FIN Preta

SISTEMAS PIVOT | PIVOTING SYSTEMS | SYSTÈMES PIVOT

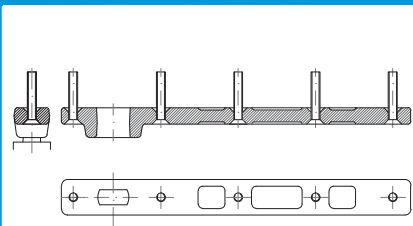


Largura max. folha 1400mm
Mola de Pavimento para batente e vai-vem
Peso máximo: 300 kg/folha

228073 MOLA DE PAVIMENTO BTS 80

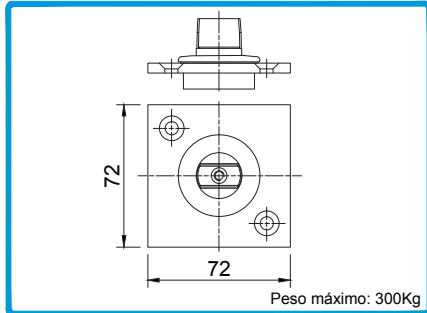


212331 CONJ. SUPERIOR OS PIVOT 300KG

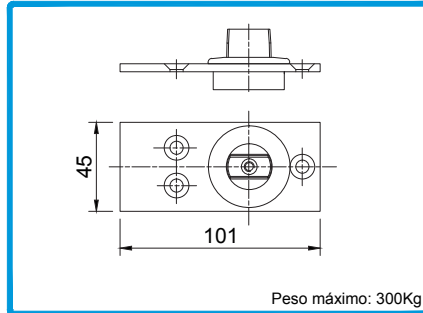


210121 BRAÇO INFERIOR OS PIVOT 300KG

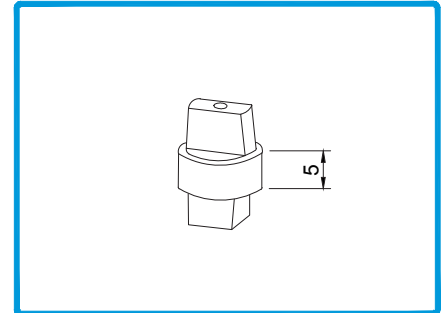
SISTEMAS PIVOT | PIVOTING SYSTEMS | SYSTÈMES PIVOT



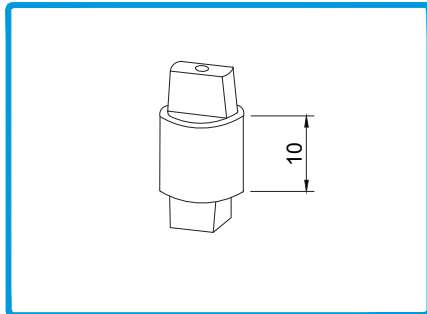
227114 PIVOT DE CHÃO 7471 AX
Peso máximo: 300Kg



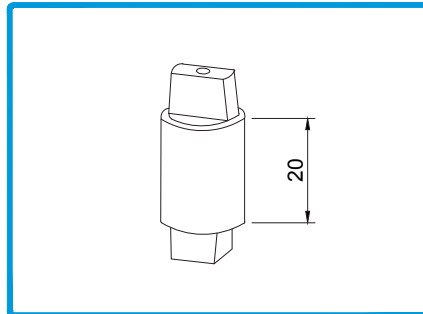
227115 PIVOT DE CHÃO 7475 AX
Peso máximo: 300Kg



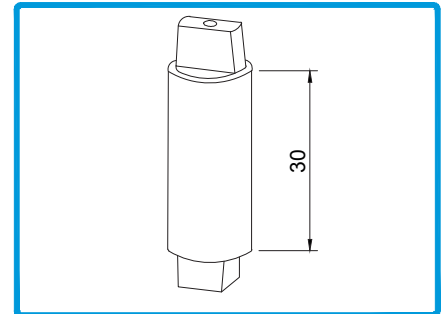
220012 EIXO SUBSTITUIÇÃO
ALONGADO 5MM



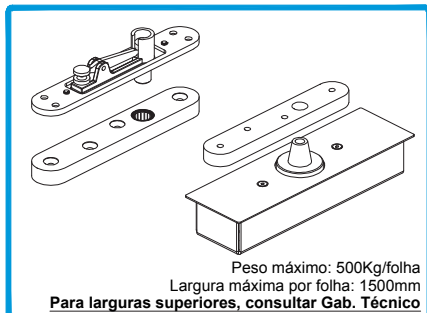
220013 EIXO SUBSTITUIÇÃO
ALONGADO 10MM



220014 EIXO SUBSTITUIÇÃO
ALONGADO 20MM

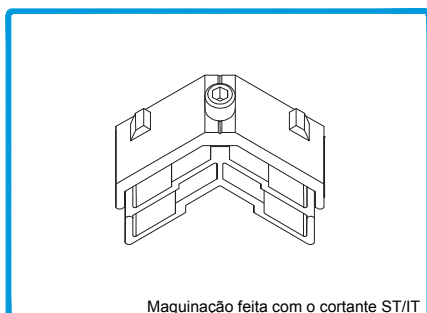


220015 EIXO SUBSTITUIÇÃO
ALONGADO 30MM

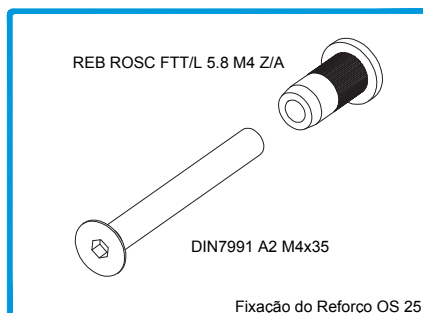


212324 CONJUNTO OS PIVOT 500KG
Peso máximo: 500Kg/folha
Largura máxima por folha: 1500mm
Para larguras superiores, consultar Gab. Técnico

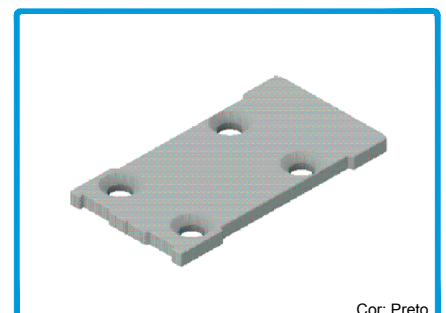
ACESSÓRIOS PARA O ARO | FRAME ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR LE CADRE



204161 ESQUADRO 18-2314-D
Maquinação feita com o cortante ST/IT

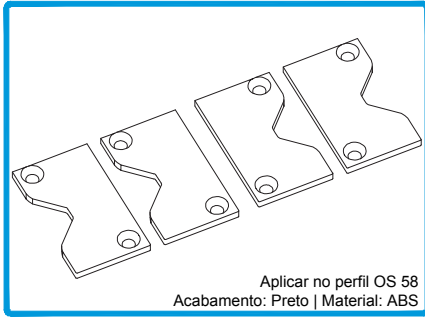


212017 CONJUNTO FIXAÇÃO
FERRAGEM MULTIPONTO
REB ROSC FTT/L 5.8 M4 Z/A
DIN7991 A2 M4x35
Fixação do Reforço OS 25



210047 TOPO OS 25
Cor: Preto

ACESSÓRIOS PARA O ARO | FRAME ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR LE CADRE



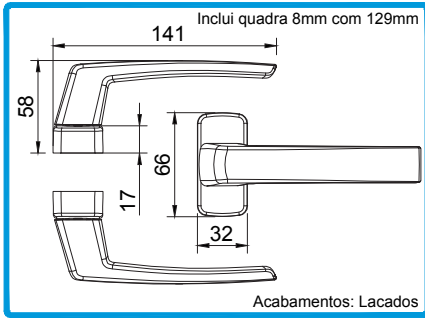
Aplicar no perfil OS 58
Acabamento: Preto | Material: ABS
212363 CONJUNTO TOPOS OS 58



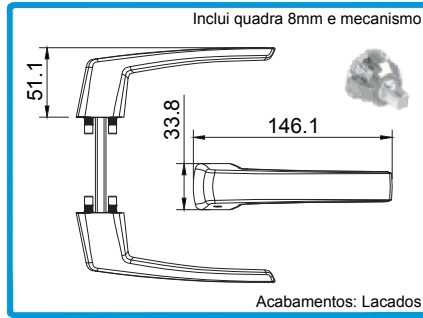
Utilizar com os perfis OS 25
Acabamentos: Lacados e Anodizados
200767 PUXADOR OS PIVOT



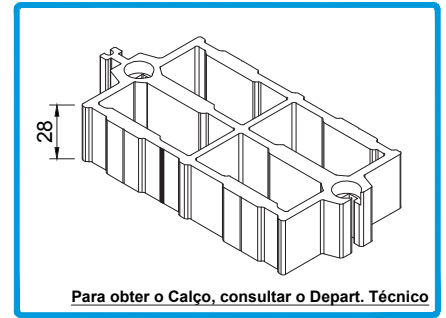
Utilizar com os perfis OS 25
Acabamentos: Lacados e Anodizados
218218 CONCHA OS PIVOT



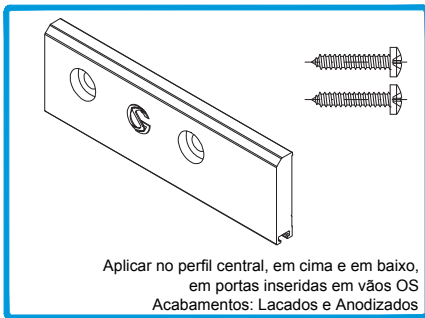
Acabamentos: Lacados
200792 PUXADOR DE PORTA DUPLO CUBIC



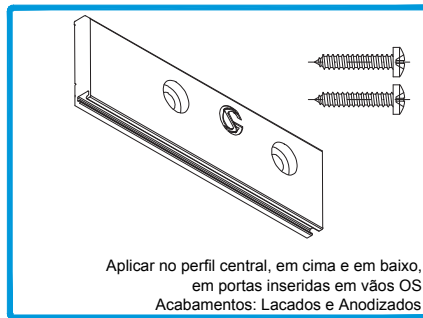
Acabamentos: Lacados
200849 PUXADOR DE PORTA MINIMALISTA CUBIC



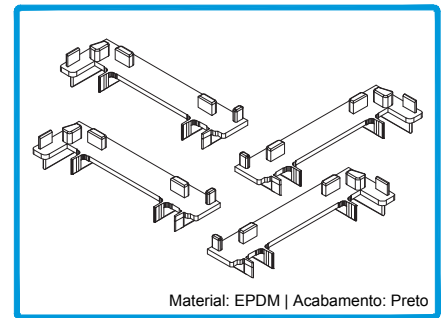
Para obter o Calço, consultar o Depart. Técnico
212454 CALÇO FIXO OS PIVOT 28MM



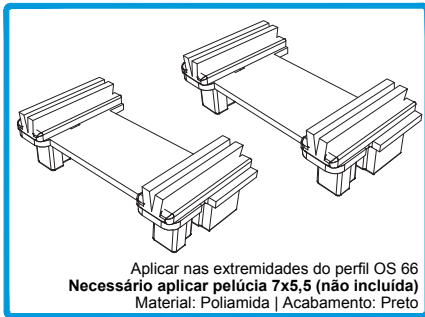
Aplicar no perfil central, em cima e em baixo, em portas inseridas em vãos OS
Acabamentos: Lacados e Anodizados
210061 TOPO CENTRAL PIVOT ESQ



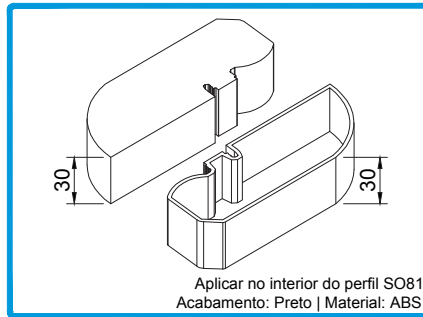
Aplicar no perfil central, em cima e em baixo, em portas inseridas em vãos OS
Acabamentos: Lacados e Anodizados
210062 TOPO CENTRAL PIVOT DIR



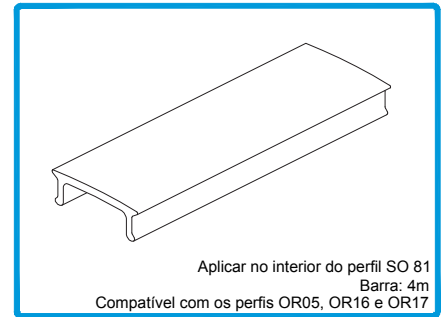
Material: EPDM | Acabamento: Preto
212454 CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT



Aplicar nas extremidades do perfil OS 66
Necessário aplicar pelúcia 7x5,5 (não incluída)
Material: Poliamida | Acabamento: Preto
212958 CONJUNTO TOPOS OS 66



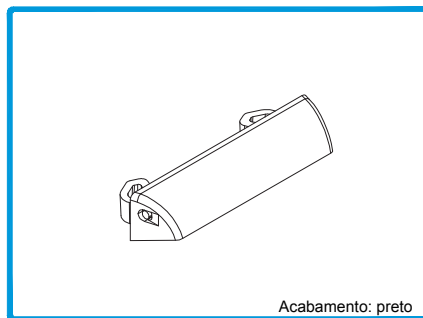
Aplicar no interior do perfil SO 81
Acabamento: Preto | Material: ABS
212375 CONJ. TOPOS SO 81



Aplicar no interior do perfil SO 81
Barra: 4m
Compatível com os perfis OR05, OR16 e OR17
215995 PERFIL DIFUSOR LED PP 2118

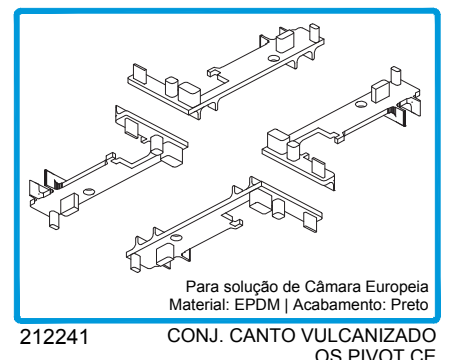
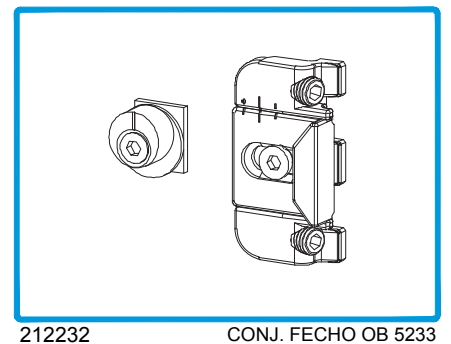
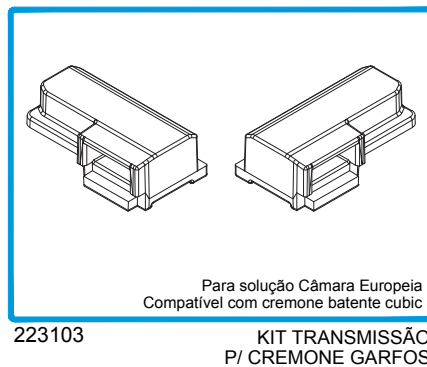
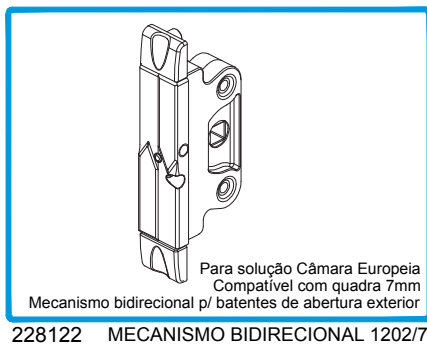
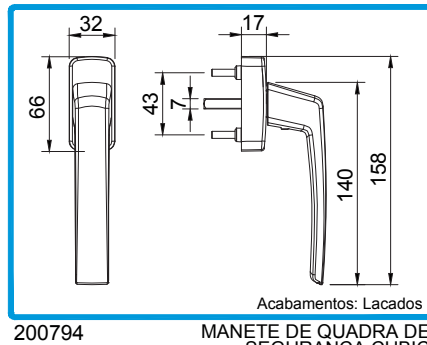
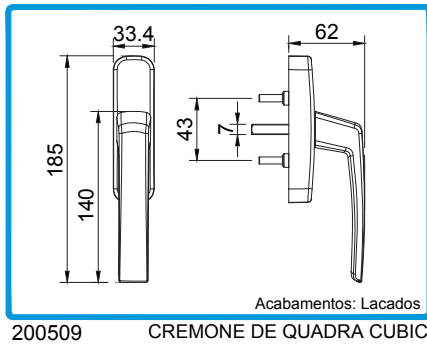
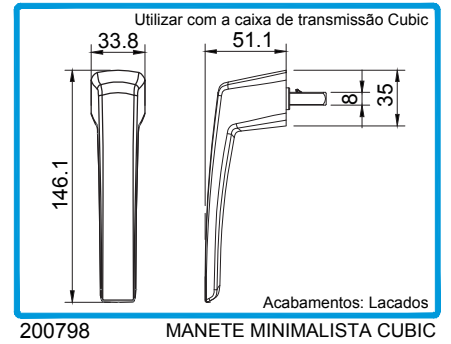
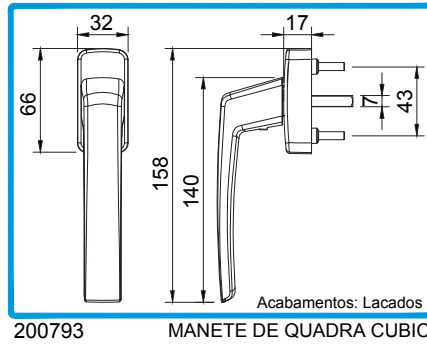
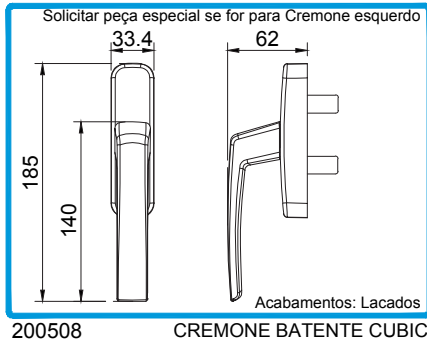


Para fixação dos Topos OS 25 e do Conjunto de Topos OS 58
290016 PARAFUSO FIXAÇÃO DE TOPOS

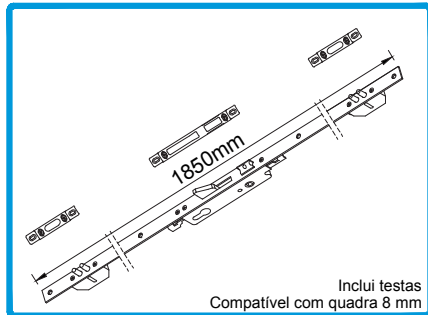


Acabamento: preto
210268 GOTEIRA C/ VÁLV. SVE

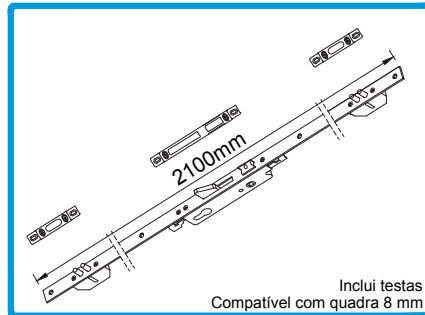
ACESS. CÂMARA EUROPEIA | EUROPEAN CHAMBER ACCESS. | CHAMBRE EUROPÉENNE ACCESS.



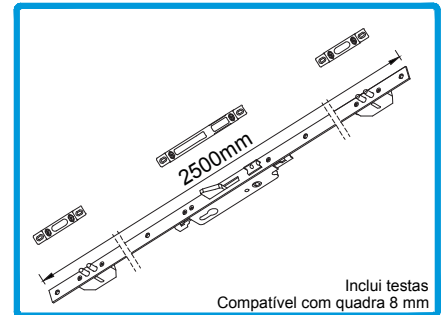
SISTEMAS DE FECHO | LOCKING SYSTEMS | SYSTÈMES DE FERMETURE



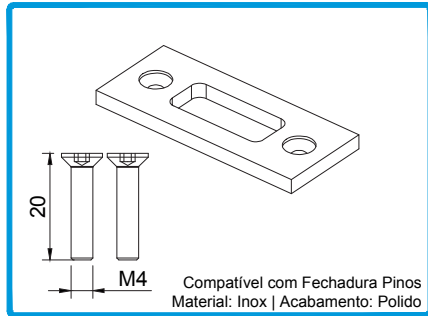
201204 FECHADURA PINOS TESTA INOX T25 U C/1850
Inclui testas
Compatível com quadra 8 mm



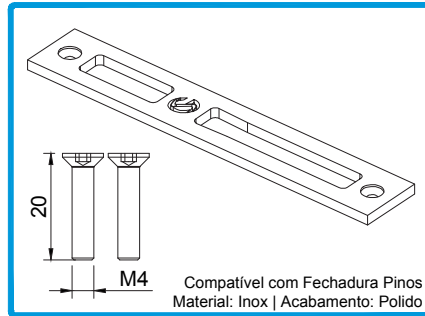
201205 FECHADURA PINOS TESTA INOX T25 U C/2100
Inclui testas
Compatível com quadra 8 mm



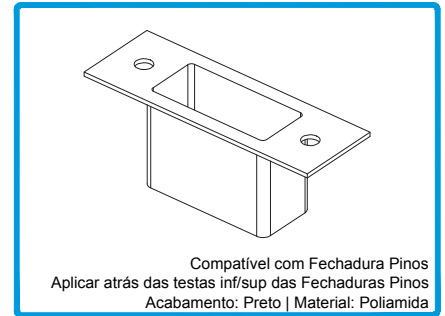
201206 FECHADURA PINOS TESTA INOX T25 U C/2500
Inclui testas
Compatível com quadra 8 mm



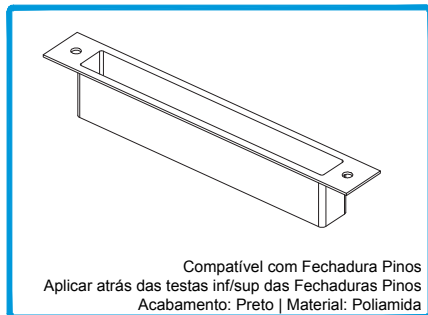
280249 TESTA SUP/INF P/ FECH. PINOS INOX
Compatível com Fechadura Pinos
Material: Inox | Acabamento: Polido



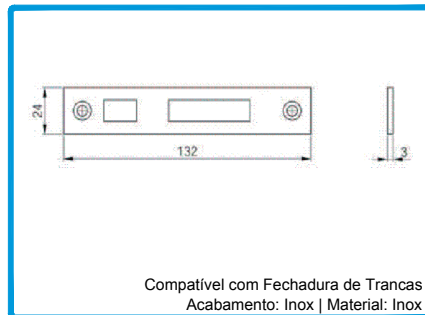
280248 TESTA CENTRAL P/ FECH. PINOS INOX
Compatível com Fechadura Pinos
Material: Inox | Acabamento: Polido



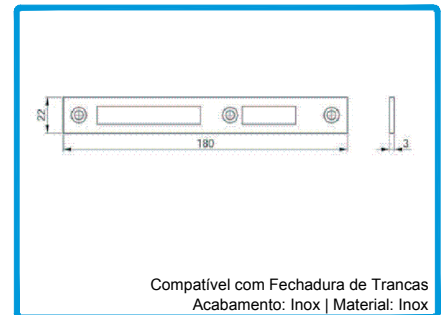
203300 COPO PEQUENO FECH. OS
Compatível com Fechadura Pinos
Aplicar atrás das testas inf/sup das Fechaduras Pinos
Acabamento: Preto | Material: Poliamida



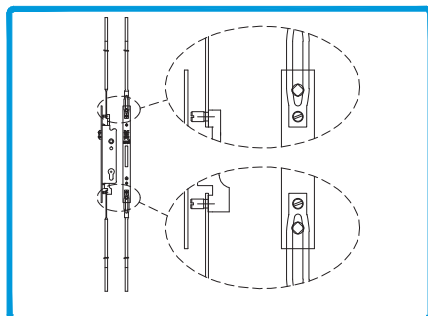
203301 COPO GRANDE FECH. OS
Compatível com Fechadura Pinos
Aplicar atrás das testas inf/sup das Fechaduras Pinos
Acabamento: Preto | Material: Poliamida



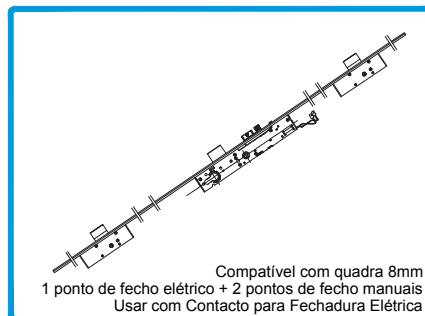
280010 TESTA SUP/INF 3x24 P/ FECH. (Inox)
Compatível com Fechadura de Trancas
Acabamento: Inox | Material: Inox



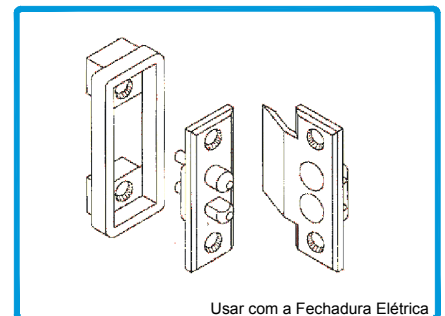
280009 TESTA CENTRAL 3x22 P/ FECH. (Inox)
Compatível com Fechadura de Trancas
Acabamento: Inox | Material: Inox



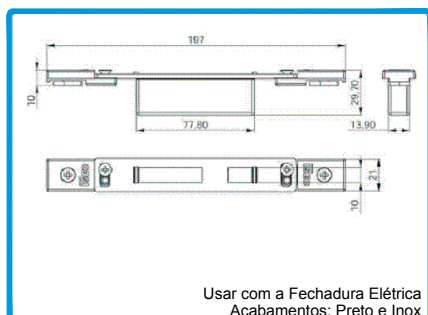
201180 FECHADURA DE TRANCAS



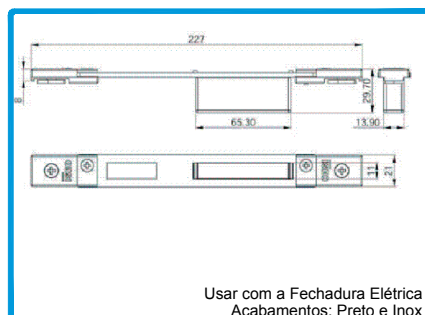
201131 FECHADURA ELÉTRICA TESTA INOX T25 U C/2300x24x6
Compatível com quadra 8mm
1 ponto de fecho elétrico + 2 pontos de fecho manuais
Usar com Contacto para Fechadura Elétrica



219101 CONTATO PARA FECHADURA ELÉTRICA
Usar com a Fechadura Elétrica



280011 TESTA SUP/INF 22x197 P/ FECHADURA PERFORMA
Usar com a Fechadura Elétrica
Acabamentos: Preto e Inox

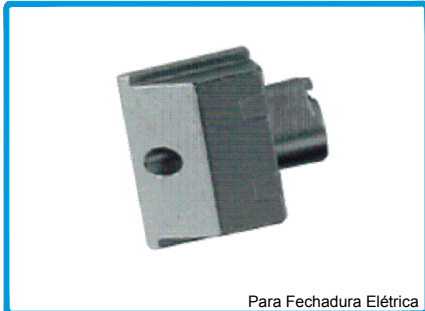


280012 TESTA CENTRAL 22x227 P/ FECHADURA PERFORMA
Usar com a Fechadura Elétrica
Acabamentos: Preto e Inox



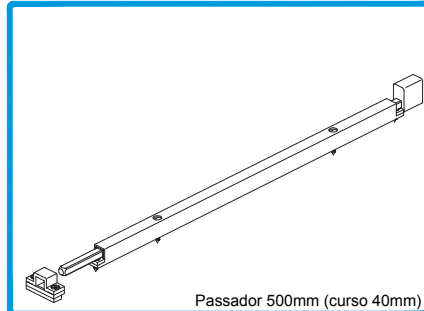
207353 ROLETE P/ FECHADURA
Artigo opcional

SISTEMAS DE FECHO | LOCKING SYSTEMS | SYSTÈMES DE FERMETURE



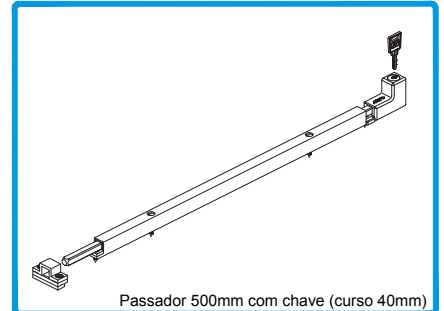
Para Fechadura Elétrica

231211 TRINCO P/ FECHADURA ELECTRICA



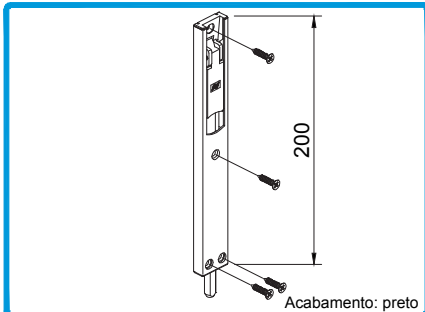
Passador 500mm (curso 40mm)

225166 PASSADOR SAVIO 1570/50 PRT



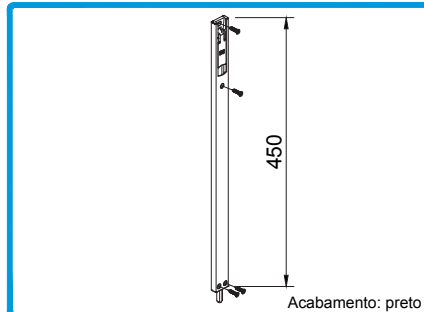
Passador 500mm com chave (curso 40mm)

225167 PASSADOR SAVIO 1570.53/50 PRT



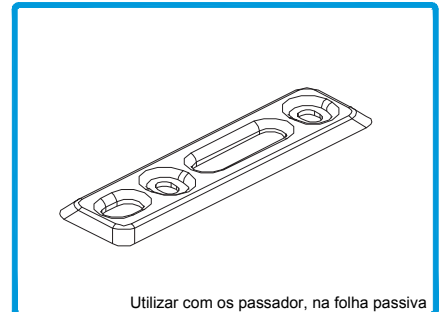
Acabamento: preto

225160 PASSADOR SAVIO 1556/20 PRT



Acabamento: preto

225142 PASSADOR SAVIO 1556/45 PRT



Utilizar com os passador, na folha passiva

202407 CONTRA-FECHO INFERIOR 1408.1 INOX



Inclui testa

Abertura automática em caso de falha de energia

201062 FECHO ELÉTRICO PISTÃO TIPO A (Open)

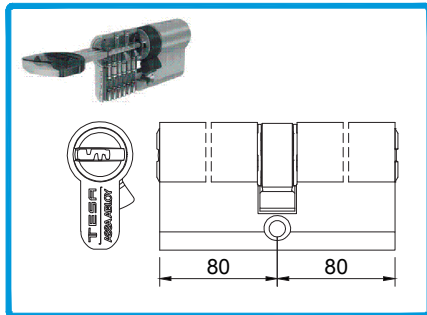


Inclui testa

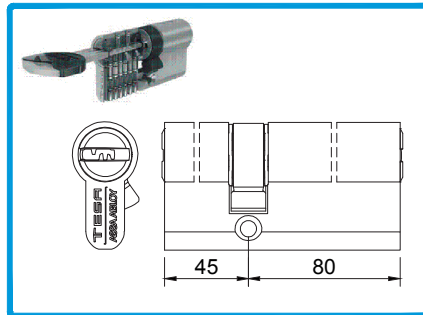
Fecho automático em caso de falha de energia

201061 FECHO ELÉTRICO PISTÃO TIPO B (Closed)

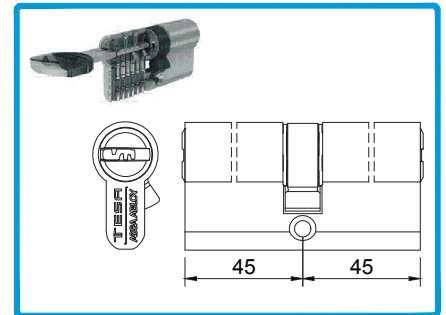
CILINDROS E COMPLEMENTARES | CYLINDERS AND COMPLEMENTS | CYLINDRES ET ACCESSOIRES



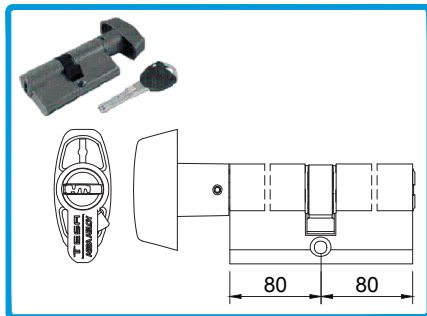
207416 CILINDRO ALTA SEGURANÇA 80/80



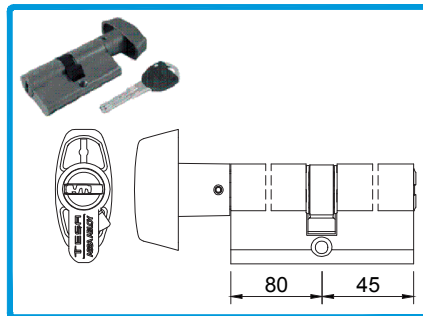
207417 CILINDRO ALTA SEGURANÇA 45/80



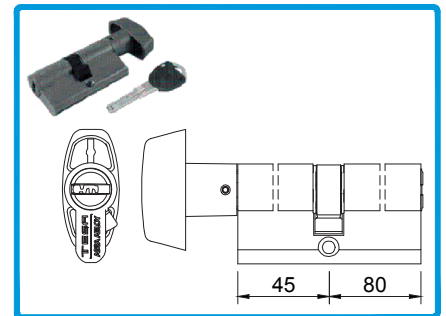
207407 CILINDRO ALTA SEGURANÇA 45/45



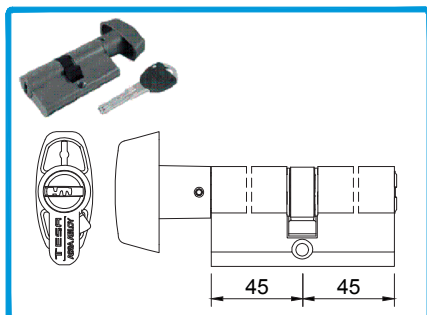
207415 CILINDRO ALTA SEGURANÇA COM BOTÃO 80B/80



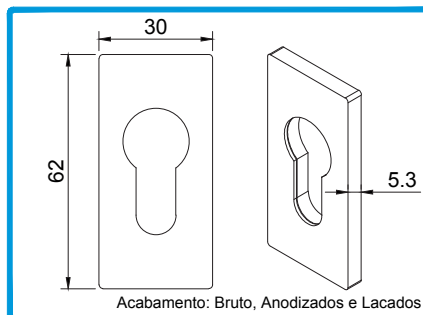
207413 CILINDRO ALTA SEGURANÇA COM BOTÃO 45/80B



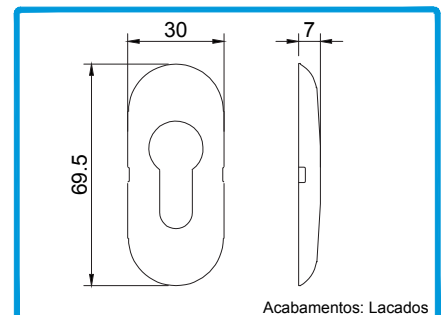
207411 CILINDRO ALTA SEGURANÇA COM BOTÃO 45B/80



207409 CILINDRO ALTA SEGURANÇA COM BOTÃO 45B/45



220197 ESPELHO ALUMÍNIO 30MM P/ SEGREDO
Acabamento: Bruto, Anodizados e Lacados

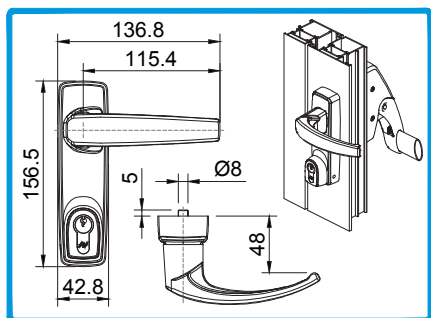


220251 ESPELHO P/ SEGREDO 3500
Acabamentos: Lacados

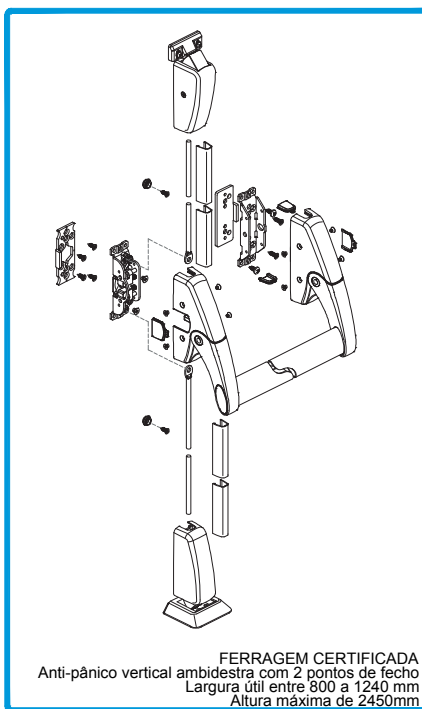


220193 ESPELHO OS PIVOT
Utilizar com os perfis OS 25
Acabamentos: Lacados e Anodizados

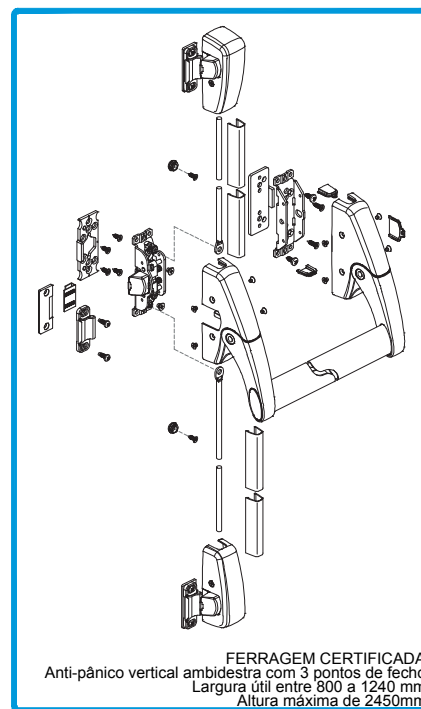
ACESSÓRIOS PARA ANTI-PÂNICO | ANTI-PANIC ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR ANTI-PANIKES



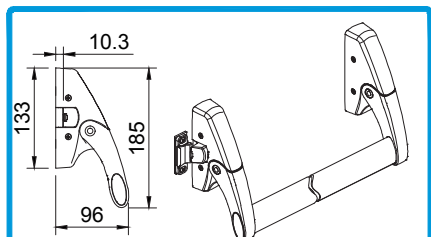
200347 CREMONE C/ FECHADURA 6010.875



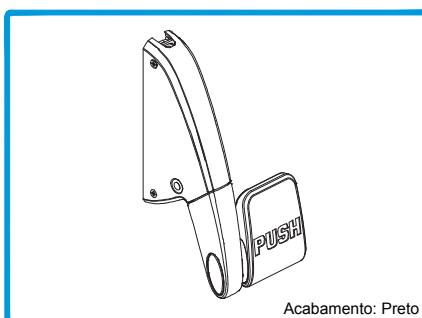
200991 FERRAGEM CERTIFICADA
Anti-pânico vertical ambidestra com 2 pontos de fecho
Largura útil entre 800 a 1240 mm
Altura máxima de 2450mm



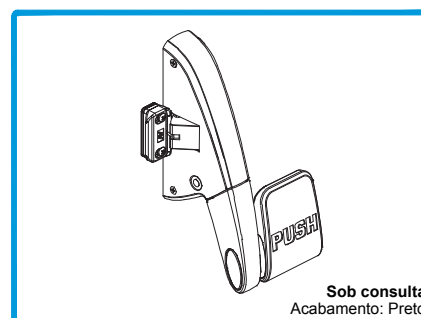
200992 FERRAGEM CERTIFICADA
Anti-pânico vertical ambidestra com 3 pontos de fecho
Largura útil entre 800 a 1240 mm
Altura máxima de 2450mm



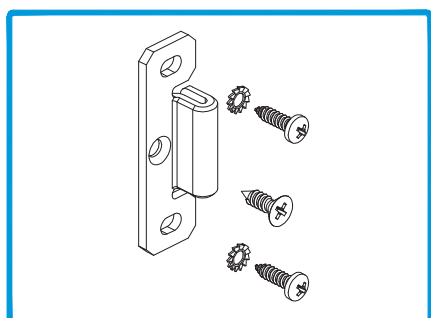
200993 FERRAGEM CERTIFICADA
Anti-pânico horizontal ambidestra com 1 ponto de fecho
Largura útil entre 800 a 1240 mm
Altura máxima de 2450mm
ANTI-PÂNICO HORIZONTAL
6010.1/1200



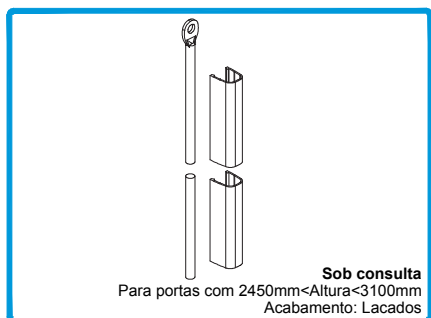
201498 FECHO VERTICAL 6000.752
Acabamento: Preto



Sob consulta
Acabamento: Preto
FECHO VERTICAL 6000.751



202322 FECHO HOR/VERT 6010.805



Sob consulta
Para portas com 2450mm<Altura<3100mm
Acabamento: Lacados
BARRA VERTICAL 6010.721

COMANDOS E BOTÕES | CONTROLLERS AND BUTTONS | COMMANDES ET BOUTONS



214269 COMANDO DIST. RF P1



214303 COMANDO MURAL P6



214255 COMANDO MURAL COM ESPELHO S/ FIOS



214304 COMANDO MURAL 001G PAREDE 3 VIAS



299902 DIGIKEY EDS C/ FIOS



299987 DIGIKEY EDSW S/ FIOS



299989 SELECTOR DE CHAVE SALIENTE C/ FIOS



299903 LEITOR DE PROXIMIDADE

Inclui 3 cartões



299090 BOTÃO DE ABERTURA INOX

Possível de aplicar sem espelho

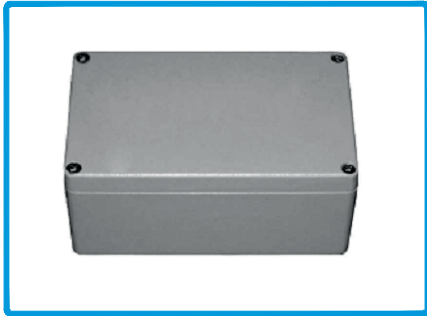


299087 BOTÃO DE ABERTURA OCULTO C/ LED



299056 CONSOLA PROGRAMAÇÃO OVIEW

FONTES DE ALIMENTAÇÃO | POWER SUPPLIES | SOURCES D'ALIMENTATION



299070 UN. ALIMENTAÇÃO 12V
C/ BATERIA SE



299071 UN. ALIMENTAÇÃO 12V
C/ BATERIA SE (RC)

MOTORES | MOTORS | MOTEURS



223076 KIT OS PIVOT 1F 600
223039 KIT OS PIVOT 1F 900

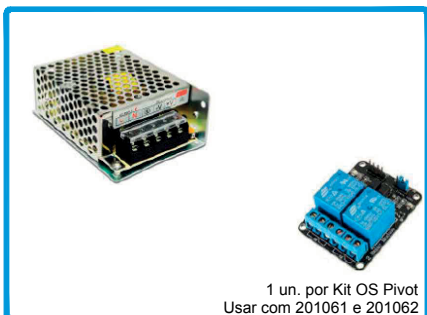
223076: Peso máx. 400Kg/folha
223039: Peso máx. 650Kg/folha



223077 KIT OS PIVOT 2F 600
223078 KIT OS PIVOT 2F 900

223077: Peso máx. 400Kg/folha
223078: Peso máx. 650Kg/folha

EXPANSÕES E BATERIA | EXPANSIONS AND BATTERY | EXPANSIONS ET BATTERIE



299074 EXPANSÃO FECHADURAS

1 un. por Kit OS Pivot
Usar com 201061 e 201062



299069 EXPANSÃO FECHADURAS
C/ BATERIA

1 un. por Kit OS Pivot
Usar com 201061 e 201062



299075 BATERIA PS 324

Usar com kits OS Pivot

ACESSÓRIOS BIOMÉTRICOS | BIOMETRIC ACCESSORIES | ACCESSOIRES BIOMÉTRIQUES



Inclui 2 cartões RFID

299600 SCANNER EMBUTIR INT CARTÕES



299601 SCANNER EMBUTIR INT



299605 CAIXA EMBUTIR INT



Outros acabamentos sob consulta

220900 ESPELHO BRANCO INT CARTÕES



Outros acabamentos sob consulta

220901 ESPELHO INOX INT CARTÕES



Outros acabamentos sob consulta

220903 ESPELHO PRETO INT CARTÕES



Outros acabamentos sob consulta

220904 ESPELHO BRANCO INT



Outros acabamentos sob consulta

220905 ESPELHO INOX INT



299607 TRANSFORMADOR
230 VAC/12DC/2A



299606 CONTROLADOR PAREDE
1RELE R18



299602 SCANNER VIDEO PORTEIRO



220902 ESPELHO CINZENTO ALUM.
VIDEO PORTEIRO



223075 KIT VIDEO PORTEIRO



Consultar Gabinete Técnico

299603 SCANNER ARTE APARAFUSAR
299604 SCANNER ARTE COLAR

ACESSÓRIOS BIOMÉTRICOS | BIOMETRIC ACCESSORIES | ACCESSOIRES BIOMÉTRIQUES



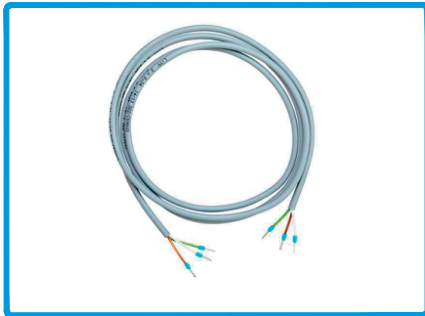
303901 PAINEL CONTROLO INT PLUS 1RELE S20



299608 CABO AA 4M

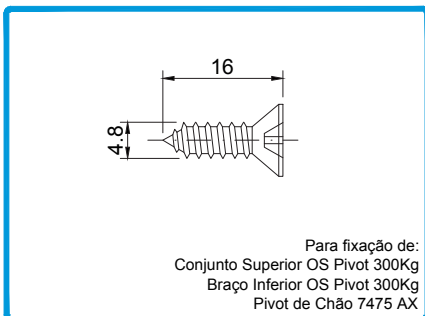


299610 CABO B 8M



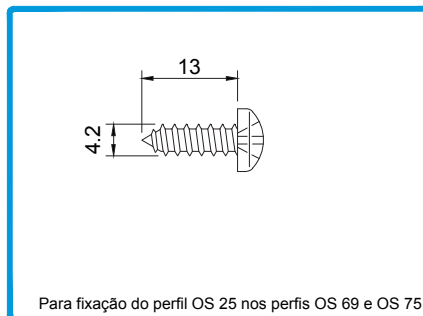
299609 CABO C 4,5M

DIVERSOS | DIVERS | DIVERS



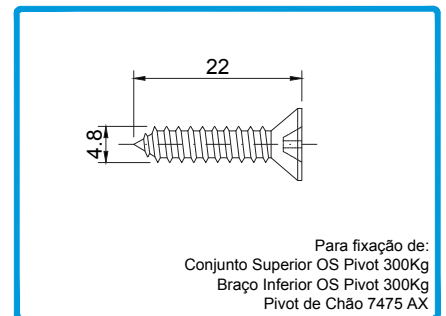
290168 PARAFUSO CX 5/8x10

Para fixação de:
Conjunto Superior OS Pivot 300Kg
Braço Inferior OS Pivot 300Kg
Pivot de Chão 7475 AX



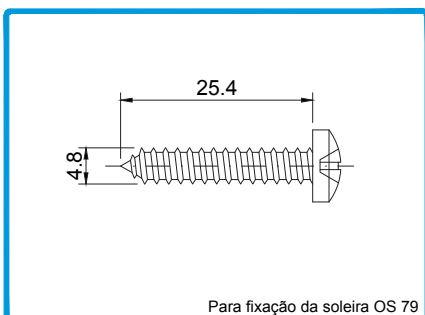
290260 PARAFUSO 001 PK 1/2 8 CQ

Para fixação do perfil OS 25 nos perfis OS 69 e OS 75



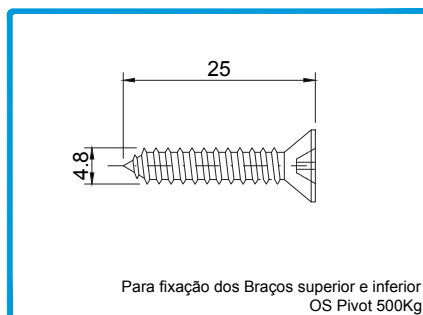
290170 PARAFUSO CX 7/8x10

Para fixação de:
Conjunto Superior OS Pivot 300Kg
Braço Inferior OS Pivot 300Kg
Pivot de Chão 7475 AX



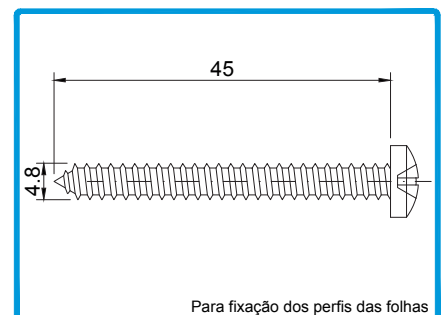
290171 PARAFUSO CQ 1x10

Para fixação da soleira OS 79



290116 PARAFUSO CX 4,8x25 INOX A2

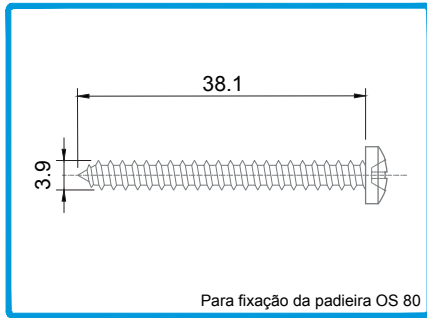
Para fixação dos Braços superior e inferior OS Pivot 500Kg



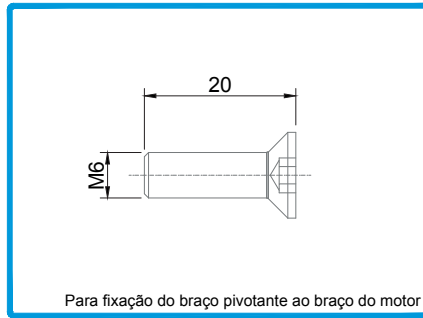
290172 PARAFUSO CQ 1 3/4x10

Para fixação dos perfis das folhas

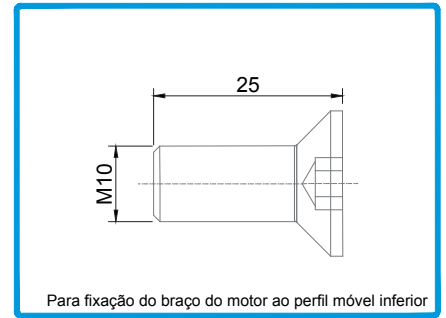
DIVERSOS | DIVERS | DIVERS



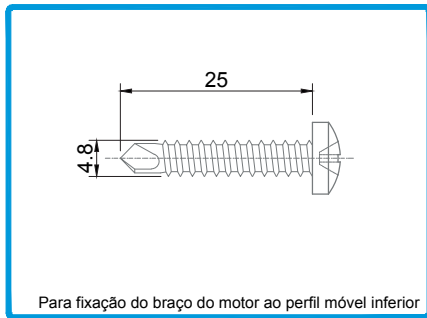
Para fixação da padieira OS 80
290039 PARAFUSO CQ 3,9x38 INOX A2



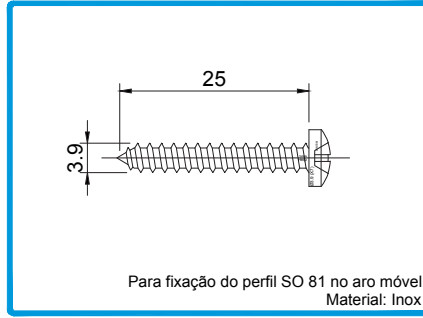
Para fixação do braço pivotante ao braço do motor
290128 PARAF. DIN7991 M6x20 INOX A2



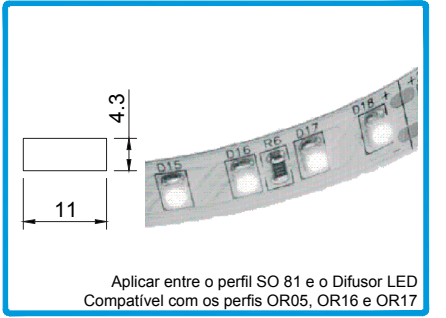
Para fixação do braço do motor ao perfil móvel inferior
290129 PARAF. DIN7991 M10x25 INOX A2



Para fixação do braço do motor ao perfil móvel inferior
290130 PARAF. AT/PF DIN7504-N 4,8x25 A2



Para fixação do perfil SO 81 no aro móvel
Material: Inox
290271 PARAF. DIN 7981 3,9X25 A2



Aplicar entre o perfil SO 81 e o Difusor LED
Compatível com os perfis OR05, OR16 e OR17
221121 FITA LED IP68 24V/14,4W (1M)

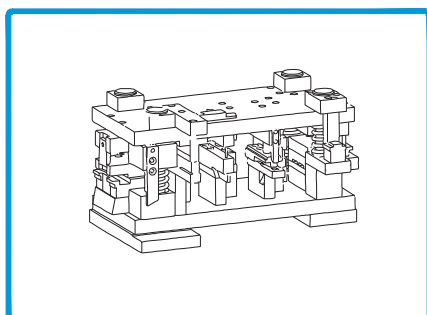


Limpeza de alumínio lacado ou anodizado
Para preparação das superfícies a serem unidas
e limpeza final
208704 PRODUTO LIMPEZA DE ALUMÍNIO
(1L) Transparente



Junta de vedação elástica, resistente aos UV
Impede a corrosão de penetrar pelas zonas cortadas
208019 SELA JUNTAS 150gr. (Cinza)

FERRAMENTA | TOOL | OUTIL



408044 CORTANTE IT/ST

KITS DE MOTORIZAÇÃO **MOTORISATION KITS** **KITS DE MOTORISATION**

KIT FECHADURA ELÉTRICA PISTÃO (ACESSÓRIOS SEM FIOS)

ELECTRIC BOLT LOCK KIT (WIRELESS ACCESSORIES)

KIT DE SERRURE À BOULON ELÉCTRIQUE (ACCESSOIRES SANS FILS)

KIT FECHADURA ELÉTRICA PISTÃO (ACESSÓRIOS COM FIOS)

ELECTRIC BOLT LOCK KIT (WIRED ACCESSORIES)

KIT DE SERRURE À BOULON ELÉCTRIQUE (ACCESSOIRES FILAIRE)

KIT FECHADURA ELÉTRICA 3 PONTOS (ACESSÓRIOS SEM FIOS)

3 POINT ELECTRIC LOCK KIT (WIRELESS ACCESSORIES)

KIT DE SERRURE ELÉCTRIQUE 3POINTS (ACCESSOIRES SANS FILS)

KIT FECHADURA ELÉTRICA 3 PONTOS (ACESSÓRIOS COM FIOS)

3 POINT ELECTRIC LOCK KIT (WIRED ACCESSORIES)

KIT DE SERRURE ELÉCTRIQUE 3POINTS (ACCESSOIRES. FILAIRE)

KIT 1 FOLHA MOTORIZADA COM FECHADURA ELÉTRICA PISTÃO

1 MOTORISED LEAF KIT WITH ELECTRIC BOLT LOCK

KIT 1 VENTAIL MOTORISÉ AVEC SERRURE À BOULON ELÉCTRIQUE

KIT 2 FOLHAS MOTORIZADAS COM FECHADURA ELÉTRICA PISTÃO

2 MOTORISED LEAVES KIT WITH ELECTRIC BOLT LOCK

KIT 2 VENTAUX MOTORISÉ AVEC SERRURE À BOULON ELÉCTRIQUE

KIT BIOMÉTRICO DE EMBUTIR PARA PAREDE

BUILT-IN BIOMETRIC WALL KIT

KIT BIOMÉTRIQUE INTÉGRÉ POUR LE MUR

KIT BIOMÉTRICO COM VIDEOPORTEIRO

BIOMETRIC KIT WITH VIDEO DOORMAN

KIT BIOMÉTRIQUE AVEC VIDÉO PORTEUR

KIT BIOMÉTRICO ARTE

ARTE BIOMETRIC KIT

KIT BIOMÉTRIQUE ARTE

KIT FECHADURA ELÉTRICA PISTÃO (ACESSÓRIOS SEM FIOS)

ELECTRIC BOLT LOCK KIT (WIRELESS ACCESSORIES)

KIT DE SERRURE À BOULON ELÉCTRIQUE (ACCESSOIRES SANS FILS)

1. SISTEMA DE FECHO (1 UN.)

LOCKING SYSTEM | SYSTÈME DE FERMETURE



1 UN. → Hfolha | Hsash | Hvantail < 1500 mm
2 UN. → Hfolha | Hsash | Hvantail > 1500 e | and | et ≤ 2500 mm
3 UN. → Hfolha | Hsash | Hvantail > 2500 e | and | et ≤ 4000 mm

FECHO ELÉTRICO PISTÃO

2. FONTE DE ALIMENTAÇÃO (1 UN.)

POWER SUPPLY | SOURCE D'ALIMENTATION



299071

UN. ALIMENTAÇÃO 12V
C/ BATERIA SE (RC)

3. ABERTURA PELO INTERIOR (1 UN.)

INSIDE OPENING | OUVERTURE POUR L'INTÉRIEUR



214255

COMANDO MURAL COM ESPELHO
S/ FIOS

4. ABERTURA PELO EXTERIOR (1 UN.)

OUTSIDE OPENING | OUVERTURE POUR L'EXTÉRIEUR



299987

DIGIKEY EDSW S/ FIOS

KIT FECHADURA ELÉTRICA PISTÃO (ACESSÓRIOS COM FIOS)

ELECTRIC BOLT LOCK KIT (WIRED ACCESSORIES)

KIT DE SERRURE À BOULON ELÉCTRIQUE (ACCESSOIRES FILAIRE)

1. SISTEMA DE FECHO (1 UN.)

LOCKING SYSTEM | SYSTÈME DE FERMETURE



1 UN. → Hfolha | Hsash | Hvantail < 1500 mm
2 UN. → Hfolha | Hsash | Hvantail > 1500 e | and | et ≤ 2500 mm
3 UN. → Hfolha | Hsash | Hvantail > 2500 e | and | et ≤ 4000 mm

FECHO ELÉTRICO PISTÃO

2. FONTE DE ALIMENTAÇÃO (1 UN.)

POWER SUPPLY | SOURCE D'ALIMENTATION



299070

UN. ALIMENTAÇÃO 12V
C/ BATERIA SE

3. ABERTURA PELO INTERIOR (1 UN.)

INSIDE OPENING | OUVERTURE POUR L'INTÉRIEUR



4. ABERTURA PELO EXTERIOR (1 UN.)

OUTSIDE OPENING | OUVERTURE POUR L'EXTÉRIEUR



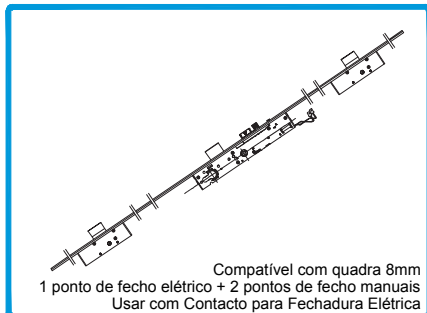
KIT FECHADURA ELÉTRICA 3 PONTOS (ACESSÓRIOS SEM FIOS)

3 POINT ELECTRIC LOCK KIT (WIRELESS ACCESSORIES)

KIT DE SERRURE ELÉCTRIQUE 3POINTS (ACCESSOIRES SANS FILS)

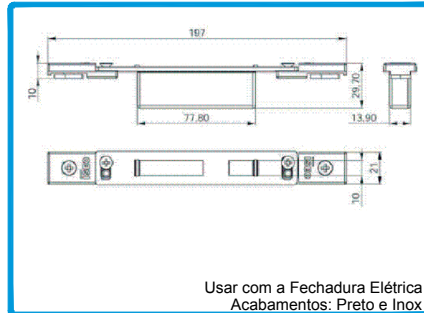
1. SISTEMA DE FECHO (1 UN.)

LOCKING SYSTEM | SYSTÈME DE FERMETURE



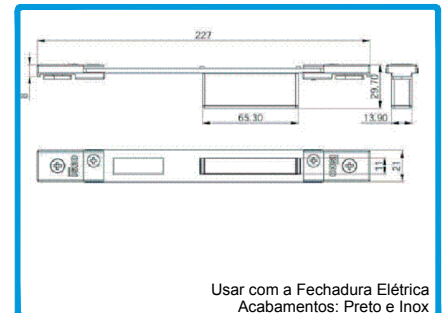
Compatível com quadra 8mm
1 ponto de fecho elétrico + 2 pontos de fecho manuais
Usar com Contacto para Fechadura Elétrica

201131 FECHADURA ELÉTRICA
TESTA INOX T25 U C/2300x24x6



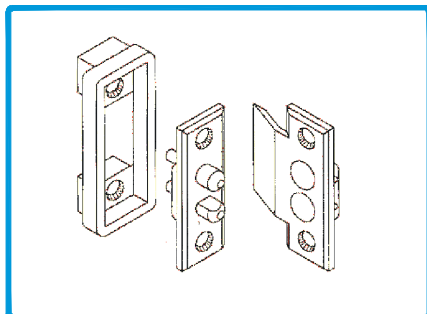
Usar com a Fechadura Elétrica
Acabamentos: Preto e Inox

280011 TESTA SUP/INF 22x197 P/
FECHADURA PERFORMA



Usar com a Fechadura Elétrica
Acabamentos: Preto e Inox

280012 TESTA CENTRAL 22x227 P/
FECHADURA PERFORMA



219101 CONTATO PARA
FECHADURA ELÉTRICA



207406 CILINDRO SEGURANÇA 80/80
207405 CILINDRO SEGURANÇA 45/80
207404 CILINDRO SEGURANÇA 45/45

2. FONTE DE ALIMENTAÇÃO (1 UN.)

POWER SUPPLY | SOURCE D'ALIMENTATION



299071 UN. ALIMENTAÇÃO 12V
C/ BATERIA SE (RC)

3. ABERTURA PELO INTERIOR (1 UN.)

INSIDE OPENING | OUVERTURE POUR L'INTÉRIEUR



214255 COMANDO MURAL COM ESPELHO
S/ FIOS

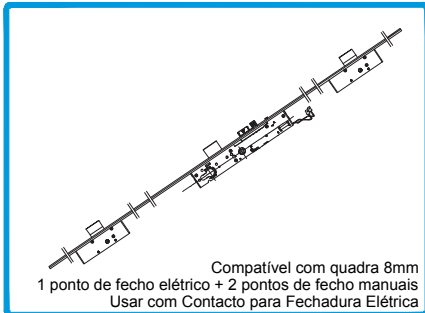
KIT FECHADURA ELÉTRICA 3 PONTOS (ACESSÓRIOS COM FIOS)

3 POINT ELECTRIC LOCK KIT (WIRED ACCESSORIES)

KIT DE SERRURE ELÉCTRIQUE 3POINTS (ACCESSOIRES FILAIRE)

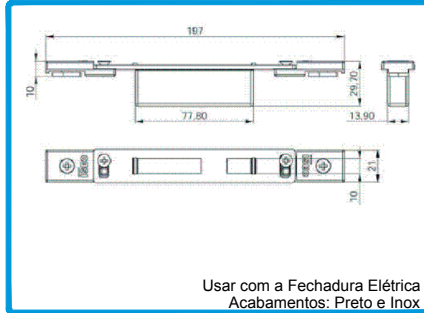
1. SISTEMA DE FECHO (1 UN.)

LOCKING SYSTEM | SYSTÈME DE FERMETURE



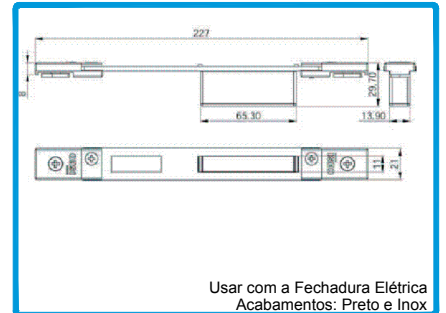
Compatível com quadra 8mm
1 ponto de fecho elétrico + 2 pontos de fecho manuais
Usar com Contacto para Fechadura Elétrica

201131 FECHADURA ELÉTRICA
TESTA INOX T25 U C/2300x24x6



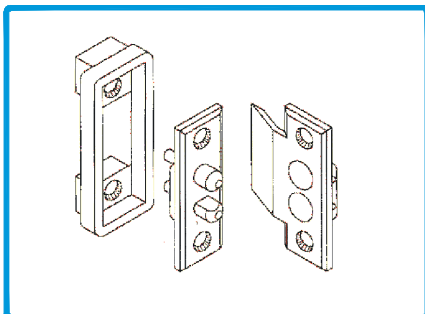
Usar com a Fechadura Elétrica
Acabamentos: Preto e Inox

280011 TESTA SUP/INF 22x197 P/
FECHADURA PERFORMA



Usar com a Fechadura Elétrica
Acabamentos: Preto e Inox

280012 TESTA CENTRAL 22x227 P/
FECHADURA PERFORMA



219101 CONTATO PARA
FECHADURA ELÉTRICA



207406 CILINDRO SEGURANÇA 80/80
207405 CILINDRO SEGURANÇA 45/80
207404 CILINDRO SEGURANÇA 45/45

2. FONTE DE ALIMENTAÇÃO (1 UN.)

POWER SUPPLY | SOURCE D'ALIMENTATION



299070 UN. ALIMENTAÇÃO 12V
C/ BATERIA SE

3. ABERTURA PELO INTERIOR (1 UN.)

INSIDE OPENING | OUVERTURE POUR L'INTÉRIEUR



REF 299090
BOTÃO ABERTURA INOX

REF 299087
BOTÃO AB. OCULTO C/ LED

KIT 1 FOLHA MOTORIZADA COM FECHADURA ELÉTRICA PISTÃO

1 MOTORISED LEAF KIT WITH ELECTRIC BOLT LOCK

KIT 1 VENTAIL MOTORISÉ AVEC SERRURE À BOULON ÉLECTRIQUE

1. MOTOR (1 UN.) MOTOR | MOTEUR



223076: Peso máx. 400Kg/folha
223039: Peso máx. 650Kg/folha

223076
223039

KIT OS PIVOT 1F 600
KIT OS PIVOT 1F 900

2. PROGRAMAÇÃO (1 UN.) PROGRAMMING | PROGRAMMING



299056 CONSOLA PROGRAMAÇÃO OVIEW

3. SISTEMA DE FECHO (1 UN.) LOCKING SYSTEM | SYSTÈME DE FERMETURE



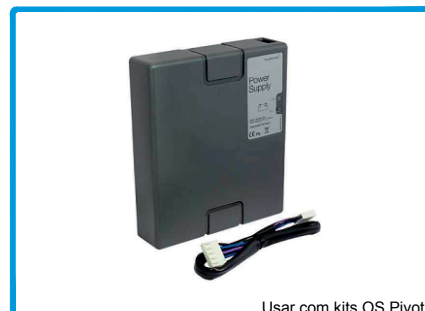
REF 201062 - TIPO A
Abertura automática em caso de falha de energia
Automatic opening in case of power failure
Ouverture automatique en cas de panne de courant

OU | OR | OU

REF 201061 - TIPO B
Fecho automática em caso de falha de energia
Automatic closure in case of power failure
Fermeture automatique en cas de panne de courant

FECHO ELÉTRICO PISTÃO

4. BATERIA (1 UN.) BATTERY | BATTERIE



Usar com kits OS Pivot

299075

BATERIA PS 324

5. ABERTURA PELO INTERIOR (1 UN.) INSIDE OPENING | OUVERTURE POUR L'INTÉRIEUR



REF 214255

COMANDO MURAL C/ ESPELHO S/ FIOS

OU | OR | OU

REF 214304

COMANDO MURAL 001G PAREDE 3 VIAS

OU | OR | OU

REF 214269

COMANDO DIST. RF P1

6. ABERTURA PELO EXTERIOR (1 UN.) OUTSIDE OPENING | OUVERTURE POUR L'EXTÉRIEUR



299987

DIGIKEY EDSW S/ FIOS

7. EXPANSÃO PARA FECHADURA (1 UN.) LOCK EXPANSION | EXPANSION POUR SERRURE



1 un. por Kit OS Pivot
Usar com 201061 e 201062

299069

EXPANSÃO FECHADURAS
C/ BATERIA

8. PRÉ-PROGRAMAÇÃO | PRE-PROGRAMMING | PRÉ-PROGRAMMING

Deverão ser incluídos os valores da deslocação do fornecedor à serralharia/obra e da pré-instalação dos motores.

The price for supplier's assistance in the metalwork unit/worksite and pre-installation of the motors should be included.

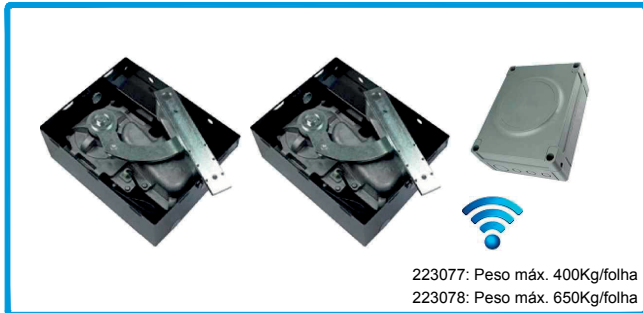
Doivent être incluses le prix de l'assistance du fournisseur dans la menuiserie/travaux et de la pré-installation des moteurs.

KIT 2 FOLHAS MOTORIZADAS COM FECHADURA ELÉTRICA PISTÃO

2 MOTORISED LEAVES KIT WITH ELECTRIC BOLT LOCK

KIT 2 VENTaux MOTORISÉ AVEC SERRURE À BOULON ELÉCTRIQUE

1. MOTOR (1 UN.) MOTOR | MOTEUR



223077: Peso máx. 400Kg/folha
223078: Peso máx. 650Kg/folha

223077
223078

KIT OS PIVOT 2F 600
KIT OS PIVOT 2F 900

2. PROGRAMAÇÃO (1 UN.) PROGRAMMING | PROGRAMMING



299056 CONSOLA PROGRAMAÇÃO OVIEW

3. SISTEMA DE FECHO (1 UN.) LOCKING SYSTEM | SYSTÈME DE FERMETURE



REF 201062 - TIPO A
Abertura automática em caso de falha de energia
Automatic opening in case of power failure
Ouverture automatique en cas de panne de courant

OU | OR | OU

REF 201061 - TIPO B
Fecho automática em caso de falha de energia
Automatic closure in case of power failure
Fermeture automatique en cas de panne de courant

FECHO ELÉTRICO PISTÃO

4. BATERIA (1 UN.) BATTERY | BATTERIE



Usar com kits OS Pivot

299075

BATERIA PS 324

5. ABERTURA PELO INTERIOR (1 UN.) INSIDE OPENING | OUVERTURE POUR L'INTÉRIEUR



REF 214255

COMANDO MURAL C/ ESPELHO S/ FIOS

OU | OR | OU

REF 214304

COMANDO MURAL 001G PAREDE 3 VIAS

OU | OR | OU

REF 214269

COMANDO DIST. RF P1

6. ABERTURA PELO EXTERIOR (1 UN.) OUTSIDE OPENING | OUVERTURE POUR L'EXTÉRIEUR



299987

DIGIKEY EDSW S/ FIOS

7. EXPANSÃO PARA FECHADURA (1 UN.) LOCK EXPANSION | EXPANSION POUR SERRURE



1 un. por Kit OS Pivot
Usar com 201061 e 201062

299069

EXPANSÃO FECHADURAS
C/ BATERIA

8. PRÉ-PROGRAMAÇÃO | PRE-PROGRAMMING | PRÉ-PROGRAMMING

Deverão ser incluídos os valores da deslocação do fornecedor à serralharia/obra e da pré-instalação dos motores.

The price for supplier's assistance in the metalwork unit/worksite and pre-installation of the motors should be included.

Doivent être incluses le prix de l'assistance du fournisseur dans la menuiserie/travaux et de la pré-installation des moteurs.

KIT BIOMÉTRICO DE EMBUTIR PARA PAREDE

BUILT-IN BIOMETRIC WALL KIT

KIT BIOMÉTRIQUE INTÉGRÉ POUR LE MUR

1. OPÇÕES DE SCANNER (1 UN.)

SCANNER OPTIONS | OPTIONS DU SCANNER

2. OPÇÕES DE ESPELHOS (1 UN.)

COVER OPTIONS | OPTIONS DE COUVERTURE

COM CARTÕES RFID | WITH RFID CARDS | AVEC CARTES RFID



Inclui 2 cartões RFID

299600 SCANNER EMBUTIR INT CARTÕES



Outros acabamentos sob consulta

220900 ESPELHO BRANCO INT CARTÕES

SEM CARTÕES RFID | WITHOUT RFID CARDS | SANS CARTES RFID



299601 SCANNER EMBUTIR INT



Outros acabamentos sob consulta

220904 ESPELHO BRANCO INT

3. CONTROLADOR (1 UN.)

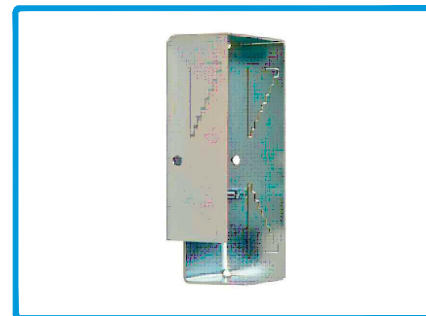
CONTROLLER | CONTRÔLEUR

4. SUPORTE (1 UN.)

SUPPORT | SUPPORT



299606 CONTROLADOR PAREDE
1RELE R18



299605 CAIXA EMBUTIR INT

5. FONTE DE ALIMENTAÇÃO (1 UN.)

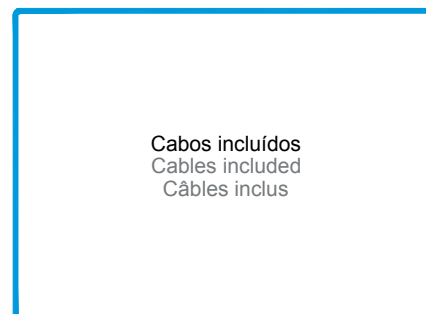
POWER SUPPLY | SOURCE D'ALIMENTATION

6. LIGAÇÕES

CONNECTIONS | CONNEXIONS



299607 TRANSFORMADOR
230 VAC/12DC/2A



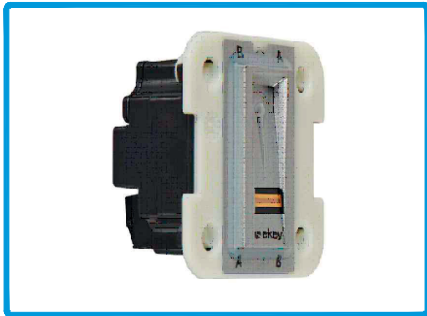
Cabos incluídos
Cables included
Câbles inclus

KIT BIOMÉTRICO COM VIDEOPORTEIRO

BIOMETRIC KIT WITH VIDEO DOORMAN

KIT BIOMÉTRIQUE AVEC VIDÉO PORTEUR

1. SCANNER (1 UN.) SCANNER | SCANNER



299602 SCANNER VIDEO PORTEIRO

2. ESPELHO (1 UN.) COVER | COUVERCLE



220902 ESPELHO CINZENTO ALUM.
VIDEO PORTEIRO

3. VIDEOPORTEIRO (1 UN.) VIDEO DOORMAN | VIDÉO PORTEUR



223075 KIT VIDEO PORTEIRO

4. CONTROLADOR (1 UN.) CONTROLLER | CONTRÔLEUR



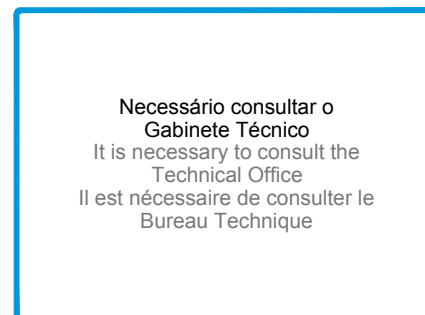
299606 CONTROLADOR PAREDE
1RELE R18

5. FONTE DE ALIMENTAÇÃO (1 UN.) POWER SUPPLY | SOURCE D'ALIMENTATION



299607 TRANSFORMADOR
230 VAC/12DC/2A

6. LIGAÇÕES CONNECTIONS | CONNEXIONS



Necessário consultar o
Gabinete Técnico
It is necessary to consult the
Technical Office
Il est nécessaire de consulter le
Bureau Technique

KIT BIOMÉTRICO ARTE

ARTE BIOMETRIC KIT

KIT BIOMÉTRIQUE ARTE

1. OPÇÕES DE SCANNER (1 UN.)

SCANNER OPTIONS | OPTIONS DU SCANNER

1.1 APARAFUSAR | SCREW | VISSER



299603 SCANNER ARTE APARAFUSAR

1.2 COLAR | GLUE | COLLIER



299604 SCANNER ARTE COLAR

2. CONTROLADOR (1 UN.)

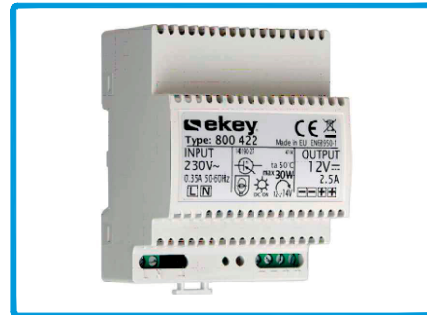
CONTROLLER | CONTRÔLEUR



303901 PAINEL CONTROLO INT PLUS 1RELE S20

3. FONTE DE ALIMENTAÇÃO (1 UN.)

POWER SUPPLY | SOURCE D'ALIMENTATION



299607 TRANSFORMADOR 230 VAC/12DC/2A

4. LIGAÇÕES (1 UN.)

CONNECTIONS | CONNEXIONS



299608 CABO AA 4M

LIGAÇÃO AO SCANNER
FINGERPRINT'S CONNECTION
CONNEXION AU SCANNER

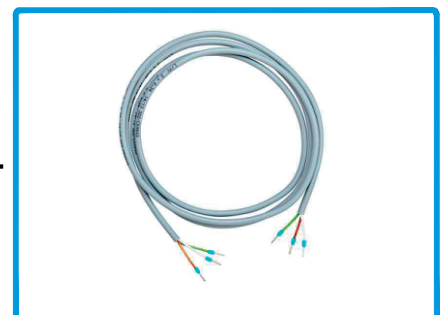
+



299610 CABO B 8M

LIGAÇÃO À ALIMENTAÇÃO E ABERTURA
POWER SUPPLY AND SWITCHES CONNECTION
CONNEXION D'ALIMENTATION ET DES INTERRUPTEURS

+



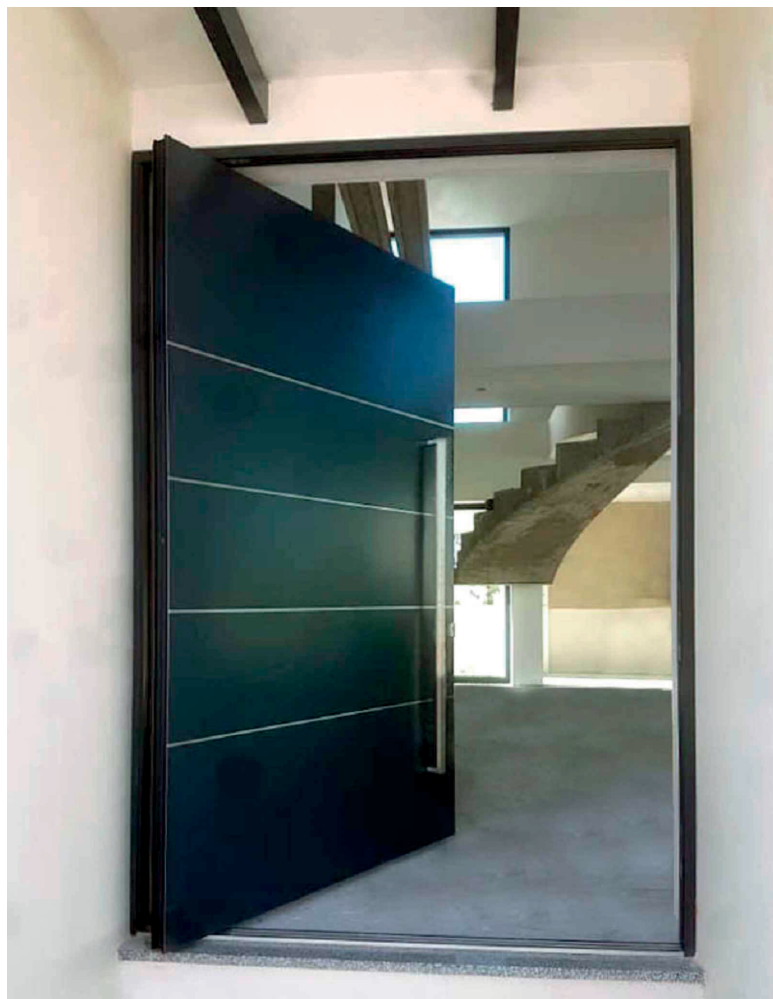
299609 CABO C 4,5M

LIGAÇÃO AOS FECHOS ELÉTRICOS
ELECTRICAL LOCK'S CONNECTION
CONNEXION DE SERRURE ÉLECTRIQUE

Não é necessário no caso de já existir fonte de alimentação.

It is not necessary in case there is already a power supply.

Ce n'est pas nécessaire s'il y a déjà une alimentation.



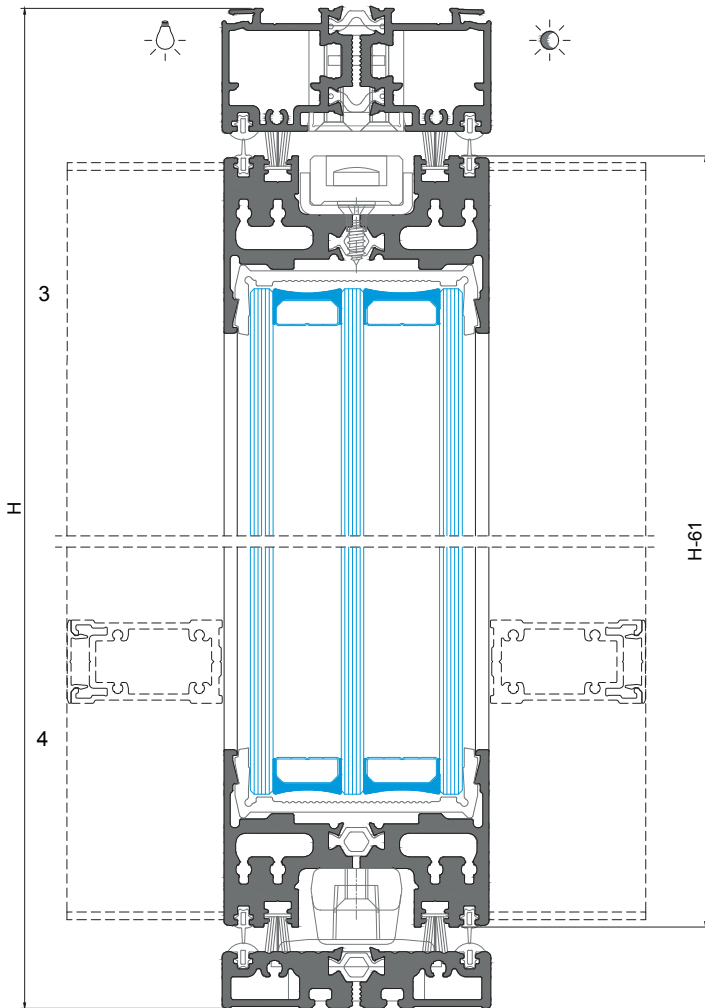
IV

TIPOLOGIAS E MAPA DE QUANTIDADES
TYPOLOGIES AND QUANTITY MAPS
TYPOLOGIES ET CARTES DE QUANTITÉS

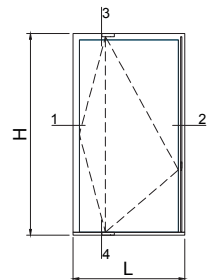
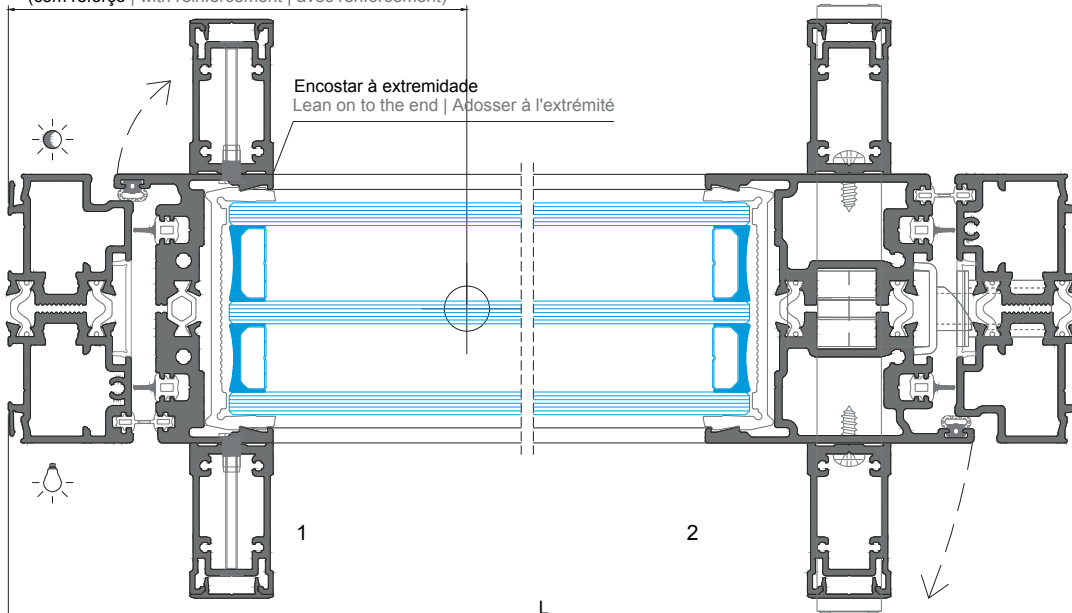
PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA - COM FECHADURA MECÂNICA

1 SASH PIVOTING DOOR - WITH LOCK

PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL - AVEC SERRURE



Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



PERFIS PROFILES PROFILÉS						
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT	
OS 79	ARO FIXO SOLEIRA SILL FIXED FRAME SEUIL DORMANT	L-44	-	1		
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA LINTEAU FIXED FRAME LINTEAU DORMANT	L-44	-	1		
OS 78	ARO FIXO OMBREIRA JAMB FIXE JAMBAGE	-	H	2		
OS 75	ARO MÓVEL FECHADURA LOCK MOBILE FRAME PROFILE OUV. DE SERRURE	-	H-61	1		
OS 76	ARO MÓVEL LATERAL LAT. MOBILE FRAME CADRE OUVRANT LAT.	-	H-61	1		
OS 74	ARO MÓVEL INF/SUP UPPER/LOW MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	L-106	-	2		
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILÉ PVC	L-65	H-48	1+2		
OS 25	REFORÇO REINFORCEMENT RENFORCEMENT	#	H-68	Optional Optionnel		
OS 30	CAPA COVER CAPOT	-	H-68	Optional Optionnel		

FIXAÇÃO DE REFORÇOS OS 25 A CADA 200mm
OS 25 REINFORCEMENT FIXINGS EVERY 200mm | FIXATIONS DE RENFORCEMENT OS 25 CHAQUE 200mm

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITE
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPÉRIEUR	1
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300kg) BOTTOM STRAP BRAS DU BAS	1
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	1
290039	PARAFUSO CQ 3,9x38 INOX A2 SCREW VIS	4
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4x10 (4,8x45) SCREW VIS	8
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	4
290170	PARAFUSO CX 7/8x10 (4,8x22) SCREW VIS	11
290168	PARAFUSO CX 5/8x10 (4,8x16) SCREW VIS	7
290260	PARAFUSO PAR 001 PK 1/2 8 CQ SCREW VIS	A cada 200mm Every 200mm Chaque 200mm
212017	CONJUNTO FIXAÇÃO FERRAGEM MULTI-PONTO MULTI-POINT HARDWARE FIXING KIT KIT FIXATION FERRURE MULTI-POINT	
	FECHADURA xxxxxxx LOCK SERRURE	1
	TESTA SUP/INF PARA FECHADURA xxxxxxx STIKING PLATE GÂCHES	2
	TESTA CENTRAL P/ FECHADURA xxxxxxx STIKING PLATE GÂCHES	1
203300	COPO PEQ. FECHADURA SMALL RECESSED LOCK END-CAP EMBOUT *	2
203301	COPO GRA. FECHADURA BIG RECESSED LOCK END-CAP EMBOUT *	1
	CILINDRO xxxxxxx CYLINDER LOCK CYLINDRE DE SERRURE	1
220193	ESPELHO OS PIVOT CYLINDER ROSETTE ROSETTE DE CYLINDER	2
210047	TOPO OS 25 END-CAP EMBOUT	2un/reforço 2un/reinforcement 2un/reinforcement
290016	PARAFUSO FIXAÇÃO DE TOPOS SCREW VIS	8un/reforço 8un/reinforcement 8un/reinforcement
218218	CONCHA OS PIVOT FLUSH HANDLE POIGNÉE OUVETTE	2

* Apenas compatível com a aplicação da Fechadura de pinos + Testas para fechadura de pinos | Only compatible with the Pin Lock application + Striking plates for Pin Locker | Compatible uniquement avec l'application de la Serrure avec pènes ronds + Gâches pour Serrures avec pènes ronds

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITE
208420	VD 2083	4H
208421	VD 2084	4H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	2H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROSSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROSSSE Noir	4L
212454	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISÉ	1

PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA - COM DUPLO PERFIL FECHADURA

1 SASH PIVOTING DOOR - WITH DOUBLE LOCK PROFILE

PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL - AVEC DOUBLE PROFILÉ DE SERRURE

PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL DÉTAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DÉTAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITÉ	CORTE CUT COUPE
OS 79	ARO FIXO SOLEIRA SILL FIXED FRAME SEUIL DORMANT	L-44	-	1	
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA LINTÉ FIXED FRAME LINTÉAU DORMANT	L-44	-	1	
OS 78	ARO FIXO OMBREIRA UMB FRAME L'AMBRAGE	-	H	2	
OS 75	ARO MÓVEL FECHADURA MOBILE FRAME PROFILÉ OUVRANT	-	H-61	2	
OS 74	ARO MÓVEL INF/SUP UPPER/LOW MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	L-106	-	2	
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILÉ PVC	L-65	H-48	1+2	
OS 25	REFORÇO REINFORCEMENT RENFORCEMENT	#	H-68	Optional (optionnel) Optionnel	
OS 30	CAPA COVER CAPOT	-	H-68	Optional (optionnel) Optionnel	

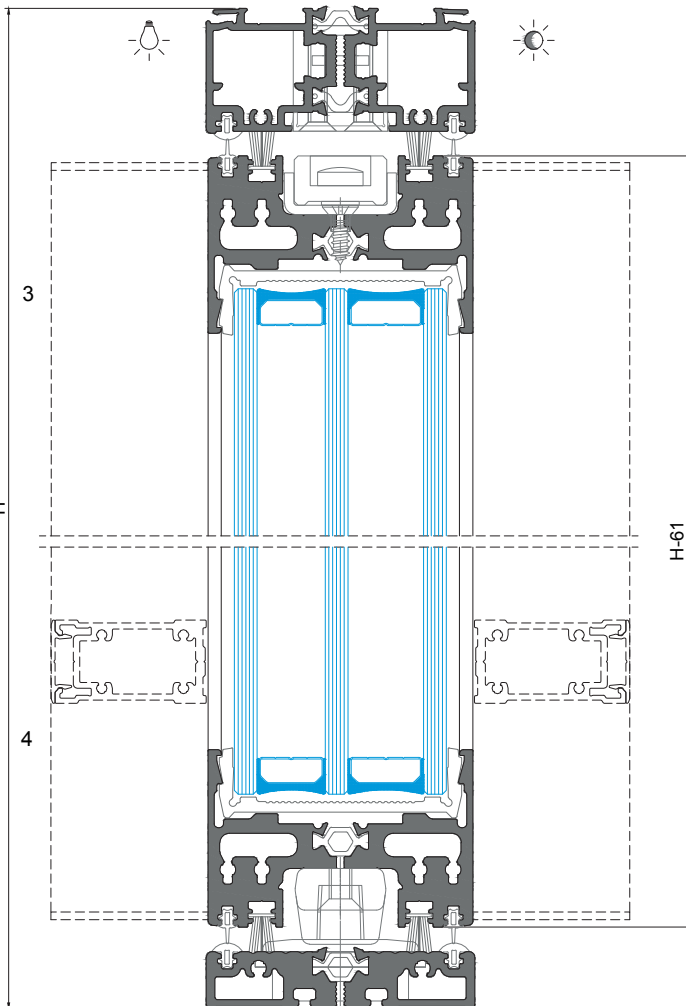
FIXAÇÃO DE REFORÇOS OS 25 A CADA 200mm

OS 25 REINFORCEMENT FIXINGS EVERY 200mm | FIXATIONS DE RENFORCEMENT OS 25 CHAQUE 200mm

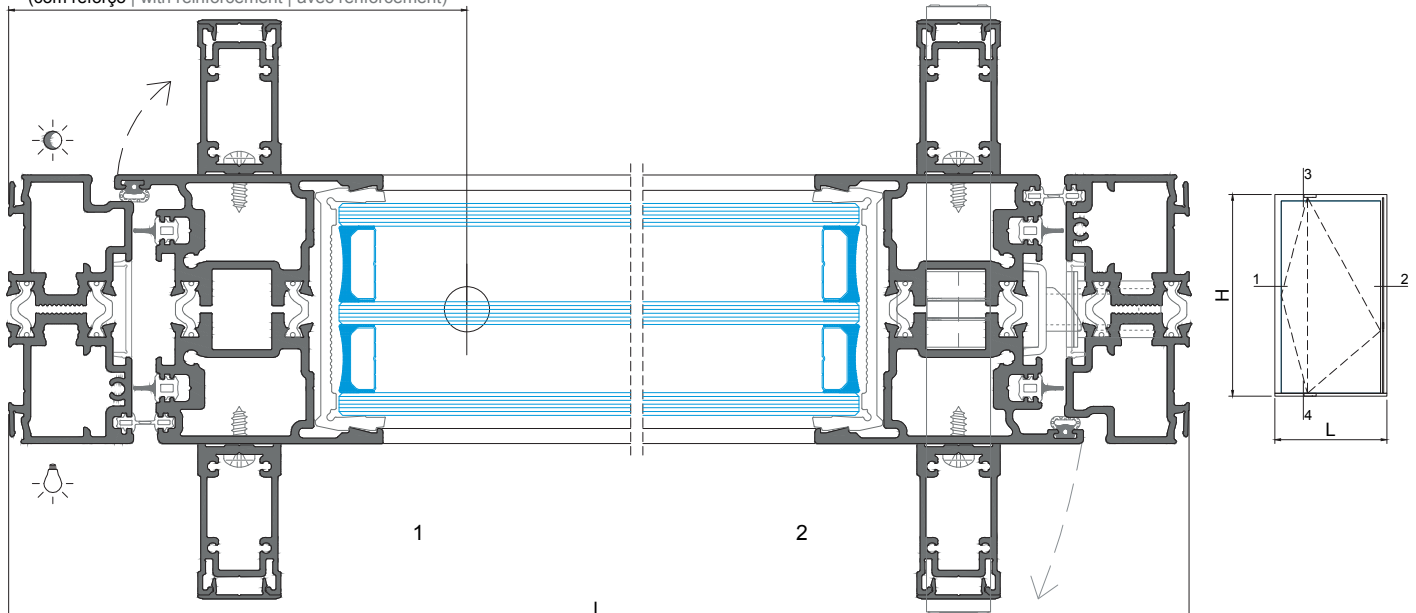
ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPÉRIEUR	1
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300Kg) BOTTOM STRAP BRAS DU BAS	1
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300Kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	1
290039	PARAFUSO CQ 3,9x38 INOX A2 SCREW VIS	4
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4x10 (4,8x45) SCREW VIS	8
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	4
290170	PARAFUSO CX 7/8x10 (4,8x22) SCREW VIS	11
290168	PARAFUSO CX 5/8x10 (4,8x16) SCREW VIS	7
290260	PARAFUSO PAR 001 PK 1/2 8 CQ SCREW VIS	A cada 200mm Every 200mm Chaque 200mm
	FECHADURA xxxxxxx LOCK SERRURE	1
	TESTA SUP/INF PARA FECHADURA xxxxxx STIKING PLATE GÂCHES	2
	TESTA CENTRAL P/ FECHADURA xxxxxx STIKING PLATE GÂCHES	1
203300	COPO PEQ. FECHADURA SMALL RECESSED LOCK END-CAP EMBOUT *	2
203301	COPO GRA. FECHADURA BIG RECESSED LOCK END-CAP EMBOUT *	1
	CILINDRO xxxxxxx CYLINDER LOCK CYLINDRE DE SERRURE	1
210047	TOPO OS 25 END-CAP EMBOUT	2un./reforço 2un./reinforcement 2un./renforcement
290016	PARAFUSO FIXAÇÃO DE TOPOS SCREW VIS	8un./reforço 8un./reinforcement 8un./renforcement
218218	CONCHA OS PIVOT FLUSH HANDLE POIGNÉE CUVETTE	2
220193	ESPELHO OS PIVOT CYLINDER ROSETTE ROSETTE DE CYLINDER	2

* Apenas compatível com a aplicação da Fechadura de pinos + Testas para fechadura de pinos | Only compatible with the Pin Lock application + Sticking plates for Pin Locker | Compatible uniquement avec l'application de la Serrure avec pènes ronds + Gâches pour Serrures avec pènes ronds

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208420	VD 2083	4H
208421	VD 2084	4H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	2H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROSSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROSSSE Noir	4L
212454	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISE	1



Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA - COM DUPLO PERFIL FECHADURA E PUXADOR DUPLO

1 SASH PIVOTING DOOR - WITH DOUBLE LOCK PROFILE AND DOUBLE HANDLE

PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL - AVEC DOUBLE PROFILÉ DE SERRURE ET POIGNÉE DOUBLE

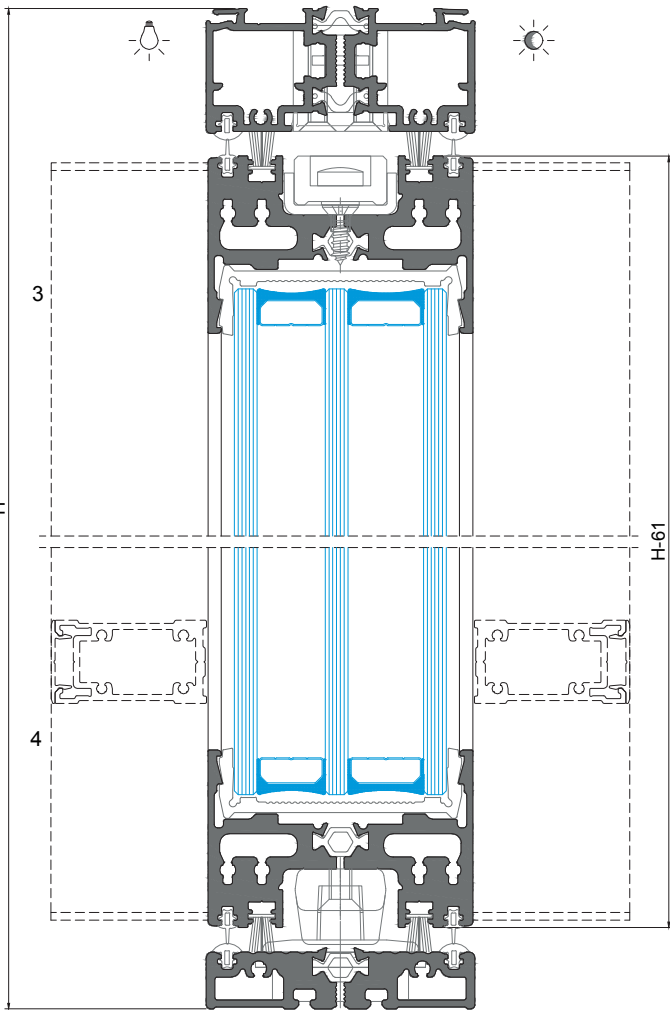
PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY QUANTITÉ	CORTE CUT COUPE
OS 79	ARO FIXO SOLEIRA SILL FIXED FRAME SEUIL DORMANT	L-44	-	1	
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA LINTE FIXED FRAME LINTEAU DORMANT	L-44	-	1	
OS 78	ARO FIXO OMBREIRA JAMB FRAME JAMBAGE	-	H	2	
OS 75	ARO MÓVEL FECHADURA MOBILE FRAME PROFILÉ OUVRANT	-	H-61	2	
OS 74	ARO MÓVEL INF/SUP UPPER/LOW MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	L-106	-	2	
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILÉ PVC	L-65	H-48	1+2	
OS 25	REFORÇO REINFORCEMENT RENFORCEMENT #	-	H-68	Optional Optionnel	
OS 30	CAPA COVER CAPOT	-	H-68	Optional Optionnel	

FIXAÇÃO DE REFORÇOS OS 25 A CADA 200mm
OS 25 REINFORCEMENT PINNINGS EVERY 200mm | FIXATIONS DE RENFORCEMENT OS 25 CHAQUE 200mm

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPÉRIEUR	1
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300Kg) BOTTOM STRAP BRAS DU BAS	1
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300Kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	1
290039	PARAFUSO CQ 3,9x38 INOX A2 SCREW VIS	4
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4X10 (4,8x45) SCREW VIS	8
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	4
290170	PARAFUSO CX 7/8X10 (4,8x22) SCREW VIS	11
290168	PARAFUSO CX 5/8X10 (4,8x16) SCREW VIS	7
290260	PARAFUSO PAR 001 PK 1/2 8 CQ SCREW VIS	A cada 200mm Every 200mm Chaque 200mm
200792	PUXADOR DE PORTA DUPLO CUBIC HANDLE POIGNÉE	1
----	FECHADURA xxxxxxxx LOCK SERRURE	1
----	TESTA SUP/INF PARA FECHADURA xxxxxxxx STIKING PLATE GÂCHES	2
----	TESTA CENTRAL P/ FECHADURA xxxxxxxx STIKING PLATE GÂCHES	1
203300	COPO PEQ. FECHADURA SMALL RECESSED LOCK END-CAP EMBOUT *	2
203301	COPO GRA. FECHADURA BIG RECESSED LOCK END-CAP EMBOUT *	1
----	CILINDRO xxxxxxxx CYLINDER LOCK CYLINDRE DE SERRURE	1
220197	ESPELHO ALUMÍNIO 30mm P/ SEGREDO PROTECTION ROSE ROSACE DE SECURITE	2
210047	TOPO OS 25 END-CAP EMBOUT	2un./reforço 2un./reinforcement 2un./reforço
290016	PARAFUSO FIXAÇÃO DE TOPOS SCREW VIS	8un./reforço 8un./reinforcement

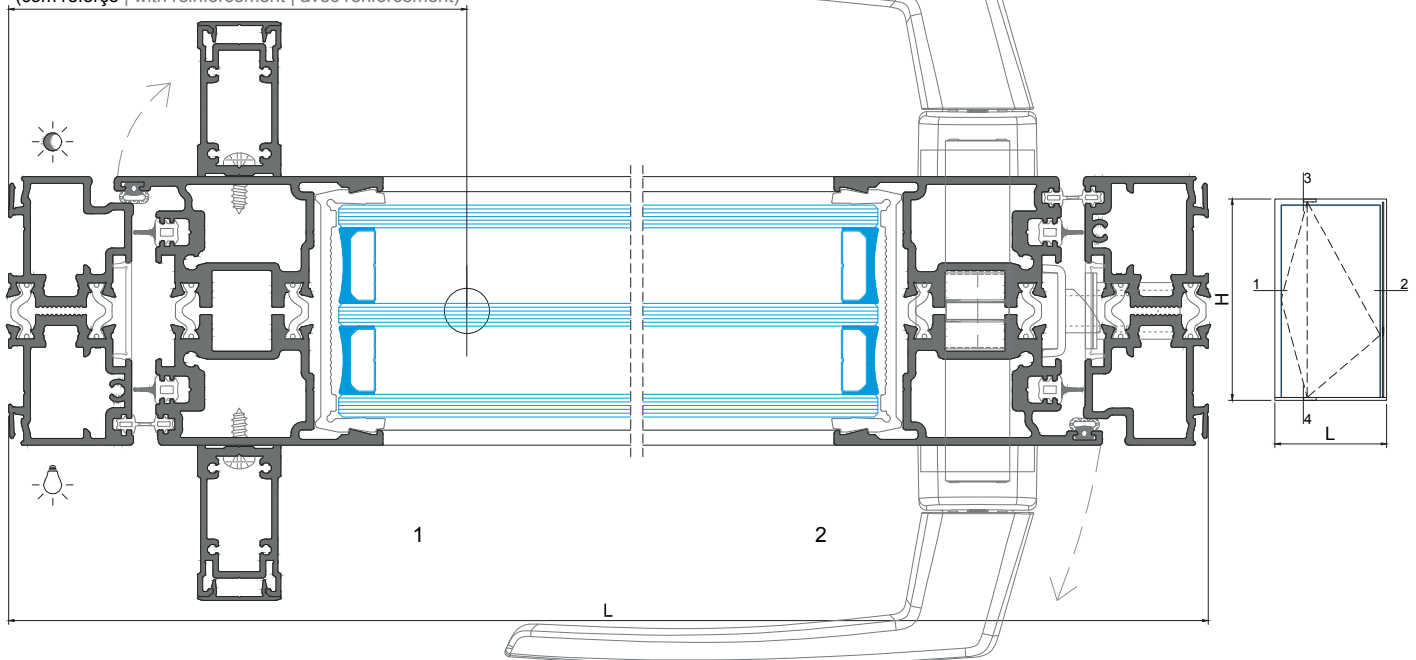
* Apenas compatível com a aplicação da Fechadura de pinos + Testas para fechadura de pinos | Only compatible with the Pin Lock application + Striking plates for Pin Locker | Compatible uniquement avec l'application de la Serrure avec pénes ronds + Gâches pour Serrures avec pénes ronds

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208420	VD 2083	4H
208421	VD 2084	4H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	2H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROSSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROSSSE Noir	4L
212454	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISE	1



Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)

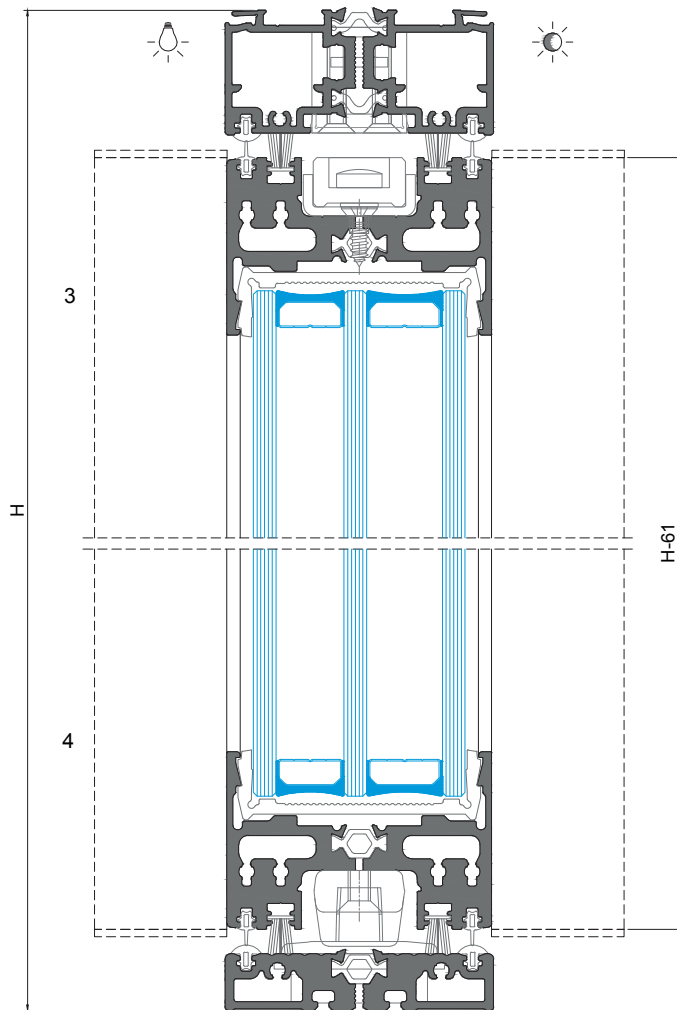
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA - COM FECHADURA ELÉTRICA (PISTÃO)

1 SASH PIVOTING DOOR - WITH ELECTRIC BOLT LOCK

PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL - AVEC SERRURE À BOULON ÉLECTRIQUE

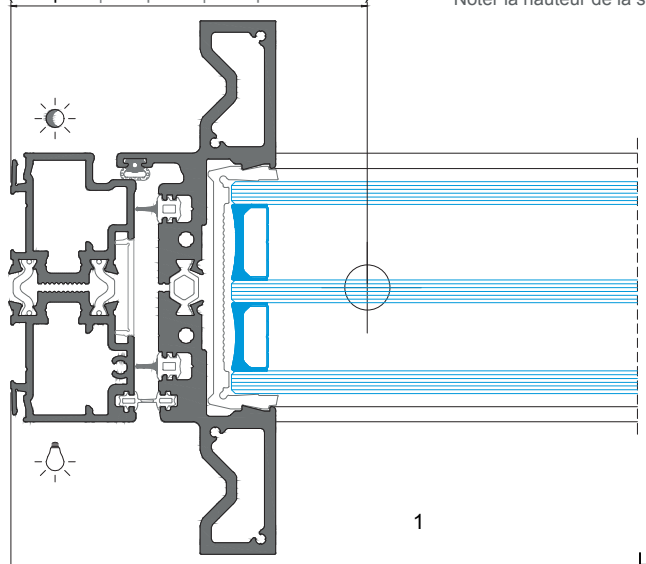


PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL-DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL-DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
OS 79	ARO FIXO SOLEIRA SILL FIXED FRAME SEUIL DORMANT	L-44	-	1	█
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA LINTE FIXED FRAME LINTEAU DORMANT	L-44	-	1	█
OS 78	ARO FIXO OMBREIRA JAMB FIXED FRAME JAMBAGE	-	H	2	█
OS 58	ARO MÓVEL LATERAL LAT. MOBILE FRAME PROFILÉ OUVRANT LAT.	-	H-61	2	█
OS 74	ARO MÓVEL INF/SUP UPPER/LOW MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	L-106	-	2	█
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILÉ PVC	L-65	H-48	1+2	█

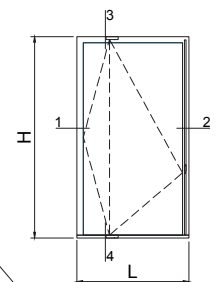
ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPÉRIEUR	1
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300kg) BOTTOM STRAP BRAS DU BAS	1
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300Kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	1
212363	CONJUNTO TOPOS OS 58 OS 58 END-CAPS EMBOUTS OS 58	2
290016	PARAFUSO FIXAÇÃO DE TOPOS SCREW VIS	16
290039	PARAFUSO CQ 3,9x38 INOX A2 SCREW VIS	4
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4x10 (4,8x45) SCREW VIS	8
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	4
290170	PARAFUSO CX 7/8x10 (4,8x22) SCREW VIS	11
290168	PARAFUSO CX 5/8x10 (4,8x16) SCREW VIS	7
	KIT FEC. ELÉTRICA PISTÃO (ACCESS. SEM OU C/ FIOS) ELECTRIC BOLT LOCK KIT (WIRELESS OR WIRED ACCESS.) KIT DE SERRURE ÉLECTRIQUE PISTON (ACCESS. SANS FILS OU FILAIRE)	1

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208420	VD 2083	4H
208421	VD 2084	4H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	2H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROSSE Noir	4L
212454	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISE	1

Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com perfil | with profile | avec profilé OS 58)



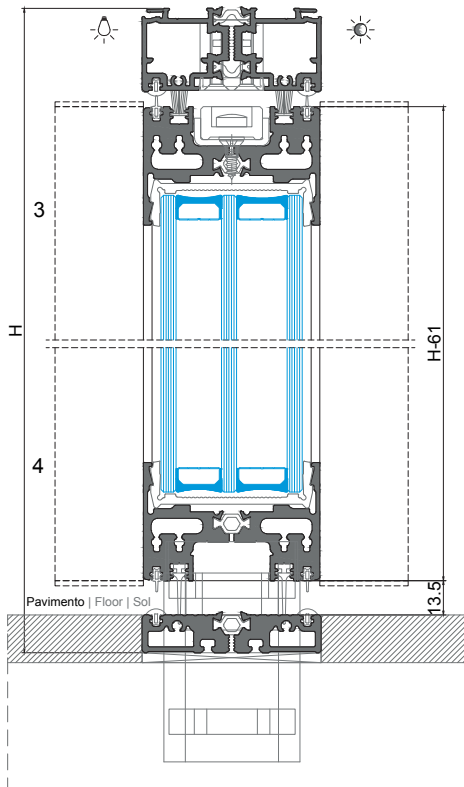
Ter em atenção a altura do pistão no corte horizontal
Note the height of the electrical bolt lock on the horizontal cut
Noter la hauteur de la serrure à boulon électrique pas de coupe horizontale



PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA MOTORIZADA - COM FECHADURA ELÉTRICA (PISTÃO)

1 MOTORISED SASH PIVOTING DOOR - WITH ELECTRIC BOLT LOCK

PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL MOTORISÉ - AVEC SERRURE À BOULON ÉLECTRIQUE



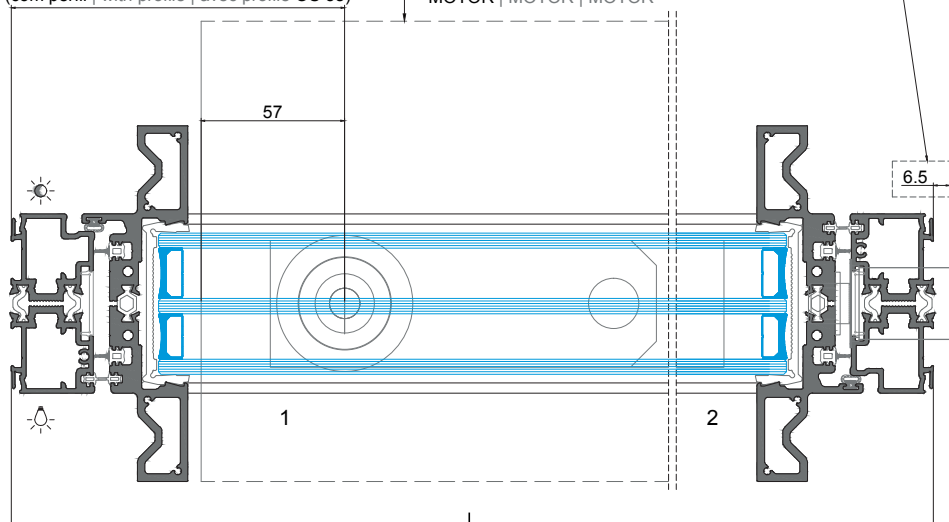
MOTOR | MOTOR | MOTOR

Para consultar as medidas de implantação do motor, ver "MOTOR PIVOTANTE - PORMENOR DE MONTAGEM"

To consult the engine implementation measures, see "PIVOTING MOTOR - ASSEMBLY DETAIL"

Pour consulter les mesures de mise en œuvre du moteur, voir "MOTEUR PIVOT - DÉTAIL D'ASSEMBLAGE"

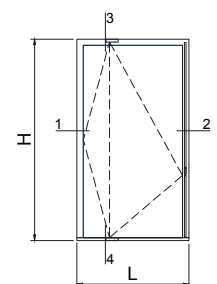
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com perfil | with profile | avec profilé OS 58)



Ter em atenção a altura do pistão no corte horizontal

Note the height of the electrical bolt lock on the horizontal cut

Noter la hauteur de la serrure à boulon électrique pas de coupe horizontale



PERFIS | PROFILES | PROFILÉS

CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
OS 79	ARO FIXO SOLEIRA SILL FIXED FRAME SEUIL DORMANT	L-44	-	1	█
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA LINTE FIXED FRAME LINTEAU DORMANT	L-44	-	1	█
OS 78	ARO FIXO OMBREIRA UMB FIXED FRAME AMBROSE	-	H	2	█
OS 58	ARO MÓVEL LATERAL LAT. MOBILE FRAME PROFILÉ OUVRANT LAT.	-	H-68	2	█
OS 74	ARO MÓVEL INF/SUP UPPER/LOW MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	L-106	-	2	█
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILÉ PVC	L-65	H-48	1+2	█

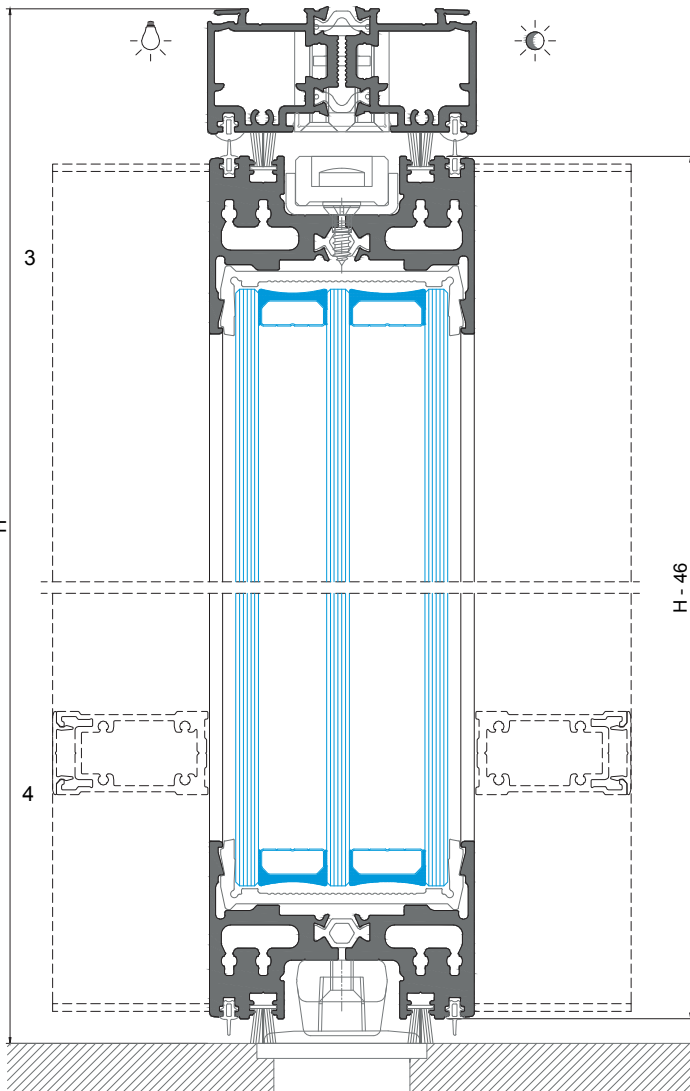
ACESSÓRIOS | ACCESSORIES | ACCESSOIRES

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPÉRIEUR	1
212363	CONJUNTO TOPOS OS 58 OS 58 END-CAPS EMBOUTS OS 58	2
290016	PARAFUSO FIXAÇÃO DE TOPOS SCREW VIS	16
290039	PARAFUSO CQ 3,9x38 INOX A2 SCREW VIS	4
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4X10 (4,8x45) SCREW VIS	8
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	4
290170	PARAFUSO CX 7/8X10 (4,8x22) SCREW VIS	6
290168	PARAFUSO CX 5/8X10 (4,8x16) SCREW VIS	4
290128	PARAF. DIN7991 M6x20 INOX A2 SCREW VIS	2
290129	PARAF. DIN7991 M10X25 INOX A2 SCREW VIS	2
290130	PARAF. AUTO-PERF. DIN7504-N 4,8x25 A2 SCREW VIS	2
	KIT 1 FOLHA MOTORIZADA COM FEC. ELÉTRICA PISTÃO 1 MOTORISED SASH KIT WITH ELECTRIC BOLT LOCK KIT 1 VANTAIL MOTORISÉ AVEC SERRURE ÉLECTRIQUE PISTON	1

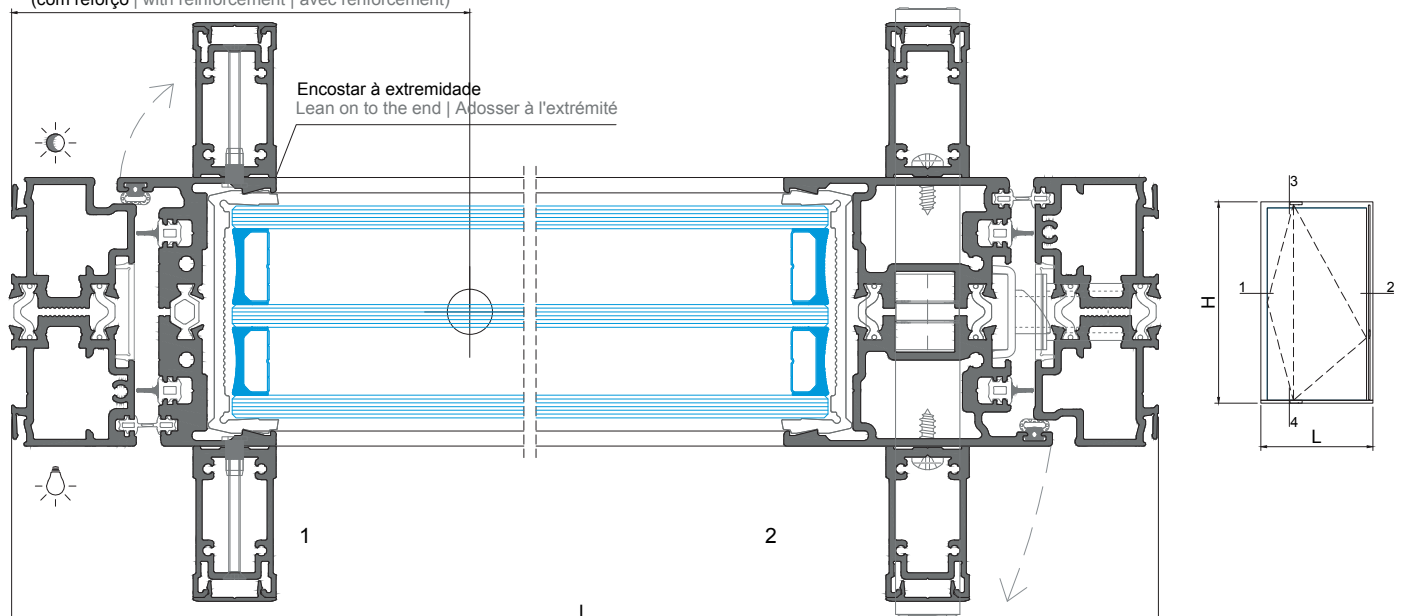
VEDANTES | SEALENTS | JOINTS

CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208420	VD 2083	4H
208421	VD 2084	4H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	2H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROUSSE Grise	2L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROUSSE Noir	2L
208294	VD 3180	2L
212454	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISE	1

PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA - SEM PERFIL DE SOLEIRA
1 SASH PIVOTING DOOR - WITHOUT SILL PROFILE
PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL - SANS PROFILÉ DE SEUIL



Minimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço) | without reinforcement | sans renforcement)
Minimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço) | with reinforcement | avec renforcement)



PERFIS | PROFILES | PROFILÉS

CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA LINTE FIXED FRAME LINTEAU DORMANT	L-44	-	1	████████
OS 78	ARO FIXO OMBREIRA JAMB FRAME JAMBAGE	-	H	2	████████
OS 75	ARO MÓVEL FECHADURA MOBILE FRAME PROFILE OUVRANT	-	H-46	1	████████
OS 76	ARO MÓVEL LATERAL LAT. MOBILE FRAME COUDES OUVRANT LAT.	-	H-46	1	████████
OS 74	ARO MÓVEL INF/SUP UPPER/LOW MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	L-106	-	2	████████
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILÉ PVC	L-65	H-33,5	1+2	████████
OS 25	REFORÇO REINFORCEMENT RENFORCEMENT	-	H-53,5	Optional optionnel	████████
OS 30	CAPA COVER CAPOT	-	H-53,5	Optional optionnel	████████

FIXAÇÃO DE REFORÇOS OS 25 A CADA 200mm
OS 25 REINFORCEMENT PINNINGS EVERY 200mm | FIXATIONS DE RENFORCEMENT OS 25 CHAQUE 200mm

ACESSÓRIOS | ACCESSORIES | ACCESSOIRES

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300Kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPÉRIEUR	1
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300Kg) BOTTOM STRAP BRAS DU BAS	1
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300Kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	1
290039	PARAFUSO CQ 3,9x38 INOX A2 SCREW VIS	4
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4X10 (4,8x45) SCREW VIS	8
290170	PARAFUSO CX 7/8X10 (4,8x22) SCREW VIS	11
290168	PARAFUSO CX 5/8X10 (4,8x16) SCREW VIS	7
290260	PARAFUSO PAR 001 PK 1/2 8 CQ SCREW VIS	A cada 200mm Every 200mm Chaque 200mm
212017	CONJUNTO FIXAÇÃO FERRAGEM MULTI-PONTO MULTI-POINT HARDWARE FIXING KIT KIT FIXATION FERRURE MULTI-POINT	
----	FECHADURA xxxxxxx LOCK SERRURE	1
----	TESTA SUP/INF PARA FECHADURA xxxxxxx STIKING PLATE GÂCHES	2
----	TESTA CENTRAL P/ FECHADURA xxxxxxx STIKING PLATE GÂCHES	1
203300	COPO PEQ. FECHADURA SMALL RECESSED LOCK END-CAP EMBOUT * PETIT À ENCASTRER POUR SERRURE	2
203301	COPO GRA. FECHADURA BIG RECESSED LOCK END-CAP EMBOUT * GRAND À ENCASTRER POUR SERRURE	1
----	CILINDRO xxxxxxx CYLINDER LOCK CYLINDRE DE SERRURE	1
210047	TOPO OS 25 END-CAP EMBOUT	2un/reforço 2un/reinforcement 2un/reinforcement
290016	PARAFUSO FIXAÇÃO DE TOPOS SCREW VIS	8un/reforço 8un/reinforcement 8un/reinforcement
218218	CONCHA OS PIVOT FLUSH HANDLE POIGNÉE CUVETTE	2
220193	ESPELHO OS PIVOT CYLINDER ROSETTE ROSETTE DE CYLINDER	2

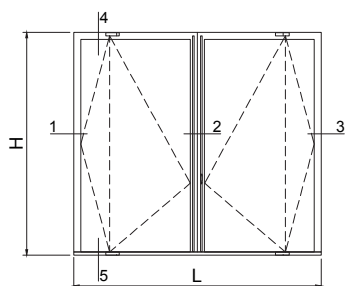
* Apenas compatível com a aplicação da Fechadura de pinos + Testas para fechadura de pinos | Only compatible with the Pin Lock application + Striking plates for Pin Locker | Compatible uniquement avec l'application de la Serrure avec pénes ronds + Gâches pour Serrures avec pénes ronds

VEDANTES | SEALENTS | JOINTS

CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208420	VD 2083	4H
208421	VD 2084	4H+4L
208422	VD 2085	2L
208008	VD 2051	2H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROSSE Noir	4L
212454	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISÉ	1

PORTA PIVOTANTE 2 FOLHAS

2 SASHES PIVOTING DOOR
PORTE PIVOTANT 2 VANTAUX



PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT COUPÉ
OS 79	ARO FIXO SOLEIRA SILL FIXED FRAME SEUIL DORMANT	L-44	-	1	
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA LINTE FIXED FRAME LINTEAU DORMANT	L-44	-	1	
OS 78	ARO FIXO OMBREIRA JAMB FIXED FRAME JAMBAGE	-	H	2	
OS 76	ARO MÓVEL LATERAL LAT. MOBILE FRAME CADRE OUVRANT LAT.	-	H-61	2	
OS 74	ARO MÓVEL INF/SUP UPPER/LOW MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	(L/2)-77	-	4	
OS 69	ARO MÓVEL CENTRAL CENT. MOBILE FRAME CADRE OUVRANT CENT.	-	H-61	1	
OS 75	ARO MÓVEL FECHADURA MOBILE FRAME CADRE OUVRANT	-	H-61	1	
OS 66	ARO INVERSOR PIVOTANTE INVERTER MANÈGE CENTRAL	-	H-61	1	
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILÉ PVC	L-65	H-48	1+2	
OS 25	REFORÇO REINFORCEMENT RENFORCEMENT	-	H-68	Optional Optionnel	
OS 30	CAPA COVER CAPOT	-	H-68	Optional Optionnel	

FIXAÇÃO DE REFORÇOS OS 25 A CADA 200mm
OS 25 REINFORCEMENT PINNINGS EVERY 200mm | FIXATIONS DE RENFORCEMENT OS 25 CHAQUE 200mm

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300Kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPÉRIEUR	2
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300Kg) BOTTOM STRAP BRAS DU BAS	2
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300Kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	2
290039	PARAFUSO CQ 3,9x38 INOX A2 SCREW VIS	4
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4X10 (4,8x45) SCREW VIS	16
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	4
290170	PARAFUSO CX 7/8X10 (4,8x22) SCREW VIS	22
290168	PARAFUSO CX 5/8X10 (4,8x16) SCREW VIS	14
290260	PARAFUSO PAR 001 PK 1/2 8 CQ SCREW VIS	A cada 200mm Every 200mm Chaque 200mm
212017	CONJUNTO FIXAÇÃO FERRAGEM MULTI-PONTO MULTI-POINT HARDWARE FIXING KIT KIT FIXATION FERRURE MULTI-POINT	
215160	PASSADOR SAVIO 1556/20 PRT LEAVER BOLT VERROU À BASCULE	2
202407	CONTRA-FECHO INFERIOR 1408.1 INOX BOTTOM COUNTER-LOCK CONTRE-FERMETURE INFÉRIEUR	2
----	FECHADURA xxxxxxx LOCK SERRURE	1
----	TESTA SUP/INF PARA FECHADURA xxxxxxx STIKING PLATE GÂCHES	2
----	TESTA CENTRAL P/ FECHADURA xxxxxxx STIKING PLATE GÂCHES	1
203300	COPO PEQ. FECHADURA SMALL RECESSED LOCK END-CAP EMBOUT *	2
203301	COPO GRA. FECHADURA BIG RECESSED LOCK END-CAP EMBOUT *	1
----	CILINDRO xxxxxxx CYLINDER LOCK CYLINDRE DE SERRURE	1
210047	TOPO OS 25 END-CAP EMBOUT	2un/reforço 2un/reinforcement 2un/reinforcement
290016	PARAFUSO FIXAÇÃO DE TOPOS SCREW VIS	8un/reforço 8un/reinforcement 8un/reinforcement
000000	TOPO INVERSOR OS 66 END-CAP EMBOUT **	2
218218	CONCHA OS PIVOT FLUSH HANDLE POIGNÉE CUVETTE	2
220193	ESPELHO OS PIVOT CYLINDER ROSETTE ROSETTE DE CYLINDER	2

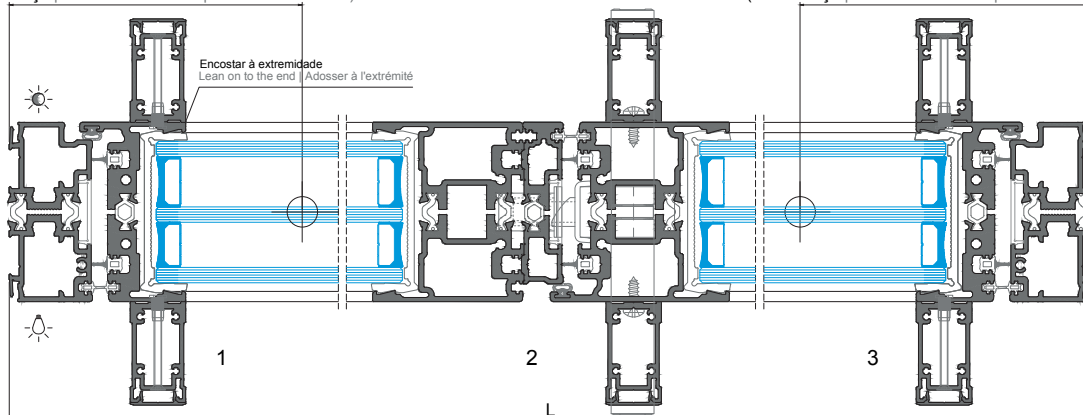
* Apenas compatível com a aplicação da Fechadura de pinos + Testas para fechadura de pinos | Only compatible with the Pin Lock application + Striking plates for Pin Locker | Compatible uniquement avec l'application de la Serrure avec pènes ronds + Gâches pour Serrures avec pènes ronds

** Para obter os Topos, consultar o Departamento Técnico
To obtain the End-caps, consult the Technical Department | Pour obtenir l'embouts, veuillez contacter le Département Technique

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208420	VD 2083	6H
208421	VD 2084	6H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	3H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROSSE Noir	4L
212454	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISÉ	2

Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)

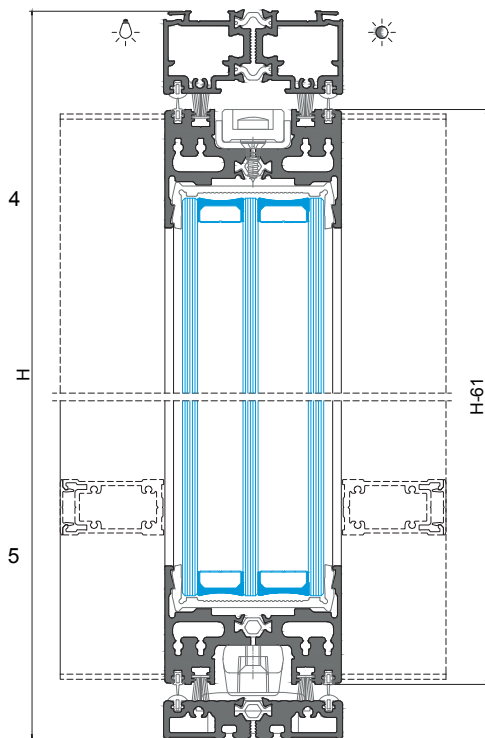
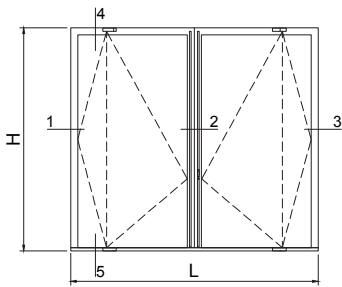
Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



PORTA PIVOTANTE 2 FOLHAS - SEM BATENTE CENTRAL

2 SASHES PIVOTING DOOR - WITHOUT CENTRAL JAMB

PORTE PIVOTANT 2 VANTAUX - SANS MANEAU CENTRAL



PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
OS 79	ARO FIXO SOLEIRA SIL. FIXED FRAME SEUIL DORMANT	L-44	-	1	
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA LINTE FIXED FRAME LINTEAU DORMANT	L-44	-	1	
OS 78	ARO FIXO OMBREIRA JAMB FRAME JAMBAGE	-	H	2	
OS 76	ARO MÓVEL LATERAL LAT. MOBILE FRAME CADRE OUVRANT LAT.	-	H-61	2	
OS 74	ARO MÓVEL INF/SUP UPPER/LWY MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF.	(L/2)-70	-	4	
OS 69	ARO MÓVEL CENTRAL CENT. MOBILE FRAME CADRE OUVRANT CENT.	-	H-61	2	
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILÉ PVC	L-65	H-48	1+2	
OS 25	REFORÇO REINFORCEMENT RENFORCEMENT	#	H-68	Optional Optionnel	
OS 30	CAPA COVER CAPOT	-	H-68	Optional Optionnel	

FIXAÇÃO DE REFORÇOS OS 25 A CADA 200mm
OS 25 REINFORCEMENT FIXINGS EVERY 200mm | FIXATIONS DE RENFORCEMENT OS 25 CHAQUE 200mm

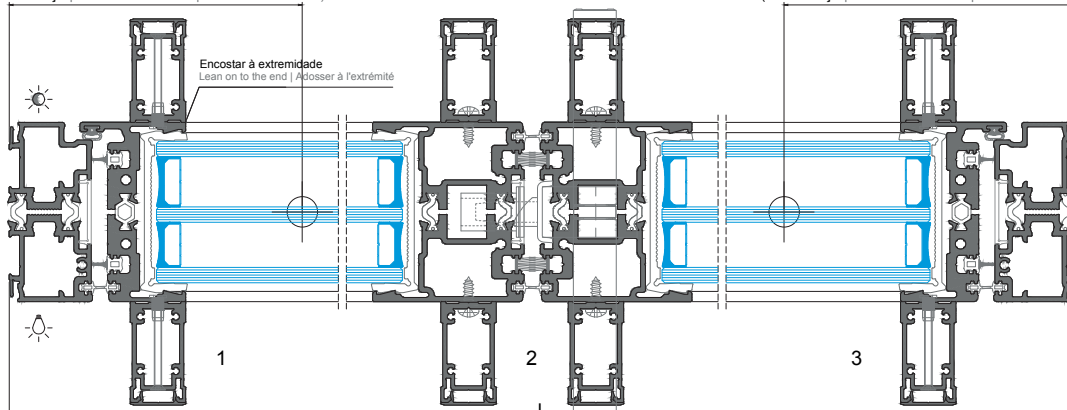
ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITE
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300Kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPÉRIEUR	2
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300Kg) BOTTOM STRAP BRAS DU BAS	2
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300Kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	2
290039	PARAFUSO CQ 3,9x38 INOX A2 SCREW VIS	4
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4X10 (4,8x45) SCREW VIS	16
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	4
290170	PARAFUSO CX 7/8X10 (4,8x22) SCREW VIS	22
290168	PARAFUSO CX 5/8X10 (4,8x16) SCREW VIS	14
290260	PARAFUSO PAR 001 PK 1/2 8 CQ SCREW VIS	A cada 200mm Every 200mm Chaque 200mm
212017	CONJUNTO FIXAÇÃO FERRAGEM MULTI-PONTO MULTI-POINT HARDWARE FIXING KIT KIT FIXATION FERRURE MULTI-POINT	
215160	PASSADOR SAVIO 1556/20 PRT LEVER BOLT VERROU À BASCULE	2
202407	CONTRA-FECHO INFERIOR 1408.1 INOX BOTTOM COUNTER-LOCK CONTRE-FERMETURE INFÉRIEUR	2
----	FECHADURA xxxxxxx LOCK SERRURE	1
----	TESTA SUP/INF PARA FECHADURA xxxxxxx STIKING PLATE GÂCHES	2
----	TESTA CENTRAL P/ FECHADURA xxxxxxx STIKING PLATE GÂCHES	1
203300	COPO PEQ. FECHADURA SMALL RECESSED LOCK END-CAP EMBOUT PETIT À ENCASTRER POUR SERRURE	2
203301	COPO GRA. FECHADURA BIG RECESSED LOCK END-CAP EMBOUT GRAND À ENCASTRER POUR SERRURE	1
----	CILINDRO xxxxxxx CYLINDER LOCK CYLINDRE DE SERRURE	1
207353	ROLETE P/ FECHADURA ROLLER LOCK ROULEAU POUR SERRURE	Optional Optionnel
210047	TOPO OS 25 END-CAP EMBOUT	2un./reforço 2un./reinforcement 2un./renforcement
290016	PARAFUSO FIXAÇÃO DE TOPOS SCREW VIS	8un./reforço 8un./reinforcement 8un./renforcement
218218	CONCHA OS PIVOT FLUSH HANDLE POIGNÉE CUVETTE	4
220193	ESPELHO OS PIVOT CYLINDER ROSETTE ROSETTE DE CYLINDER	2

* Apenas compatível com a aplicação da Fechadura de pinos + Testas para fechadura de pinos | Only compatible with the Pin Lock application + Striking plates for Pin Locker | Compatible uniquement avec l'application de la Serrure avec pénes ronds + Gâches pour Serrures avec pénes ronds

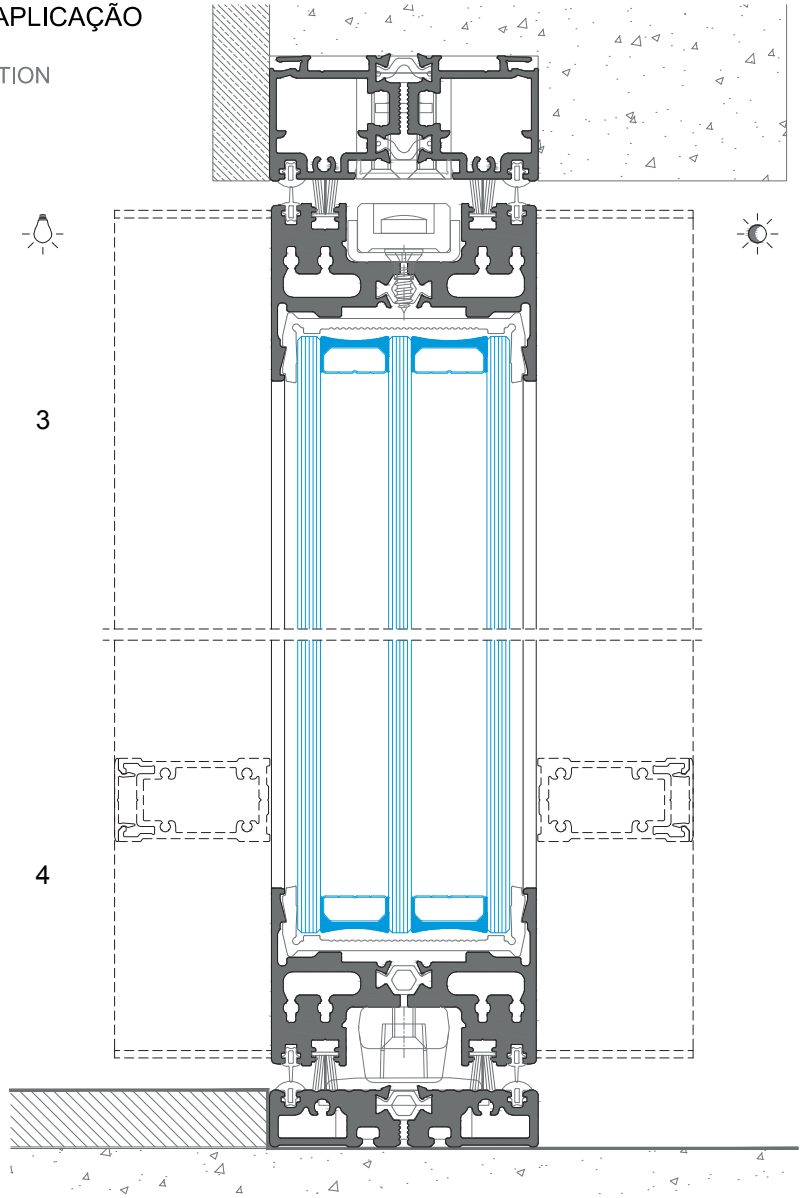
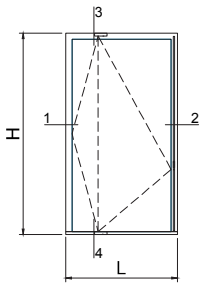
VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITE
208420	VD 2083	4H
208421	VD 2084	8H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	2H
208458	PELÚCIA 7x7 S-F Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROSSSE Grise	4H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROSSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROSSSE Noir	4L
212454	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISÉ	2

Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)

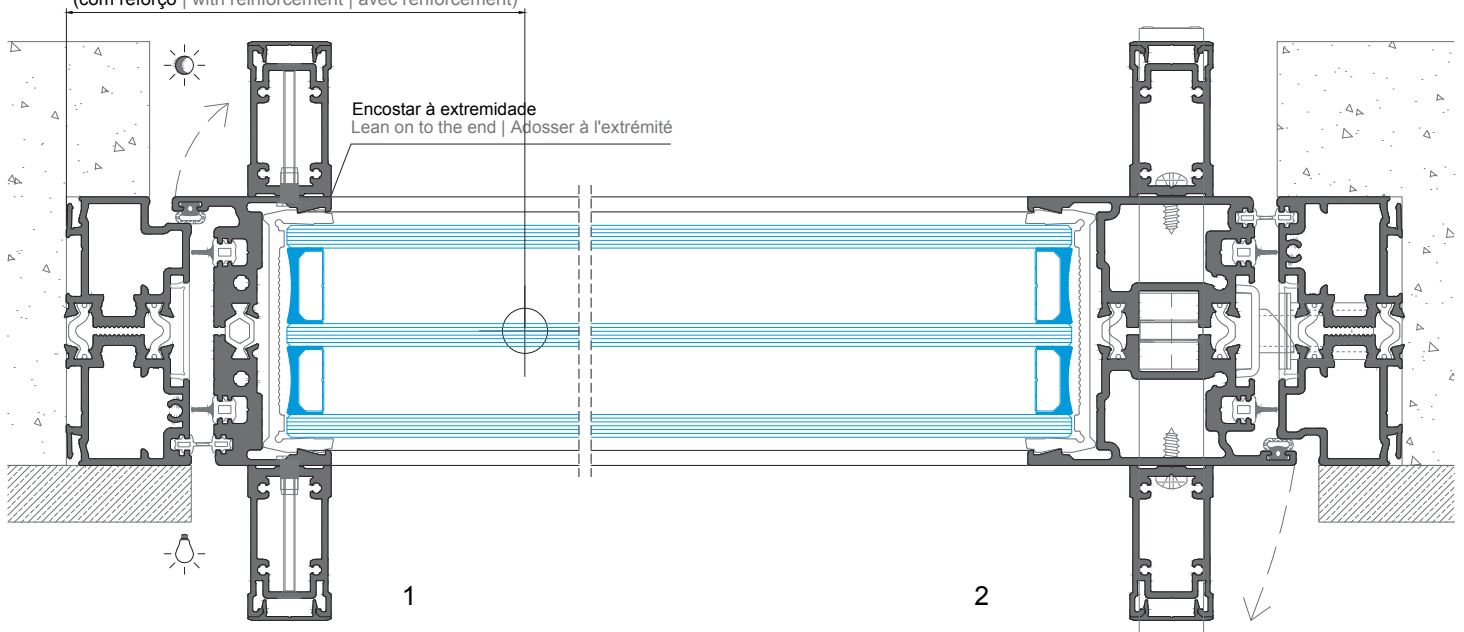
Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



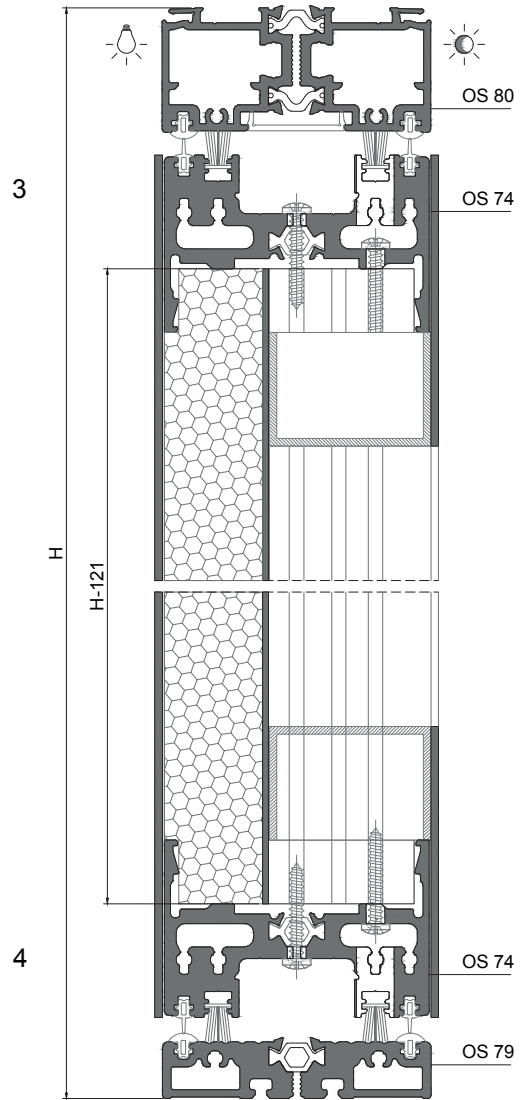
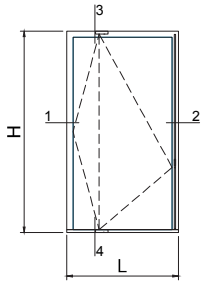
PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA - EXEMPLO DE APLICAÇÃO
1 SASH PIVOTING DOOR - APPLICATION EXAMPLE
PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL - EXEMPLE D'APPLICATION



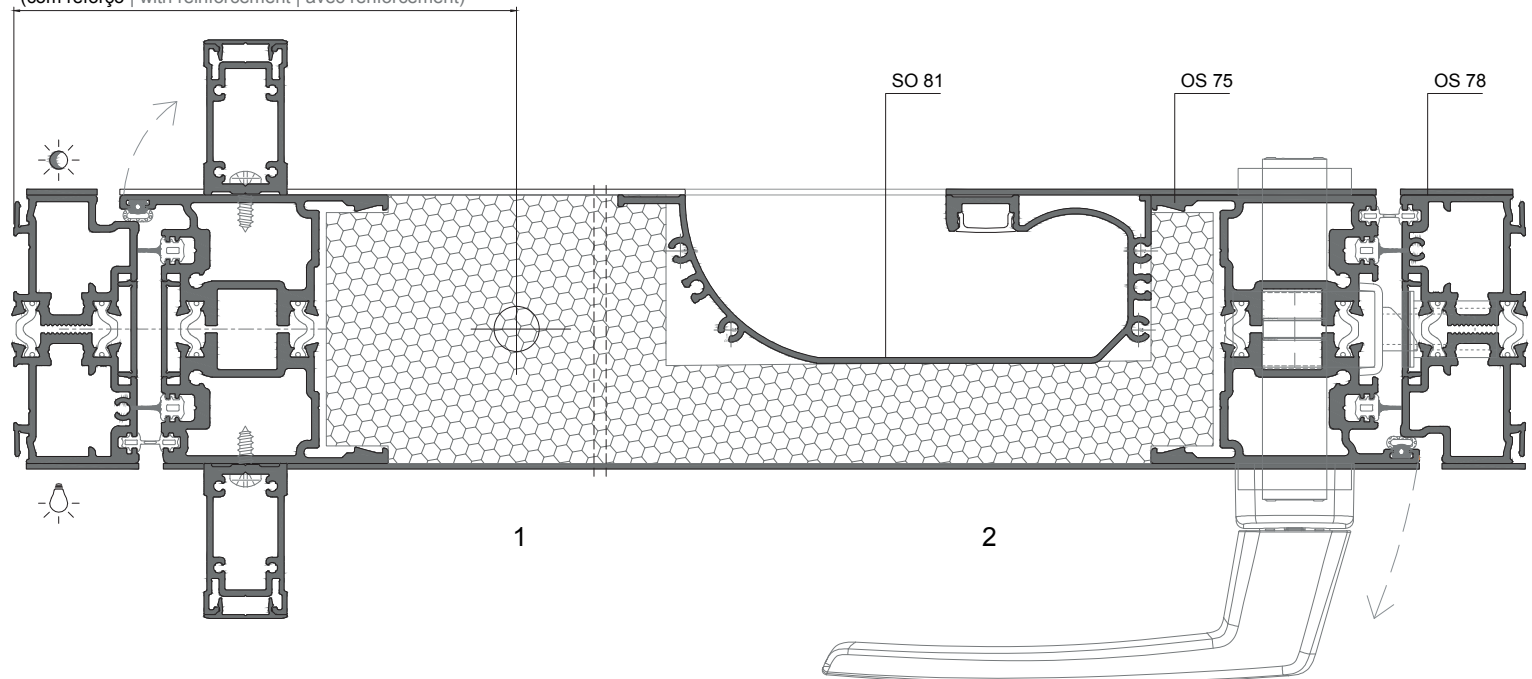
Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



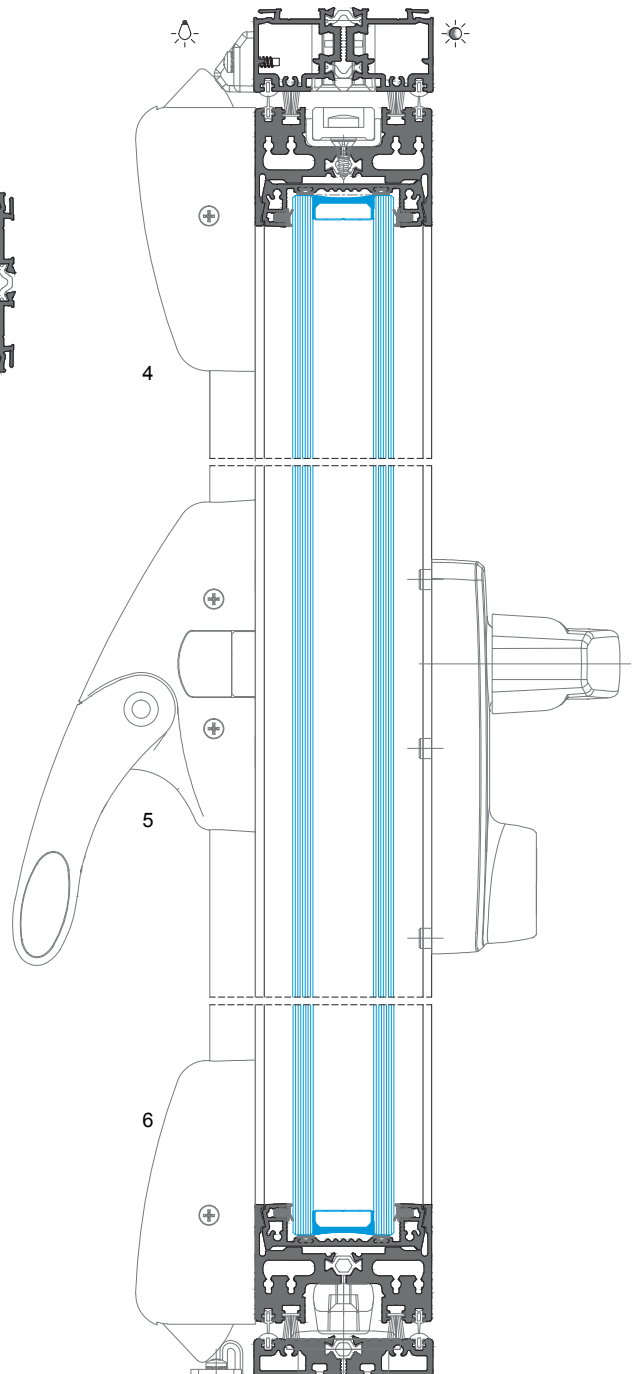
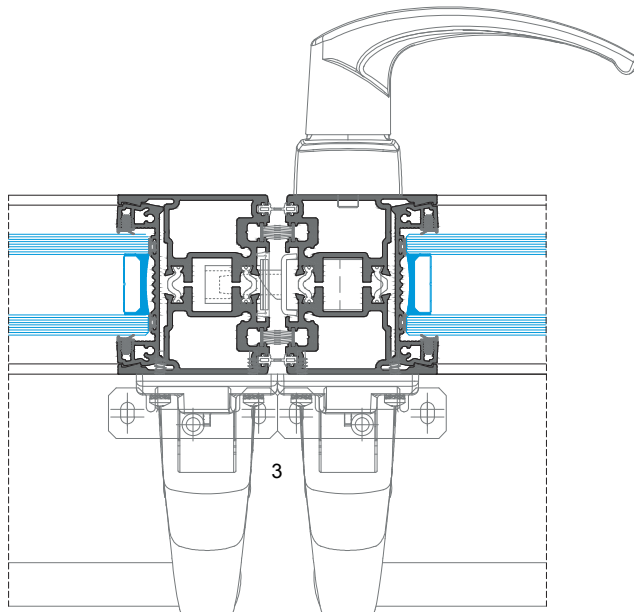
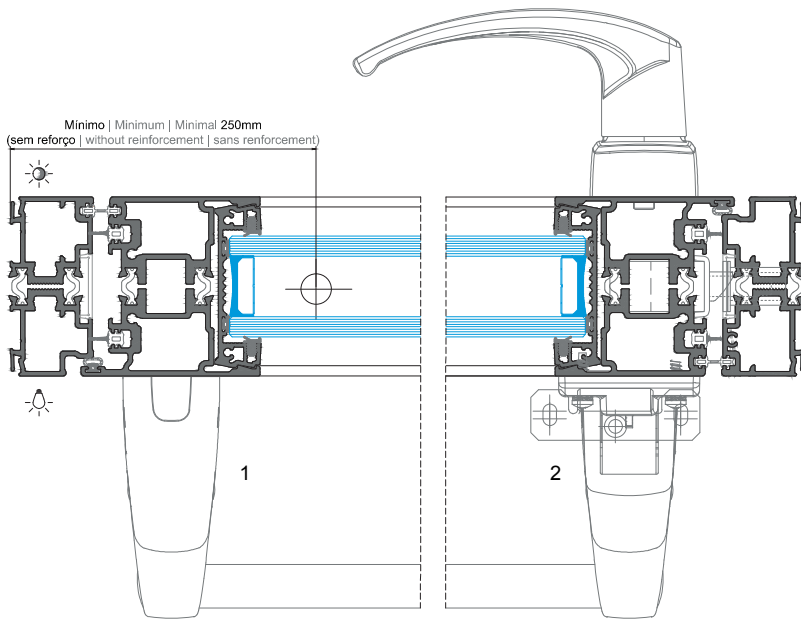
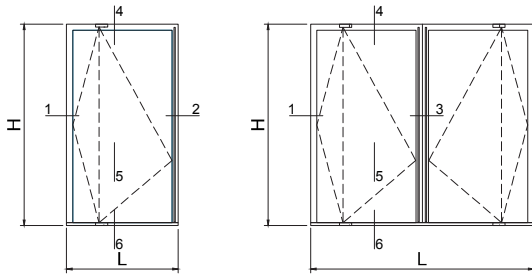
PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA - COM PERFIL SO 81
1 SASH PIVOTING DOOR - WITH SO 81 PROFILE
PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL - AVEC PROFILÉ SO 81



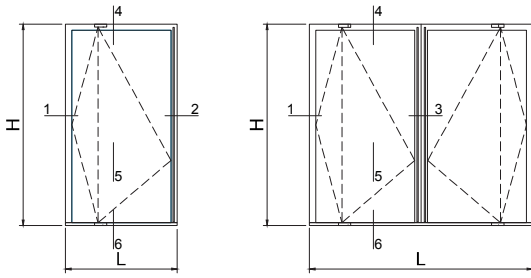
Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



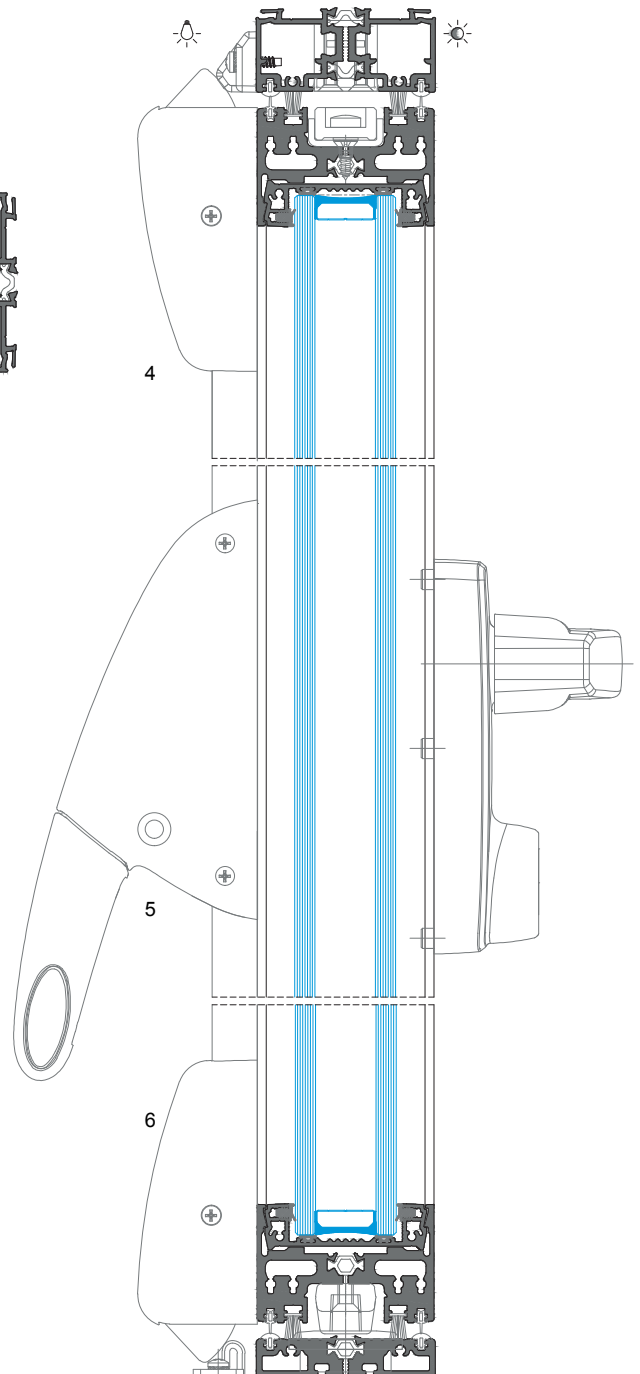
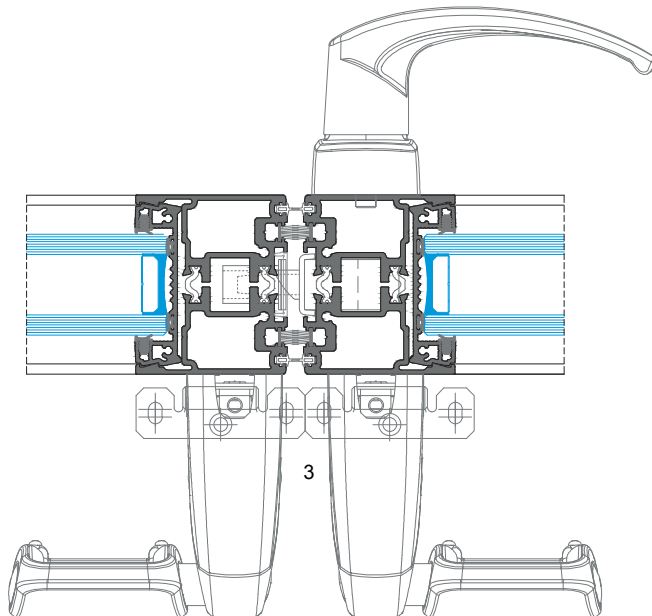
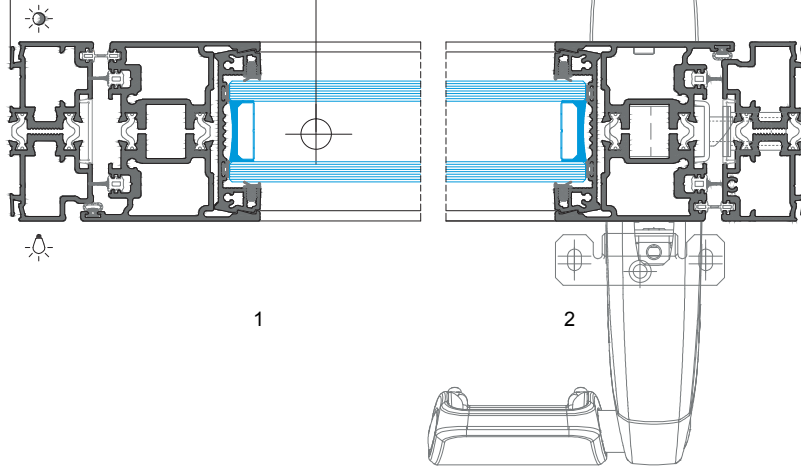
PORTA PIVOTANTE COM BARRA ANTI-PÂNICO
PIVOTING DOOR WITH ANTI-PANIC BAR
PORTE PIVOTANT AVEC BARRE ANTI-PANIQUE



PORTA PIVOTANTE COM FECHO ANTI-PÂNICO
PIVOTING DOOR WITH ANTI-PANIC LOCK
PORTE PIVOTANT AVEC SERRURE ANTI-PANIQUE



Mínimo | Minimum | Minimal 250mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)





Casa na Suécia | Realestelligence part of Investelligence Group

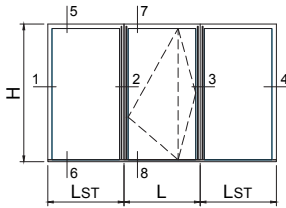
V

TIPOLOGIAS INTEGRADAS COM OS SISTEMAS ST E OS-TRIPLE
INTEGRATED TYPOLOGIES IN THE ST AND OS-TRIPLE SYSTEMS
TIPOLOGIES INTÉGRÉES DANS LES SYSTÈMES ST ET OS-TRIPLE

PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA COM FIXOS LATERAIS (Série ST*)

1 SASH PIVOTING DOOR WITH LATERAL FIXED PANELS (ST System*)

PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL AVEC FIXES LATÉRAUX (Système ST*)



VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208420	VD 2083	4H
208421	VD 2084	4H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	2H
208195	VD 2034	8H+4L
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROUSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROUSSE Noir	
212454	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISE	1

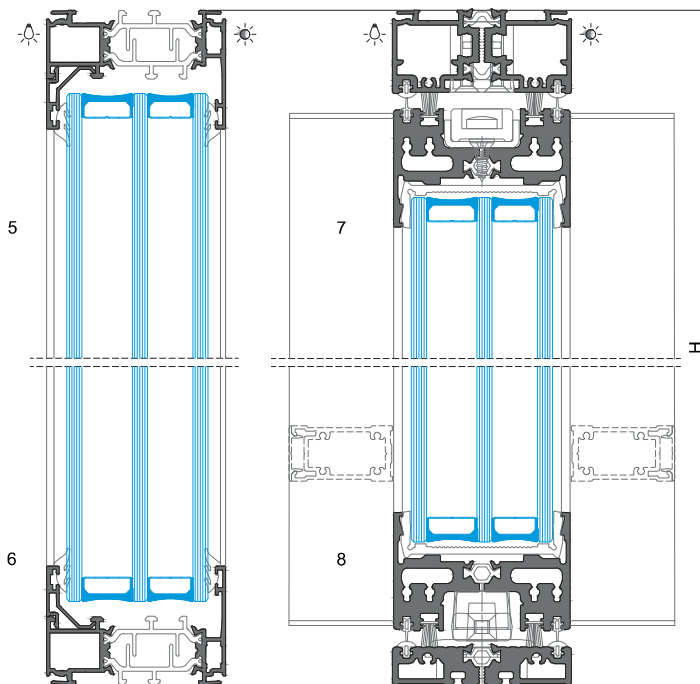
PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. / DETAL HORIZONTAL	CORTE VERT. / DETAL VERTICALE	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
OS 79	ARO FIXO SOLEIRA SILL FIXED FRAME SEUIL DORMANT	L-44	-	1	
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA LINTE FIXED FRAME LINTEAU DORMANT	L-44	-	1	
OS 78	ARO FIXO OMBREIRA JAMB FRAME JAMBAGE	-	H	2	
OS 76	ARO MOVEL LATERAL LAT. MOBILE FRAME PROFILÉ OUVRANT LAT.	-	H-61	2	
OS 74	ARO MOVEL INF./SUP UPPER/LOW MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	L-106	-	2	
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILÉ PVC	L-65	H-48	1+2	
OS 25	REFORÇO REINFORCEMENT RENFORCEMENT	-	H-68	Opcional Optional	
KS 15	REFORÇO REINFORCEMENT RENFORCEMENT	-	H-68	Opcional Optional	
OS 30	CAPA COVER CAPOT	-	H-68	Opcional Optional	
ST 51	ARO FIXO SOLEIRA SILL FIXED FRAME SEUIL DORMANT	L _{ST}	H _{ST}	4+2	
AT 99	PERFIL PROFILE PROFILÉ	L _{ST} 25	H -94	4+2	
KE 60	PERFIL PROFILE PROFILÉ	-	H -94	4	

FIXAÇÃO DE REFORÇOS A CADA 200

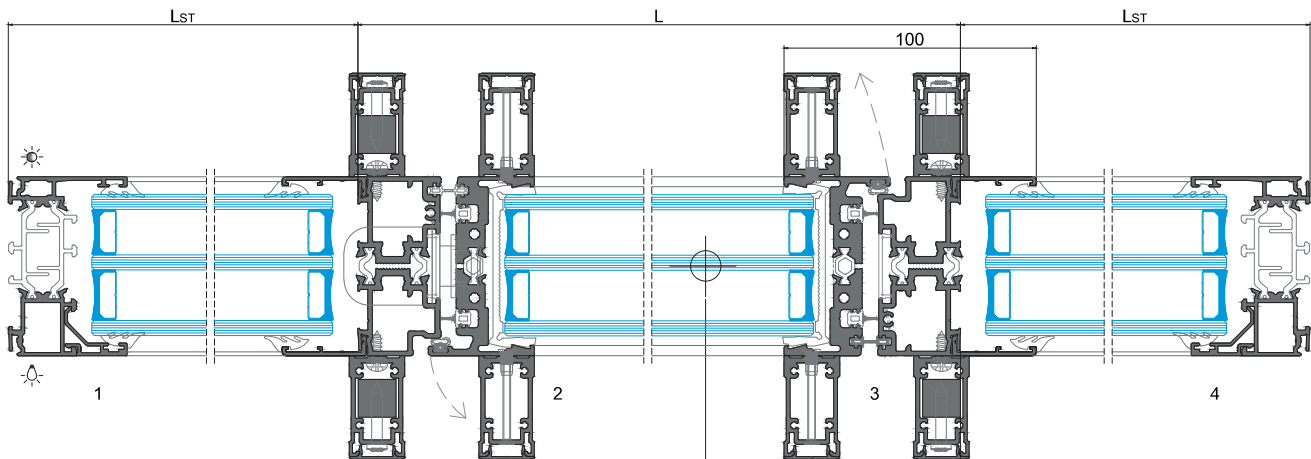
REINFORCEMENT FIXINGS EVERY 200mm | FIXATIONS DE RENFORCEMENT CHAQUE 200mm

* Consultar os perfis no catálogo ST

Consult the profiles in the ST catalogue | Consulter les profilés dans le catalogue ST



ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
213259	CANTO CR 0018 BRACKET ÉQUERRE	4
204138	ESQUADRO ST Nº2 BRACKET ÉQUERRE	4
210154	GOTEIRA 1875 DRIP GOTTIÈRE	4
218126	CALÇOS P/ VIDRO ST GLAZING SHIMS CALES POUR VERRE	4
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300Kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPÉRIEUR	1
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300Kg) BOTTOM STRAP BRAS DU BAS	1
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300Kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	1
290039	PARAFUSO CQ 3,9x38 INOX A2 SCREW VIS	4
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4X10 (4,8x45) SCREW VIS	8
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	4
290170	PARAFUSO CX 7/8X10 (4,8x22) SCREW VIS	11
290168	PARAFUSO CX 5/8X10 (4,8x16) SCREW VIS	7
290260	PARAFUSO PAR 001 PK 1/2 8 CQ SCREW VIS	A cada 200mm Every 200mm Chaque 200mm
212017	CONJUNTO FIXAÇÃO FERRAGEM MULTI-PONTO MULTI-POINT HARDWARE FIXING KIT KIT FIXATION FERRURE MULTI-POINT	2un./reforço 2un./reinforcement 2un./renforcement
210047	TOPO OS 25 END-CAP EMBOUT	8un./reforço 8un./reinforcement 8un./renforcement
290016	PARAFUSO FIXAÇÃO DE TOPOS SCREW VIS	2
218218	CONCHA OS PIVOT FLUSH HANDLE POIGNÉE CUVETTE	2
	KIT FEC. ELÉTRICA PISTÃO (ACCESS. WIRELESS OU C/ FIOS) ELECTRIC BOLT LOCK KIT (WIRELESS OR WIRED ACCESS.) KIT DE SERRURE ÉLECTRIQUE PISTON (ACCESS. SANS FILS OU FILAIRE)	1

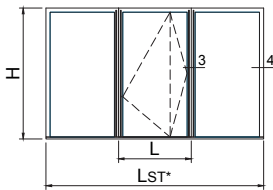


Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)

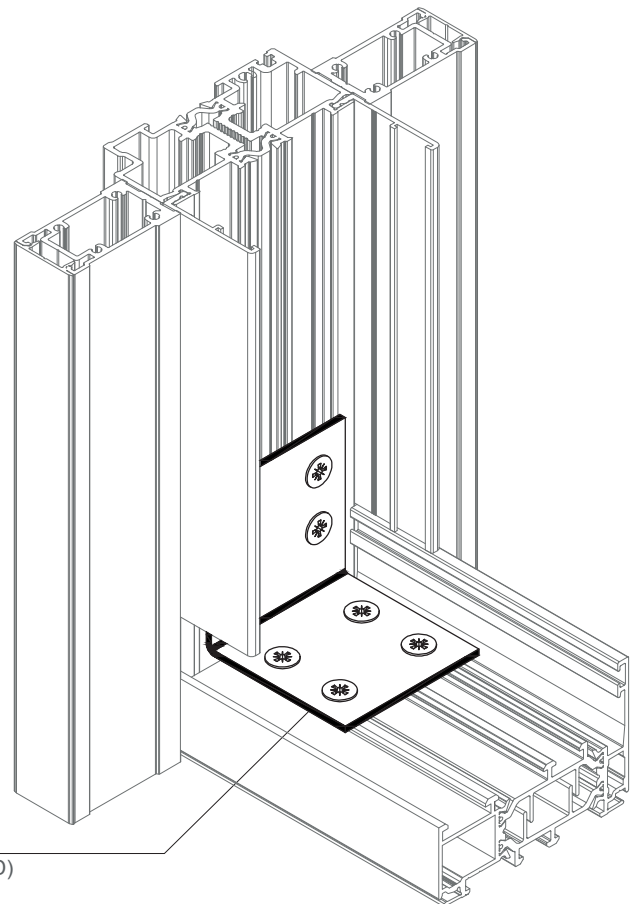
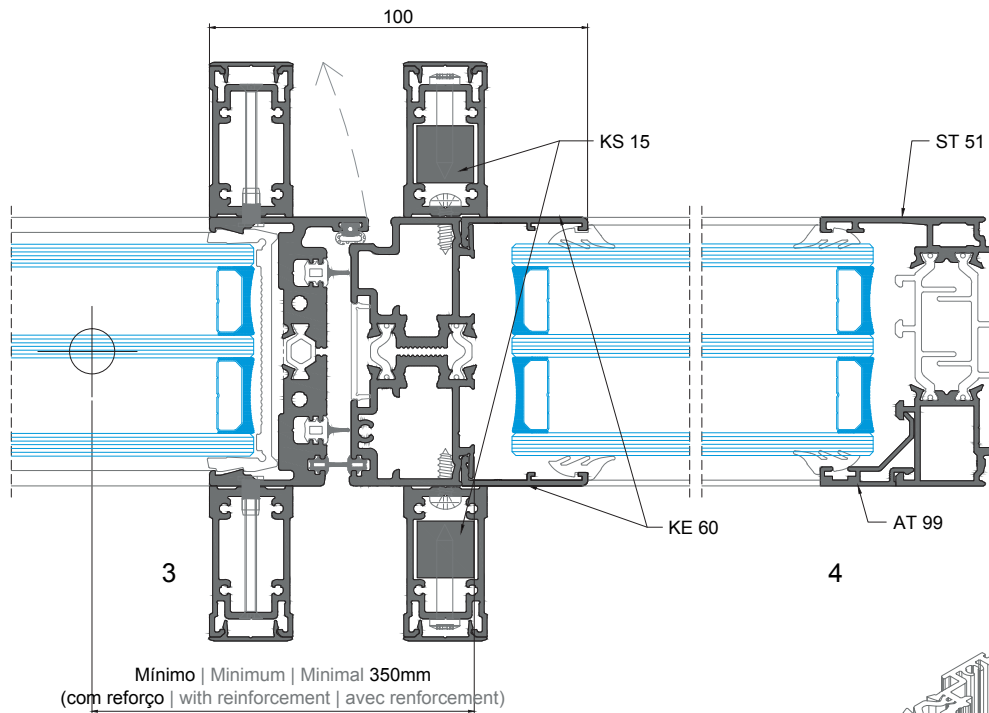
PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA COM FIXOS LATERAIS (Série ST*)

1 SASH PIVOTING DOOR WITH LATERAL FIXED PANELS (ST System*)

PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL AVEC FIXES LATÉRAUX (Système ST*)



* Consultar os perfis no catálogo ST
Consult the profiles in the ST catalogue
Consulter les profilés dans le catalogue ST

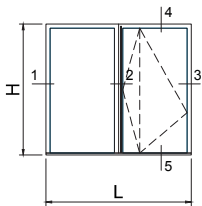


CANTONEIRA 50X50 (NÃO FORNECIDA)
ANGLE BRACKET 50X50 (NOT PROVIDED)
CORNIÈRE 50X50 (NON FOURNI)

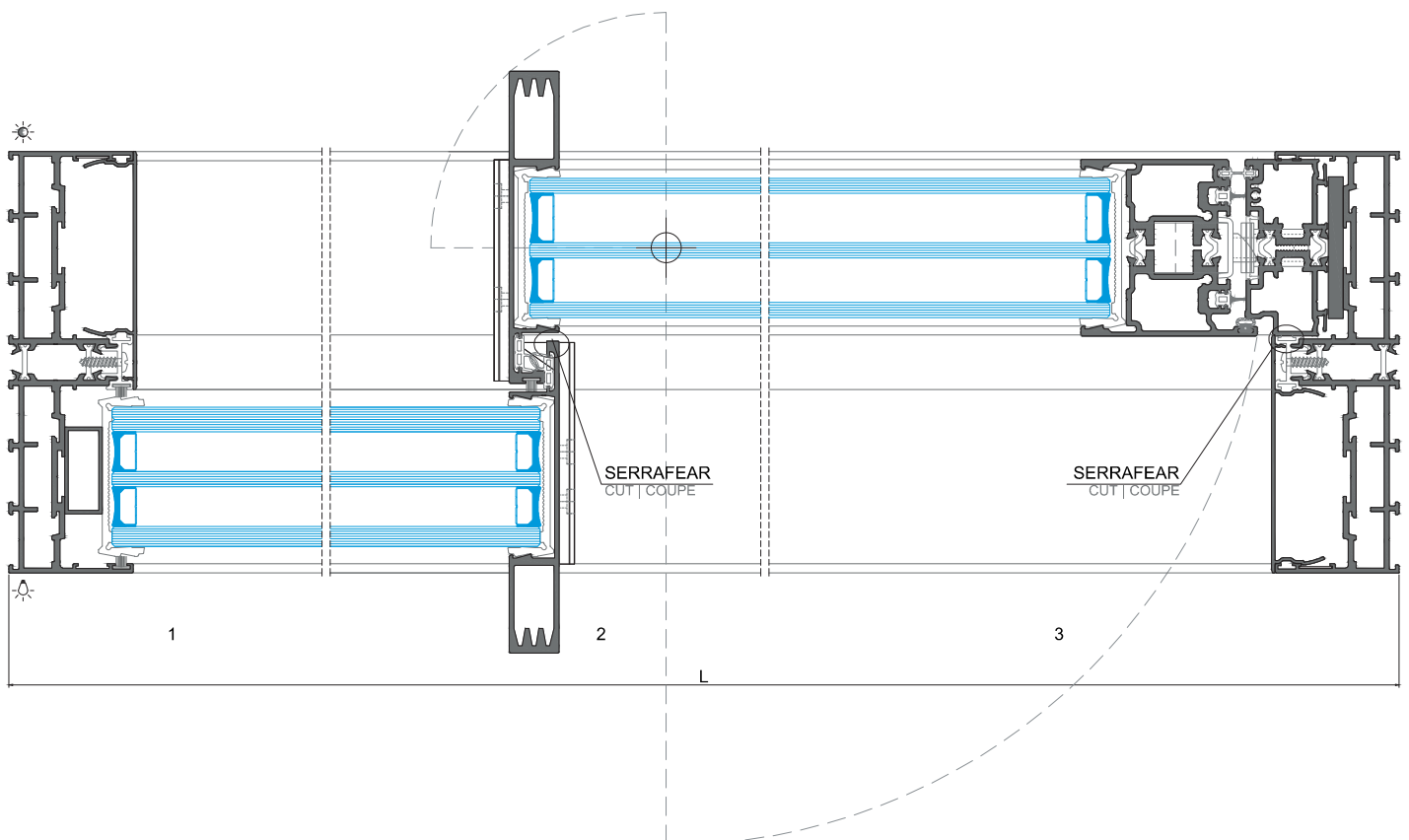
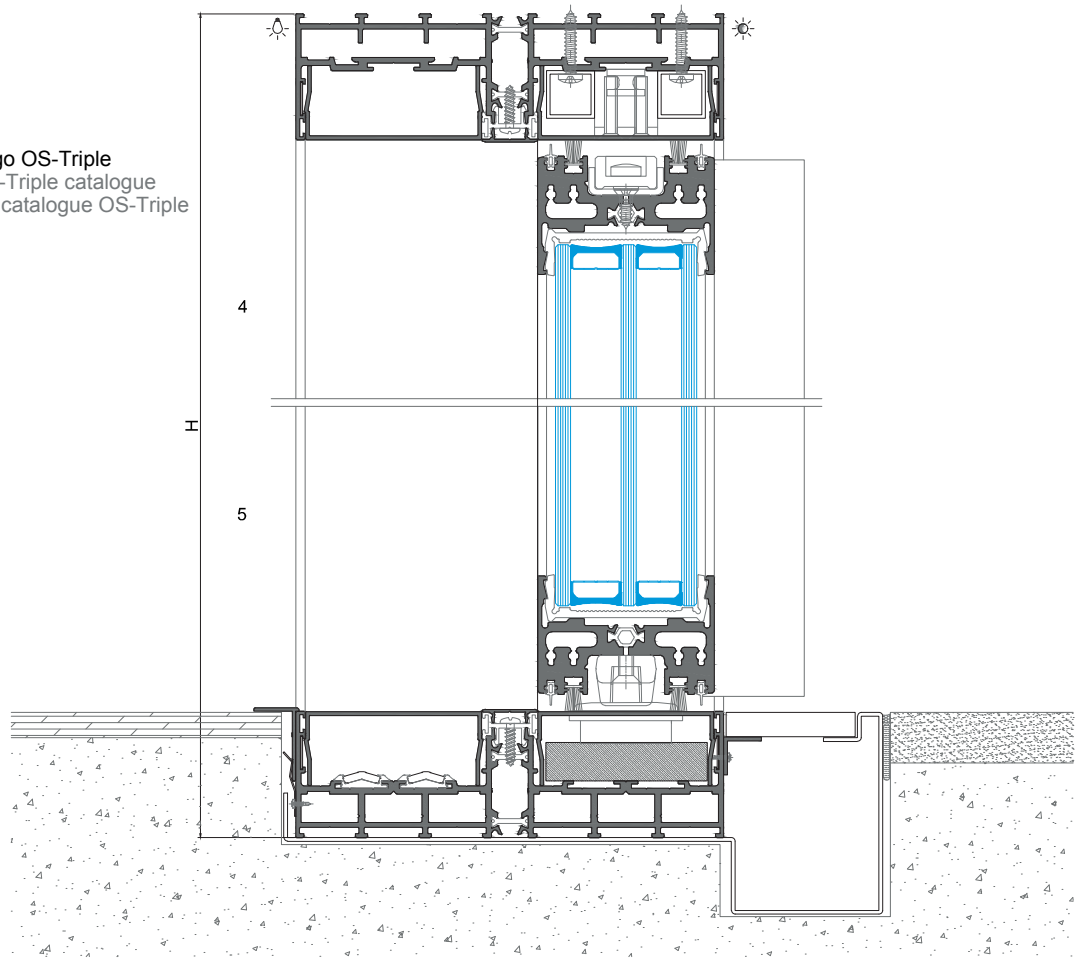
PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA COM FIXO LATERAL (Série OS Triple*)

1 SASH PIVOTING DOOR WITH LATERAL FIXE (OS Triple System*)

PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL AVEC FIXE LATÉRAL (Système OS Triple*)



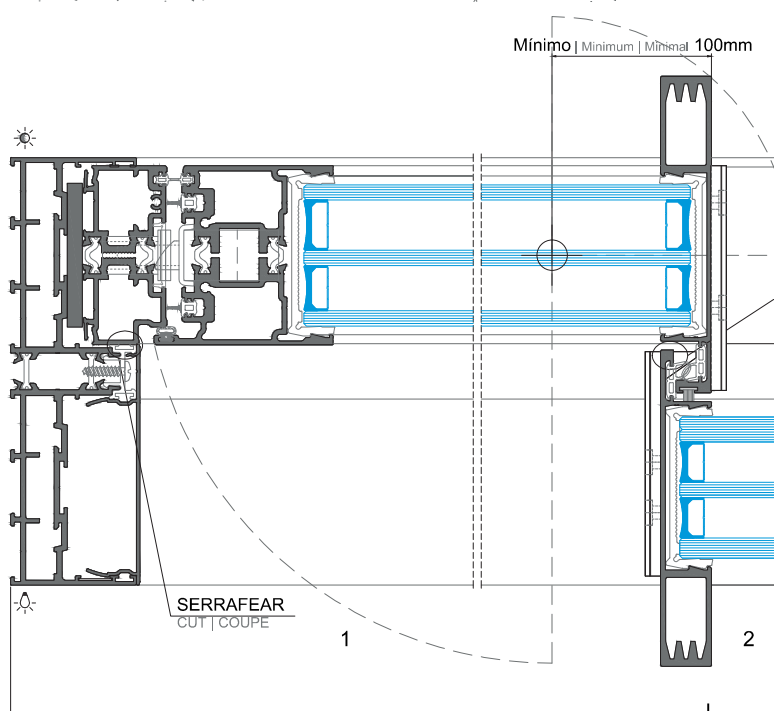
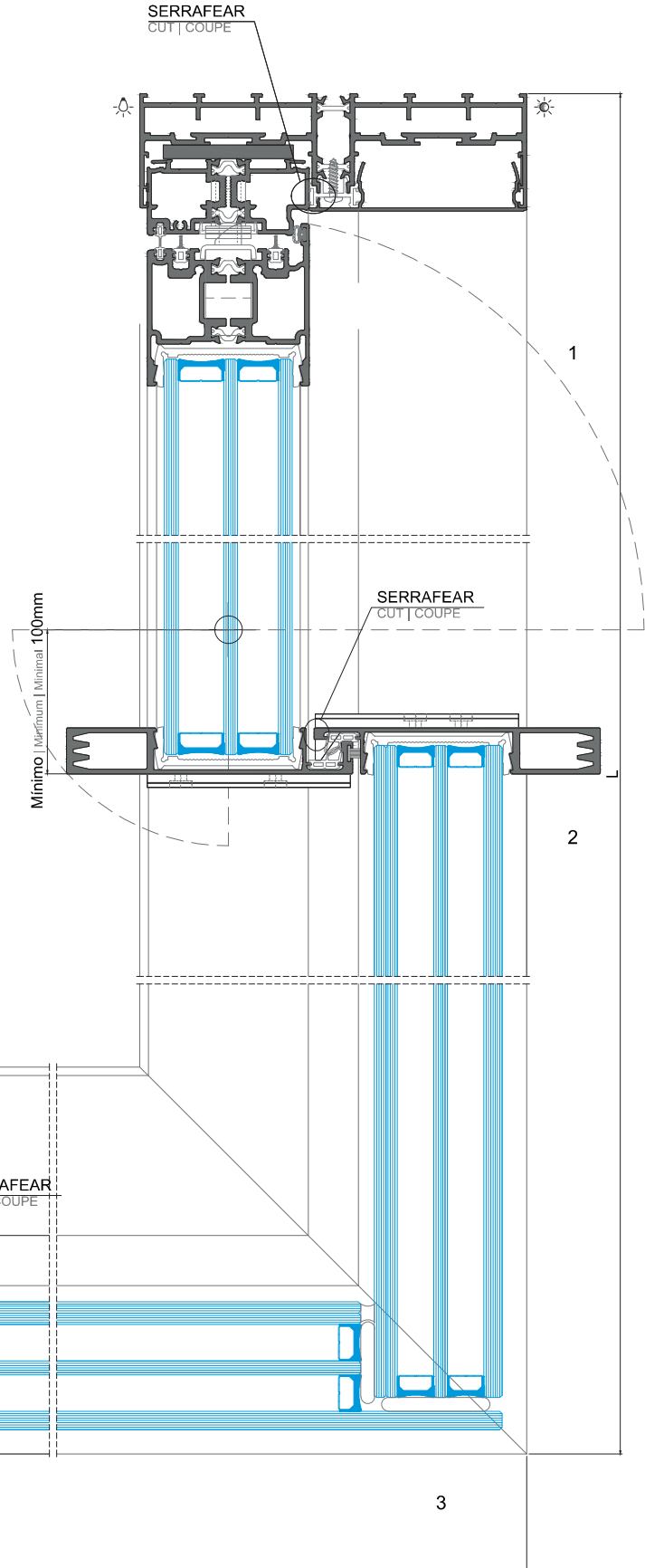
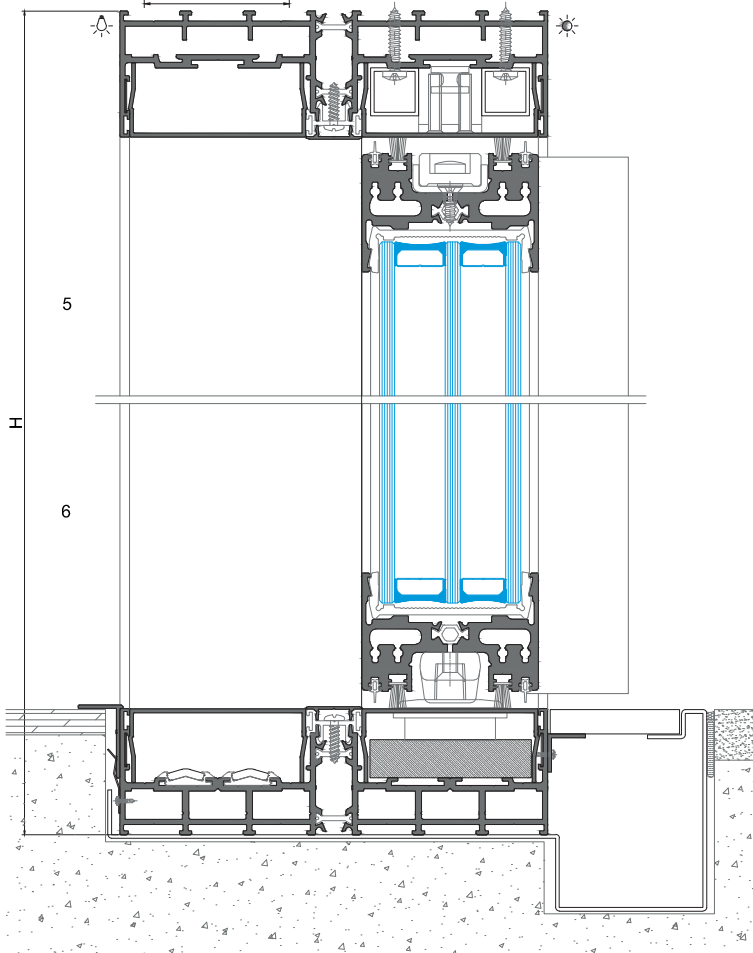
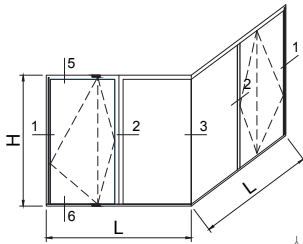
* Consultar os perfis no catálogo OS-Triple
Consult the profiles in the OS-Triple catalogue
Consulter les profilés dans le catalogue OS-Triple



CANTO A 90° COM PORTAS PIVOTANTES + FIXOS LATERAIS (Série OS Triple*)

90° CORNER WITH PIVOTING DOORS + LATERAL PANELS (OS Triple System*)

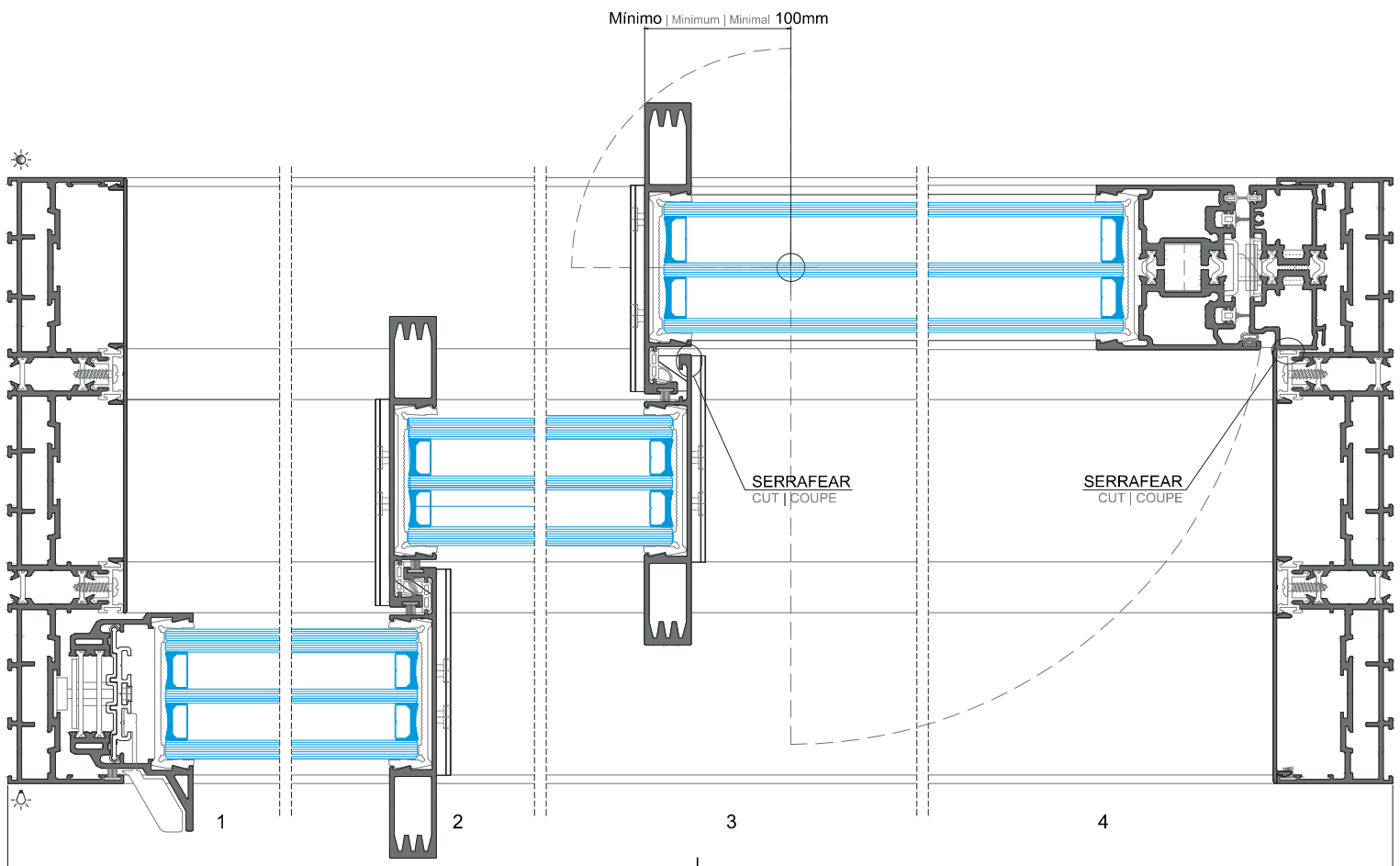
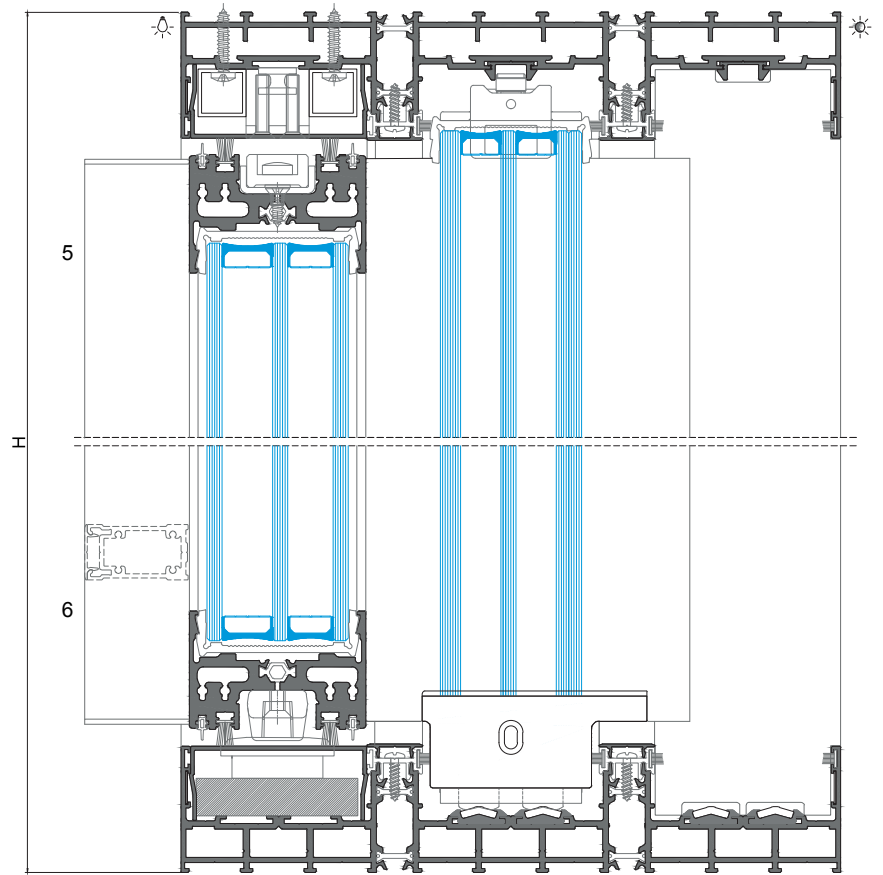
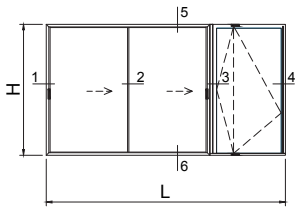
COIN À 90° AVEC PORTES PIVOTANTE + FIXES LATÉRAUX (Système OS Triple*)



PORTA PIVOTANTE + JANELA DE CORRER DE 2 FOLHAS (Série OS Triple*)

PIVOTING DOOR + 2 SASHES SLIDING WINDOW (OS Triple System*)

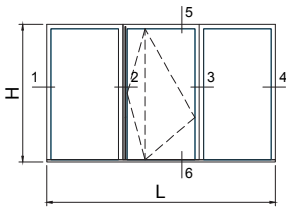
PORTE PIVOTANTE + FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAOX (Système OS Triple*)



PORTA PIVOTANTE CENTRAL MOTORIZADA + FIXOS LATERAIS (Série OS Triple*)

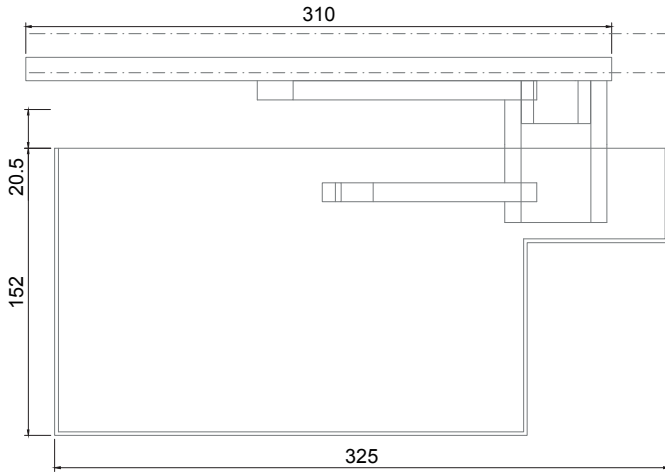
CENTRAL MOTORISED PIVOTING DOOR + LATERAL PANELS (OS Triple System*)

PORTE PIVOTANTE CENTRAL MOTORISÉ + FIXES LATÉRAUX (Système OS Triple*)

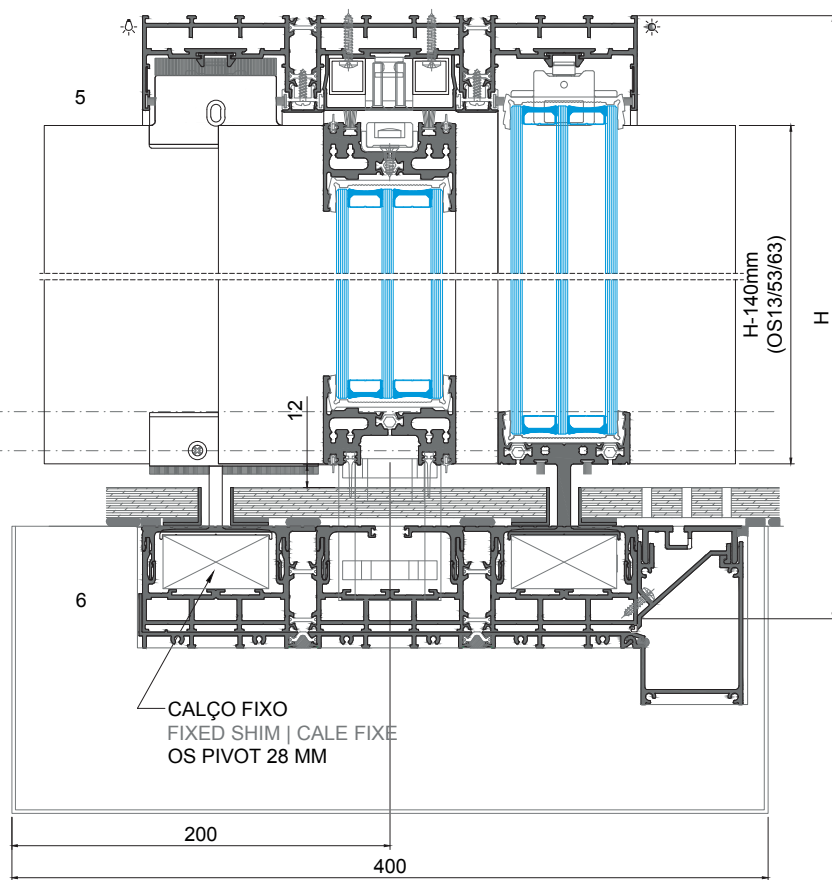


* Consultar os perfis no catálogo OS Triple
Consult the profiles in the OS Triple catalogue
Consulter les profilés dans le catalogue OS Triple

CORTE VERTICAL | VERTICAL CUT | COUPE VERTICALE A-A'

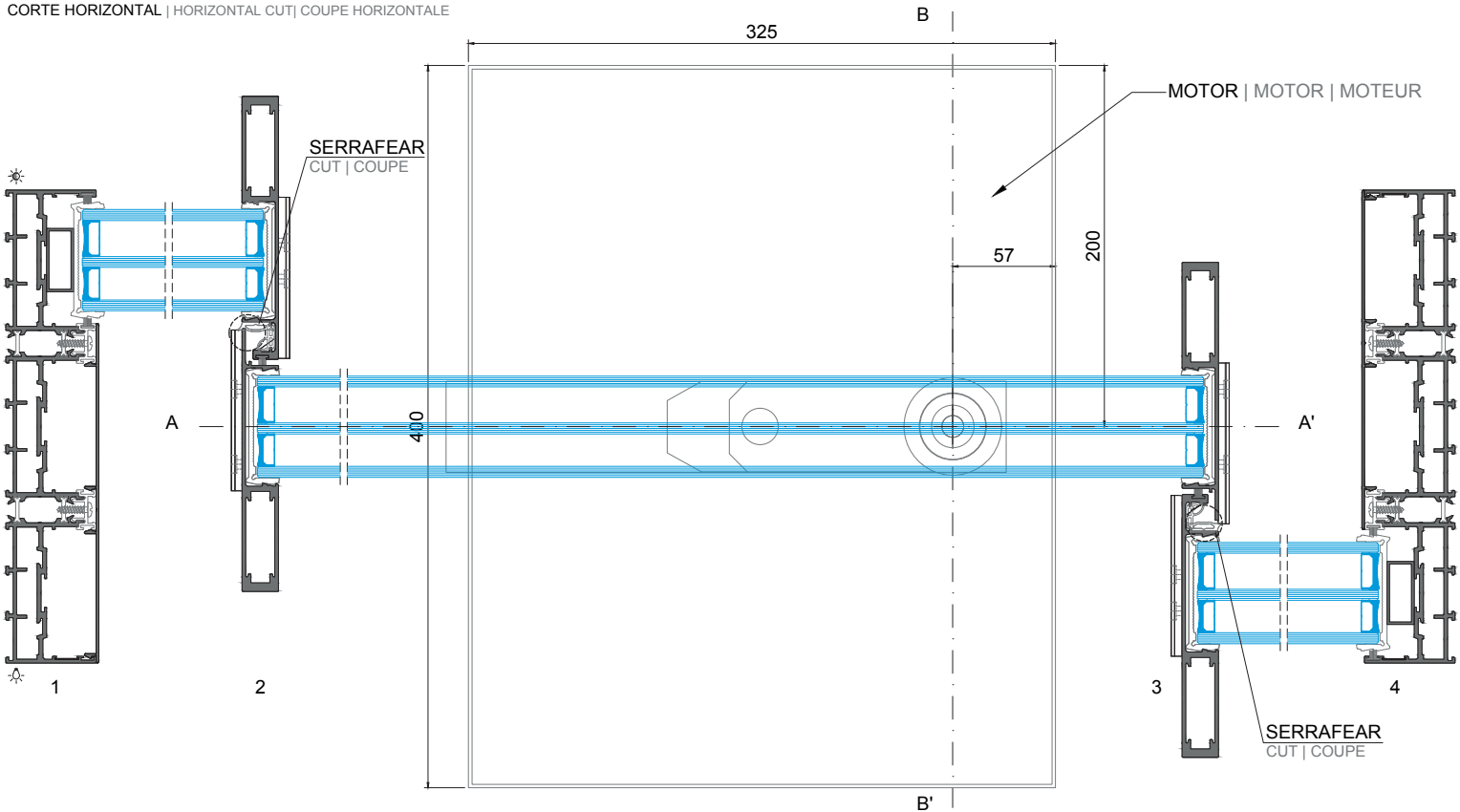


CORTE VERTICAL | VERTICAL CUT | COUPE VERTICALE B-B'



CALÇO FIXO
FIXED SHIM | CALE FIXE
OS PIVOT 28 MM

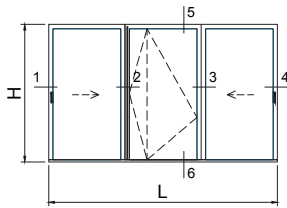
CORTE HORIZONTAL | HORIZONTAL CUT | COUPE HORIZONTALE



PORTA PIVOTANTE CENTRAL MOTORIZADA + LATERAIS DE CORRER (Série OS Triple*)

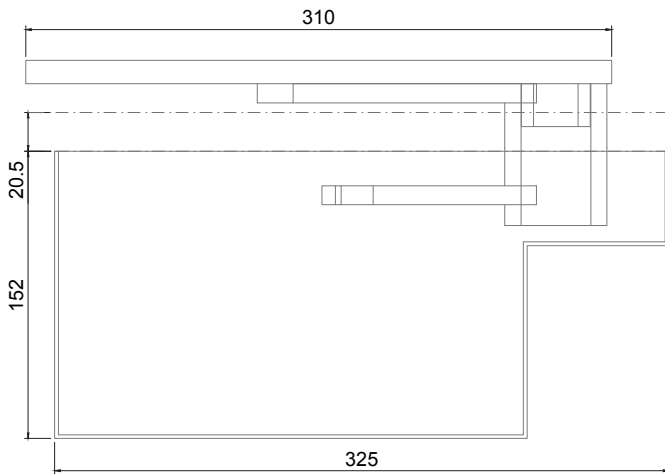
CENTRAL MOTORISED PIVOTING DOOR + SLIDING PANELS (OS Triple System*)

PORTE PIVOTANTE CENTRAL MOTORISÉ + LATÉRAUX COULISSANTE (Système OS Triple*)

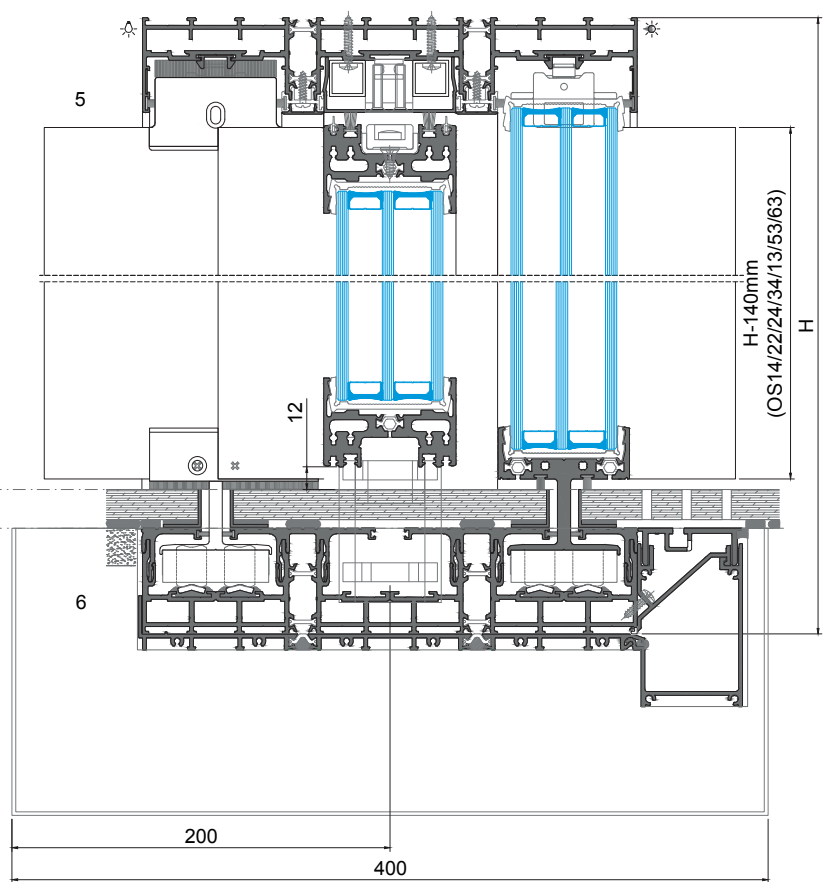


* Consultar os perfis no catálogo OS Triple
Consult the profiles in the OS Triple catalogue
Consulter les profilés dans le catalogue OS Triple

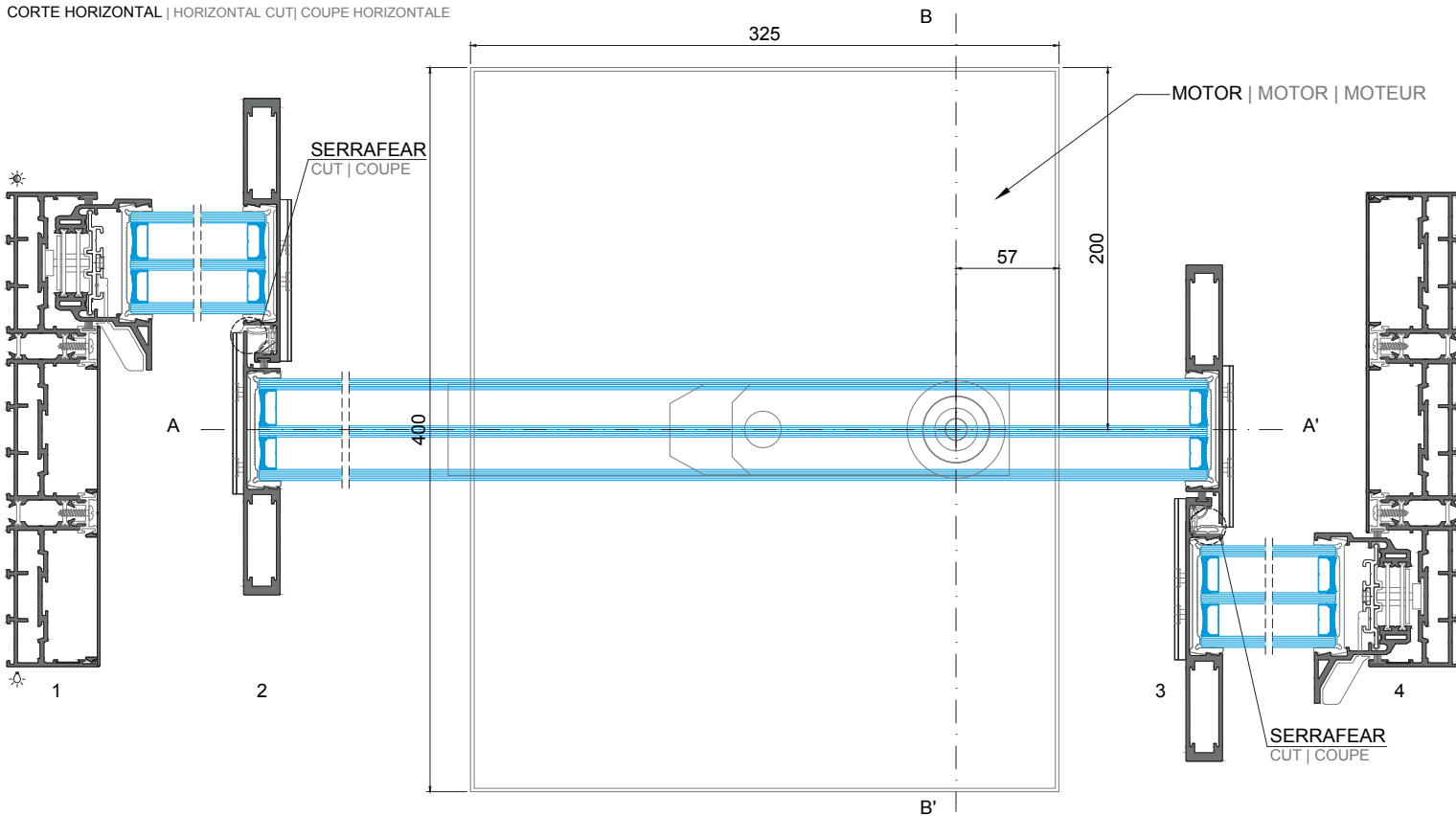
CORTE VERTICAL | VERTICAL CUT | COUPE VERTICALE A-A'



CORTE VERTICAL | VERTICAL CUT | COUPE VERTICALE B-B'



CORTE HORIZONTAL | HORIZONTAL CUT | COUPE HORIZONTALE





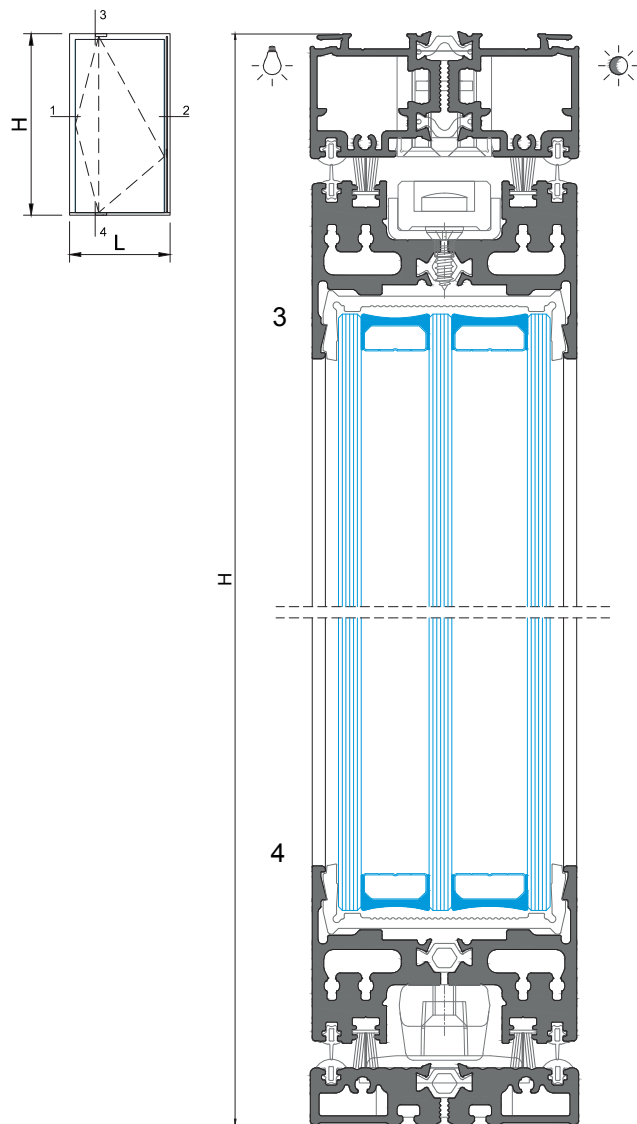
VI

TIPOLOGIAS E MAPA DE QUANTIDADES - OS-PIVOT CE
TYPLOGIES AND QUANTITY MAPS - OS-PIVOT CE
TYPES ET CARTES DE QUANTITÉS - OS-PIVOT CE

PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA ABERTURA PARA INTERIOR - COM DUPLO PERFIL SO76 E SOLEIRA

1 SASH INWARD OPENING PIVOTING DOOR - WITH DOUBLE SO76 PROFILE AND SILL

PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR - AVEC DOUBLE PROFILÉ SO76 ET SEUIL

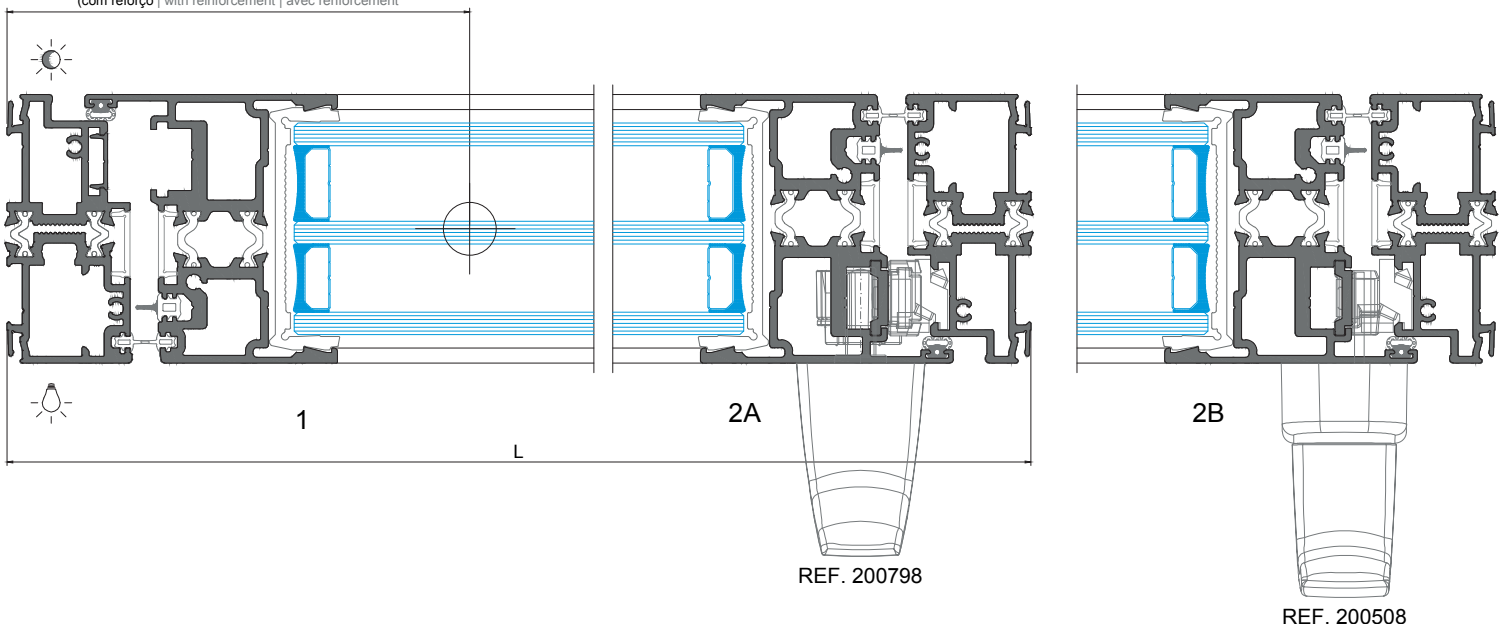


PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL DÉTAIL HORIZONT.	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DÉTAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITÉ	CORTE CUT. COUPE
OS 79	ARO FIXO SOLEIRA SILL FIXED FRAME SEUIL DORMANT	L-24	-	1	■
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA LITE FIXED FRAME LITTEAU DORMANT	L-24	-	1	■
SO 78	ARO FIXO CE CE FIXED FRAME CADRE DORMANT CE	-	H	2	■
SO 76	ARO MÓVEL CE CE MOBILE FRAME CADRE OUVRANT CE	-	H-61	2	■
OS 74	ARO MÓVEL INF/SUP UPPER/LW MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	L-106	-	2	■
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILE PVC	L-65	-	1	■
OS 906 CE	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILE PVC	-	H-47 H-61	2	■
AT 30	CAPA COVER CAPOT	-	H-32	1	■
SA 33	PERFIL VARETA ROD TIGE	-	H	1	■

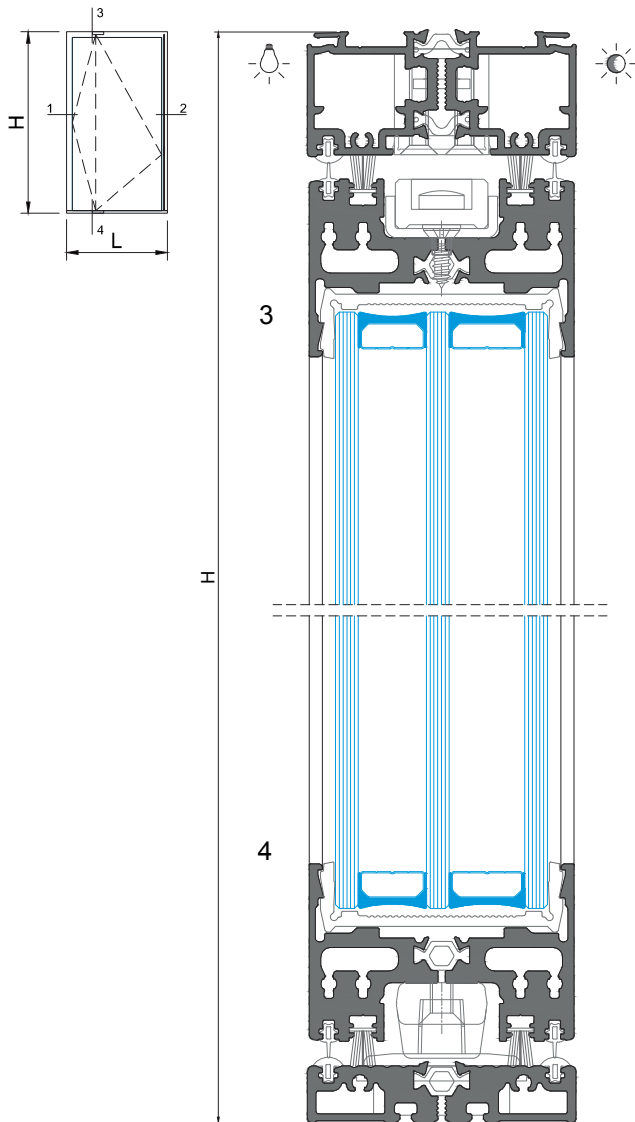
ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPÉRIEUR	1
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300kg) BOTTOM STRAP BRAS OU BAS	1
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300Kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	1
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4X10 (4,8x45) SCREW VIS	8
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	8
290170	PARAFUSO CX 7/8X10 (4,8x22) SCREW VIS	11
290168	PARAFUSO CX 5/8X10 (4,8x16) SCREW VIS	7
200508	CREMONE BATENTE CUBIC HANDLE CREMONE	1
223103	KIT TRANSMISSÃO P/ CREM. GARFOS TRANSMISSION TRANSMISSION	1
	OU OR OU	OU OR OU
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC MINIMALIST HANDLE CREMONE MINIMALISTE	1
203017	CX TRANSMISS. P/ MANETE TRANSMISSION BOX BOÎTE DE TRANSMISSION	1
212232	CONJ. FECHO OB 5233 CLOSING KIT SET DE FERMETURE	2/ml

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208420	VD 2083	2H
208421	VD 2084	4H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	2H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROUSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROUSSE Noir	4L
212241	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CE CE CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISE CE	1

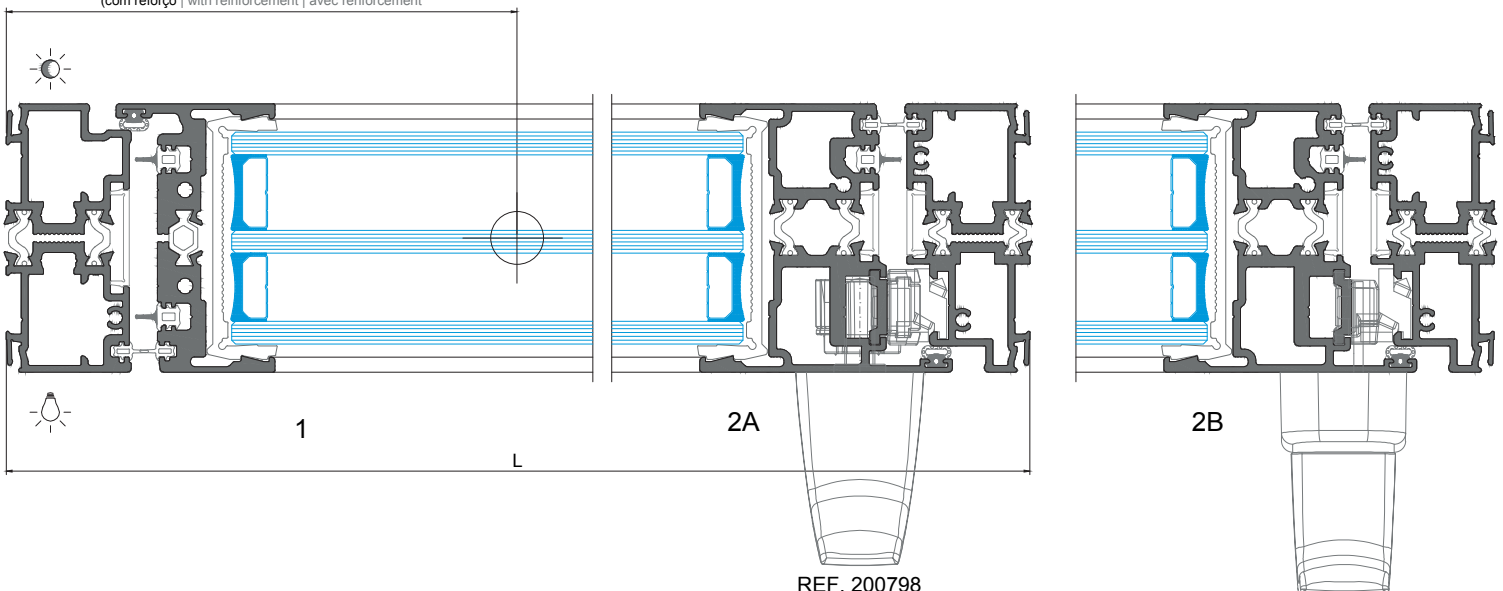
Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA ABERTURA PARA INTERIOR - COM PERFIS OS76/SO76 E SOLEIRA
1 SASH INWARD OPENING PIVOTING DOOR HANDLE - WITH OS76/SO76 PROFILES AND SILL
PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR - AVEC PROFILÉS OS76/SO76 ET SEUIL



Mínimo | Minimum | Minimal **200mm**
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal **350mm**
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)

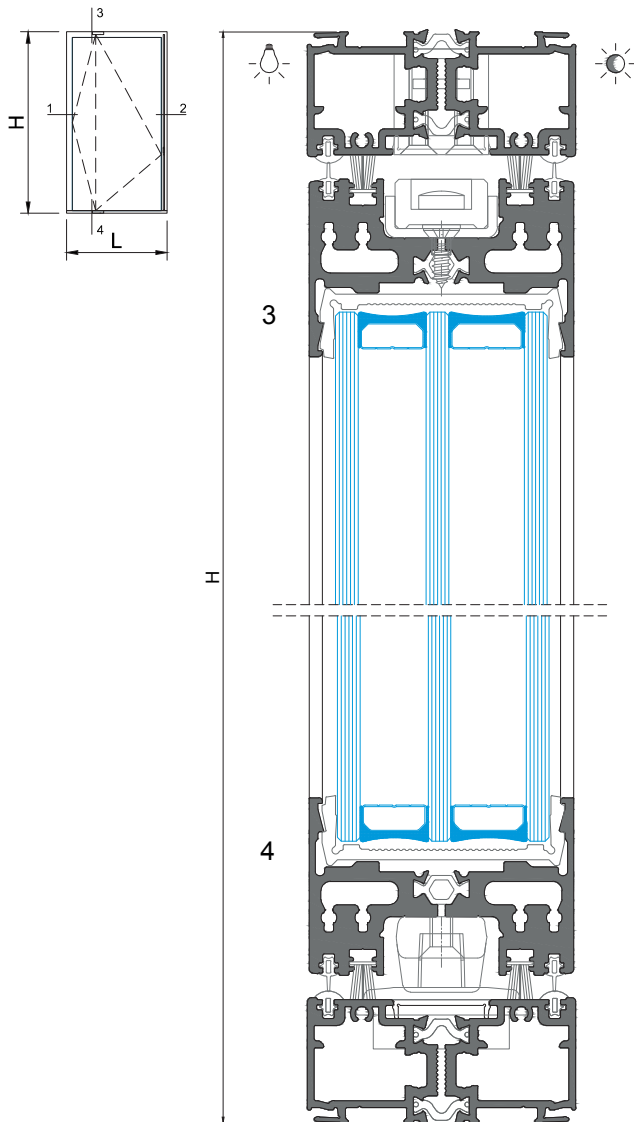


PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL DETAIL HORIZONT.	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DETAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITE	CORTE CUT COUPE
OS 79	ARO FIXO SOLEIRA SILL FIXED FRAME SEUIL DORMANT	L-34	-	1	█
OS 80	ARO FIXO PADIIEIRA LINTÉ FIXED FRAME LINTÉAU DORMANT	L-34	-	1	█
OS 78	ARO FIXO OMBREIRA JAMB FRAME JAMBAGE	-	H	1	█
SO 78	ARO FIXO CE CE FIXED FRAME CADRE DORMANT CE	-	H	1	█
SO 76	ARO MÓVEL CE CE MOBILE FRAME CADRE OUVRANT CE	-	H-61	1	█
OS 76	ARO MÓVEL LATERAL LAT. MOBILE FRAME CADRE OUVRANT LAT.	-	H-61	1	█
OS 74	ARO MÓVEL INF/SUP UPPER/LOW MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	L-106	-	2	█
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILE PVC	L-65	H-32	1+1	█
OS 906 CE	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILE PVC	-	H-47 H-61	1	█
SA 33	PERFIL VARETA ROD TIGE	-	H	1	█

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITE
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPÉRIEUR	1
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300kg) BOTTOM STRAP BRAS DU BAS	1
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	1
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4X10 (4,8x45) SCREW VIS	8
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	8
290170	PARAFUSO CX 7/8X10 (4,8x22) SCREW VIS	11
290168	PARAFUSO CX 5/8X10 (4,8x16) SCREW VIS	7
200508	CREMONE BATENTE CUBIC HANDLE CRÉMONE	1
223103	KIT TRANSMISSÃO P/ CREM. GARFOS TRANSMISSION TRANSMISSION	+
	ou OR OU	ou OR OU
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC MINIMALIST HANDLE CRÉMONE MINIMALISTE	1
203017	CX TRANSMISS. P/ MANETE TRANSMISSION BOX BOÎTE DE TRANSMISSION	+
212232	CONJ. FECHO OB 5233 CLOSING KIT SET DE FERMETURE	1

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITE
208420	VD 2083	3H
208421	VD 2084	4H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	2H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROUSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROUSSE Noir	4L
212241	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CE CE CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISÉ CE	1

PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA ABERTURA PARA INTERIOR - COM DUPLO PERFIL SO76 E ARO FIXO PERIMETRAL
1 SASH INWARD OPENING PIVOTING DOOR - WITH DOUBLE SO76 PROFILE AND PERIMETER FIXED FRAME
PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR - AVEC PROFILÉ SO76 ET CADRE DORMANT PÉRIMÉTRIQUE

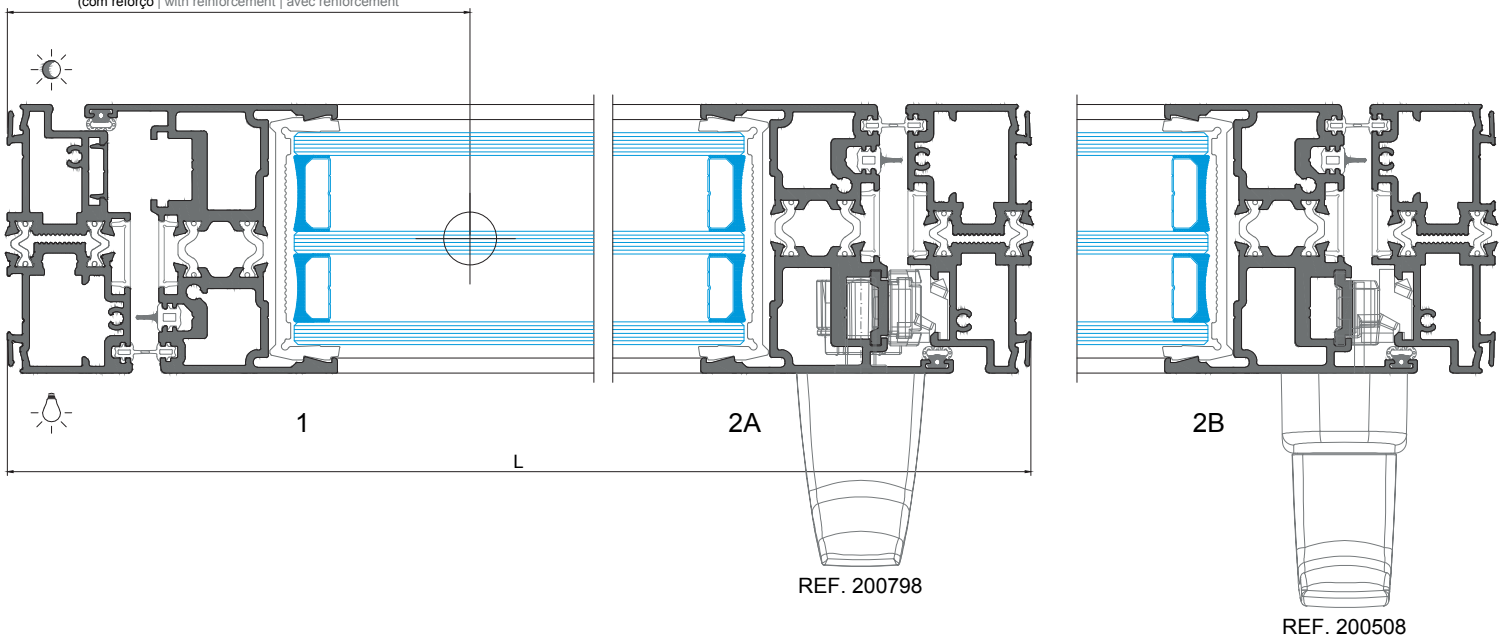


PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA LITE FIXED FRAME LITEAU DORMANT	L-24	-	2	
SO 78	ARO FIXO CE CE FIXED FRAME CADRE DORMANT CE	-	H	2	
SO 76	ARO MOVEL CE CE MOBILE FRAME CADRE OUVRANT CE	-	H-78	2	
OS 74	ARO MOVEL INF/SUP UPPER/LOW MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	L-106	-	2	
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILÉ PVC	L-65	-	2	
OS 906 CE	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILÉ PVC	-	H-47 H-61	2	
AT 30	CAPA COVER CAPOT	-	H-32	1	
SA 33	PERFIL VARETA ROD TIGE	-	H	1	

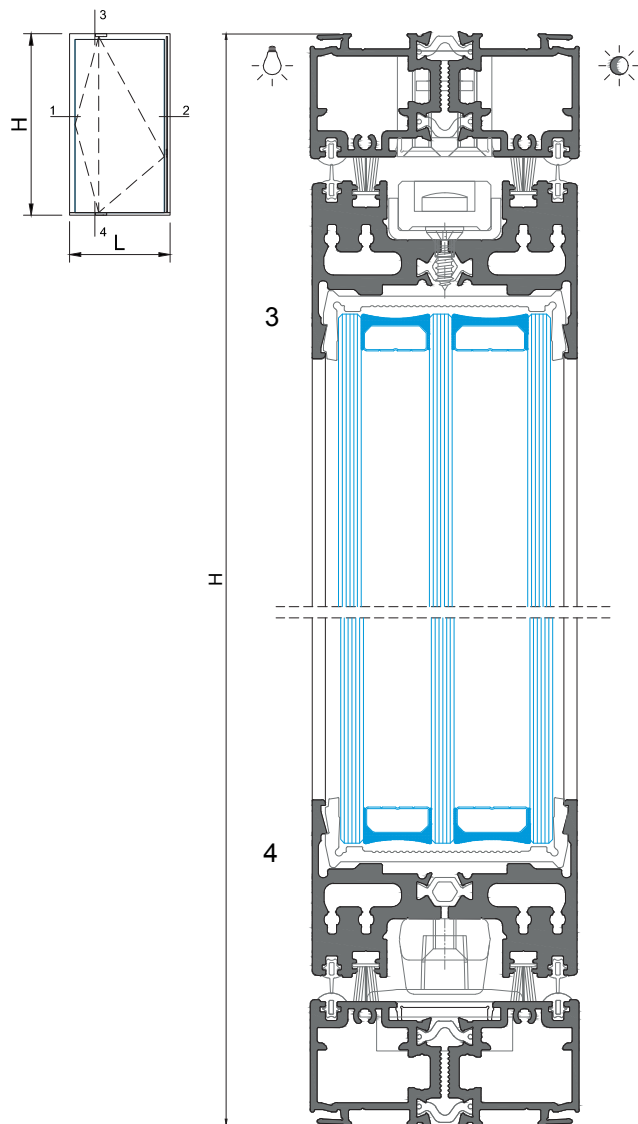
ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPERIEUR	1
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300Kg) BOTTOM STRAP BRAS DU BAS	1
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300Kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	1
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4X10 (4,8x45) SCREW VIS	8
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	8
290170	PARAFUSO CX 7/8X10 (4,8x22) SCREW VIS	11
290168	PARAFUSO CX 5/8X10 (4,8x16) SCREW VIS	7
200508	CREMONE BATENTE CUBIC HANDLE CREMONE	1
223103	KIT TRANSMISSÃO P/ CREM. GARFOS TRANSMISSION TRANSMISSION	+
	OU OR OU	OU OR OU
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC MINIMALIST HANDLE CREMONE MINIMALISTE	1
203017	CX TRANSMISS. P/ MANETE TRANSMISSION BOX BOÎTE DE TRANSMISSION	+
		1
212232	CONJ. FECHO OB 5233 CLOSING KIT SET DE FERMETURE	2/ml

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208420	VD 2083	2H
208421	VD 2084	4H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	2H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROUSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROUSSE Noir	4L
212241	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CE CE CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISÉ CE	1

Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA ABERTURA PARA INTERIOR - PERFIS OS76/SO76 E ARO FIXO PERIMETRAL
1 SASH INWARD OPENING PIVOTING DOOR - WITH OS76/SO76 PROFILES AND PERIMETER FIXED FRAME
PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR - AVEC PROFILÉS OS76/SO76 ET CADRE DORMANT PÉRIMÉTRIQUE

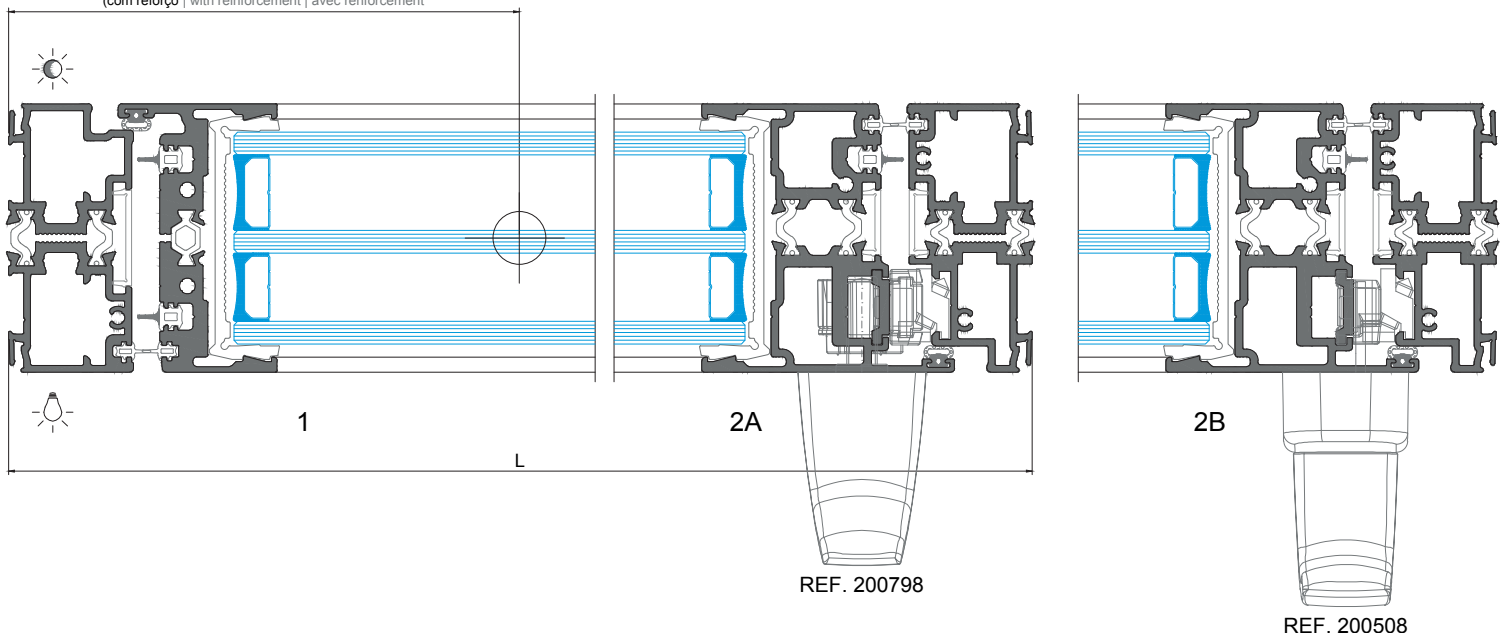


PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT - COUPE
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA LINTE FIXED FRAME LINTEAU DORMANT	L-34	-	2	
OS 78	ARO FIXO OMBREIRA CE FIXED FRAME CADRE	-	H	1	
SO 78	ARO FIXO CE CE FIXED FRAME CADRE DORMANT CE	-	H	1	
SO 76	ARO MÓVEL CE CE MOBILE FRAME CADRE OUVRANT CE	-	H-78	1	
OS 76	ARO MÓVEL LATERAL LAT. MOBILE FRAME CADRE OUVRANT LAT.	-	H-78	1	
OS 74	ARO MÓVEL INF/SUP UPPER/LW. MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	L-106	-	2	
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILE PVC	L-65	H-32	2+1	
OS 906 CE	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILE PVC	-	H-47 H-61	1	
SA 33	PERFIL VARETA ROD TIGE	-	H	1	

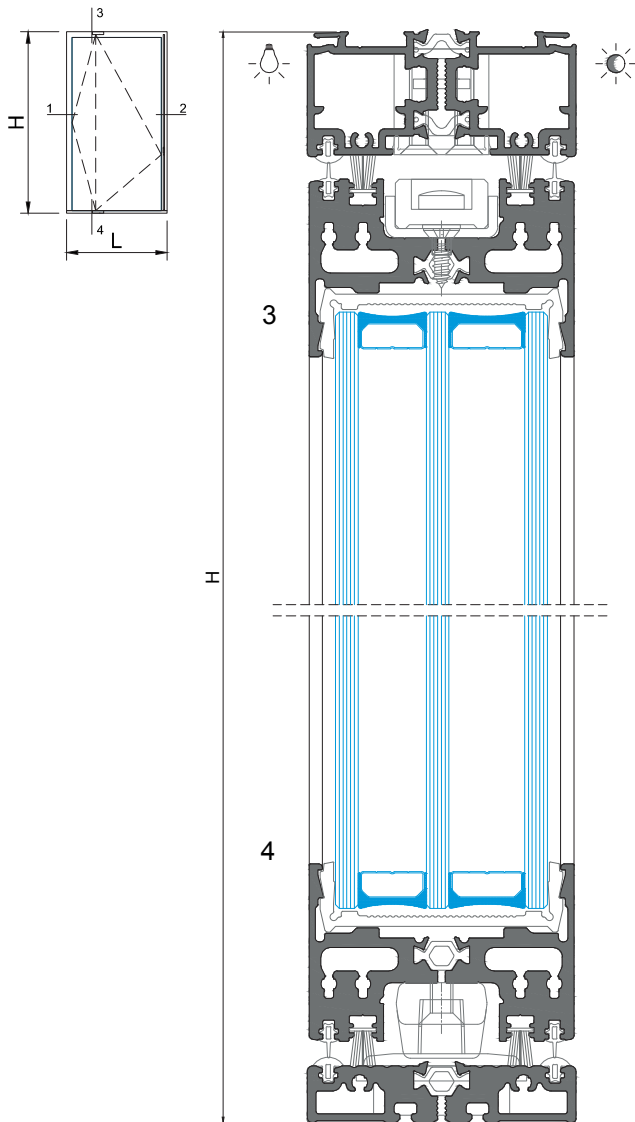
ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPÉRIEUR	1
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300kg) BOTTOM STRAP BRAS DU BAS	1
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	1
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4X10 (4,8x45) SCREW VIS	8
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	8
290170	PARAFUSO CX 7/8X10 (4,8x22) SCREW VIS	11
290168	PARAFUSO CX 5/8X10 (4,8x16) SCREW VIS	7
200508	CREMONE BATENTE CUBIC HANDLE CRÉMONE	1
223103	KIT TRANSMISSÃO P/ CREM. GARFOS TRANSMISSION TRANSMISSION OU OR OU	1
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC MINIMALIST HANDLE CRÉMONE MINIMALISTE	1
203017	CX TRANSMISS. P/ MANETE TRANSMISSION BOX BOÎTE DE TRANSMISSION	1
212232	CONJ. FECHO OB 5233 CLOSING KIT SET DE FERMETURE	2/ml

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208420	VD 2083	3H
208421	VD 2084	4H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	2H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROSSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROSSSE Noir	4L
212241	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CE CE CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISE CE	1

Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA ABERTURA PARA EXTERIOR - COM DUPLO PERFIL SO76 E SOLEIRA
1 SASH OUTWARD OPENING PIVOTING DOOR - WITH DOUBLE SO76 PROFILE AND SILL
PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL OUVERTURE VERS L'EXTÉRIEUR - AVEC DOUBLE PROFILÉ SO76 ET SEUIL

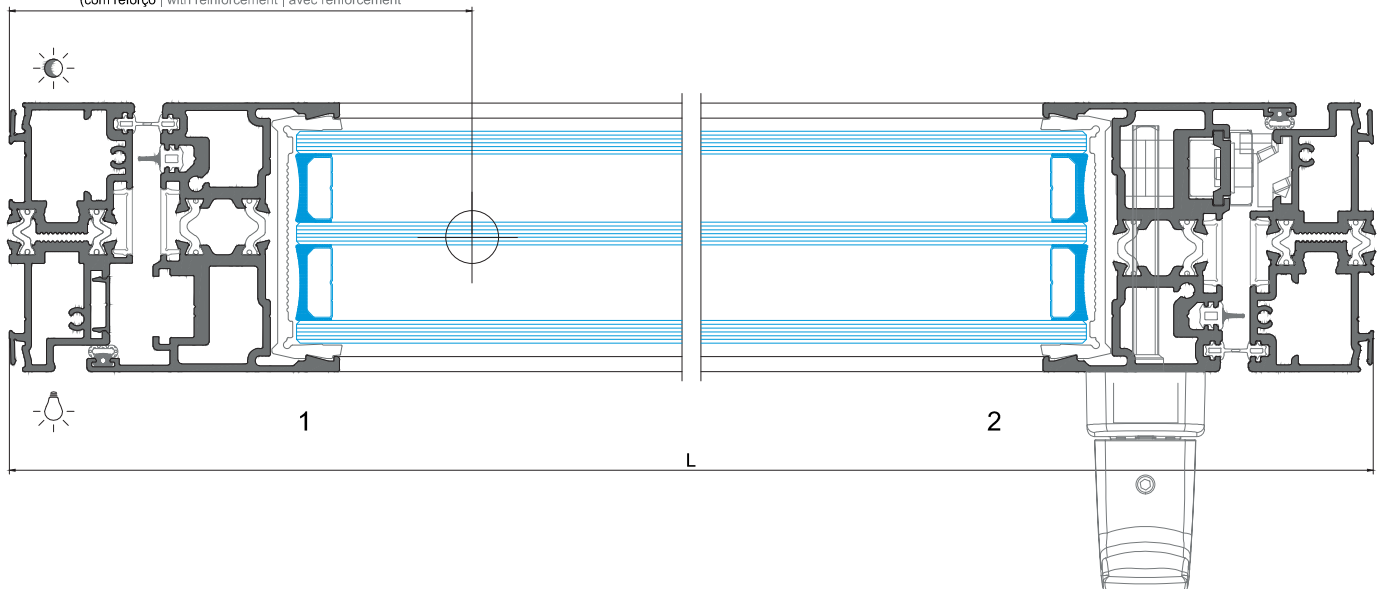


PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE OUT. COUPE
OS 79	ARO FIXO SOLEIRA SILL FIXED FRAME SEUIL DORMANT	L-24	-	1	█
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA CE FIXED FRAME LINTEAU DORMANT	L-24	-	1	█
SO 78	ARO FIXO CE CE FIXED FRAME CADRE DORMANT CE	-	H	2	█
SO 76	ARO MÓVEL CE CE MOBILE FRAME CADRE OUVRANT CE	-	H-61	2	█
OS 74	ARO MÓVEL INF/SUP UPPER/LOWER MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	L-106	-	2	█
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILE PVC	L-65	-	1	█
OS 906 CE	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILE PVC	-	H-47 H-61	2	█
AT 30	CAPA COVER CAPOT	-	H-32	1	█
SÁ 33	PERFIL VARETA ROD TIGE	-	H	1	█

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPÉRIEUR	1
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300kg) BOTTOM STRAP BRAS DU BAS	1
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	1
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4X10 (4,8x45) SCREW VIS	8
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	8
290170	PARAFUSO CX 7/8X10 (4,8x22) SCREW VIS	11
290168	PARAFUSO CX 5/8X10 (4,8x16) SCREW VIS	7
200793	MANETE DE QUADRA CUBIC HANDLE CRÉMONE	1
228122	MECANISMO BIDIRECIONAL 12027 MECHANISM MÉCANISME	1
223102	KIT FIXAÇÃO ABERTURA EXTERIOR FIXING KIT KIT DE FIXATION	1
212232	CONJ. FECHO OB 5233 CLOSING KIT SET DE FERMETURE	2/ml

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208420	VD 2083	2H
208421	VD 2084	4H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	2H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROSSE Noir	4L
212241	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CE CE CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISE CE	1

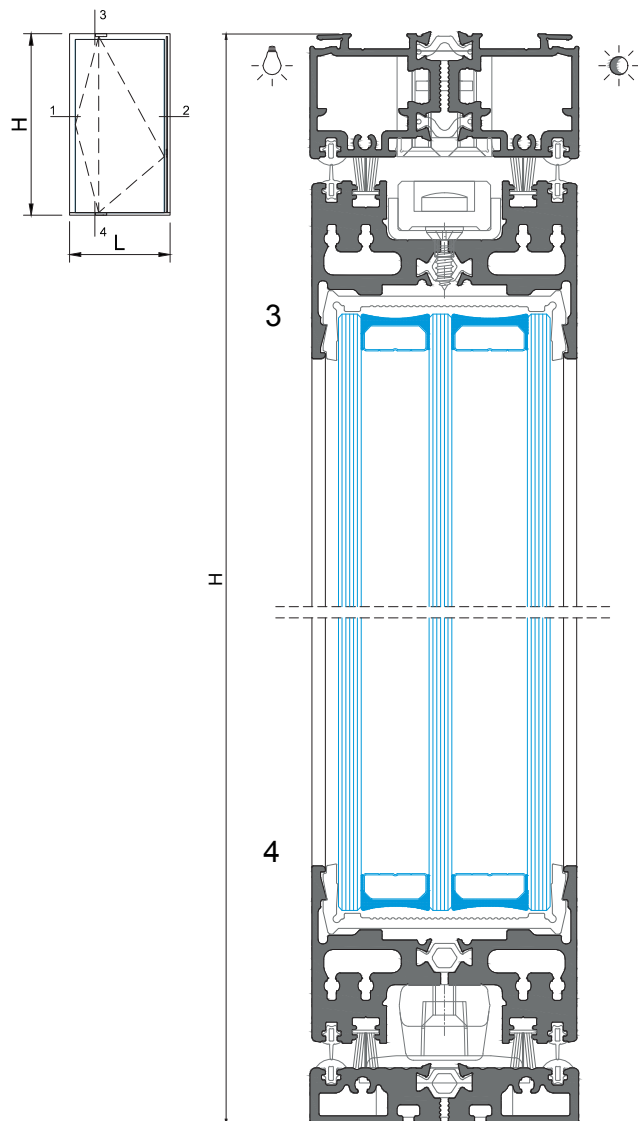
Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA ABERTURA PARA EXTERIOR - COM PERFIS OS76/SO76 E SOLEIRA

1 SASH OUTWARD OPENING PIVOTING DOOR HANDLE - WITH OS76/SO76 PROFILES AND SILL

PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL OUVERTURE VERS L'EXTÉRIEUR - AVEC PROFILÉS OS76/SO76 ET SEUIL



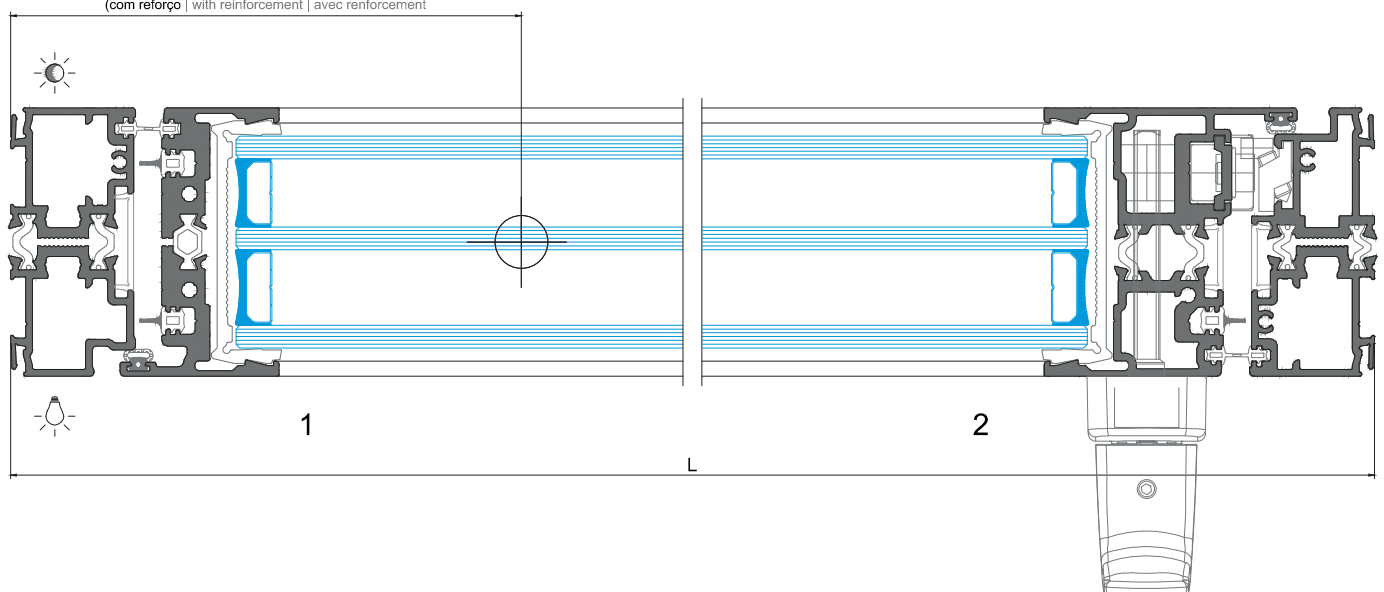
PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT. COUPE
OS 79	ARO FIXO SOLEIRA SILL FIXED FRAME SEUIL DORMANT	L-34	-	1	
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA JAMB FIXED FRAME INTEAU DORMANT	L-34	-	1	
OS 78	ARO FIXO OMBREIRA JAMB FRAME JAMBAGE	-	H	1	
SO 78	ARO FIXO CE CE FIXED FRAME CADRE DORMANT CE	-	H	1	
SO 76	ARO MÓVEL CE CE MOBILE FRAME CADRE OUVRANT CE	-	H-61	1	
OS 76	ARO MÓVEL LATERAL LAT. MOBILE FRAME CADRE OUVRANT LAT.	-	H-61	1	
OS 74	ARO MÓVEL INF/SUP UPPER/LOW MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	L-106	-	2	
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILE PVC	L-65	H-32	1+1	
OS 906 CE	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILE PVC	-	H-47 H-61	1	
SA 33	PERFIL VARETA ROD TIGE	-	H	1	

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPÉRIEUR	1
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300Kg) BOTTOM STRAP BRAS DU BAS	1
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300Kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	1
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4X10 (4,8x45) SCREW VIS	8
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	8
290170	PARAFUSO CX 7/8X10 (4,8x22) SCREW VIS	11
290168	PARAFUSO CX 5/8X10 (4,8x16) SCREW VIS	7
200793	MANETE DE QUADRA CUBIC HANDLE CRÉMONE	1
228122	MECANISMO BIDIRECIONAL 1202/7 MECHANISM MÉCANISME	1
223102	KIT FIXAÇÃO ABERTURA EXTERIOR FIXING KIT KIT DE FIXATION	1
212232	CONJ. FECHO OB 5233 CLOSING KIT SET DE FERMETURE	2/ml

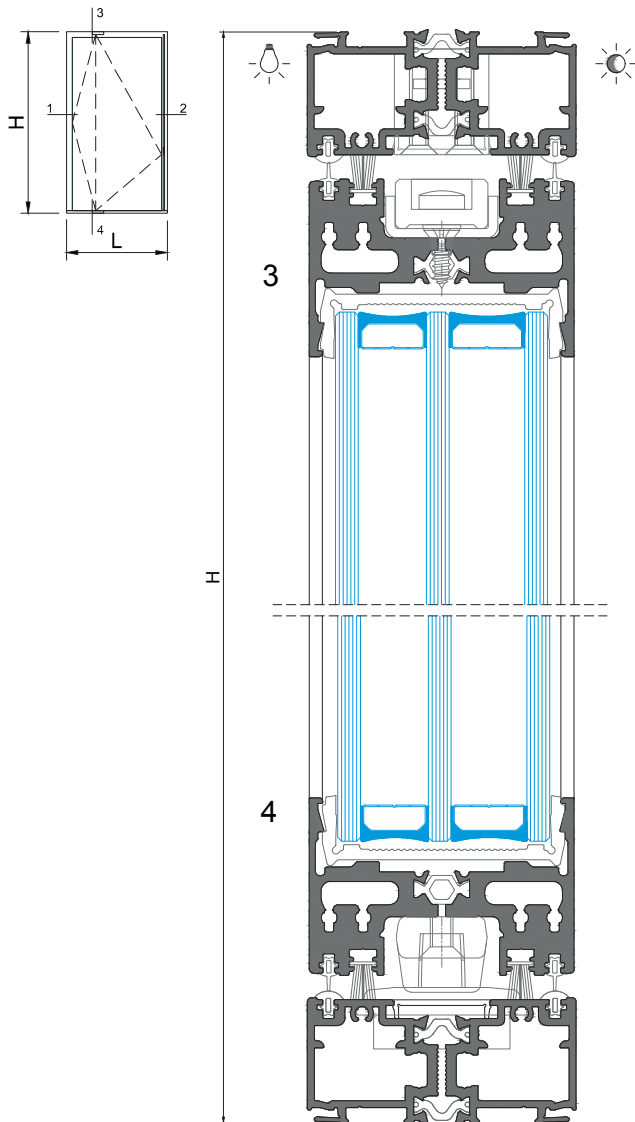
VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208420	VD 2083	3H
208421	VD 2084	4H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	2H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROUSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROUSSE Noir	4L
212241	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CE CE CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISE CE	1

Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)

Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA ABERTURA PARA EXTERIOR - COM DUPLO PERFIL SO76 E ARO FIXO PERIMETRAL
1 SASH OUTWARD OPENING PIVOTING DOOR - WITH DOUBLE SO76 PROFILE AND PERIMETER FIXED FRAME
PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL OUVERTURE VERS L'EXTÉRIEUR - AVEC PROFILÉ SO76 ET CADRE DORMANT PÉRIMÉTRIQUE

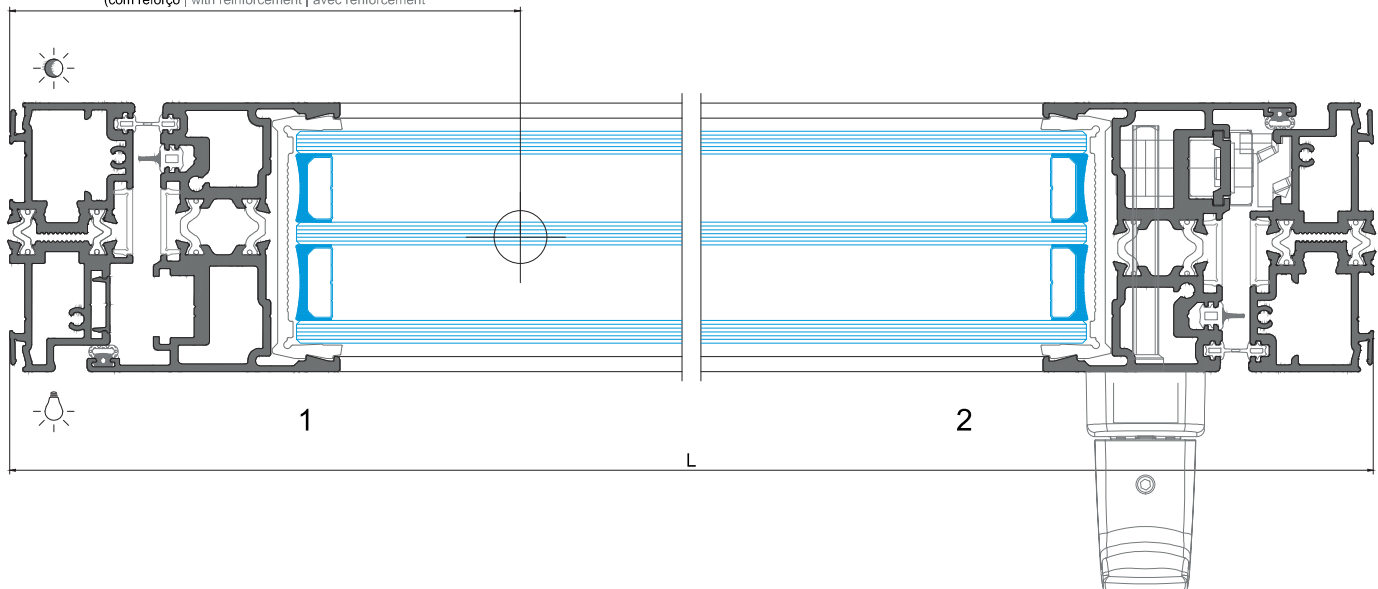


PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL-DETAIL DETAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL-DETAIL DETAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITE	CORTE CUT COURE
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA LINTE FIXED FRAME LINTEAU DORMANT	L-24	-	2	
SO 78	ARO FIXO CE CE FIXED FRAME CADRE DORMANT CE	-	H	2	
SO 76	ARO MOVEL CE CE MOBILE FRAME CADRE OUVRANT CE	-	H-78	2	
OS 74	ARO MOVEL INF/SUP UPPER/LOW MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	L-106	-	2	
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILE PVC	L-65	-	2	
OS 906 CE	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILE PVC	-	H-47 H-61	2 2	
AT 30	CAPA COVER CAPOT	-	H-32	1	
SA 33	PERFIL VARETA ROD TIGE	-	H	1	

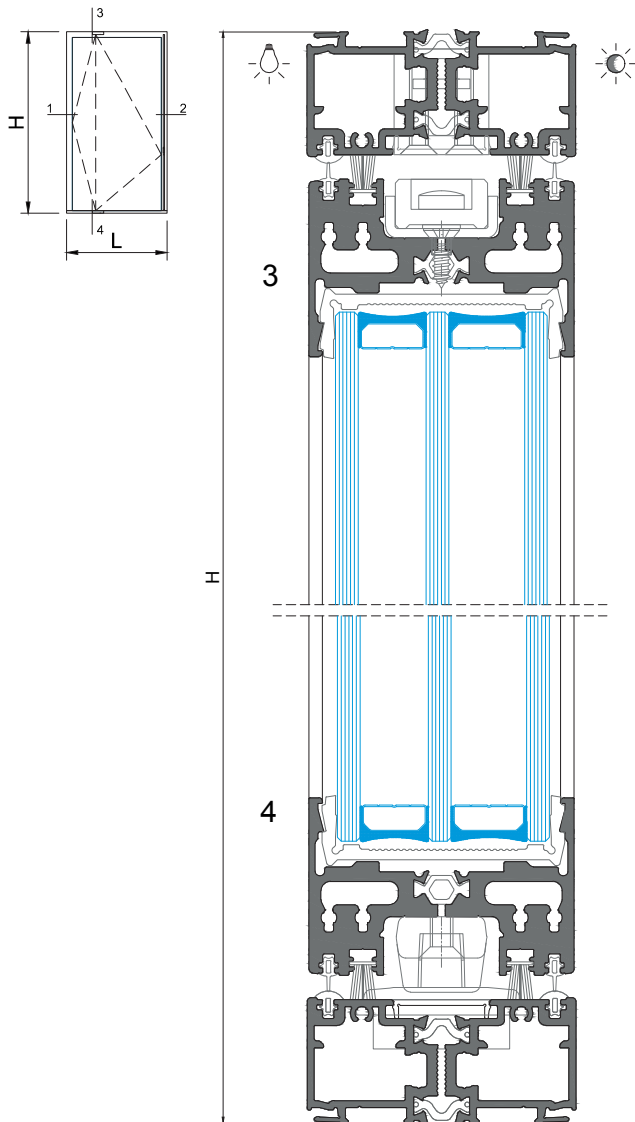
ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITE
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPERIEUR	1
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300Kg) BOTTOM STRAP BRAS DU BAS	1
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300Kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	1
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4X10 (4,8x45) SCREW VIS	8
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	8
290170	PARAFUSO CX 7/8X10 (4,8x22) SCREW VIS	11
290168	PARAFUSO CX 5/8X10 (4,8x16) SCREW VIS	7
200793	MANETE DE QUADRA CUBIC HANDLE CRÉMONE	1
228122	MECANISMO BIDIRECIONAL 1202/7 MECHANISM MÉCANISME	1
212232	CONJ. FECHO OB 5233 CLOSING KIT SET DE FERMETURE	2/ml

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITE
208420	VD 2083	2H
208421	VD 2084	4H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	2H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROUSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROUSSE Noir	4L
212241	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CE CE CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISE CE	1

Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



PORTA PIVOTANTE 1 FOLHA ABERTURA PARA EXTERIOR - PERFIS OS76/SO76 E ARO FIXO PERIMETRAL
1 SASH OUTWARD OPENING PIVOTING DOOR - WITH OS76/SO76 PROFILES AND PERIMETER FIXED FRAME
PORTE PIVOTANT 1 VANTAIL OUVERTURE VERS L'EXTÉRIEUR - AVEC PROFILÉS OS76/SO76 ET CADRE DORMANT PÉRIMÉTRIQUE

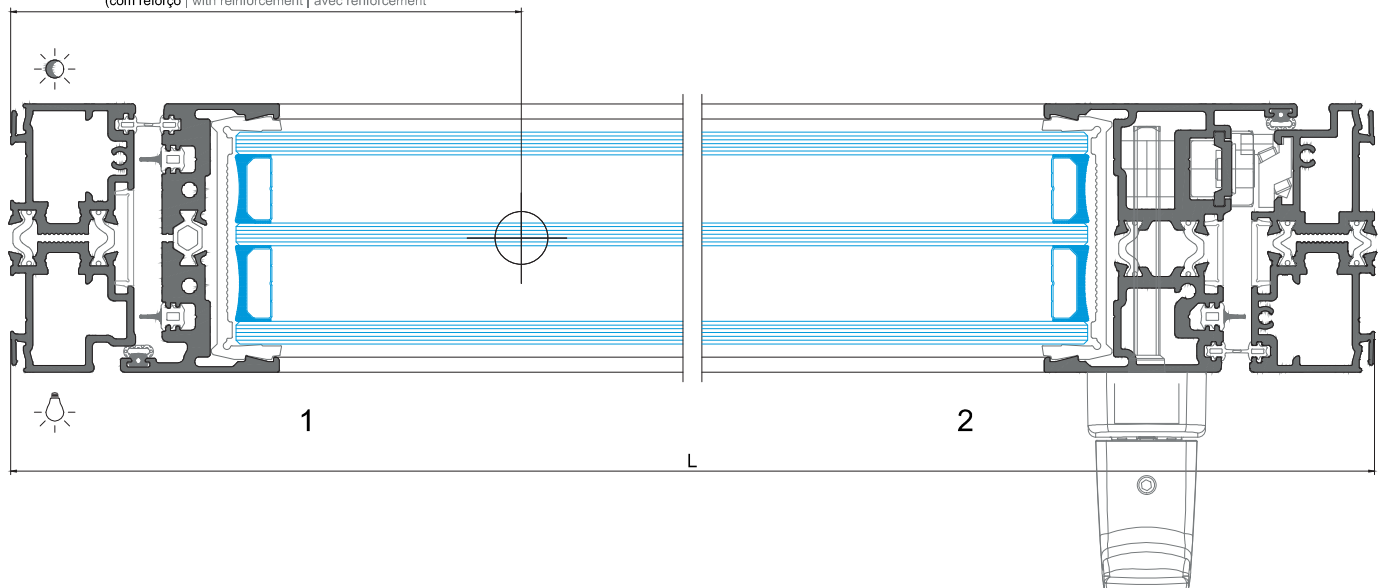


PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT COUPE
OS 80	ARO FIXO PADIEIRA LINTE FIXED FRAME LINTEAU DORMANT	L-34	-	2	
OS 78	ARO FIXO OMBREIRA CE FIXED FRAME UMBRAGE	-	H	1	
SO 78	ARO FIXO CE CE FIXED FRAME CADRE DORMANT CE	-	H	1	
SO 76	ARO MÓVEL CE CE MOBILE FRAME CADRE OUVRANT CE	-	H-78	1	
OS 76	ARO MÓVEL LATERAL LAT. MOBILE FRAME CADRE OUVRANT LAT.	-	H-78	1	
OS 74	ARO MÓVEL INF/SUP UPPER/LW. MOBILE FRAME C. OUVRANT SUP/INF	L-106	-	2	
OS 906	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILE PVC	L-65	H-32	2+1	
OS 906 CE	PERFIL PVC PVC PROFILE PROFILE PVC	-	H-47 H-61	1	
SA 33	PERFIL VARETA ROD TIGE	-	H	1	

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
212331	CONJUNTO PIVOT SUP. OS PIV (300kg) TOP FLUSH HINGE KIT KIT PIVOT SUPÉRIEUR	1
210121	BRAÇO INF. OS PIVOT (300kg) BOTTOM STRAP BRAS DU BAS	1
227115	PIVOT DE CHÃO 7475 AX (300Kg) FLOOR PIVOT BEARING FAUX PIVOT	1
290172	PARAFUSO CQ 1 3/4X10 (4,8x45) SCREW VIS	8
290171	PARAFUSO CQ 1x10 (4,8x25) SCREW VIS	8
290170	PARAFUSO CX 7/8X10 (4,8x22) SCREW VIS	11
290168	PARAFUSO CX 5/8X10 (4,8x16) SCREW VIS	7
200793	MANETE DE QUADRA CUBIC HANDLE CRÉMONE	1
228122	MECANISMO BIDIRECIONAL 12027 MECHANISM MÉCANISME	1
212232	CONJ. FECHO OB 5233 CLOSING KIT SET DE FERMETURE	2/ml

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208420	VD 2083	3H
208421	VD 2084	4H+4L
208422	VD 2085	4L
208008	VD 2051	2H
208434	PELÚCIA 7x10 SF Cinza BRUSH GASKET Grey JOINT BROSSE Grise	4L
208304	PELÚCIA 7x10 SF Preta BRUSH GASKET Black JOINT BROSSE Noir	4L
212241	CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CE CE CORNER JOINT KIT SET JOINT VULCANISE CE	1

Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)





Vila KB | Casablanca | Arquiteto Imaad Rahmouni

VII

MAQUINAÇÕES, CORTES E FRESAGENS MACHININGS, CUTS AND MILLINGS USINAGES, COUPES ET FRAISAGES

MAQUINAÇÕES E FRESAGENS EM AROS OS-P
OS-P FRAMES MACHININGS AND MILLINGS
USINAGES ET FRAISAGES EN CADRES OS-P

VII . 1

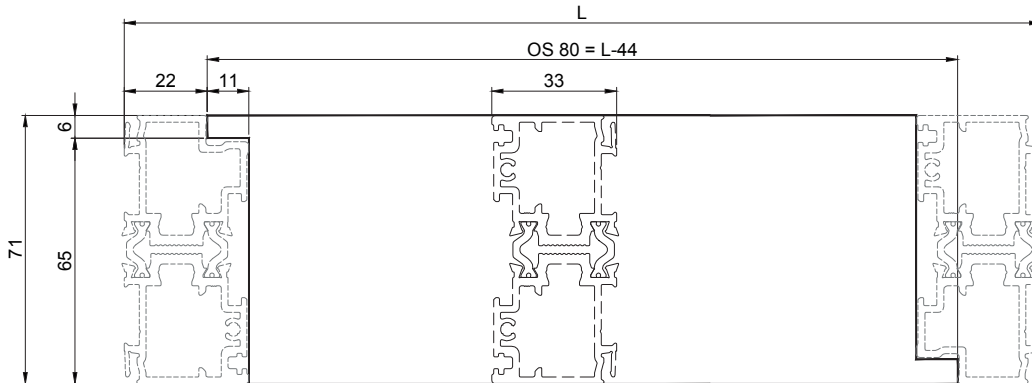
MAQUINAÇÕES E FRESAGENS EM AROS OS-P CE
OS-P CE FRAMES MACHININGS AND MILLINGS
USINAGES ET FRAISAGES EN CADRES OS-P CE

VII . 2

MAQUINAÇÃO DOS PERFIS ARO FIXO
FIXED FRAME PROFILES MACHINING
USINAGE DES PROFILÉS CADRES DORMANTS

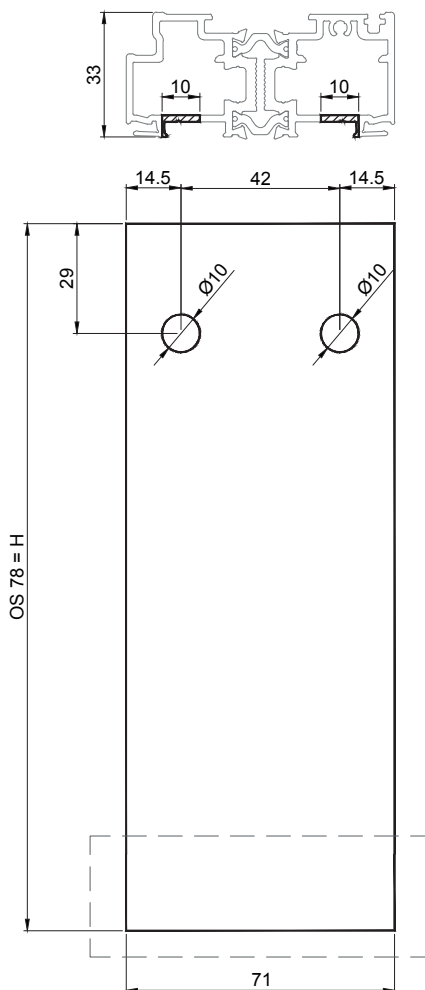
1. MEDIDA DE CORTE E FRESAGEM DA PADIEIRA OS80

LINTEL CUTTING MEASURES AND MILLING | MESURE DE COUPE ET FRAISAGE DE LA LINTEAU

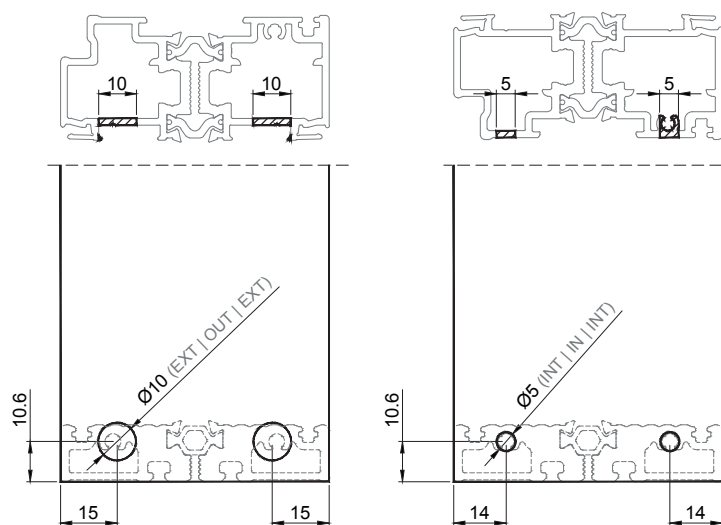


2. MEDIDA DE CORTE E FRESAGEM DA OMBREIRA OS 78

JAMB CUTTING MEASURES AND MILLING | MESURE DE COUPE ET FRAISAGE DE JAMBAGE

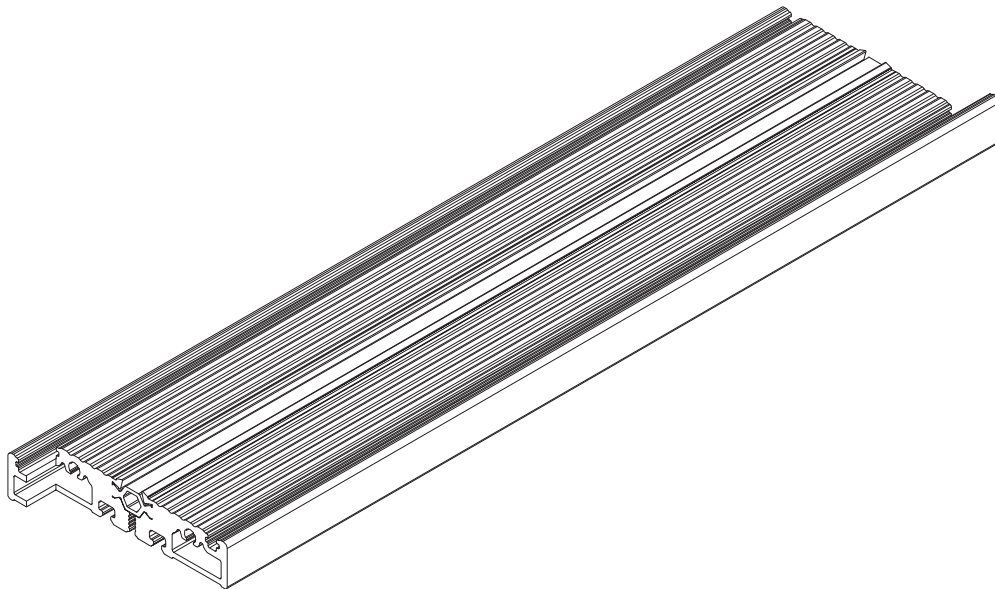
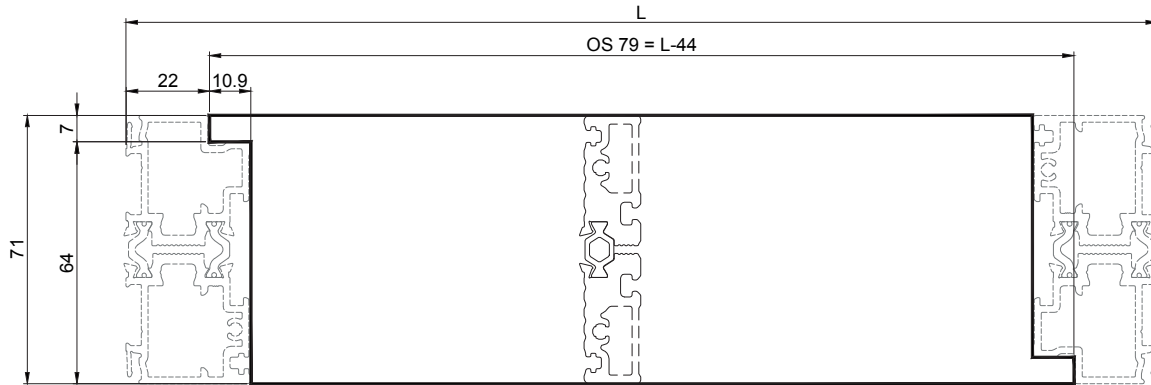


Estas maquinações só serão necessárias caso utilize a soleira OS 79
These machinings are only necessary if you use the OS 79 sill
Ces usinages ne sont nécessaires que si vous utilisez le seuil OS 79



MAQUINAÇÃO DOS PERFIS ARO FIXO
FIXED FRAME PROFILES MACHINING
USINAGE DES PROFILÉS CADRES DORMANTS

3. MEDIDA DE CORTE DA SOLEIRA OS 79
OS 79 SILL CUT MEASURES | MESURE DE COUPE DE LA SEUIL OS 79



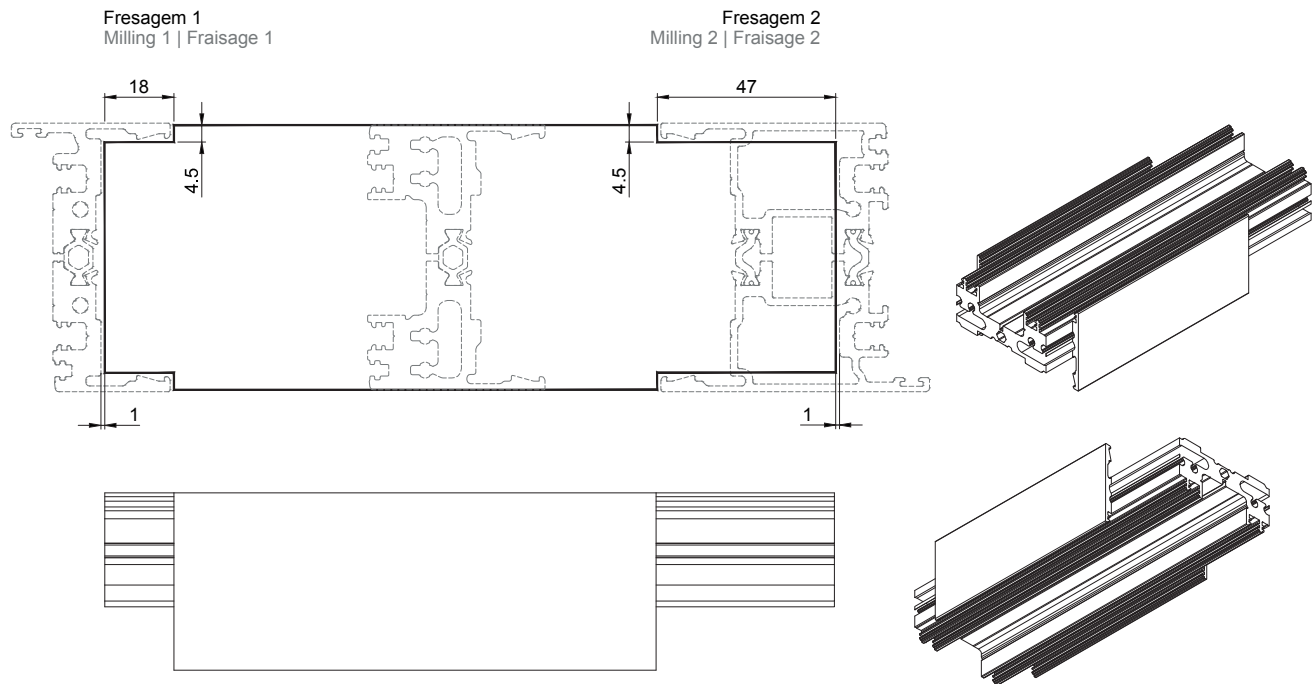
MAQUINAÇÃO DOS PERFIS ARO MÓVEL

MOBILE FRAME PROFILES MACHINING

USINAGE DES PROFILÉS CADRES OUVRANTS

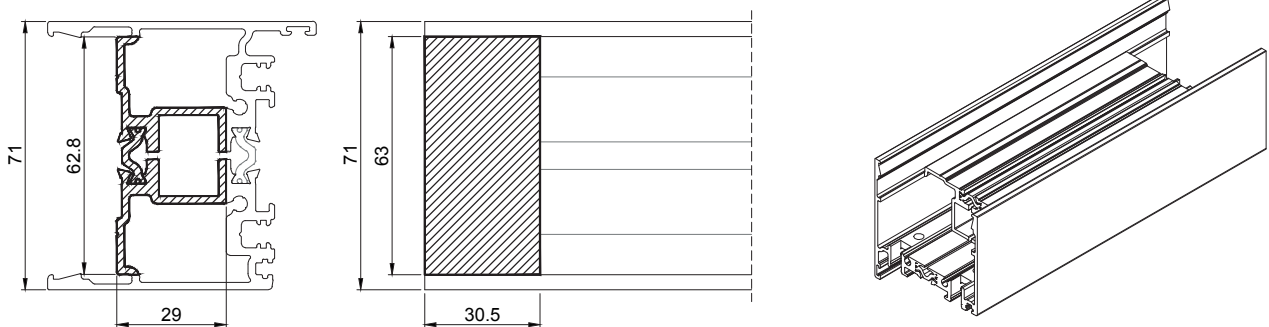
1. FRESAGEM DOS PERFIS MÓVEIS INFERIOR/SUPERIOR

BOTTOM/TOP MOBILE PROFILES MILLING | FRAISAGE DES CADRES INFÉRIEUR/SUPÉRIEUR



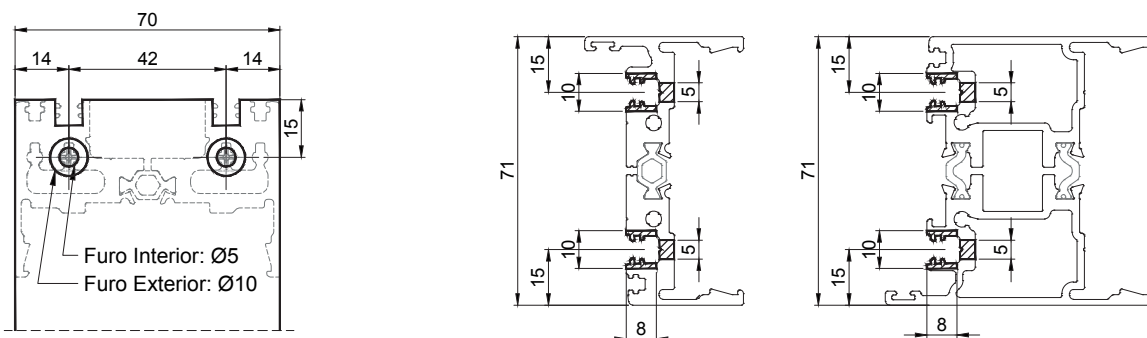
2. FRESAGEM DO PERFIL MÓVEL LATERAL OS75

OS75 LATERAL MOBILE PROFILE MILLING | FRAISAGE DU CADRE LATÉRAL OS75

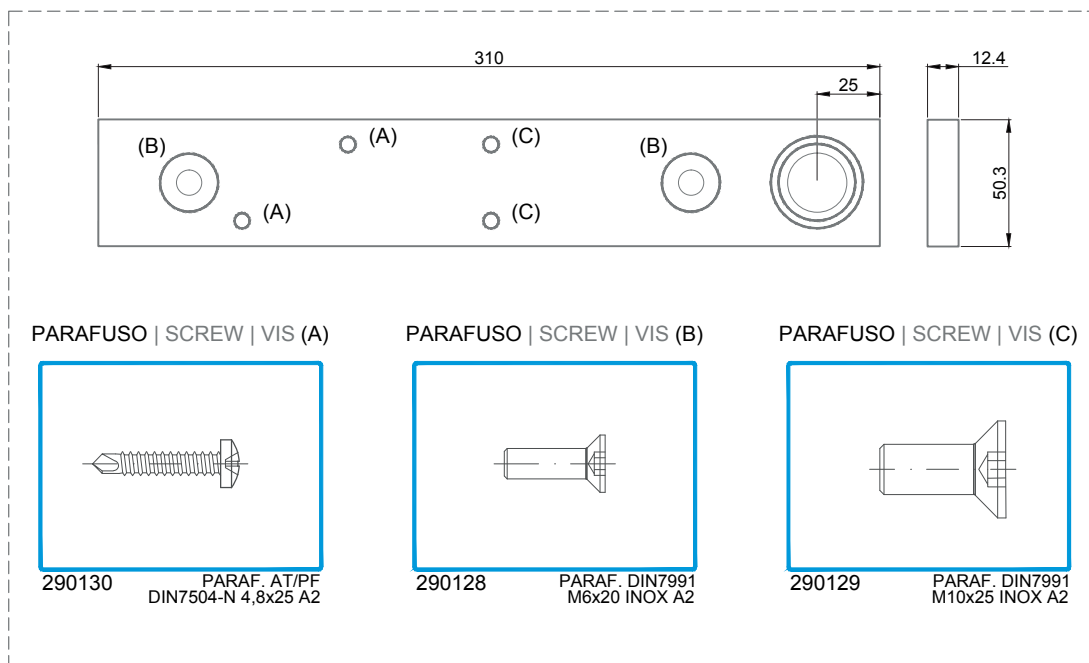
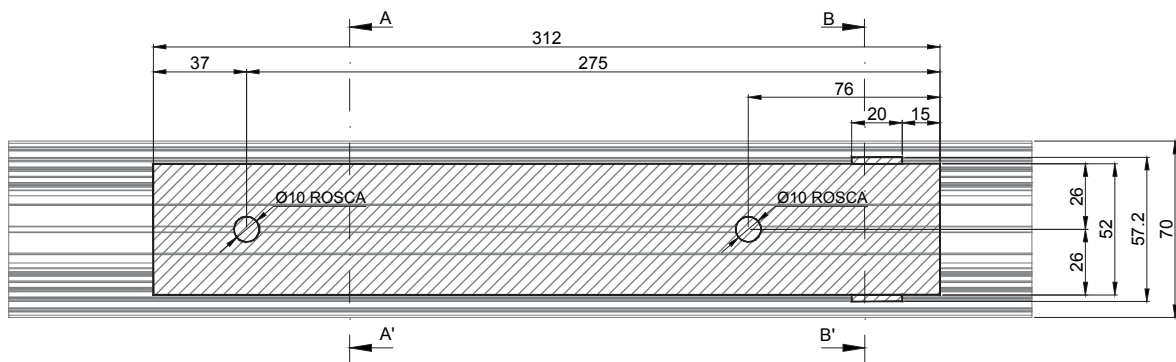
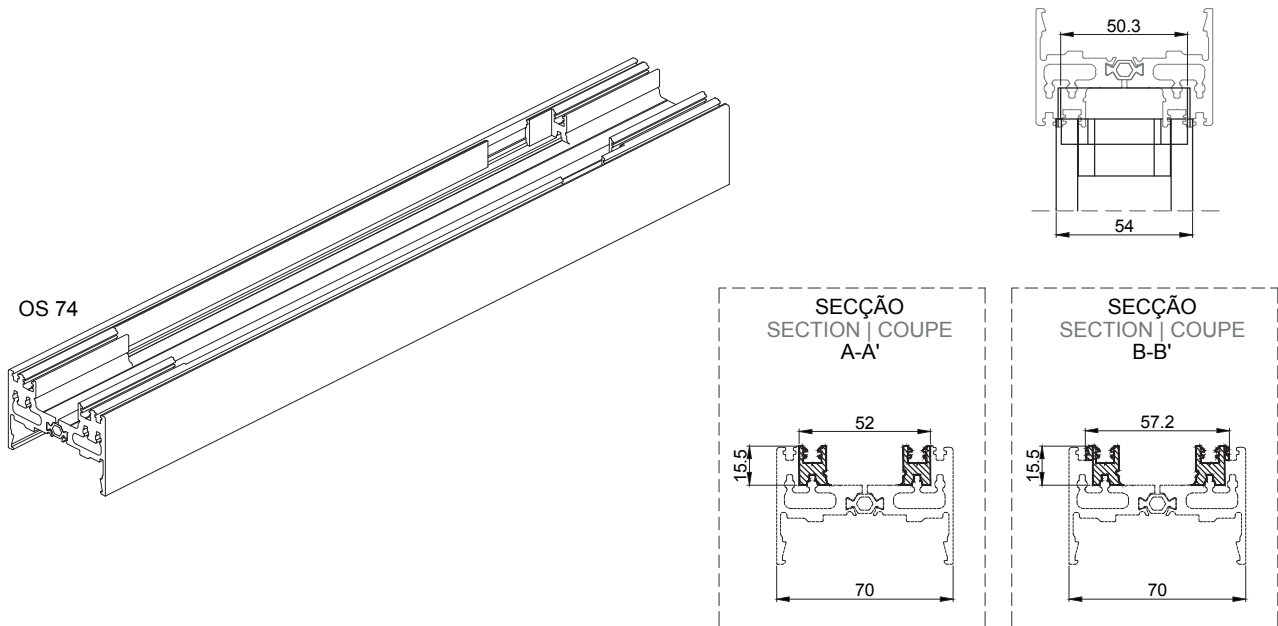


3. FURAÇÃO DOS PERFIS MÓVEIS LATERAIS

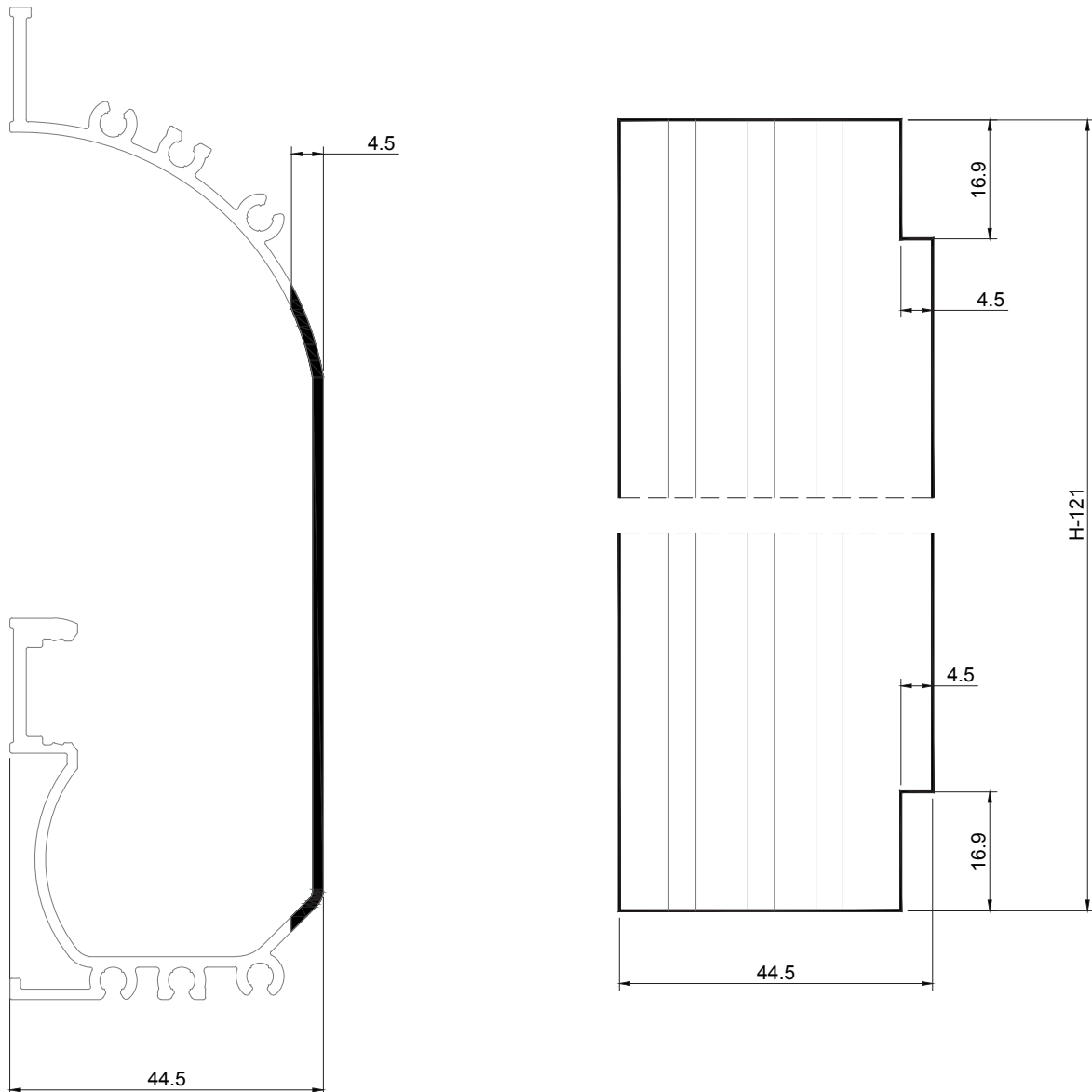
LATERAL MOBILE PROFILES DRILLING | PERÇAGE DES CADRES LATÉRAUX



MAQUINAÇÃO DO PERFIL OS 74 PARA BRAÇO PIVOTANTE DO MOTOR
OS 74 MACHINING FOR MOTOR'S RELEASE LEVER
USINAGE DU PROFILÉ OS 74 POUR LE BRAS PIVOTANT DU MOTEUR



MAQUINAÇÃO DO PERFIL SO 81
SO 81 PROFILE MACHINING
USINAGE DU PROFILÉ SO 81

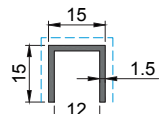


Para tipologias diferentes das apresentadas, as medidas de corte e maquinações poderão sofrer alterações.
For typologies different from those presented, the cutting measures and machining may change.
Pour des typologies différentes de celles présentées, les mesures de coupe et d'usinage peuvent changer.

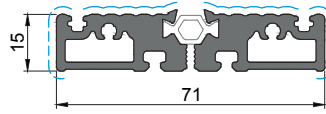
RASGOS PARA DRENAGEM / VENTILAÇÃO - OS PIVOT

SLOT DRAIN WATER / VENT - OS PIVOT

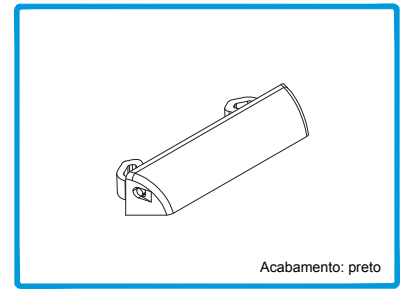
FENTES POUR DRAINAGE / VENTILATION - OS PIVOT



KU 02

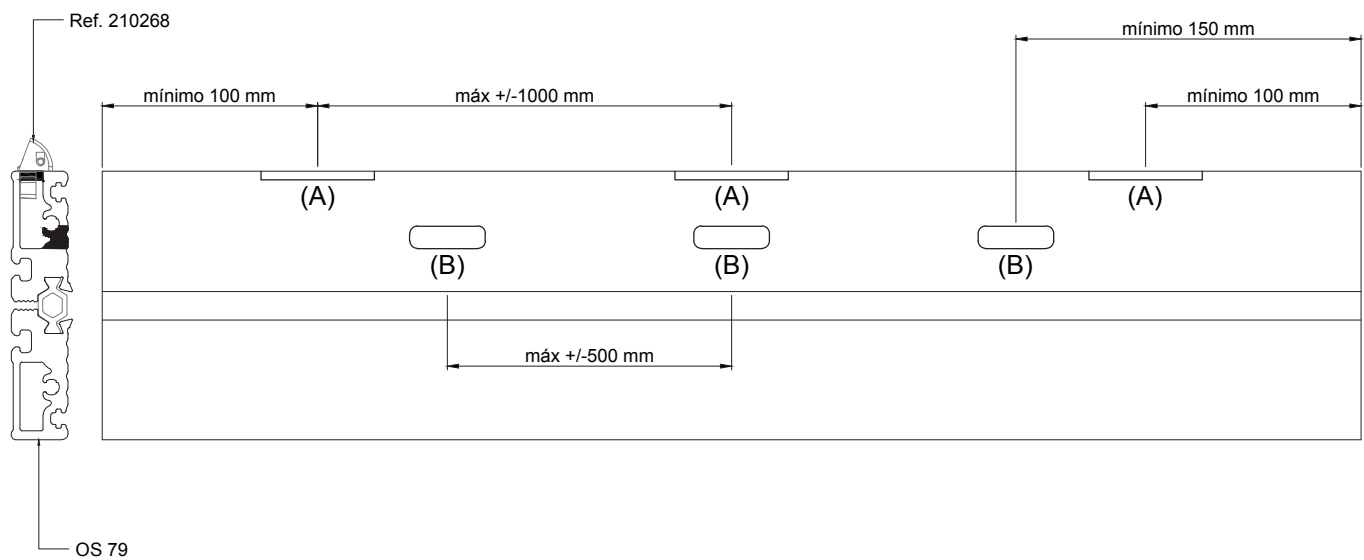
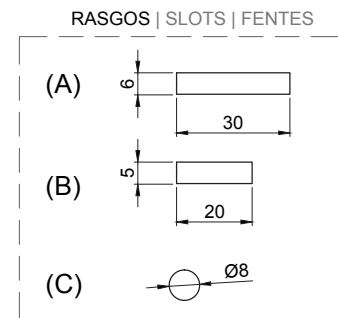
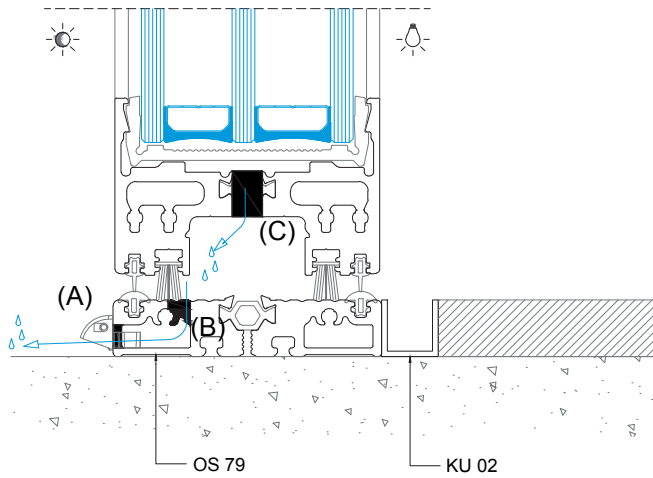


OS 79
Soleira | Sill | Seuil



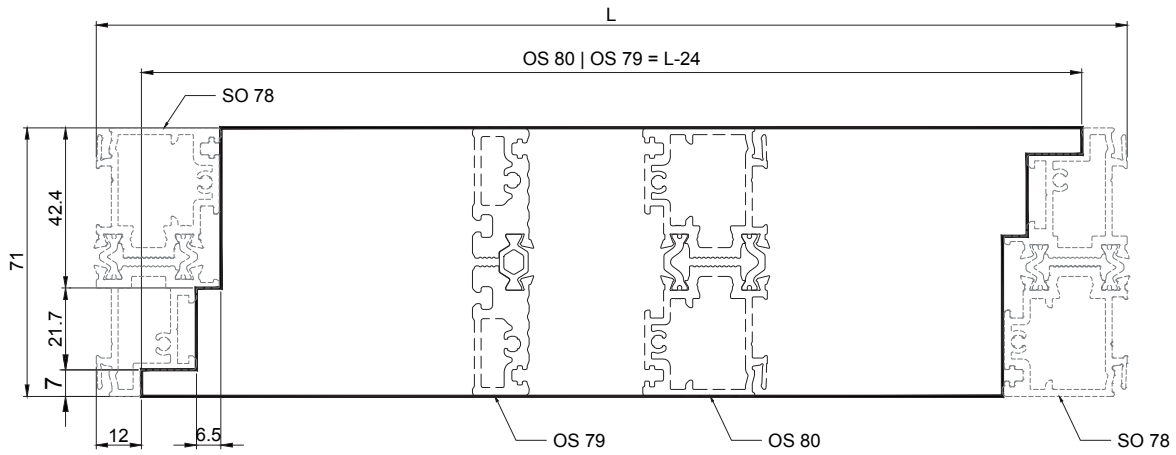
210268

Acabamento: preto
GOTEIRA C/ VÁLV. SVE



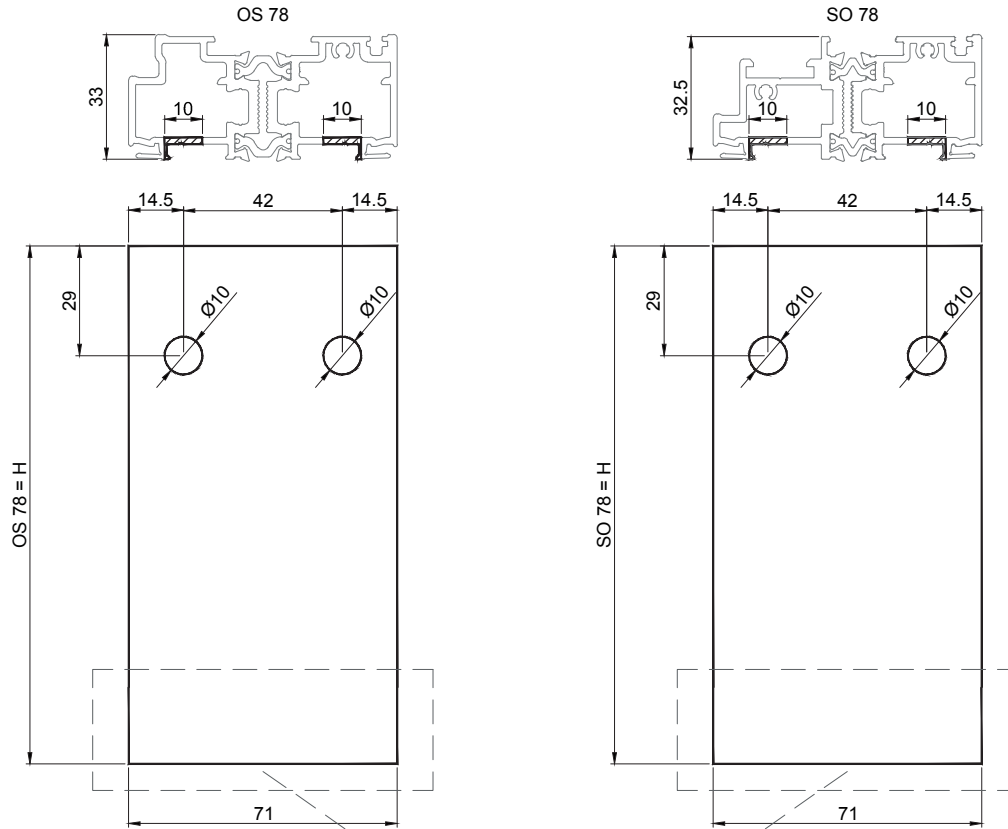
MAQUINAÇÃO DOS PERFIS ARO FIXO - CÂMARA EUROPEIA
FIXED FRAME PROFILES MACHINING - EUROPEAN GROOVE
USINAGE DES PROFILÉS CADRES DORMANTS - CHAMBRE EUROPÉENNE

1. MEDIDA DE CORTE E FRESAGEM DA PADIEIRA OS80 / SOLEIRA OS79
LINTEL/SILL CUTTING MEASURES AND MILLING | MESURE DE COUPE ET FRAISAGE DE LA LINTEAU/SEUIL

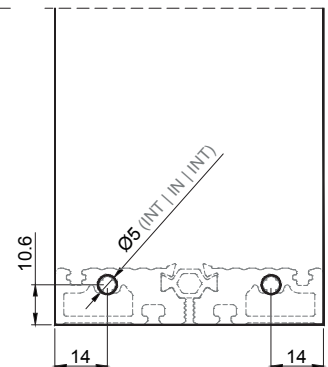
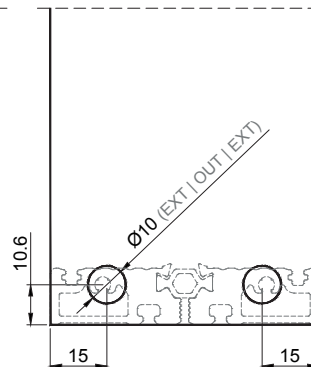
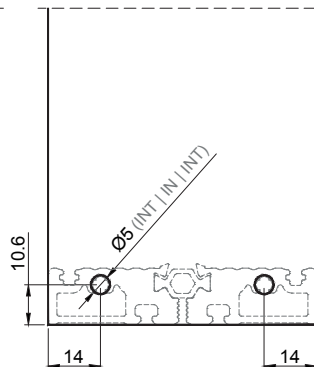
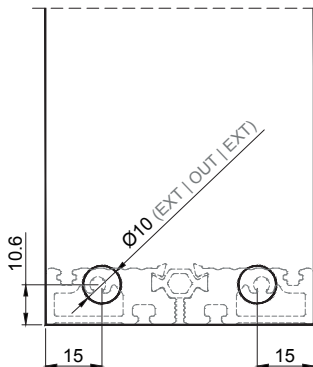
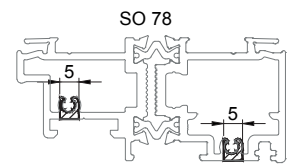
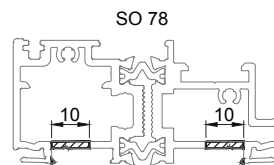
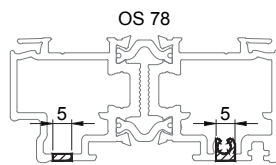
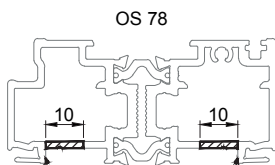


MAQUINAÇÃO DOS PERFIS ARO FIXO - CÂMARA EUROPEIA
FIXED FRAME PROFILES MACHINING - EUROPEAN GROOVE
USINAGE DES PROFILÉS CADRES DORMANTS - CHAMBRE EUROPÉENNE

2. MEDIDA DE CORTE E FRESAGEM DAS OMBREIRAS OS78 E SO78
JAMB CUTTING MEASURES AND MILLING | MESURE DE COUPE ET FRAISAGE DE JAMBAGE



Estas maquinações só serão necessárias caso utilize a soleira OS 79
These machinings are only necessary if you use the OS 79 sill
Ces usinages ne sont nécessaires que si vous utilisez le seuil OS 79



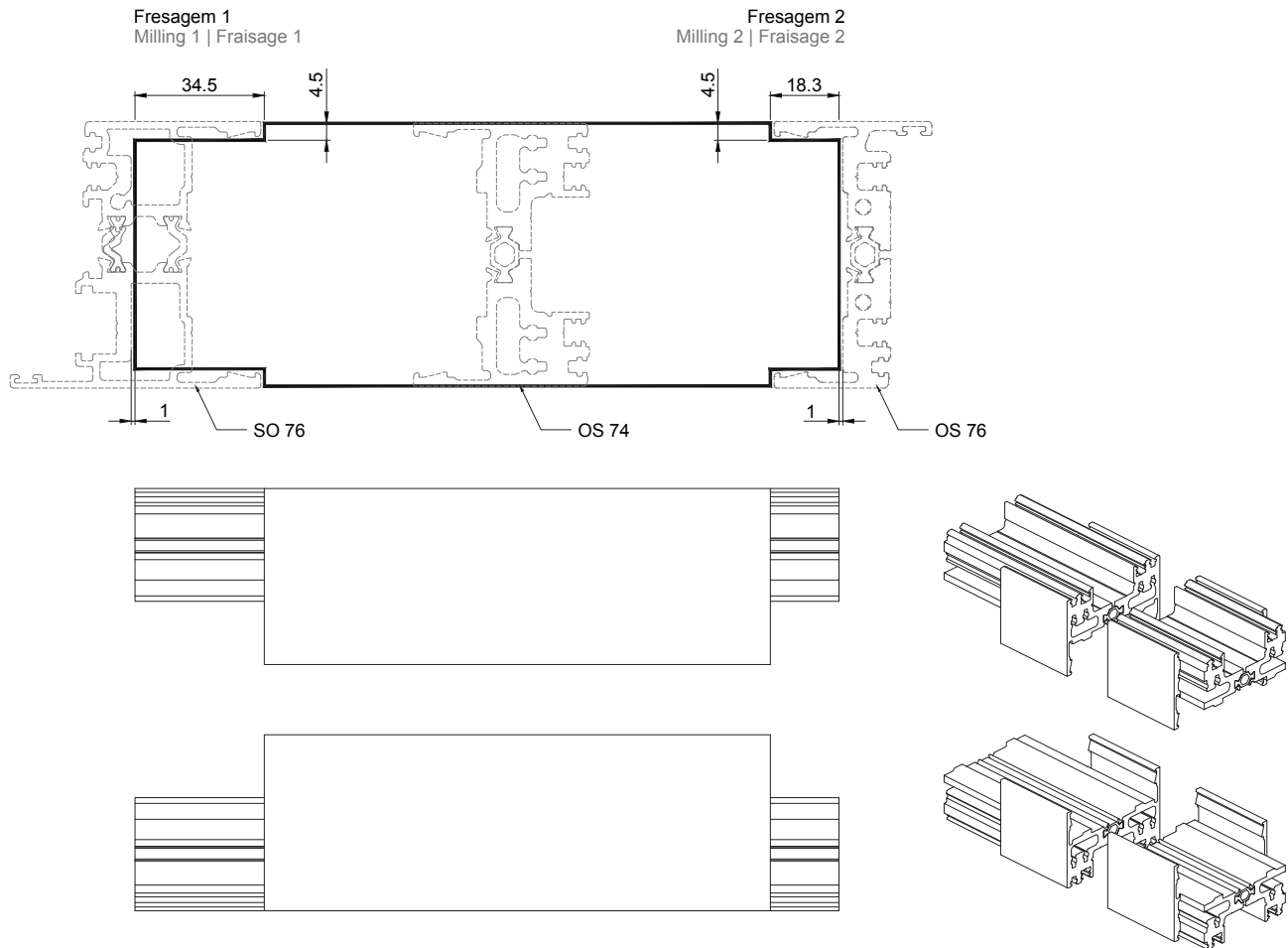
MAQUINAÇÃO DOS PERFIS ARO MÓVEL - CÂMARA EUROPEIA

MOBILE FRAME PROFILES MACHINING - EUROPEAN GROOVE

USINAGE DES PROFILÉS CADRES OUVRANTS - CHAMBRE EUROPÉENNE

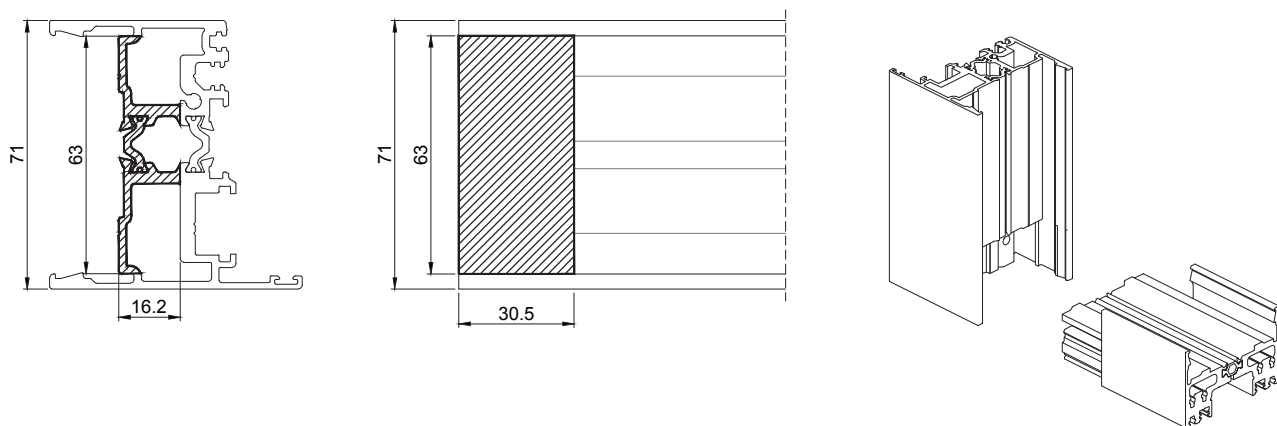
1. FRESAGEM DOS PERFIS MÓVEIS INFERIOR/SUPERIOR

BOTTOM/TOP MOBILE PROFILES MILLING | FRAISAGE DES CADRES INFÉRIEUR/SUPÉRIEUR



2. FRESAGEM DO PERFIL MÓVEL LATERAL SO76

SO76 LATERAL MOBILE PROFILE MILLING | FRAISAGE DU CADRE LATÉRAL SO76



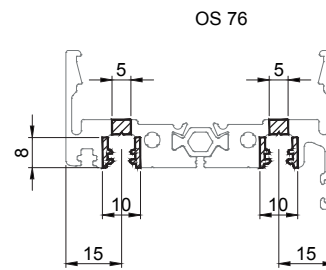
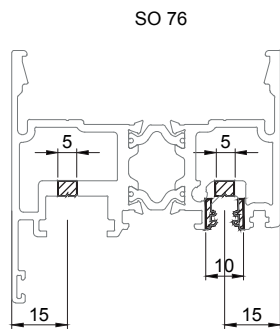
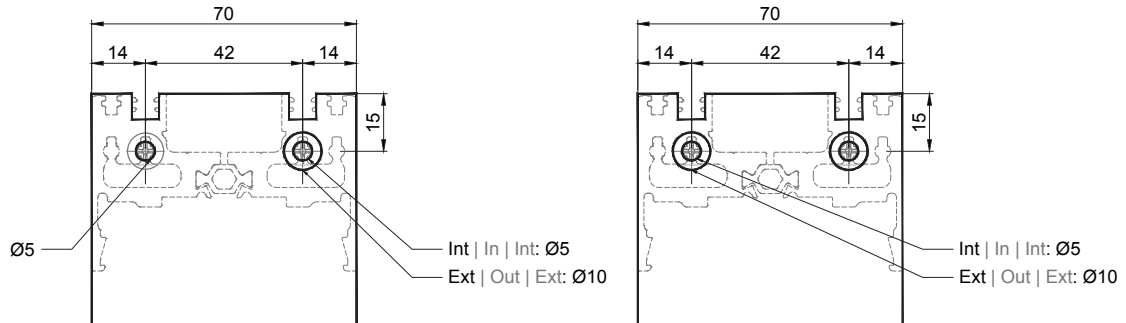
MAQUINAÇÃO DOS PERFIS ARO MÓVEL - CÂMARA EUROPEIA

MOBILE FRAME PROFILES MACHINING - EUROPEAN GROOVE

USINAGE DES PROFILÉS CADRES OUVRANTS - CHAMBRE EUROPÉENNE

3. FURAÇÃO DOS PERFIS MÓVEIS LATERAIS

LATERAL MOBILE PROFILES DRILLING | PERÇAGE DES CADRES LATÉRAUX





Vila KB | Casablanca | Arquitecto Imaad Rahmouni

VIII

MONTAGENS ASSEMBLIES | ASSAMBLAGES

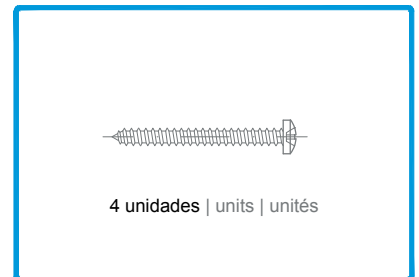
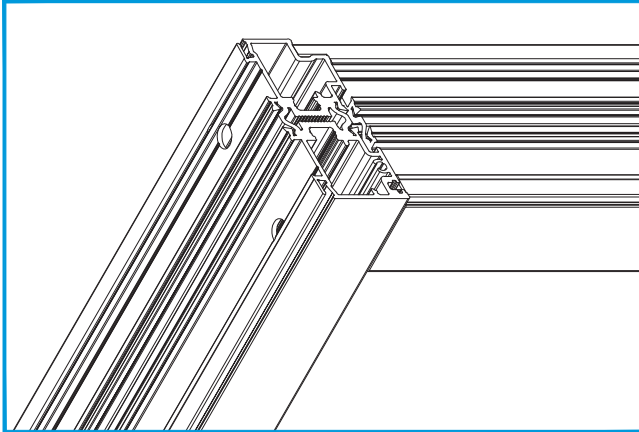
MONTAGEM DE PERFIS OS-P OS-P PROFILES ASSEMBLY USINAGES ET FRAISAGES EN CADRES OS-P	VIII . 1
MONTAGEM DE PERFIS OS-P CE OS-P CE PROFILES ASSEMBLY USINAGES ET FRAISAGES EN CADRES OS-P CE	VIII . 2
MONTAGEM DE FERRAGENS E ACESSÓRIOS HARDWARE AND ACCESSORIES ASSEMBLY ASSAMBLAGE DES SERRURES ET ACCESSORIES	VIII . 3
PARA PIVOTS FOR PIVOTINGS POUR PIVOTS	
PARA SISTEMAS DE FECHO FOR LOCKING SYSTEMS POUR FERRURES	
PARA ACESSÓRIOS DIVERSOS FOR DIVERSE ACCESSORIES POUR ACCESSOIRES DIVERS	

MONTAGEM DOS PERFIS ARO FIXO

FIXED FRAME PROFILES ASSEMBLY | ASSEMBLAGE DES PROFILÉS CADRES DORMANTS

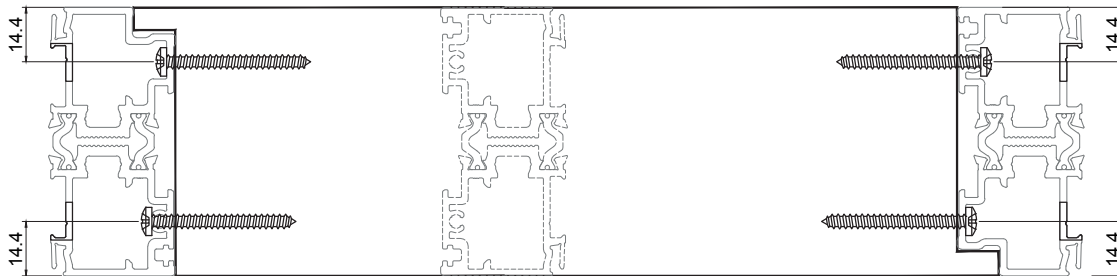
1. FIXAÇÕES DA PADIEIRA OS 80 E DAS OMBREIRAS OS 78 LINTEL AND JAMB FIXATIONS | FIXATIONS DE LA LINTEAU ET LE JAMBAGE

PORMENOR | DETAIL | DÉTAIL

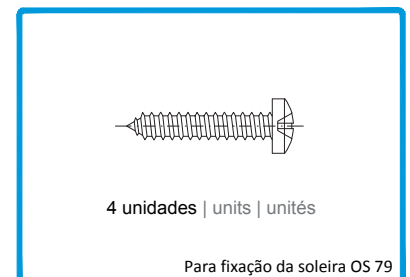


4 unidades | units | unités

290039 PARAFUSO CQ 3,9x38 INOX A2
SCREW | VIS



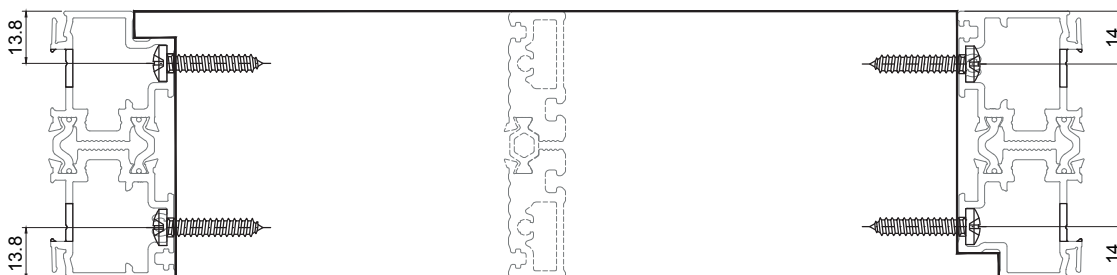
2. FIXAÇÕES DA SOLEIRA OS 79 E DAS OMBREIRAS OS 78 SILL AND JAMB FIXATIONS | FIXATIONS DE LA SEUIL ET LE JAMBAGE



4 unidades | units | unités

Para fixação da soleira OS 79

290171 PARAFUSO CQ 1x10
SCREW | VIS

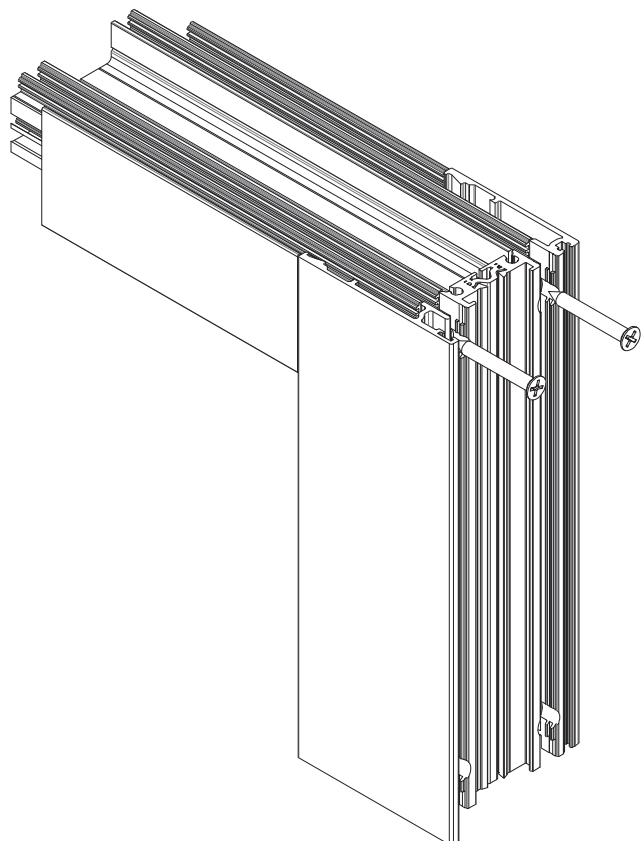
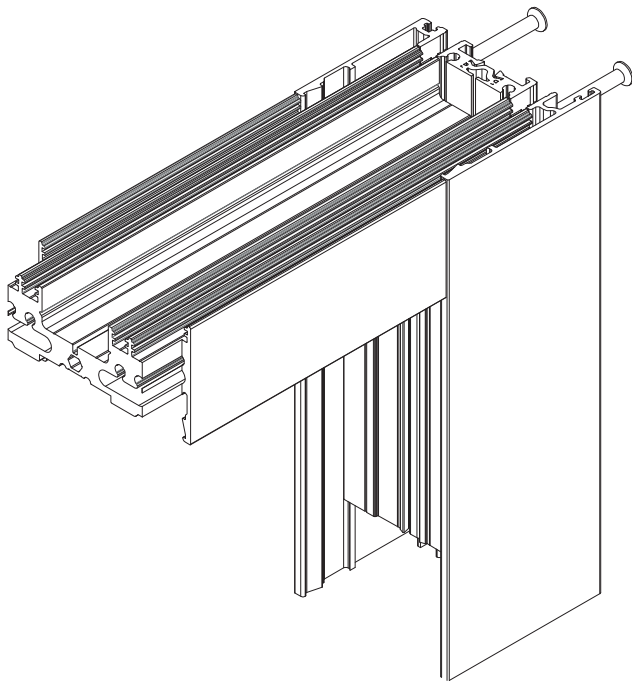
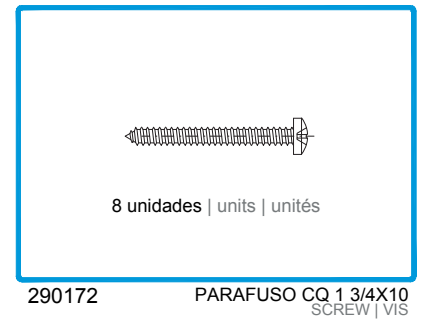
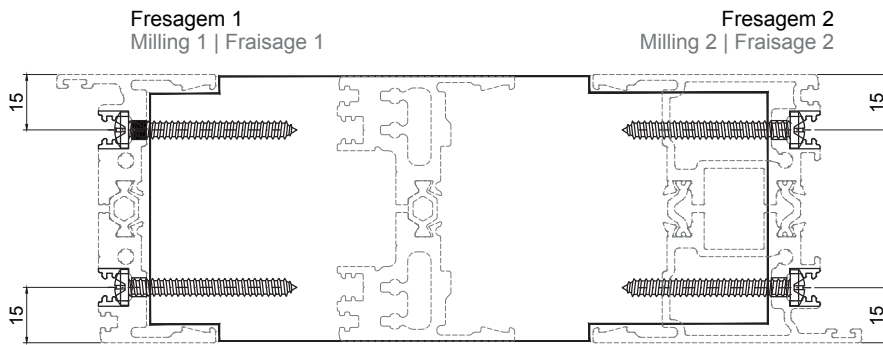


MONTAGEM DOS PERFIS ARO MÓVEL

MOBILE FRAME PROFILES ASSEMBLY | ASSEMBLAGE DES PROFILÉS CADRES OUVRANTS

1. FIXAÇÕES DOS PERFIS MÓVEIS

MOBILE PROFILES FIXATIONS | FIXATIONS DES PROFILÉS OUVRANT

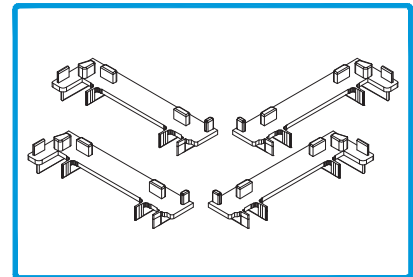
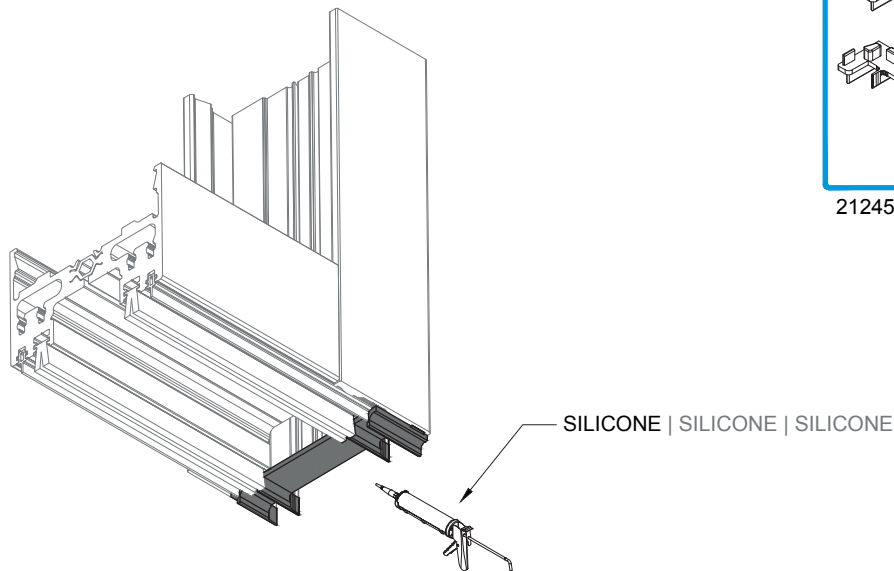


MONTAGEM DOS PERFIS ARO MÓVEL

MOBILE FRAME PROFILES ASSEMBLY | ASSEMBLAGE DES PROFILÉS CADRES OUVRANTS

2. APLICAÇÃO DO CONJUNTO CANTO VULCANIZADO OS PIVOT

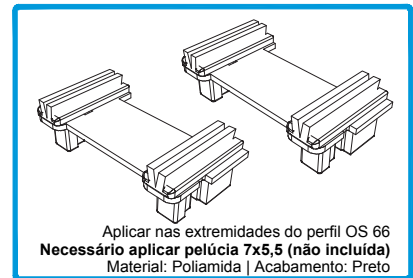
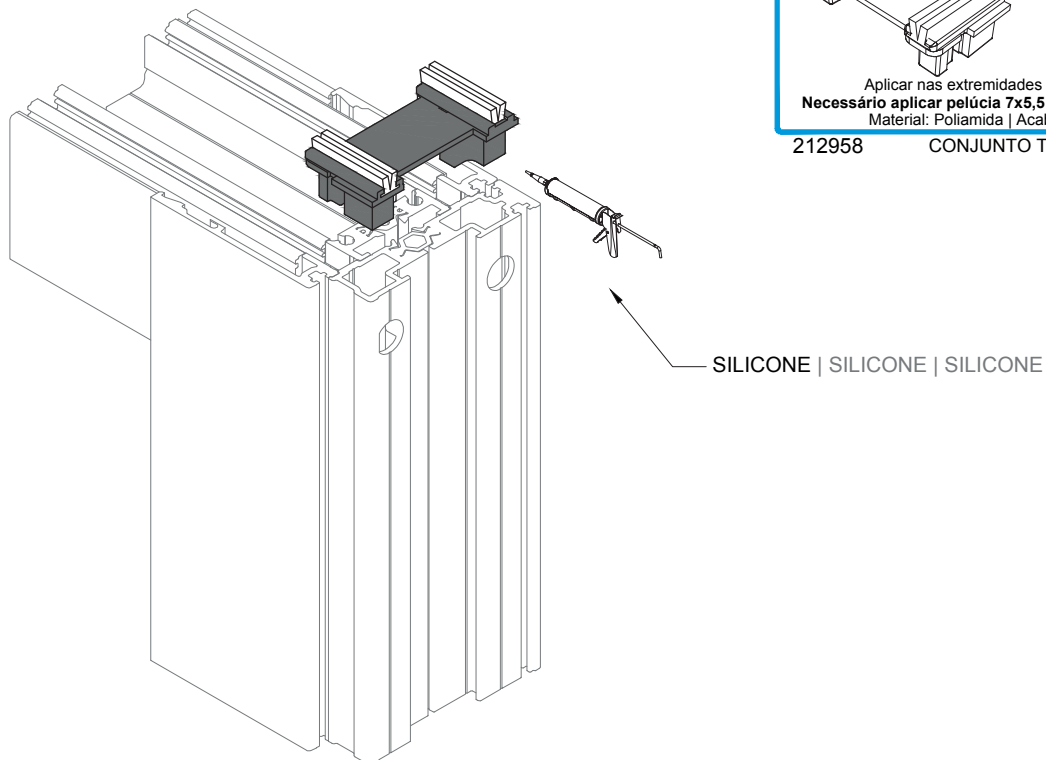
CORNER JOINT KIT APPLICATION | APPLICATION DE SET JOINT VULCANISÉ



212454 CONJ. CANTO VULC. OS PIVOT
CORNER JOINT KIT | SET JOINT
VULCANISÉ

3. APLICAÇÃO DO CONJUNTO TOPOS OS66

OS66 END-CAP APPLICATION | APPLICATION D'EMBOUTS OS66



212958 CONJUNTO TOPOS OS 66

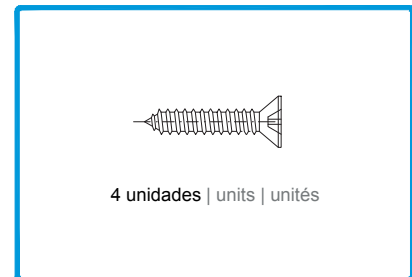
ACESSÓRIOS PARA PORTAS PIVOTANTE INTEGRADAS NA SÉRIE OS-TRIPLE

INTEGRATED PIVOTING DOORS ACCESSORIES IN OS-TRIPLE SYSTEMS

ACCESSOIRES POUR PORTES PIVOT INCLUS DANS SYSTÈMES OS-TRIPLE

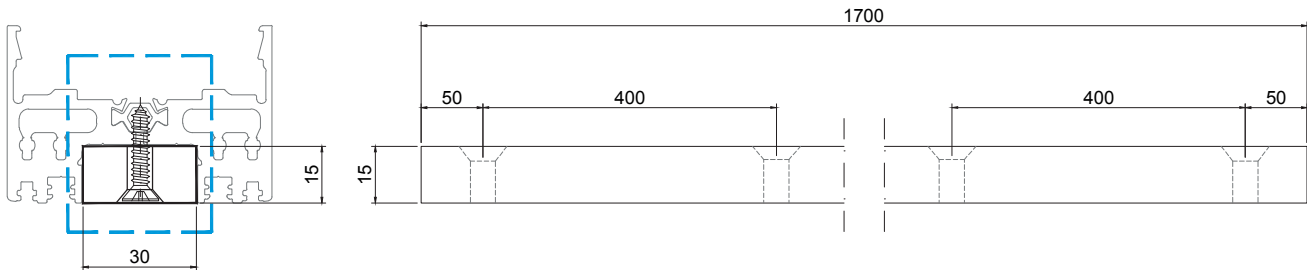
1. BARRA MACIÇA DE SUPORTE INFERIOR

LOWER SUPPORT BAR | BARRE DE SOUTIEN INFÉRIEUR



4 unidades | units | unités

290116 PARAFUSO CX 4,8x25 INOX A2
SCREW | VIS

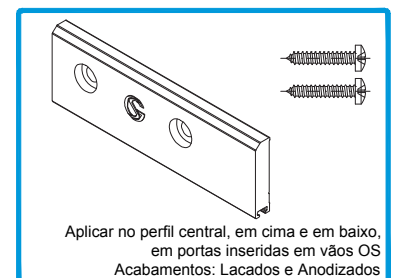
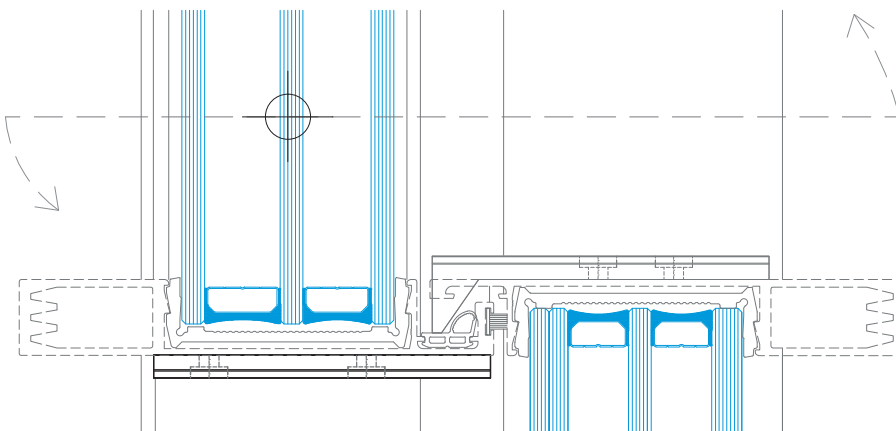


2. TOPOS CENTRAIS INFERIORES OS PIVOT

CENTRAL OS PIVOT BOTTOM END-CAPS | EMBOUTS CENTRAUX INFÉRIEURES OS PIVOT

TOPOS INFERIORES ESQUERDOS - PARAFUSO À ESQUERDA

LEFT BOTTOM END-CAPS - SCREW ON THE LEFT | EMBOUTS INFÉRIEURES GAUCHES - VIIS À GAUCHE

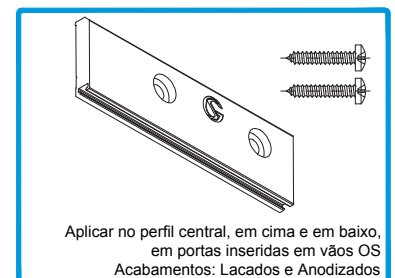
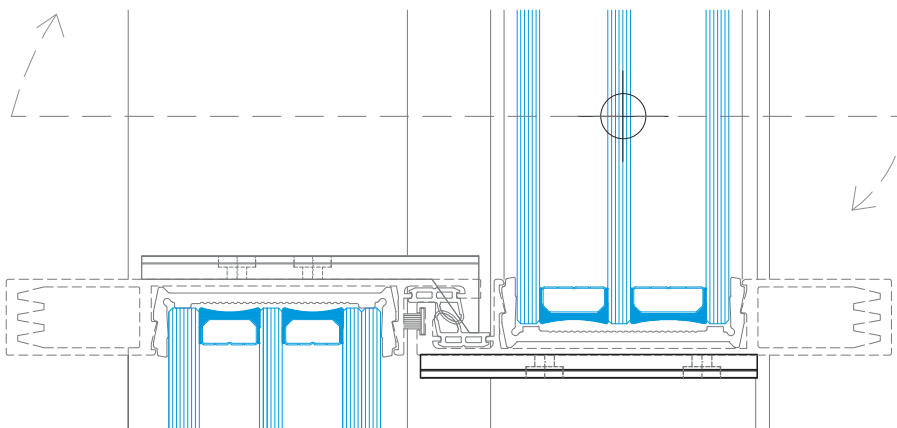


Aplicar no perfil central, em cima e em baixo, em portas inseridas em vãos OS
Acabamentos: Lacados e Anodizados

210061 TOPO CENTRAL PIVOT ESQ
LEFT END-CAP | EMBOUT GAUCHE

TOPOS INFERIORES DIREITOS - PARAFUSO À DIREITA

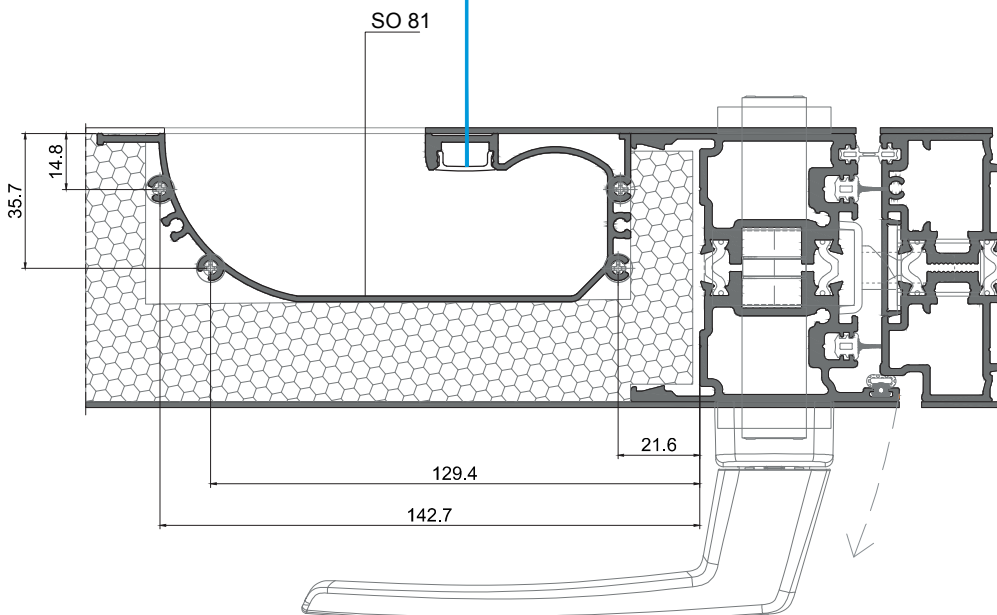
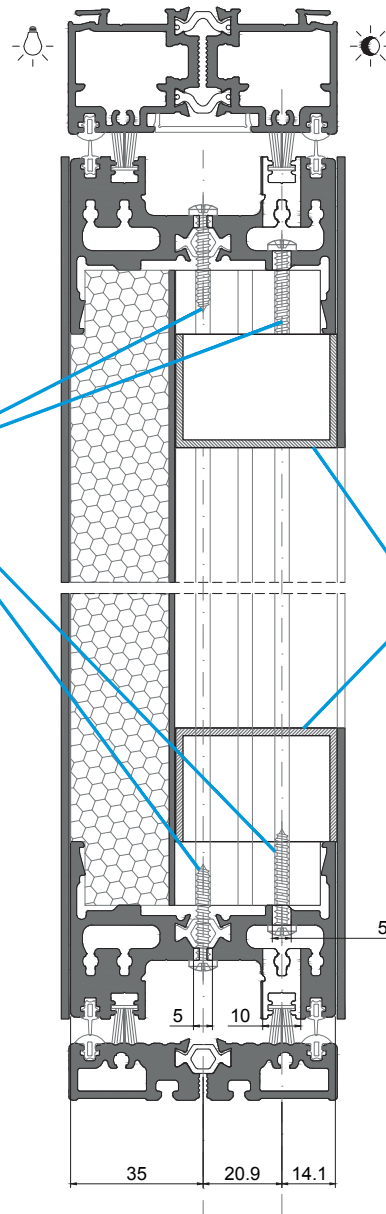
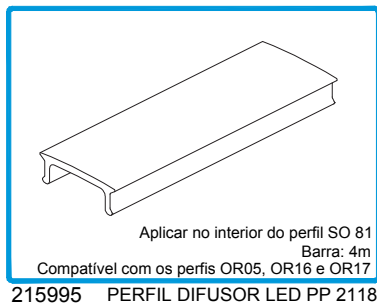
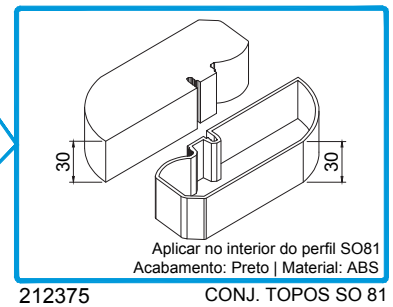
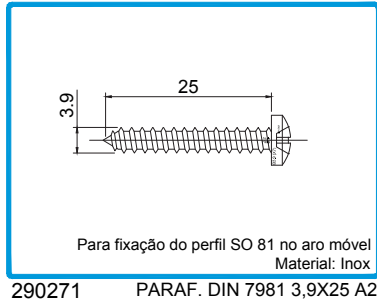
RIGHT BOTTOM END-CAPS - SCREW ON THE RIGHT | EMBOUTS INFÉRIEURES DROITES - VIIS À DROITE



Aplicar no perfil central, em cima e em baixo, em portas inseridas em vãos OS
Acabamentos: Lacados e Anodizados

210062 TOPO CENTRAL PIVOT DIR
RIGHT END-CAP | EMBOUT DROITE

MONTAGEM DO PERFIL SO 81
SO 81 PROFILE ASSEMBLY
ASSAMBLAGE DU PROFILÉ SO 81



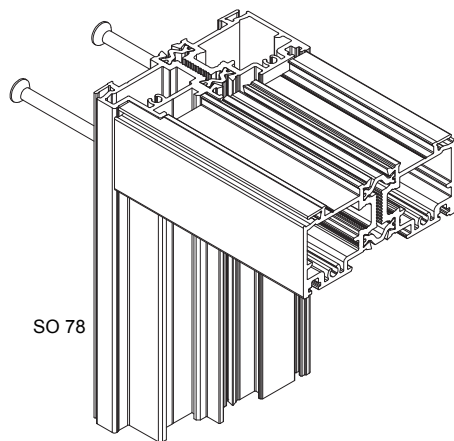
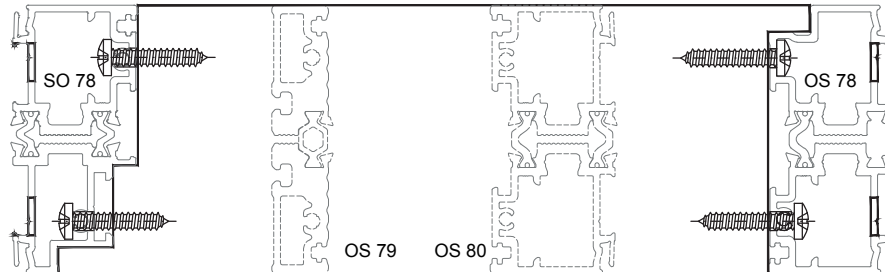
MONTAGEM DOS PERFIS ARO FIXO - CÂMARA EUROPEIA

FIXED FRAME PROFILES ASSEMBLY - EUROPEAN CHAMBER

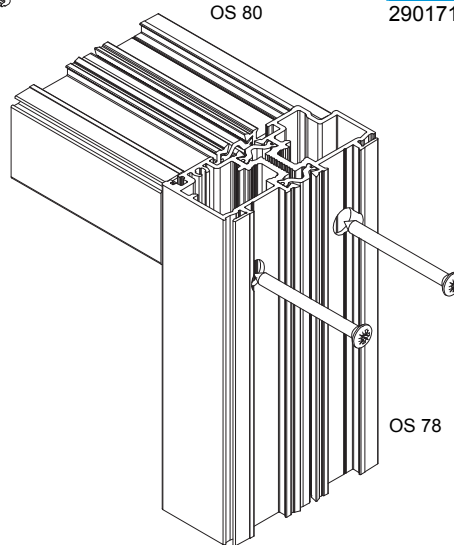
ASSEMBLAGE DES PROFILÉS CADRES DORMANTS - CHAMBRE EUROPÉENNE

1. FIXAÇÕES DO ARO FIXO - SO 78 + OS 78

FIXED FRAME FIXATIONS - SO 78 + OS 78 | FIXATIONS DES CADRES DORMANTS - SO 78 + OS 78



SO 78



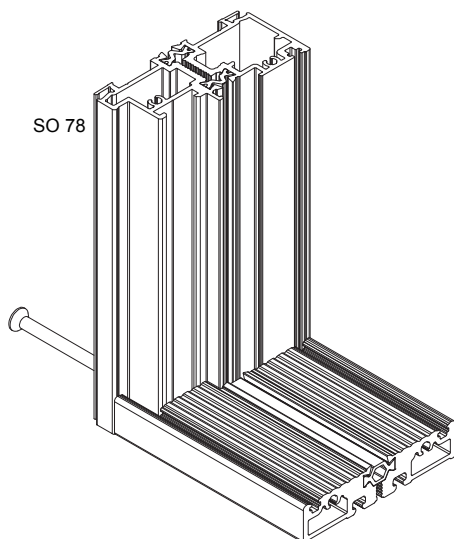
OS 80

290171

PARAFUSO CQ 1x10
SCREW | VIS

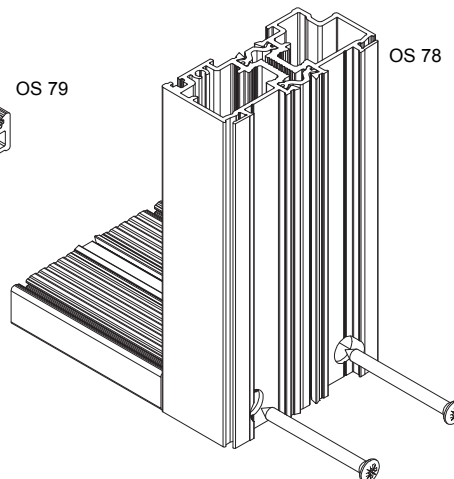
8 unidades | units | unités

Para fixação da soleira OS 79



SO 78

OS 79



OS 78

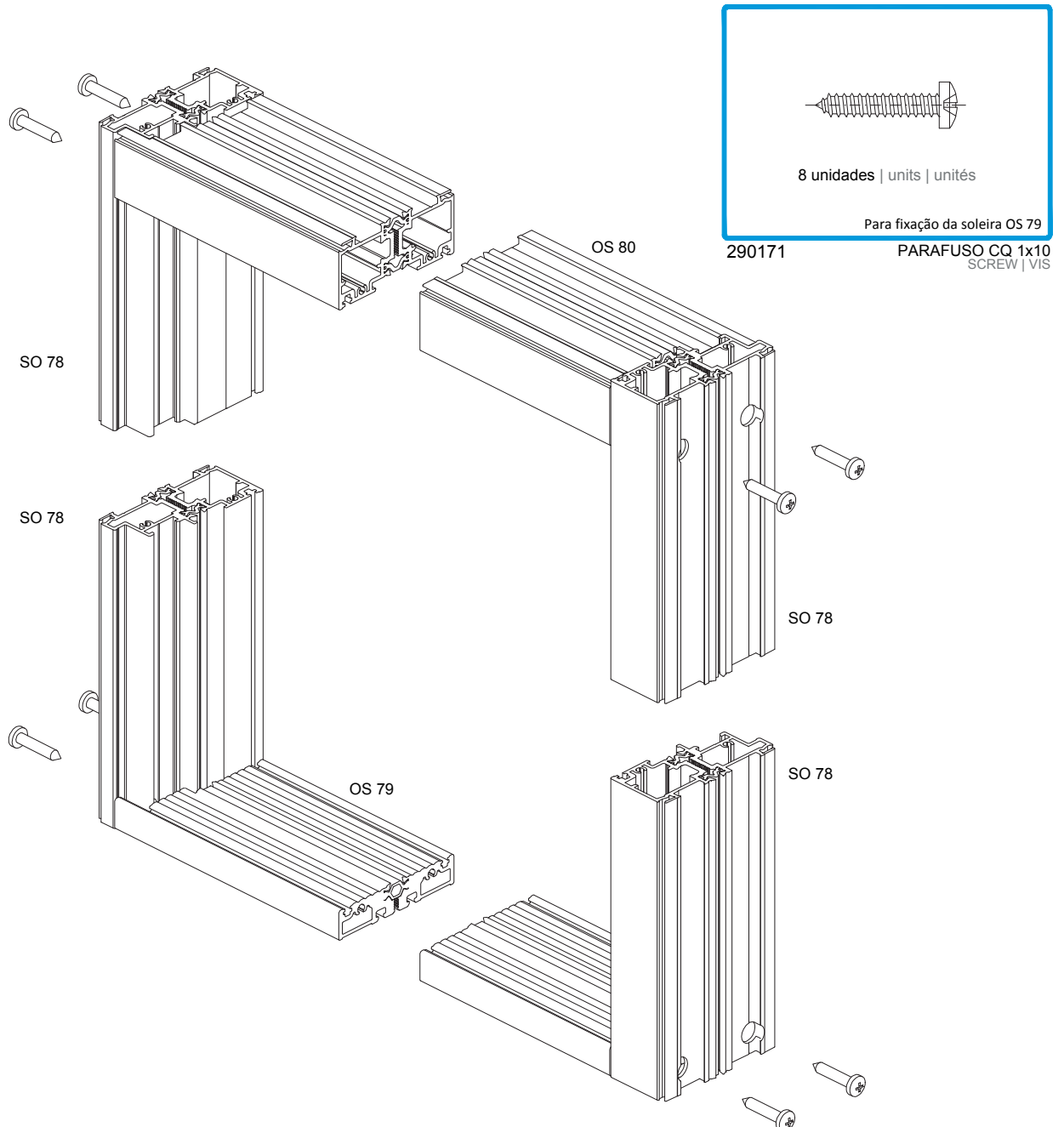
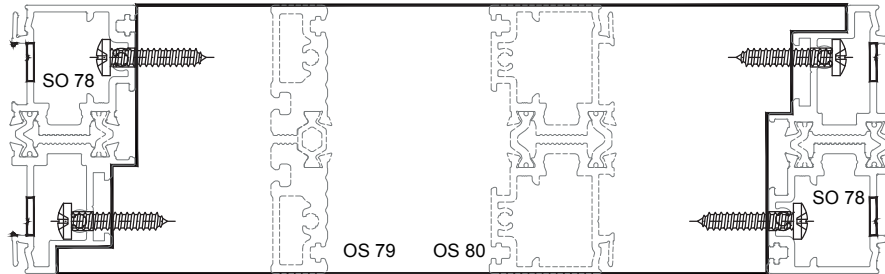
MONTAGEM DOS PERFIS ARO FIXO - CÂMARA EUROPEIA

FIXED FRAME PROFILES ASSEMBLY - EUROPEAN CHAMBER

ASSEMBLAGE DES PROFILÉS CADRES DORMANTS - CHAMBRE EUROPÉENNE

2. FIXAÇÕES DO ARO FIXO - SO 78 + SO 78

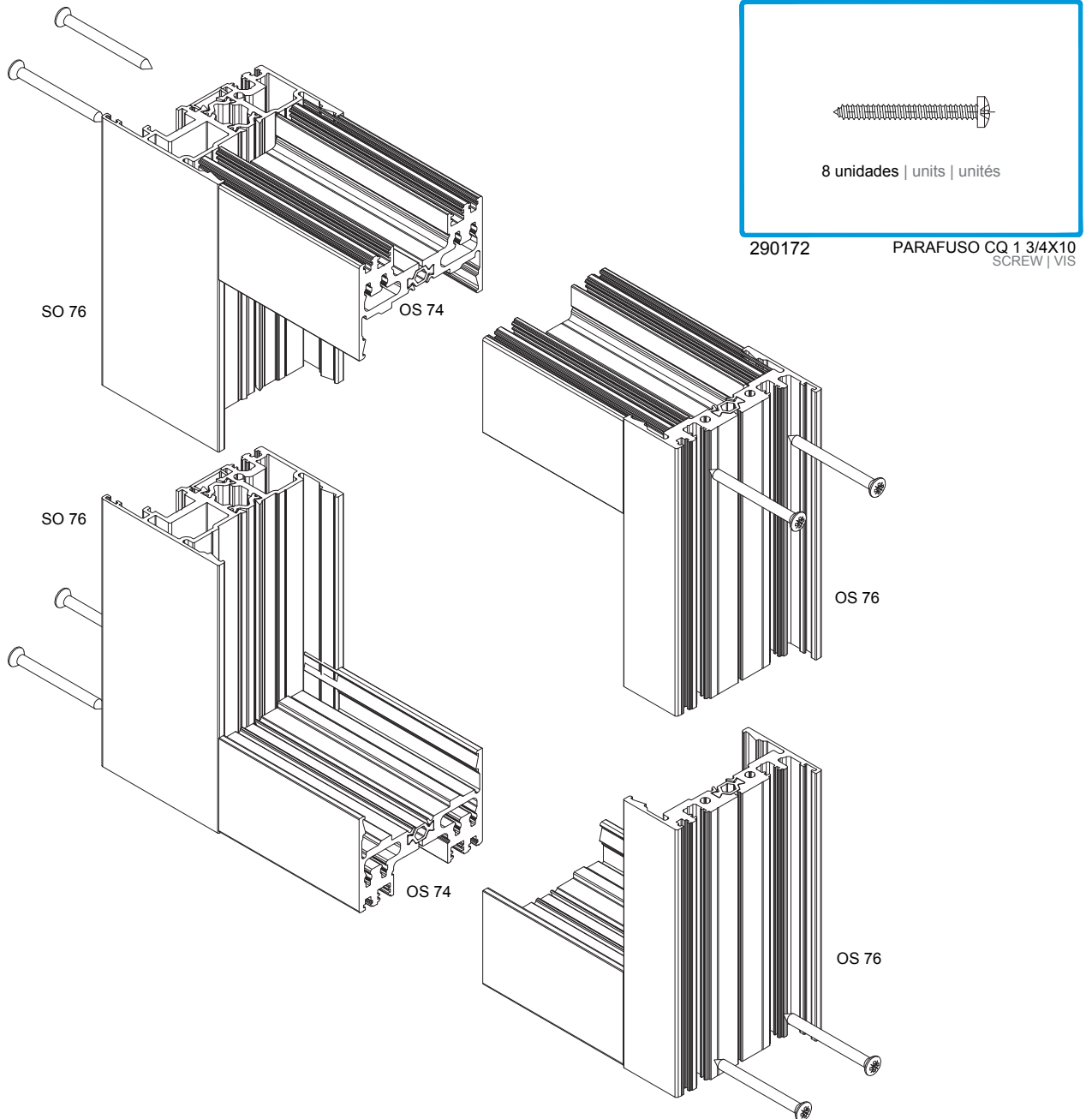
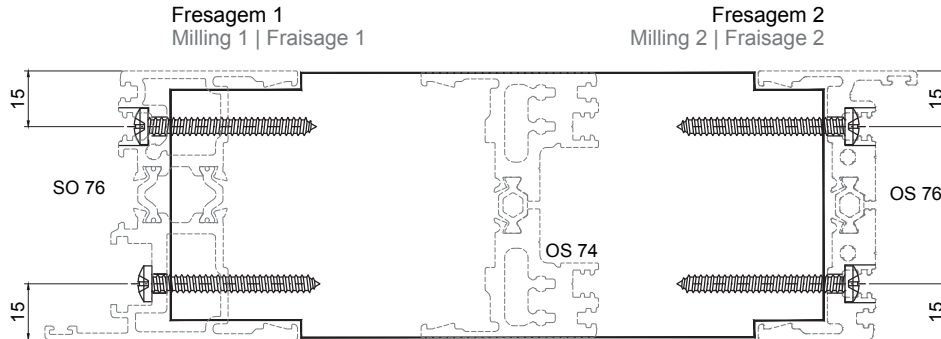
FIXED FRAME FIXATIONS - SO 78 + SO 78 | FIXATIONS DES CADRES DORMANTS - SO 78 + SO 78



MONTAGEM DOS PERFIS ARO MÓVEL - CÂMARA EUROPEIA
MOBILE FRAME PROFILES ASSEMBLY - EUROPEAN CHAMBER
ASSEMBLAGE DES PROFILÉS CADRES OUVRANTS - CHAMBRE EUROPÉENNE

1. FIXAÇÕES DOS PERFIS MÓVEIS - SO 76 + OS 76

MOBILE PROFILES FIXATIONS - SO 76 + OS 76 | FIXATIONS DES PROFILÉS OUVRANT - SO 76 + OS 76



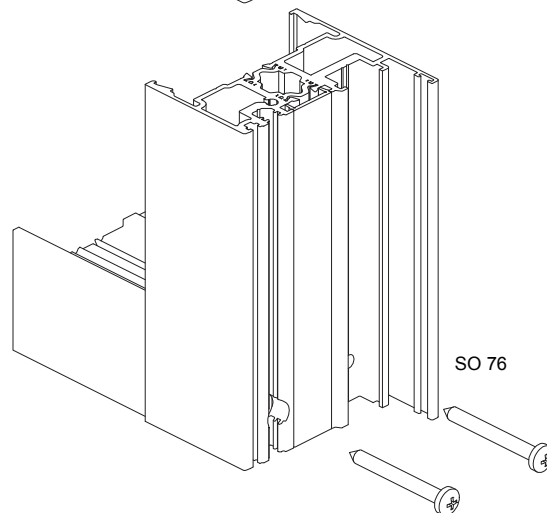
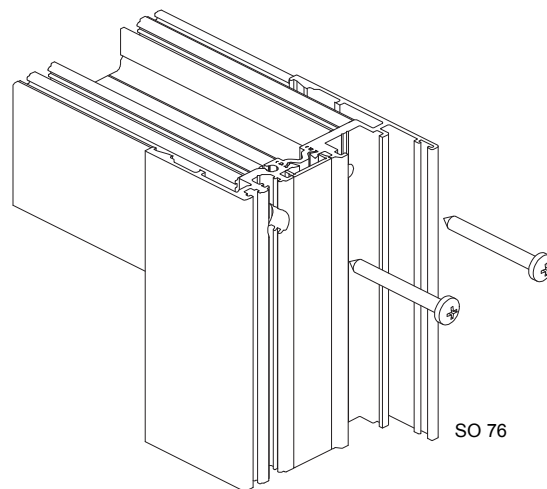
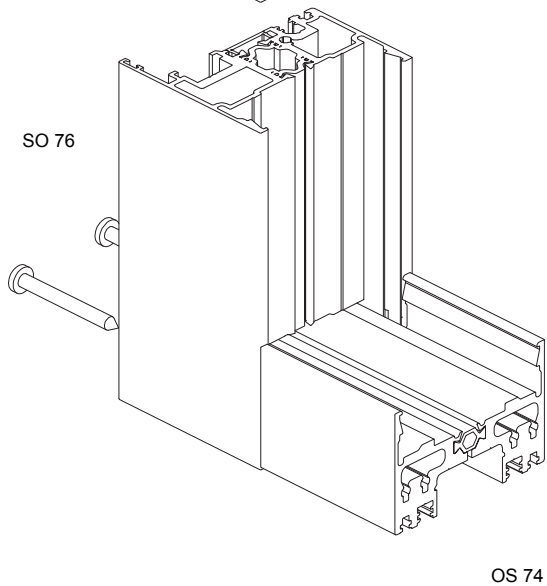
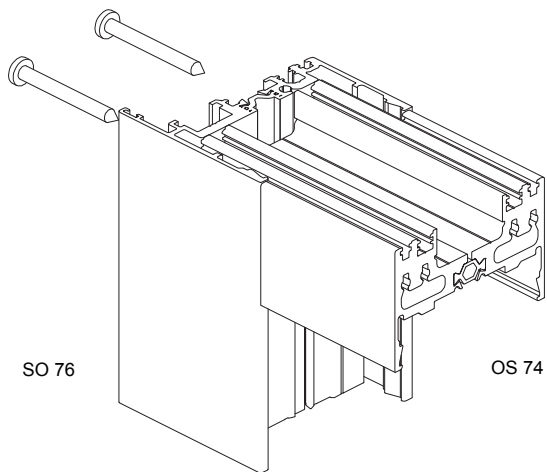
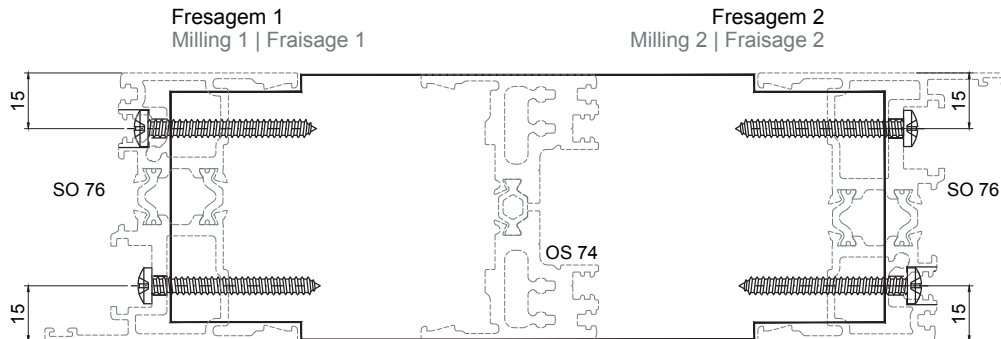
290172

PARAFUSO CQ 1 3/4X10
SCREW | VIS

MONTAGEM DOS PERFIS ARO MÓVEL - CÂMARA EUROPEIA
MOBILE FRAME PROFILES ASSEMBLY - EUROPEAN CHAMBER
ASSEMBLAGE DES PROFILÉS CADRES OUVRANTS - CHAMBRE EUROPÉENNE

2. FIXAÇÕES DOS PERFIS MÓVEIS - SO 76 + SO 76

MOBILE PROFILES FIXATIONS - SO 76 + SO 76 | FIXATIONS DES PROFILÉS OUVRANT - SO 76 + SO 76

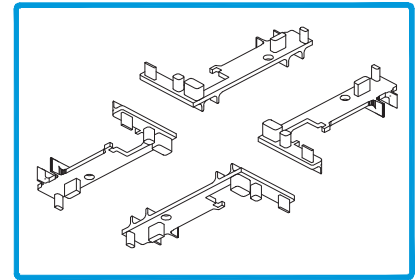
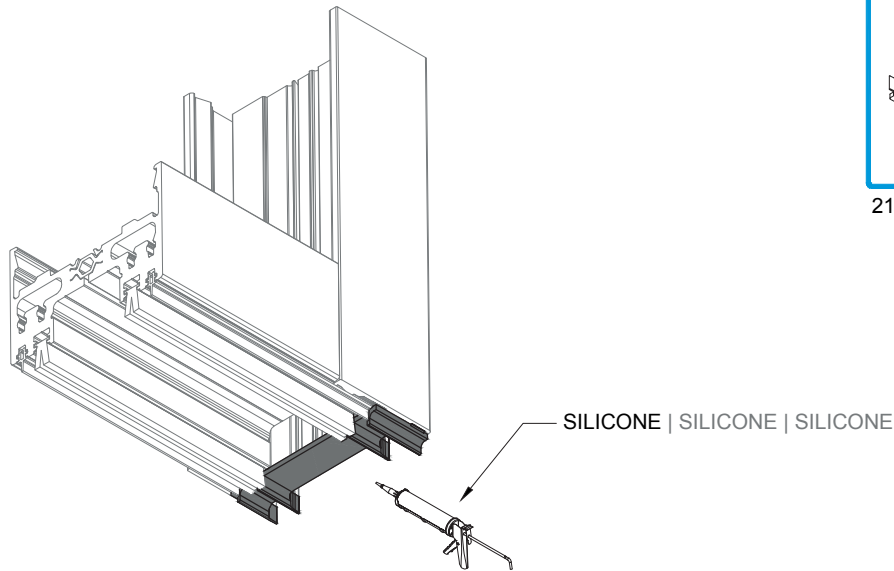


290172

PARAFUSO CQ 1 3/4X10
SCREW | VIS

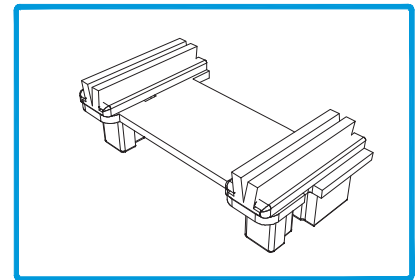
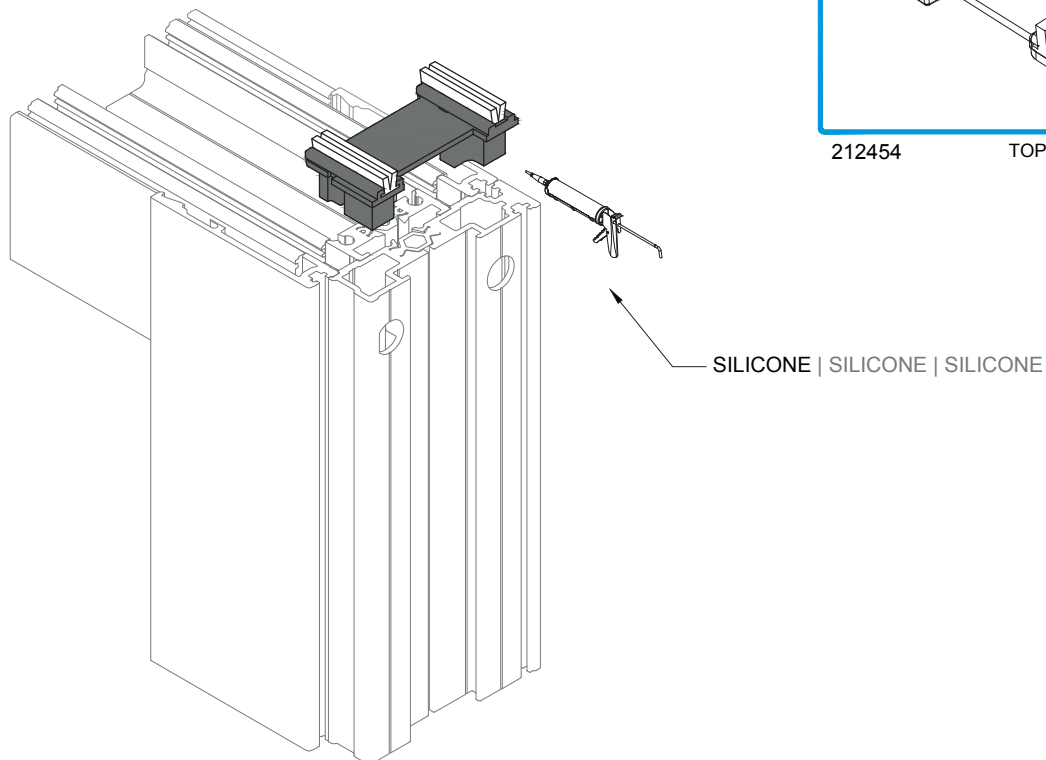
MONTAGEM DOS PERFIS ARO MÓVEL - CÂMARA EUROPEIA
MOBILE FRAME PROFILES ASSEMBLY - EUROPEAN CHAMBER
ASSEMBLAGE DES PROFILÉS CADRES OUVRANTS - CHAMBRE EUROPÉENNE

2. APLICAÇÃO DO CONJ. CANTO VULCANIZADO OS PIVOT CE
CORNER JOINT KIT APPLICATION | APPLICATION DE SET JOINT VULCANISÉ



212241 CONJ. CANTO VULC. OS PIVOT CE
CORNER JOINT KIT
SET JOINT VULCANISÉ

3. APLICAÇÃO DO TOPO INVERSOR OS 66
OS 66 JOINT APPLICATION | APPLICATION DE JOINT POUR OS 66



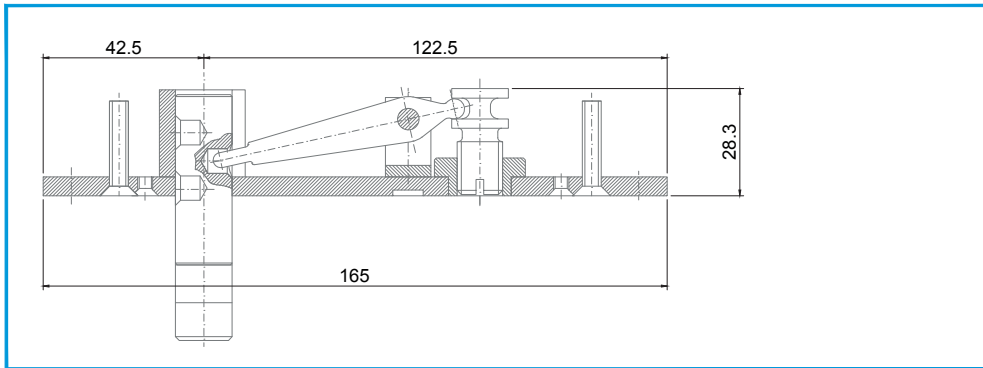
212454 TOPO INVERSOR OS66
OS 66 JOINT
JOINT POUR OS 66

FERRAGENS PIVOT 300KG - MAQUINAÇÕES E FIXAÇÕES

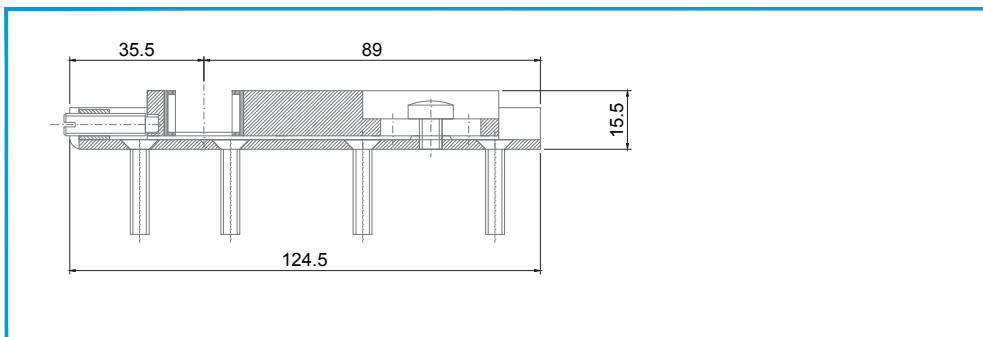
300KG PIVOTING HARDWARE - MACHINING AND FIXATIONS

FERRURES PIVOT 300KG - USINAGES ET FIXATIONS

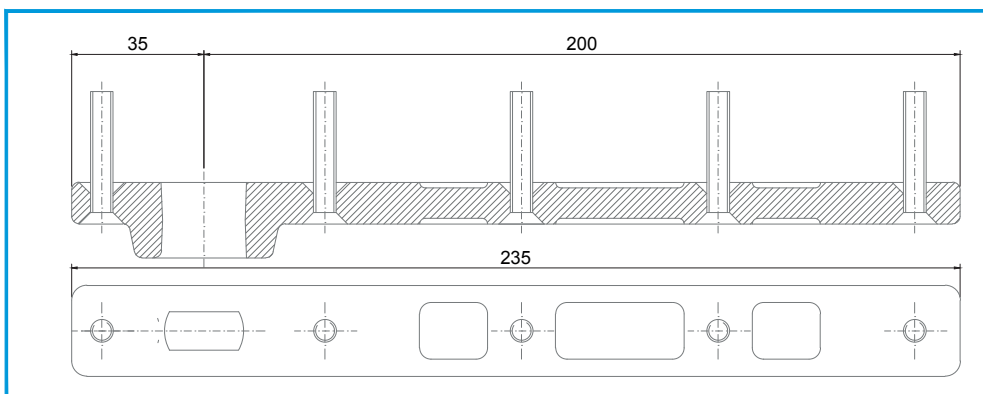
1. PIVOT SUPERIOR | TOP FLUSH HINGE | PIVOT SUPÉRIEUR



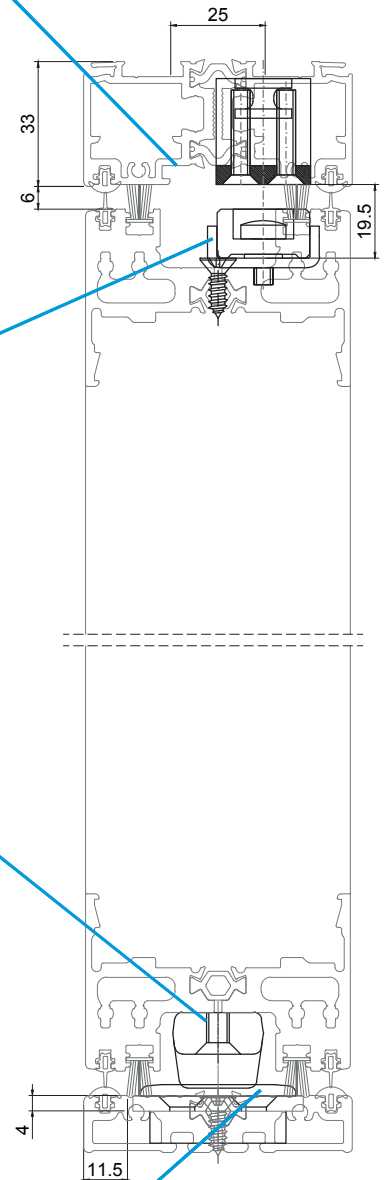
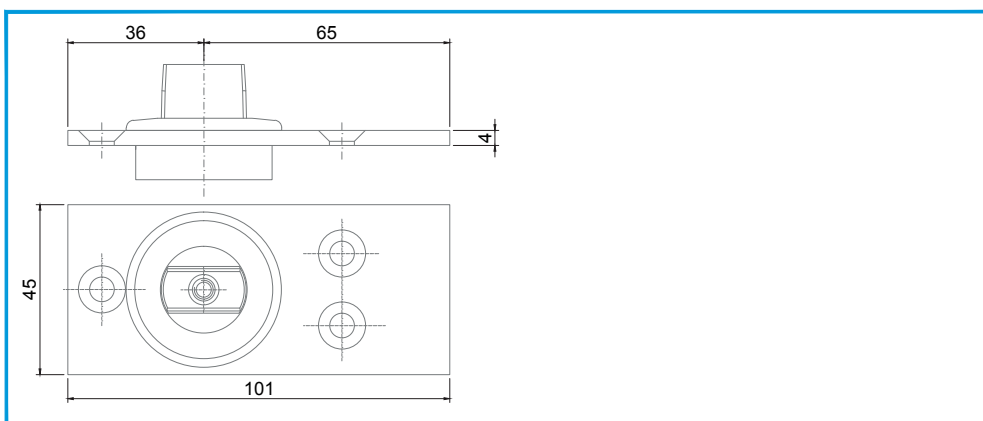
2. BRAÇO SUPERIOR | TOP STRAP | BRAS DU HAUT



3. BRAÇO INFERIOR | BOTTOM STRAP | BRAS DU BAS



4. RÓTULA INFERIOR | FLOOR PIVOT BEARING | FAUX PIVOT

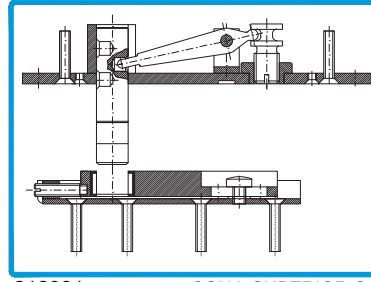
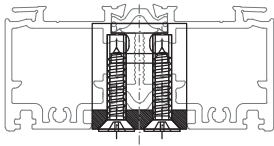


FERRAGENS PIVOT 300KG - MAQUINAÇÕES E FIXAÇÕES

300KG PIVOTING HARDWARE - MACHINING AND FIXATIONS

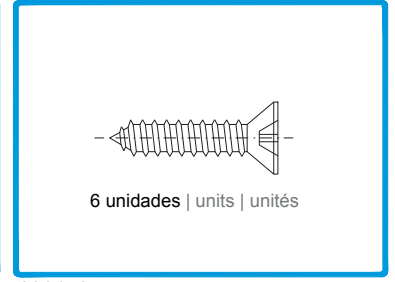
FERRURES PIVOT 300KG - USINAGES ET FIXATIONS

1. PIVOT SUPERIOR | TOP FLUSH HINGE | PIVOT SUPÉRIEUR



212331

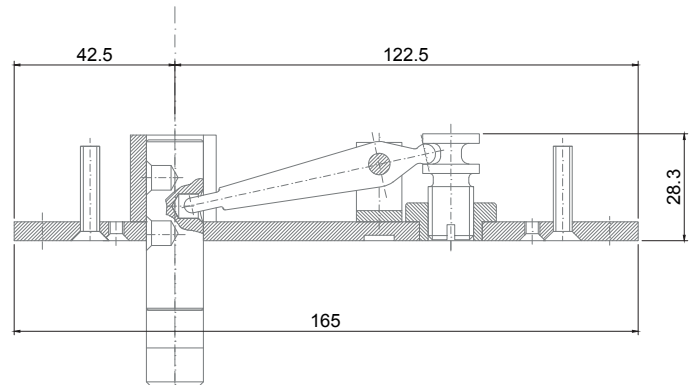
CONJ. SUPERIOR OS
PIVOT 300KG



290170

PARAFUSO CX 7/8x10
SCREW | VIS

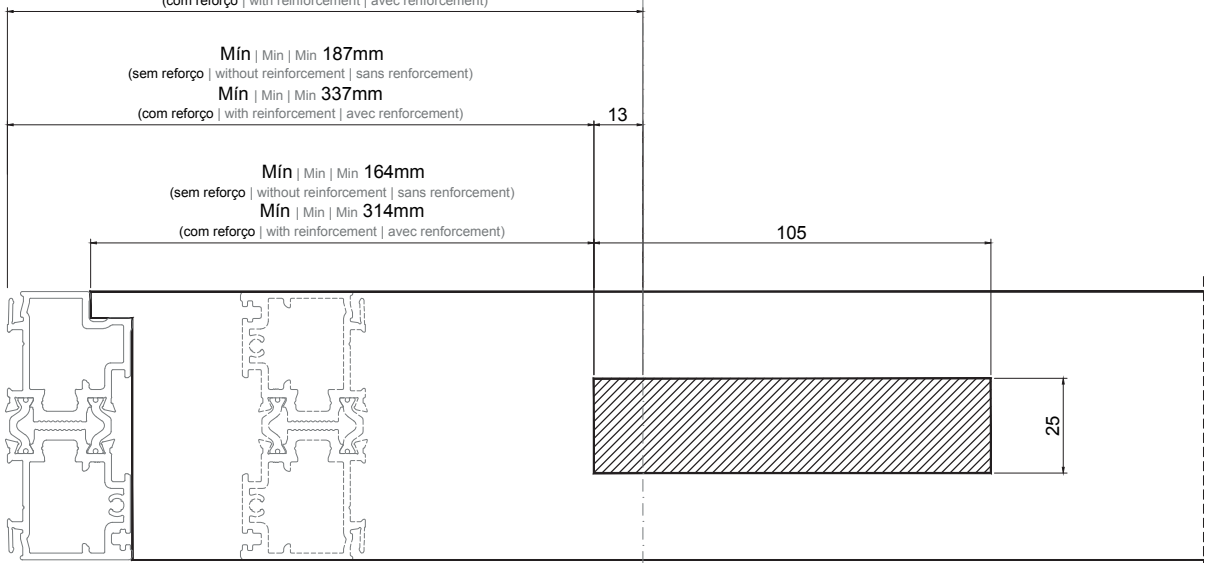
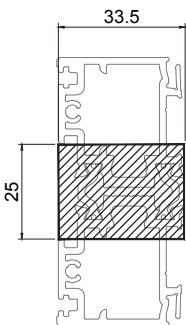
6 unidades | units | unités



Mín | Min | Min 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mín | Min | Min 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)

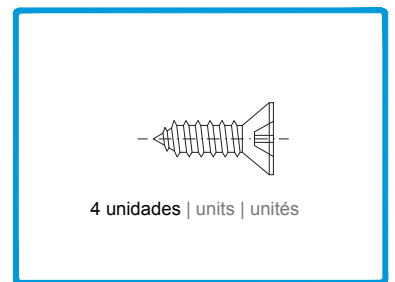
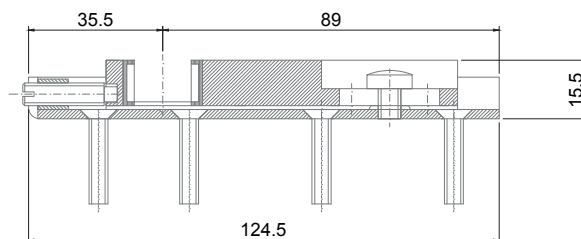
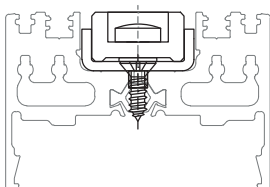
Mín | Min | Min 187mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mín | Min | Min 337mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)

Mín | Min | Min 164mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mín | Min | Min 314mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



EIXO DO PIVOT | PIVOT AXIS | AXE DU PIVOT

2. BRAÇO SUPERIOR | TOP STRAP | BRAS DU HAUT



290168

PARAFUSO CX 5/8x10
SCREW | VIS

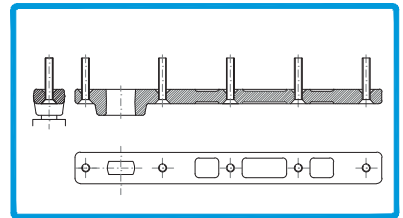
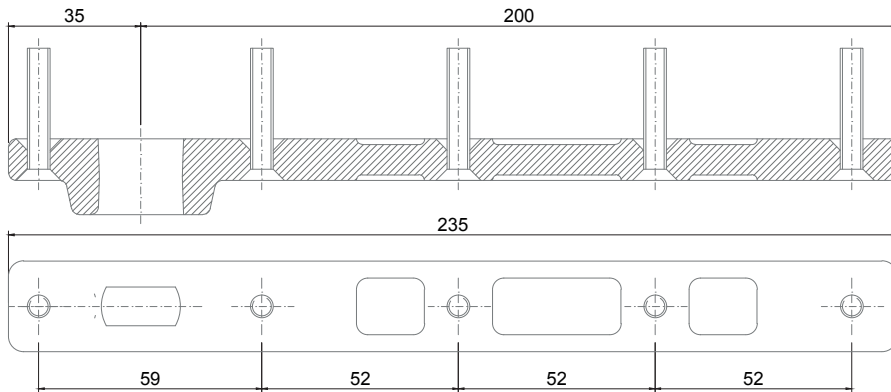
4 unidades | units | unités

FERRAGENS PIVOT 300KG - MAQUINAÇÕES E FIXAÇÕES

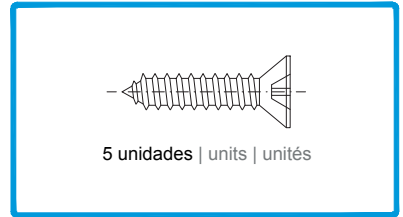
300KG PIVOTING HARDWARE - MACHINING AND FIXATIONS

FERRURES PIVOT 300KG - USINAGES ET FIXATIONS

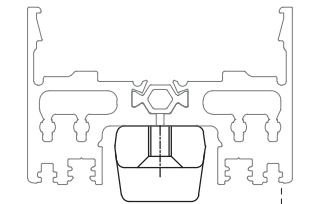
3. BRAÇO INFERIOR | BOTTOM STRAP | BRAS DU BAS



210121 BRAÇO INFERIOR OS PIVOT 300KG



290170 PARAFUSO CX 7/8x10 SCREW | VIS

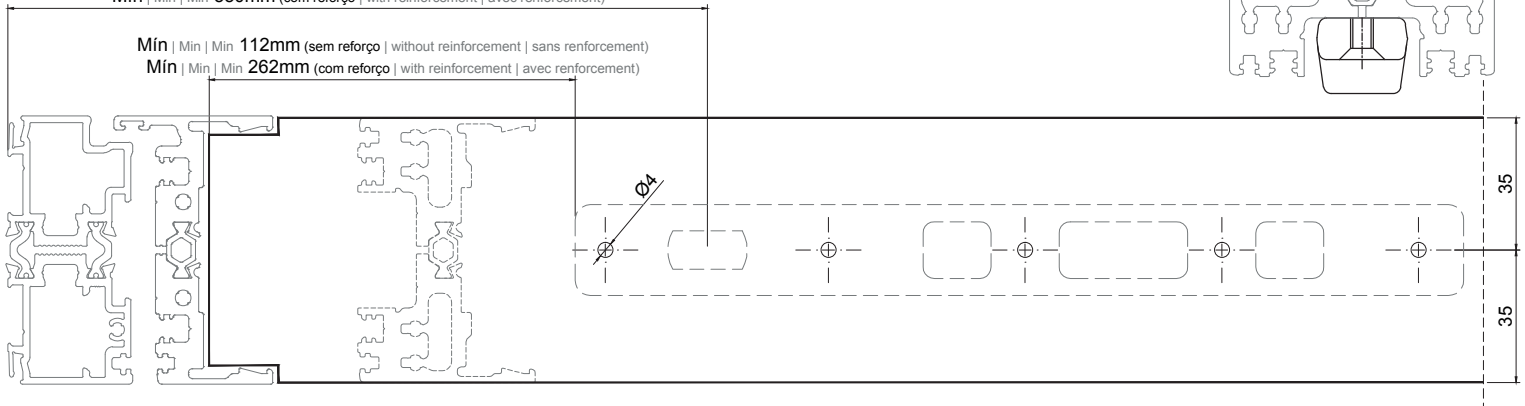


Min | Min | Min 200mm (sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)

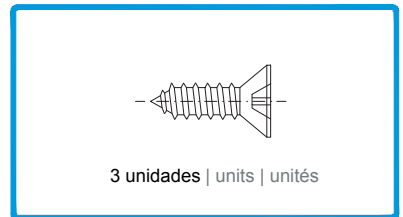
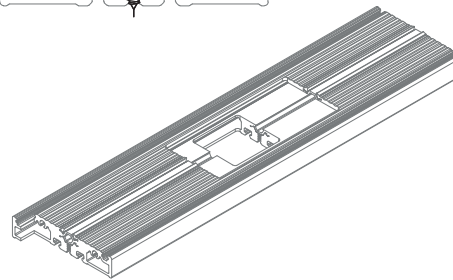
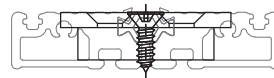
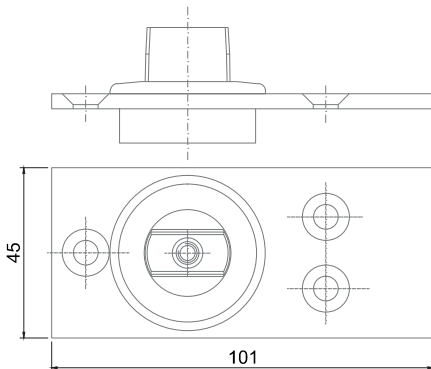
Min | Min | Min 350mm (com reforço | with reinforcement | avec renforcement)

Min | Min | Min 112mm (sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)

Min | Min | Min 262mm (com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



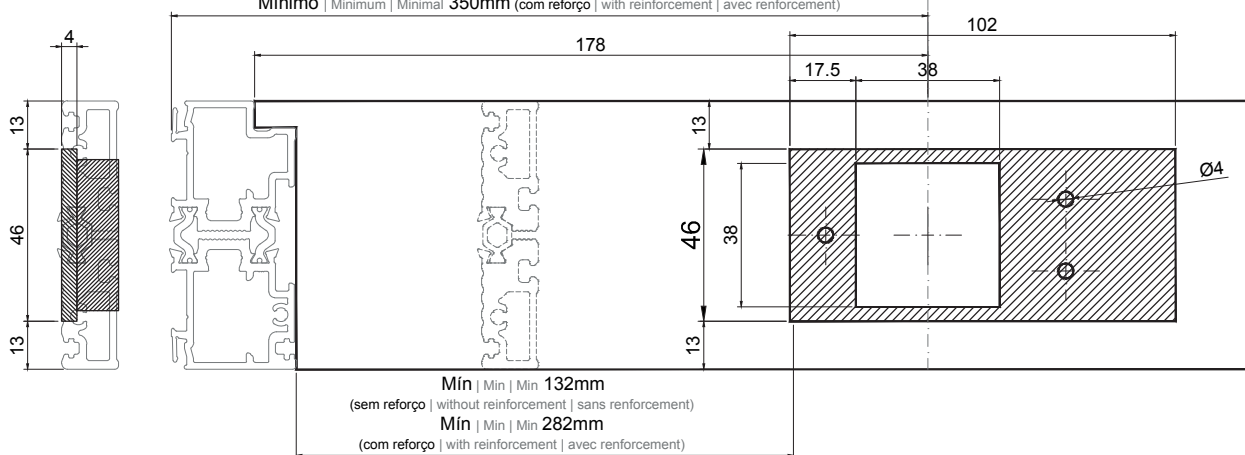
4. RÓTULA INFERIOR | FLOOR PIVOT BEARING | FAUX PIVOT



290168 PARAFUSO CX 5/8x10 SCREW | VIS

Mínimo | Minimum | Minimal 200mm (sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)

Mínimo | Minimum | Minimal 350mm (com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



Min | Min | Min 132mm (sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)

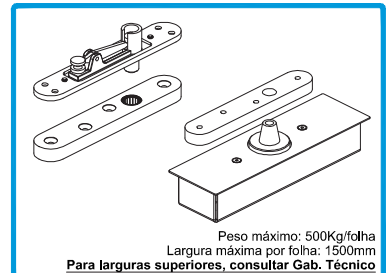
Min | Min | Min 282mm (com reforço | with reinforcement | avec renforcement)

FERRAGENS PIVOT 500KG - MAQUINAÇÕES E FIXAÇÕES

500KG PIVOTING HARDWARE - MACHINING AND FIXATIONS

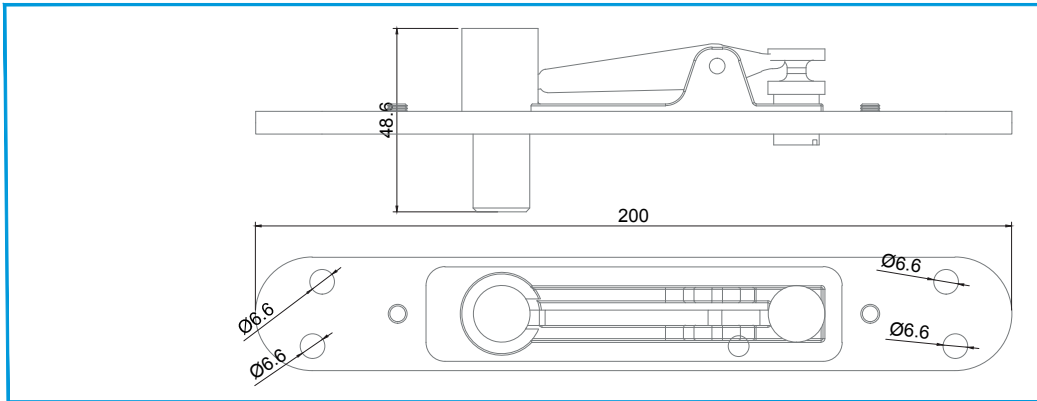
FERRURES PIVOT 500KG - USINAGES ET FIXATIONS

1. PIVOT SUPERIOR | TOP FLUSH HINGE | PIVOT SUPÉRIEUR

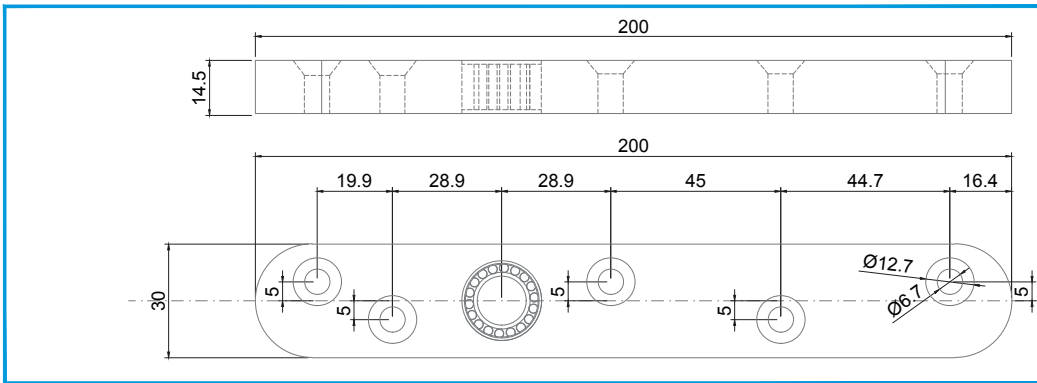


Peso máximo: 500Kg/folha
Largura máxima por folha: 1500mm
Para larguras superiores, consultar Gab. Técnico

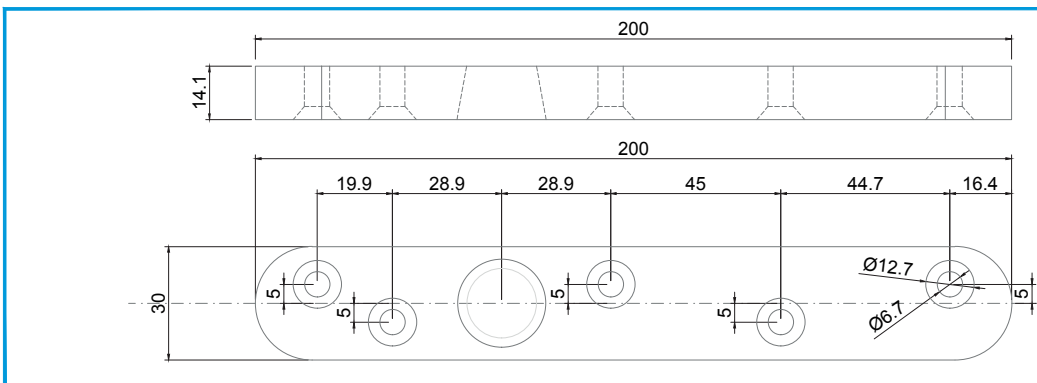
212324 CONJUNTO OS PIVOT 500KG



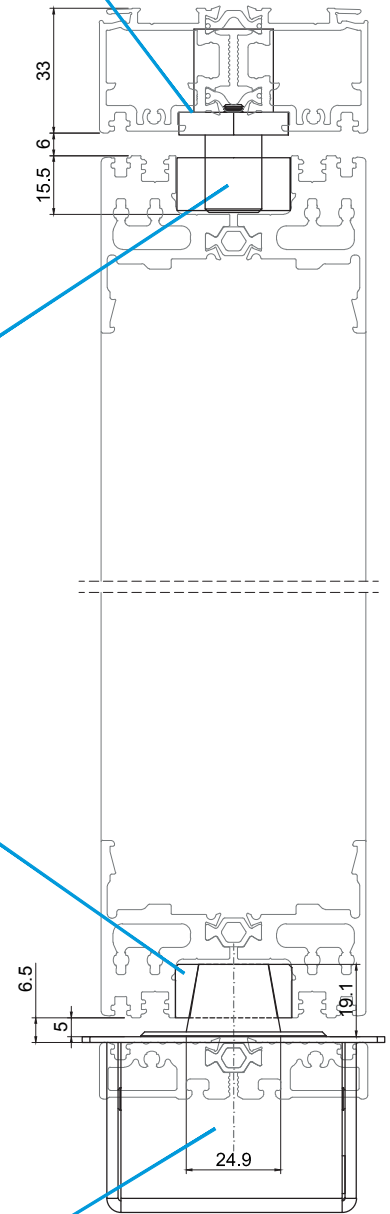
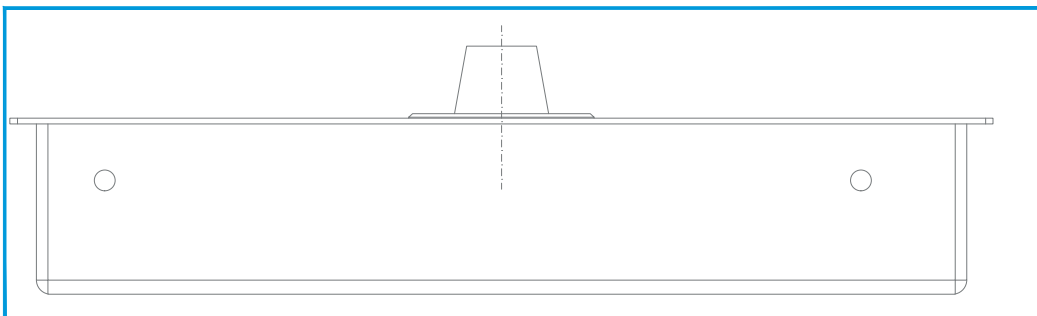
2. BRAÇO SUPERIOR | TOP STRAP | BRAS DU HAUT



3. BRAÇO INFERIOR | BOTTOM STRAP | BRAS DU BAS



4. RÓTULA INFERIOR | FLOOR PIVOT BEARING | FAUX PIVOT

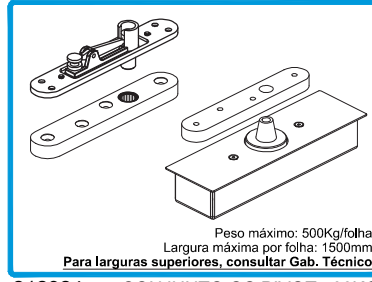
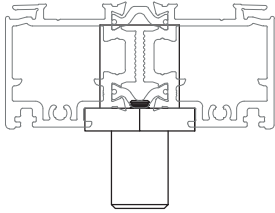


FERRAGENS PIVOT 500KG - MAQUINAÇÕES E FIXAÇÕES

500KG PIVOTING HARDWARE - MACHINING AND FIXATIONS

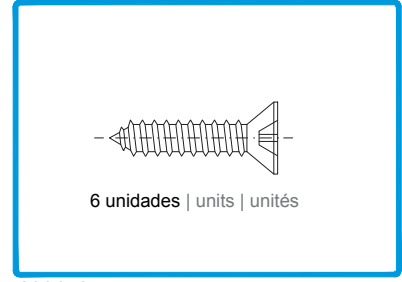
FERRURES PIVOT 500KG - USINAGES ET FIXATIONS

1. PIVOT SUPERIOR | TOP FLUSH HINGE | PIVOT SUPÉRIEUR



212324 CONJUNTO OS PIVOT 500KG

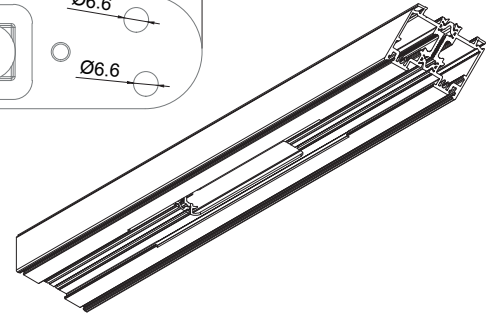
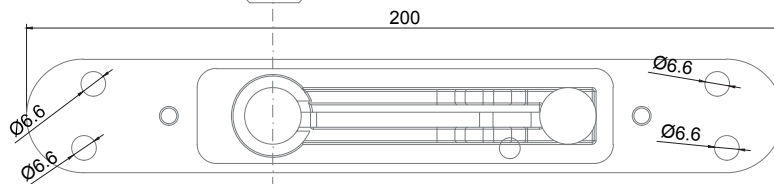
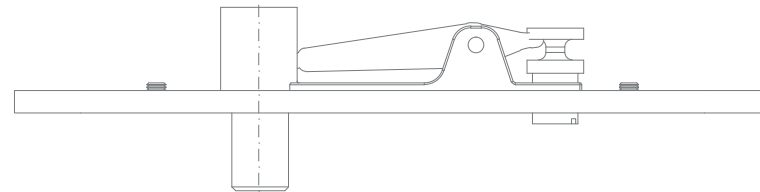
Peso máximo: 500Kg/folha
Largura máxima por folha: 1500mm
Para larguras superiores, consultar Gab. Técnico



6 unidades | units | unités

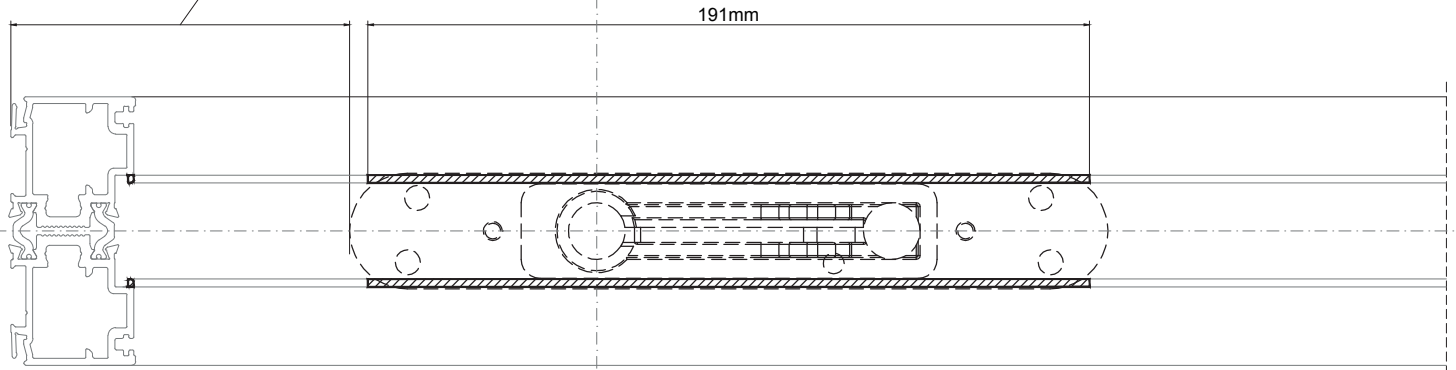
290170

PARAFUSO CX 7/8x10
SCREW | VIS



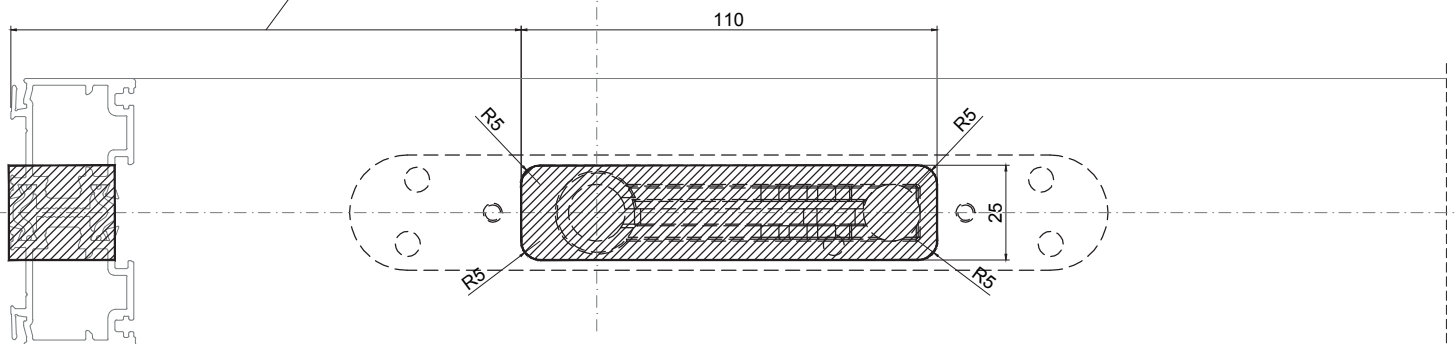
1.1. MAQUINAÇÃO DA ABA DO CANAL | FLAP MACHINING | USINAGE DU REBORD

Mínimo | Minimum | Minimal 135mm (sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 285mm (com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



1.2. RASGO PARA EMBUTIR A PEÇA | SLOT TO EMBED THE ELEMENT | FENTE POUR ENCASTRER L'ÉLÉMENT

Mínimo | Minimum | Minimal 180mm (sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 330mm (com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



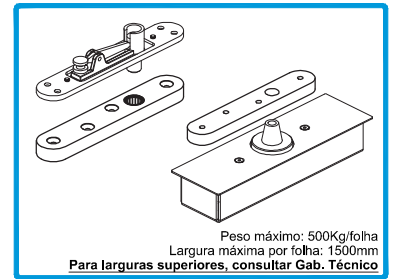
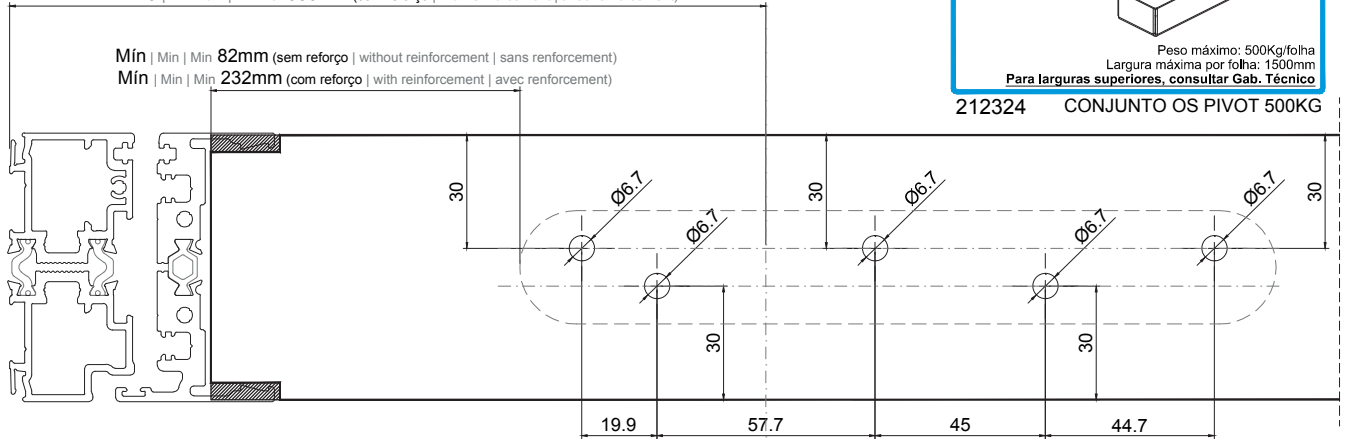
FERRAGENS PIVOT 500KG - MAQUINAÇÕES E FIXAÇÕES

500KG PIVOTING HARDWARE - MACHINING AND FIXATIONS

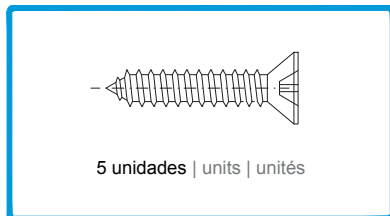
FERRURES PIVOT 500KG - USINAGES ET FIXATIONS

2. BRAÇOS SUPERIOR E INFERIOR | TOP AND BOTTOM STRAPS | BRAS DU HAUT ET DU BAS

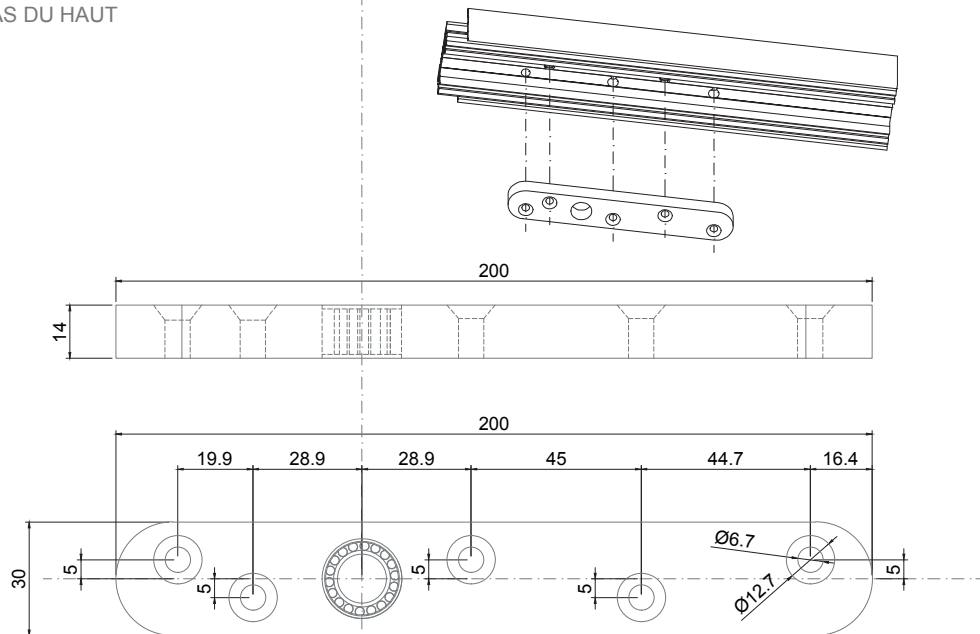
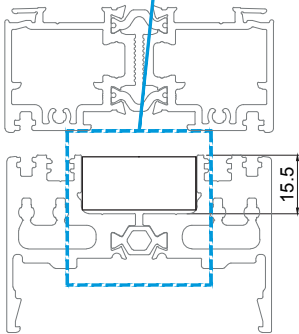
Mínimo | Minimum | Minimal 200mm (sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)
Mínimo | Minimum | Minimal 350mm (com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



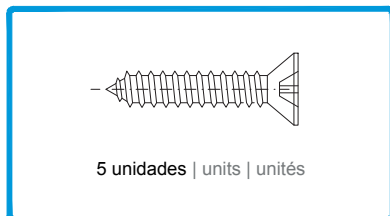
2.1. BRAÇO SUPERIOR | TOP STRAP | BRAS DU HAUT



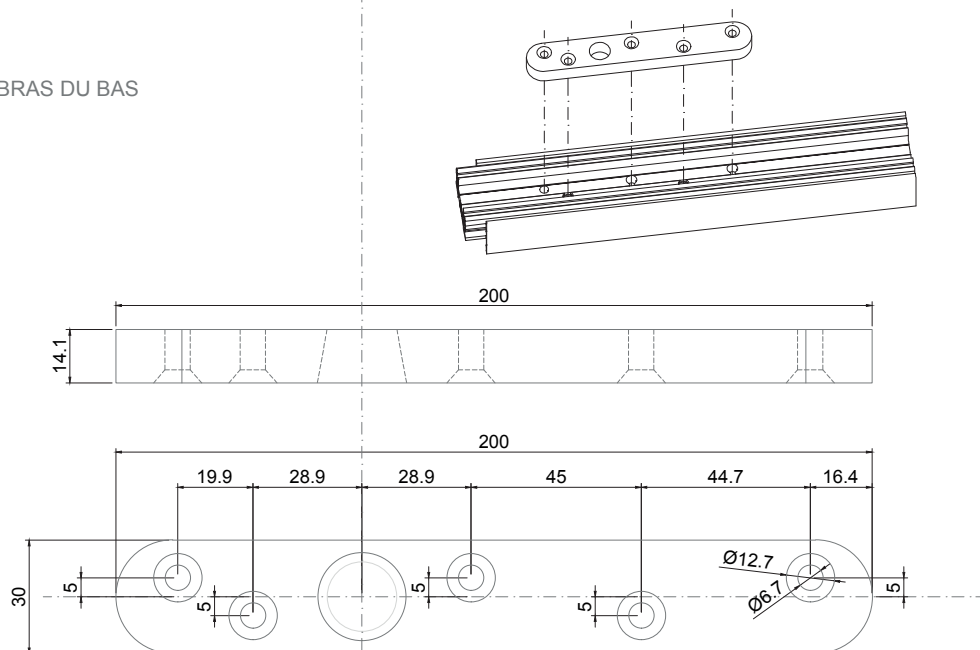
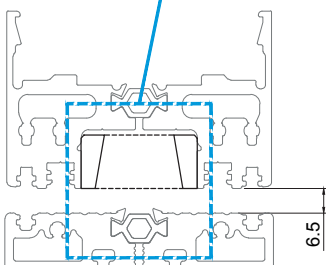
290116 PARAFUSO CX 4,8x25 INOX A2
SCREW | VIS



2.2. BRAÇO INFERIOR | BOTTOM STRAP | BRAS DU BAS



290116 PARAFUSO CX 4,8x25 INOX A2
SCREW | VIS

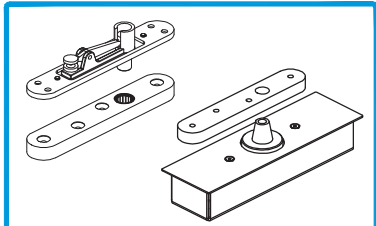


FERRAGENS PIVOT 500KG - MAQUINAÇÕES E FIXAÇÕES

500KG PIVOTING HARDWARE - MACHINING AND FIXATIONS

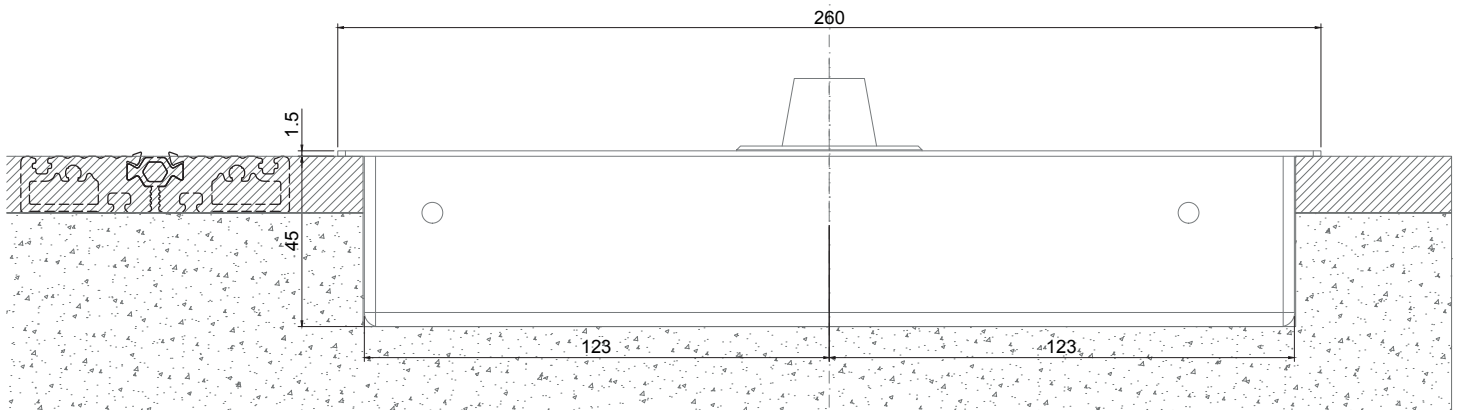
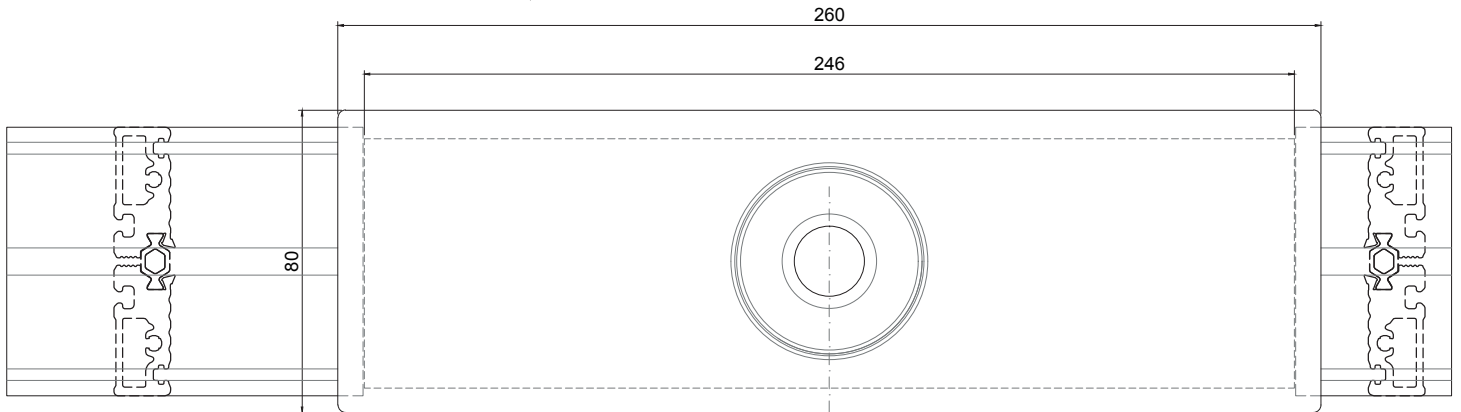
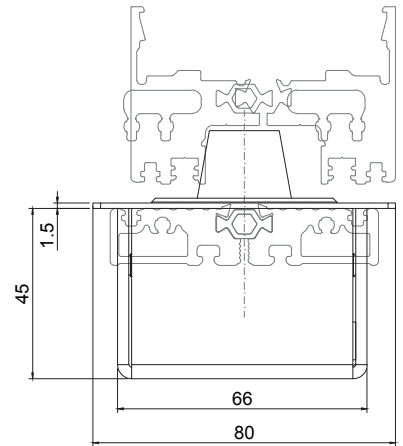
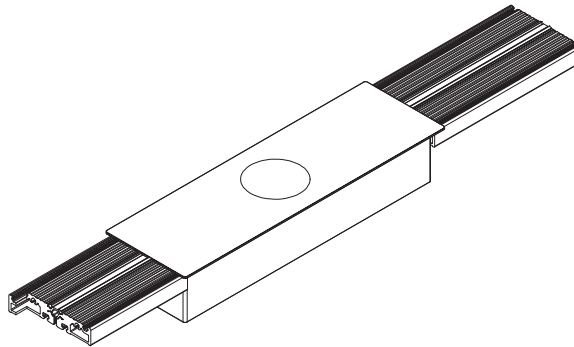
FERRURES PIVOT 500KG - USINAGES ET FIXATIONS

3. RÓTULA INFERIOR | FLOOR PIVOT BEARING | FAUX PIVOT



Peso máximo: 500Kg/folha
Largura máxima por folha: 1500mm
Para larguras superiores, consultar Gab. Técnico

212324 CONJUNTO OS PIVOT 500KG

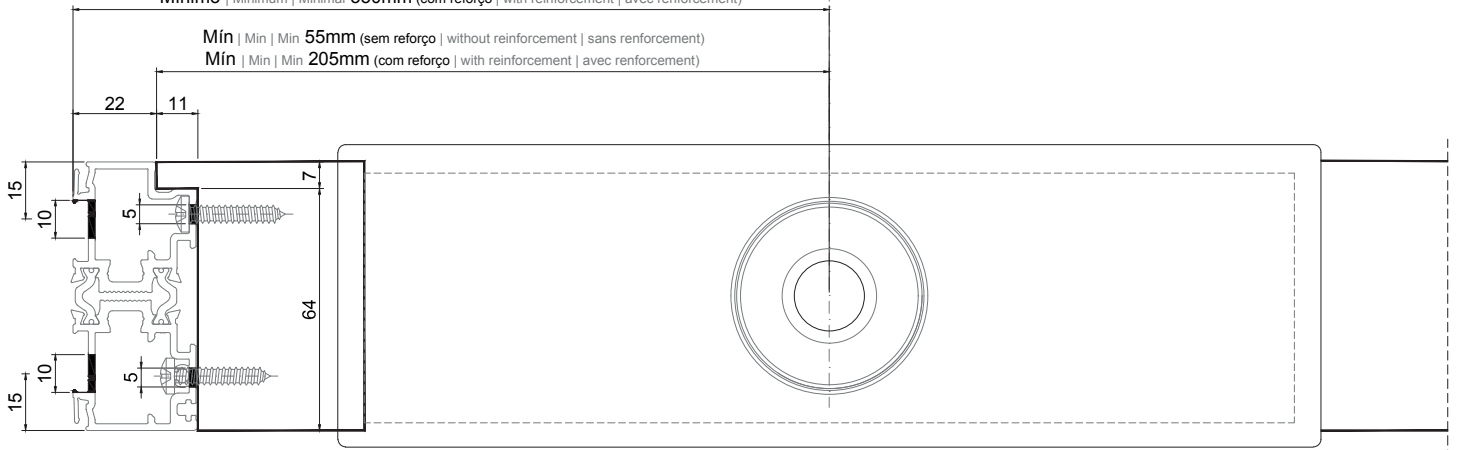


Mínimo | Minimum | Minimal 200mm (sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)

Mínimo | Minimum | Minimal 350mm (com reforço | with reinforcement | avec renforcement)

Mín | Min | Min 55mm (sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)

Mín | Min | Min 205mm (com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



FERRAGENS PIVOT 500KG - MAQUINAÇÕES E FIXAÇÕES

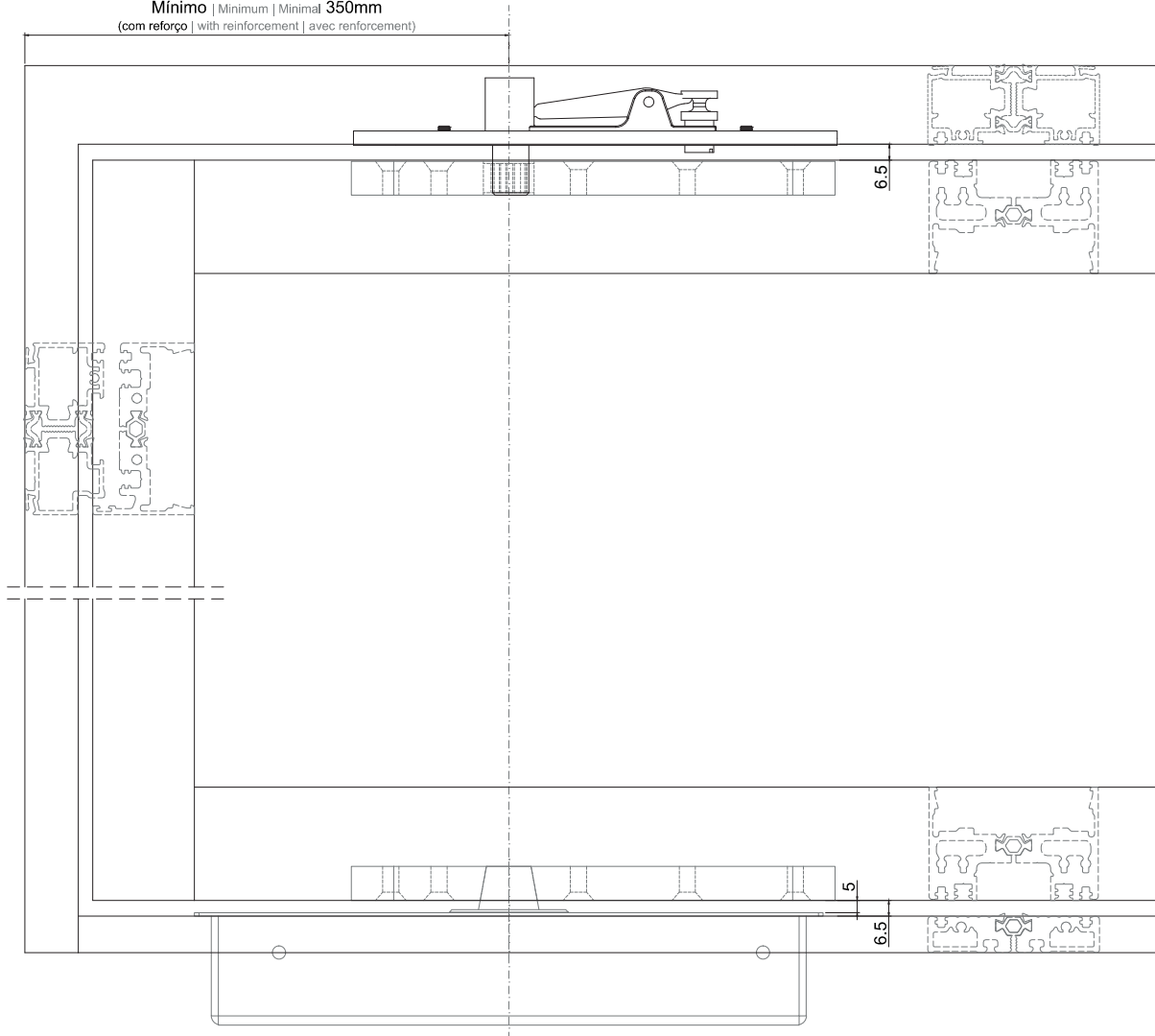
500KG PIVOTING HARDWARE - MACHINING AND FIXATIONS

FERRURES PIVOT 500KG - USINAGES ET FIXATIONS

PORMENOR DE MONTAGEM
ASSEMBLY DETAIL | DÉTAIL D'ASSEMBLAGE

Mínimo | Minimum | Minimal 200mm
(sem reforço | without reinforcement | sans renforcement)

Mínimo | Minimum | Minimal 350mm
(com reforço | with reinforcement | avec renforcement)



MOLAS DE PAVIMENTO BTS 80 - 300Kg

FLOOR SPRING

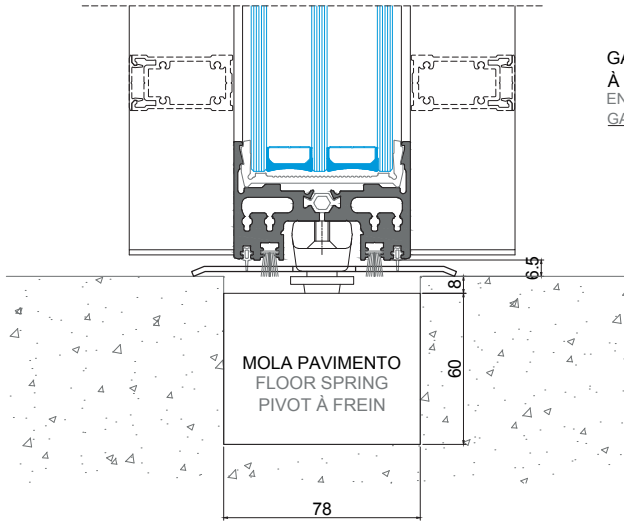
PIVOT À FREIN

Eixo Standard

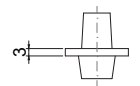
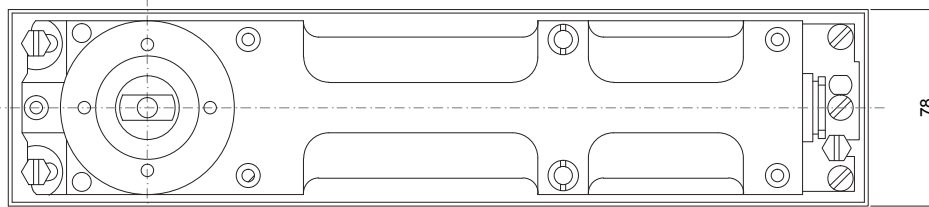
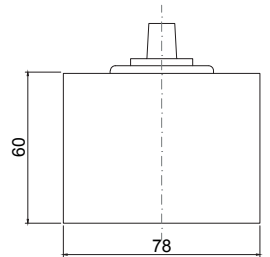
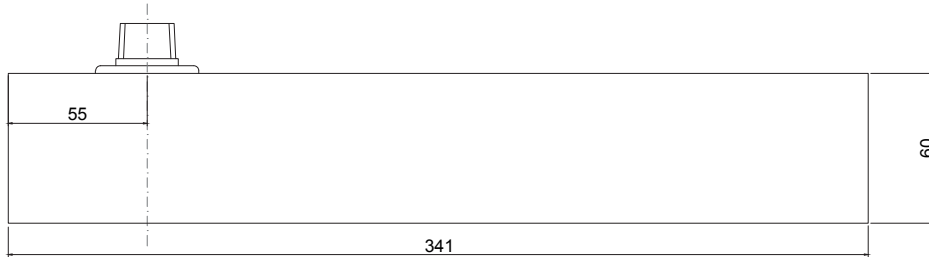
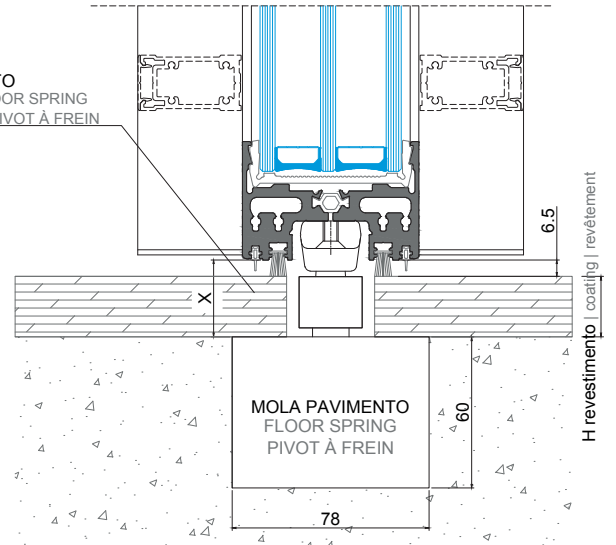
Standard spindle | Axe standard

Altura Eixo Alongado (Z) = X-13 = (H+6,5)-13

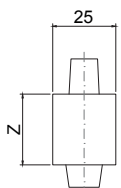
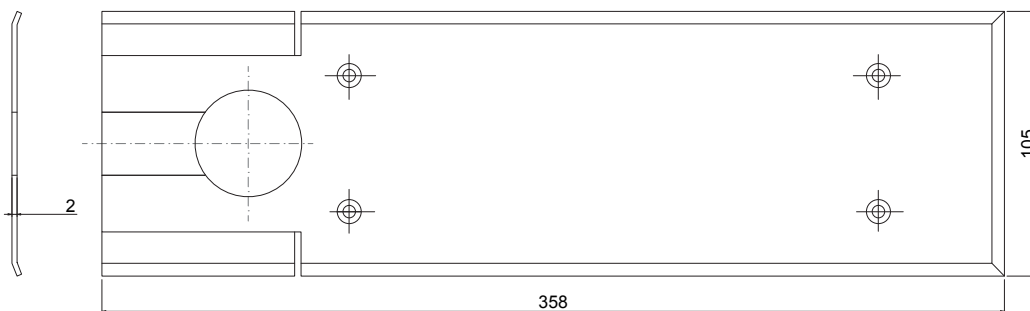
Extended spindle height | Hauteur de l'axe rallongé



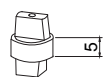
GARANTIR ACESSO
À MOLA DE PAVIMENTO
ENSURE ACCESS TO FLOOR SPRING
GARANTIR L'ACCÈS AU PIVOT À FREIN



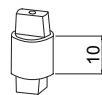
Eixo Standard
Standard spindle
Axe standard



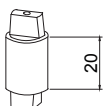
Eixo Alongado
Extended spindle
Axe rallongé



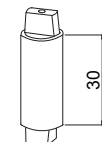
Eixo Substituição Alongado 5mm
Extended spindle 5mm
Axe rallongé 5mm



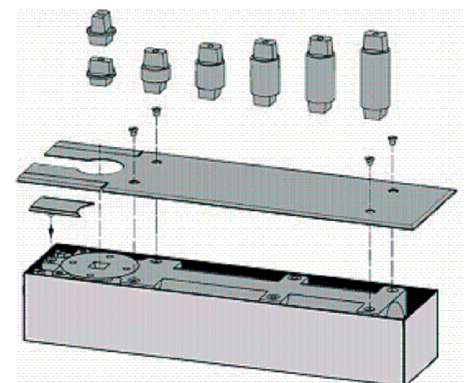
Eixo Substituição Alongado 10mm
Extended spindle 10mm
Axe rallongé 10mm



Eixo Substituição Alongado 20mm
Extended spindle 20mm
Axe rallongé 20mm



Eixo Substituição Alongado 30mm
Extended spindle 30mm
Axe rallongé 30mm

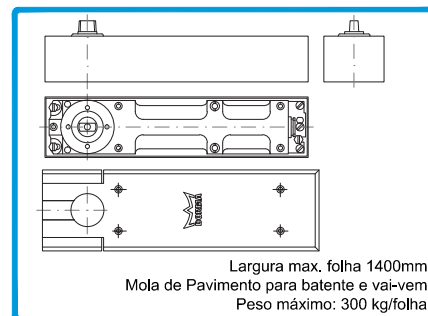


MOLAS DE PAVIMENTO BTS 80 - 300Kg

FLOOR SPRING
PIVOT À FREIN

IMPORTANTE:

Não manipular as válvulas sem ler o manual de instruções de montagem ou esta informação.



228073

MOLA DE PAVIMENTO BTS 80

A mola de pavimento BTS 80 é um modelo indicado para portas muito grandes, pesadas e de utilização intensiva, que por terem problemas de vento requerem um modelo especial. Este modelo dispõe de regulações diferentes numa mesma válvula, e a utilização mais habitual é a retenção em qualquer ponto, a partir de aproximadamente 80°.

The BTS 80 floor spring is a model suitable for very large, heavy and intensive use doors, which due to wind problems require a special model. This model has different adjustments on the same valve, and the most common use is retention at any point from approximately 80°.

Le pivot à frein BTS 80 est un modèle adapté aux portes très grandes, lourdes et à usage intensif, qui, en raison de problèmes de vent, nécessitent un modèle spécial. Ce modèle présente différents réglages sur la même valve, et l'utilisation la plus courante est la rétention en tout point à partir d'environ 80°.

Neste modelo dispomos de três pontos de regulação:

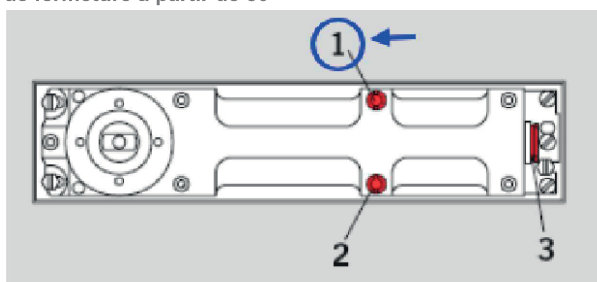
This model has three adjustment points:

Ce modèle comporte trois points de réglage:

VÁLVULA 1 (80°-0°) - Controla a velocidade de fecho desde os 80°

VALVE 1 (80°-0°) - Controls closing speed from 80°

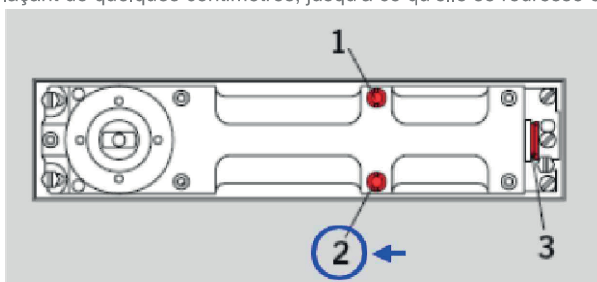
VALVE 1 (80°-0°) - Contrôle la vitesse de fermeture à partir de 80°



VÁLVULA 2 (180°-80°) - Uma vez instalada a mola e a porta montada, rodar o parafuso da **válvula 2** no sentido dos ponteiros do relógio. A porta fará a retenção em qualquer ponto a partir dos 80°. Permitir ligeira folga aquando do aperto de afinação na posição de retenção pretendida. A libertação da porta deve ocorrer puxando-a ligeiramente, movendo-a alguns centímetros, até esta recuperar e fechar completamente.

Once the spring is installed and the door fitted, turn the screw on valve 2 clockwise. The door will hold at any point from 80°. Allow slight clearance when adjusting tightening to the desired retention position. The door should be released by pulling it slightly, moving it a few centimetres, until it recovers and closes completely.

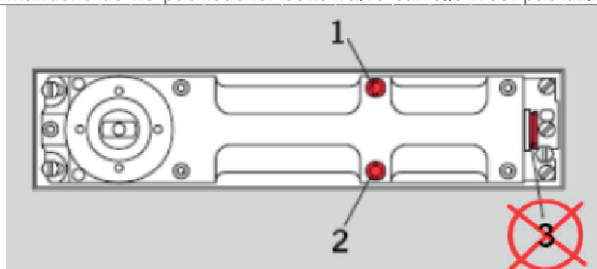
Une fois le pivot à frein installé et la porte montée, tournez la vis de la valve 2 dans le sens des aiguilles d'une montre. La porte se verrouille à n'importe quel point à partir de 80°. Laissez un léger jeu lors du réglage du serrage jusqu'à la position de détente souhaitée. La porte doit être libérée en la tirant légèrement, en la déplaçant de quelques centimètres, jusqu'à ce qu'elle se redresse et se ferme complètement.



VÁLVULA 3 (75°-105°) - Recomenda-se que não mexa nesta válvula, uma vez que esta não serve para regular a força (como acontece noutros modelos).

VALVE 3 (75°-105°) - We recommend that you do not touch this valve as it is not used to regulate force (as on other models).

VALVE 3 (75°-105°) - Nous vous recommandons de ne pas toucher cette valve car elle n'est pas utilisée pour réguler la force (comme sur les autres modèles).

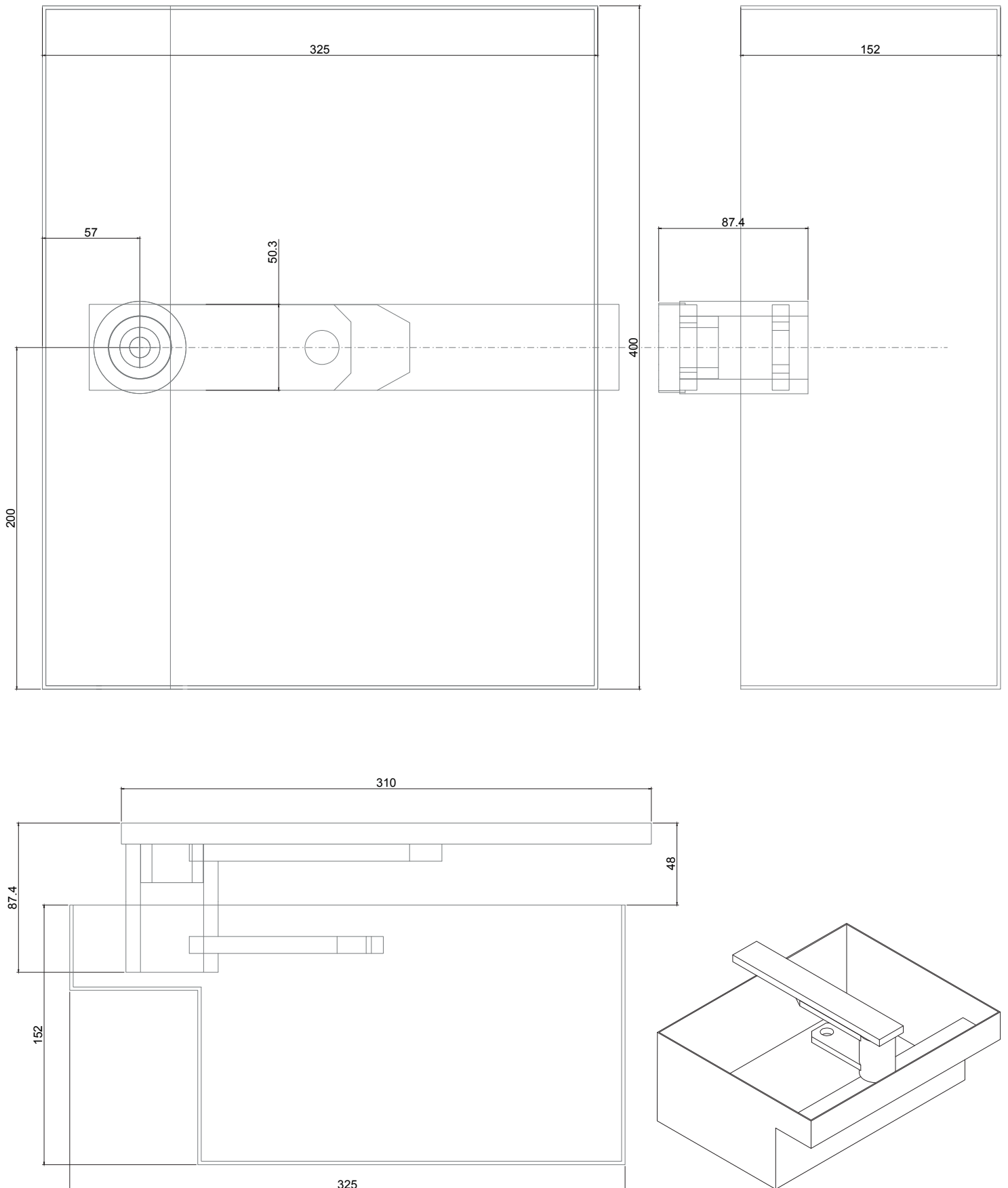


MOTOR PIVOTANTE - PORMENOR DE MONTAGEM

PIVOTING MOTOR - ASSEMBLY DETAIL

MOTEUR PIVOT - DÉTAIL D'ASSEMBLAGE

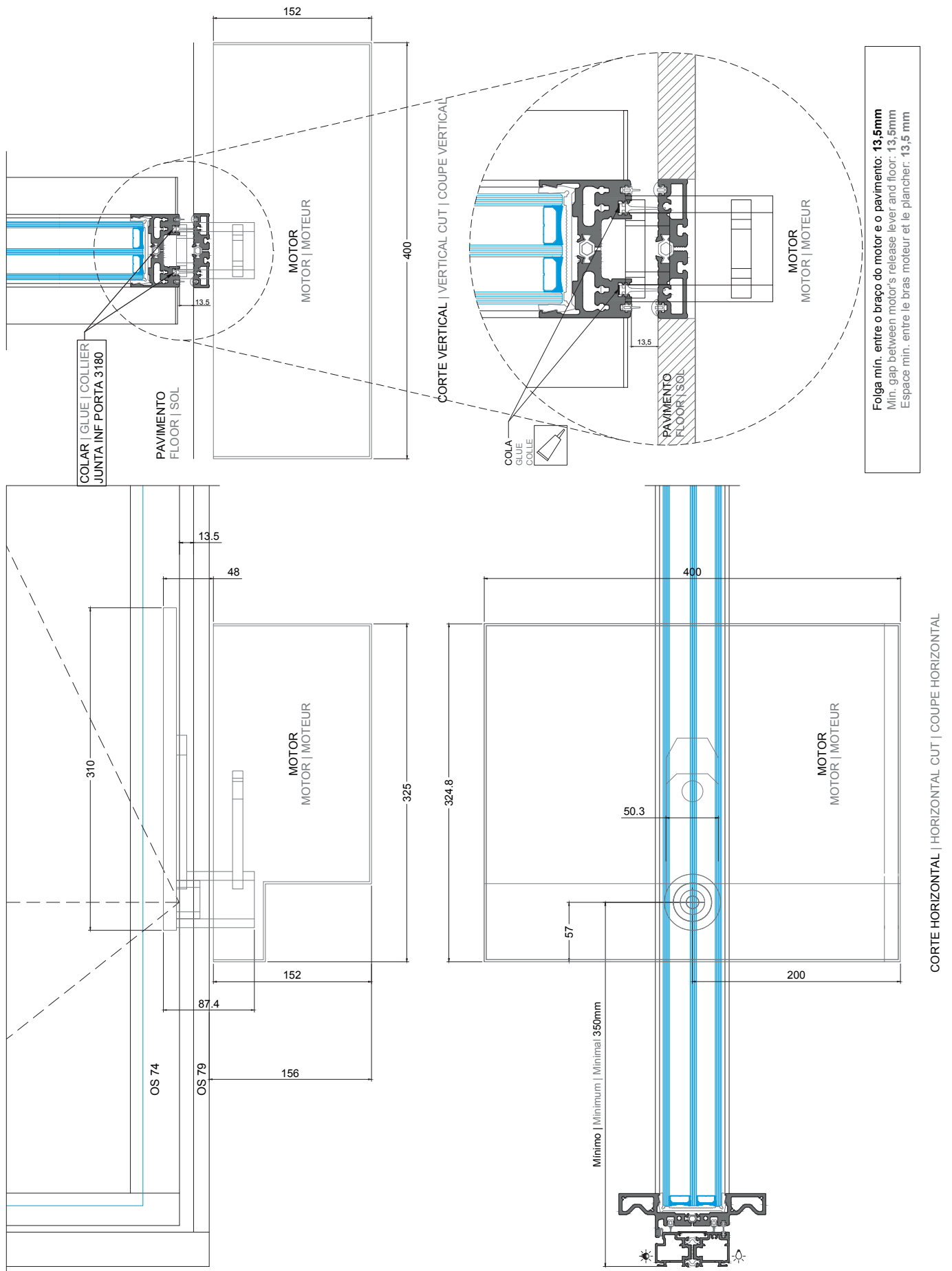
POSIÇÃO FECHADO
CLOSED POSITION | POSITION FERMÉ



MOTOR PIVOTANTE - PORMENOR DE MONTAGEM

PIVOTING MOTOR - ASSEMBLY DETAIL

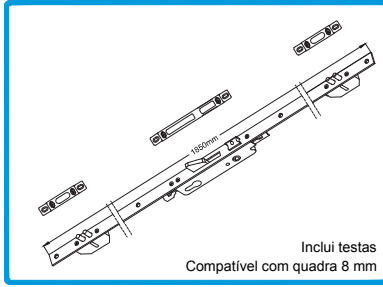
MOTEUR PIVOT - DÉTAIL D'ASSEMBLAGE



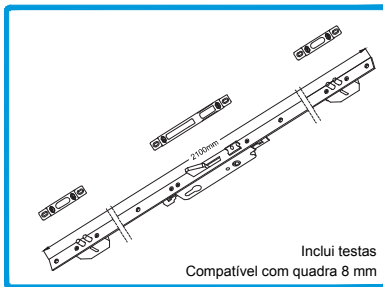
APLICAÇÃO DA FECHADURA DE PINOS 3 PONTOS + TESTAS + COPOS FECHADURAS

3 POINTS PIN LOCK HARDWARE + STIKING PLATES + RECESSED LOCK END-CAPS APPLICATION

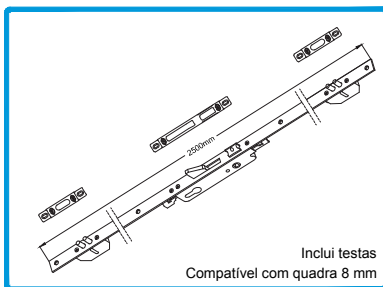
APPLICATION DE SERRURE 3 POINTS AVEC PÊNES ROUNDS + GÂCHES + EMBOUTS À ENCASTRER POUR SERRURES



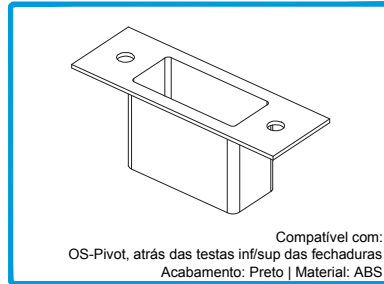
201204 FECHADURA PINOS TESTA
INOX T25 U C/1850



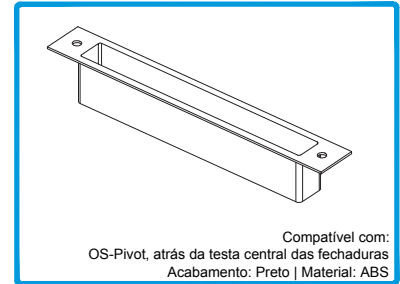
20105 FECHADURA PINOS TESTA
INOX T25 U C/2100



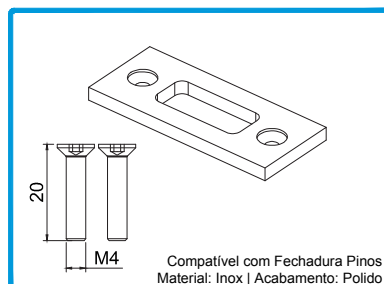
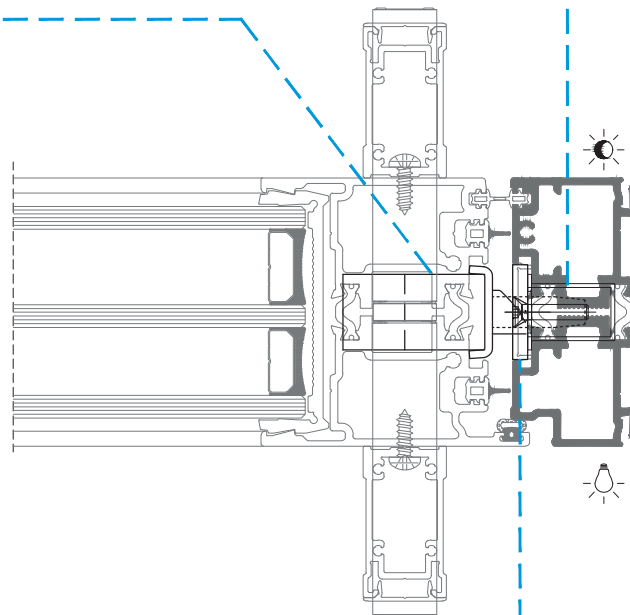
201206 FECHADURA PINOS TESTA
INOX T25 U C/2500



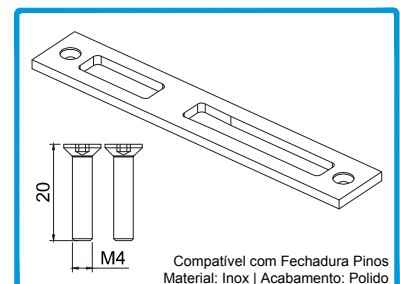
203300 COPO PEQUENO FECH. OS



203301 COPO GRANDE FECH. OS



280249 TESTA SUP/INF P/ FECH. PINOS INOX

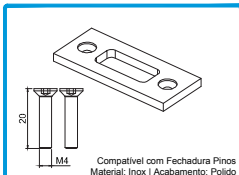


280248 TESTA CENTRAL P/ FECH. PINOS INOX

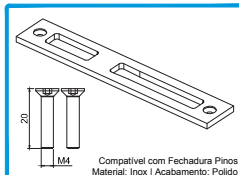
FECHADURA DE PINOS 3 PONTOS- MAQUINAÇÕES

3 POINTS PIN LOCK HARDWARE - MACHINING

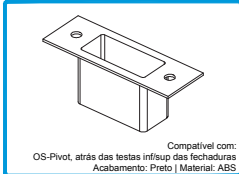
SERRURE 3 POINTS AVEC PÊNES ROUNDS - USINAGES



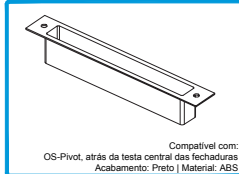
280249
TESTA SUP/INF P/
FECH. PINOS INOX



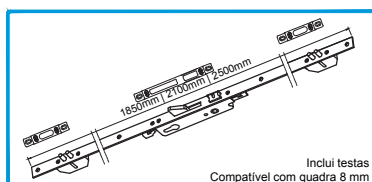
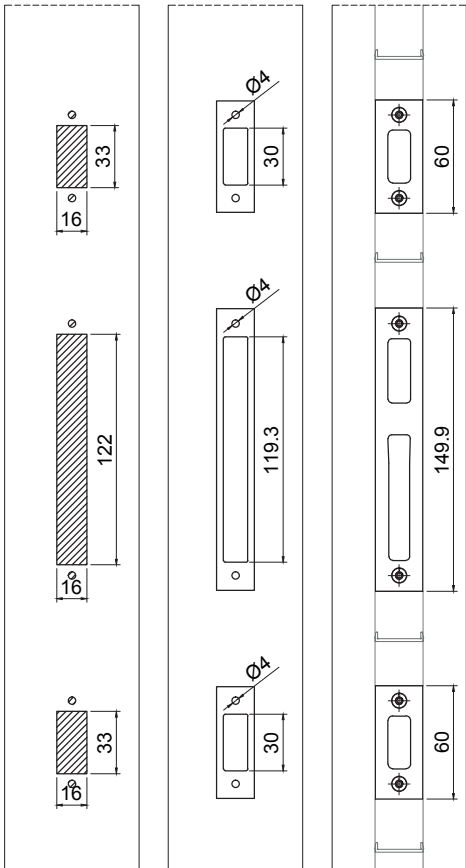
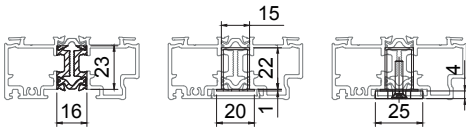
280248
TESTA CENTRAL P/
FECH. PINOS INOX



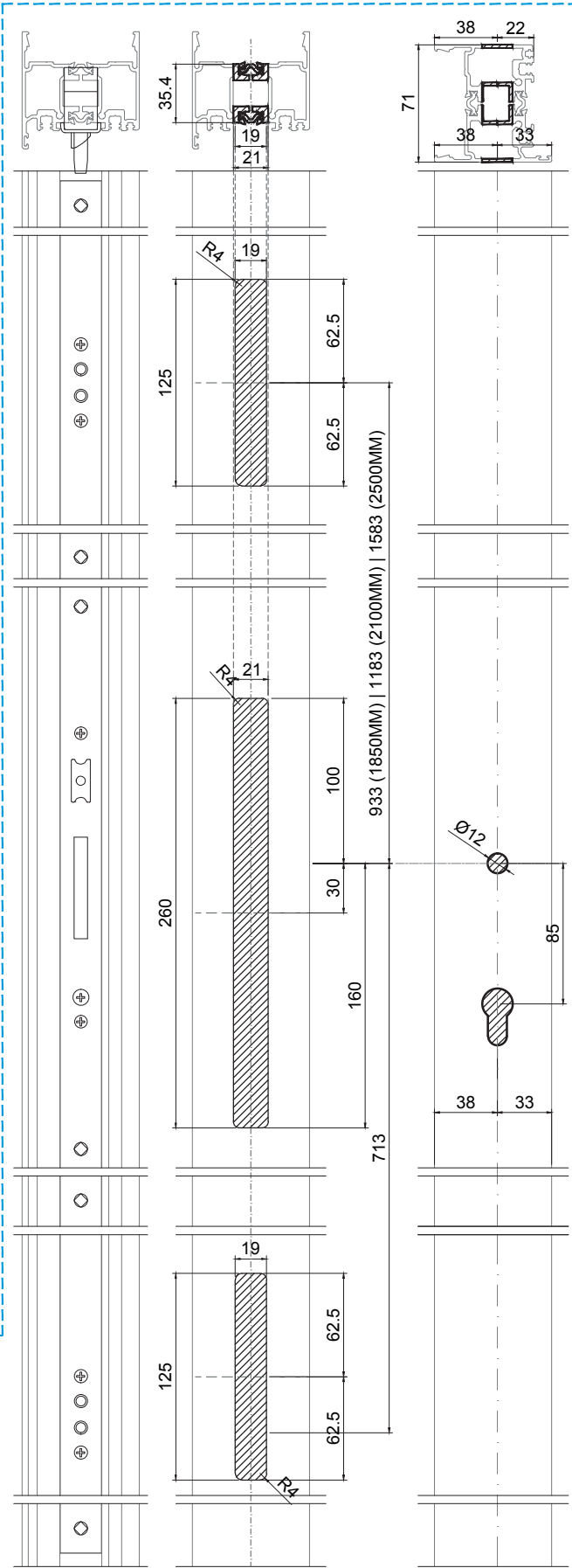
203300 COPO PEQUENO FECH. OS



203301 COPO GRANDE FECH. OS



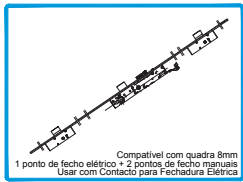
201204 FECH. PINOS TESTA INOX T25 U C/1850
201205 FECH. PINOS TESTA INOX T25 U C/2100
201206 FECH. PINOS TESTA INOX T25 U C/2500



FECHADURA ELÉTRICA 3 PONTOS - MAQUINAÇÕES

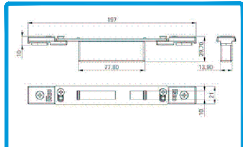
3 POINTS ELECTRIC LOCK HARDWARE - MILLING

SERRURE ÉLECTRIQUE À 3 POINTS - USINAGES



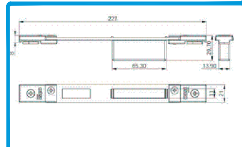
Compatível com quadra 8mm
1 ponto de fecho elétrico + 2 pontos de fecho manuais
Usar com Contacto para Fechadura Elétrica

201131 FECHADURA ELÉTRICA
TESTA INOX 125 U
C/2300x24x6



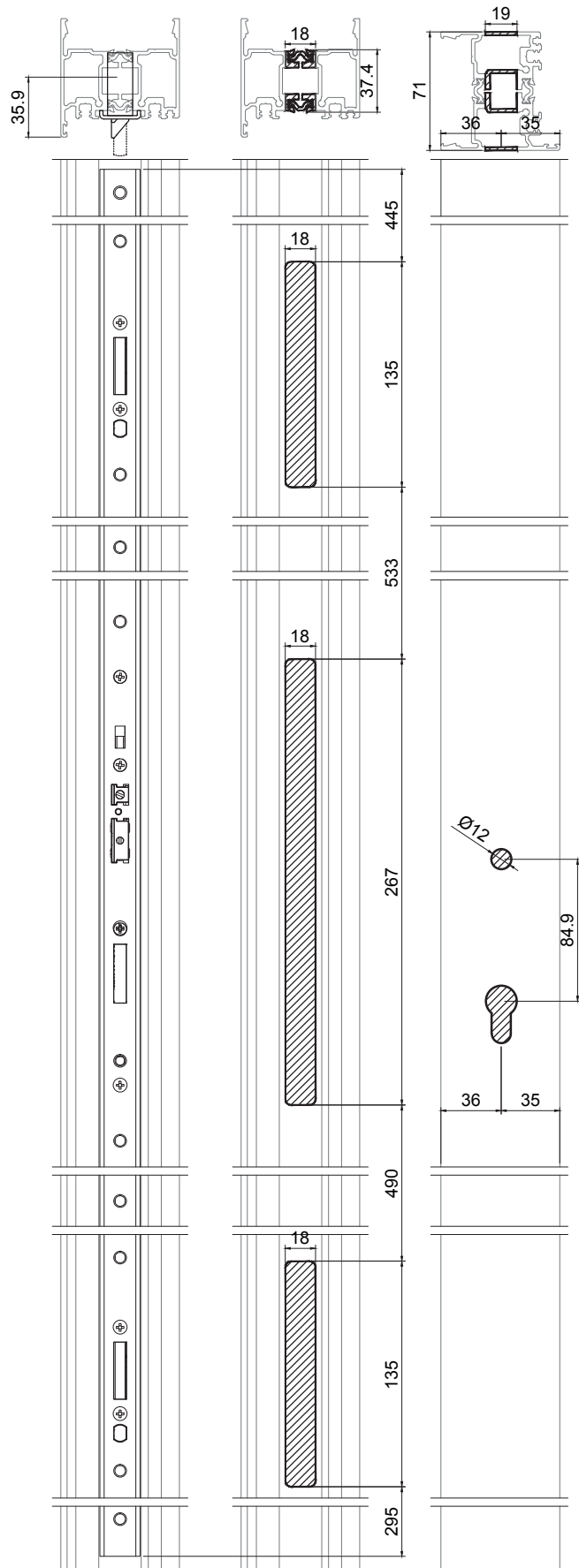
Usar com a Fechadura Elétrica
Acabamentos: Preto e Inox

280011 TESTA SUP/INF 22x197 P/
FECHADURA PERFORMA



Usar com a Fechadura Elétrica
Acabamentos: Preto e Inox

280012 TESTA CENTRAL 22x227 P/
FECHADURA PERFORMA



FECHO ELÉTRICO PISTÃO - MAQUINAÇÕES E FIXAÇÕES

ELECTRICAL BOLT LOCK HARDWARE - MACHINING AND FIXATIONS

SURRURE À BOULON ÉLECTRIQUE - USINAGES ET FIXATIONS

1. FECHO ELÉTRICO PISTÃO

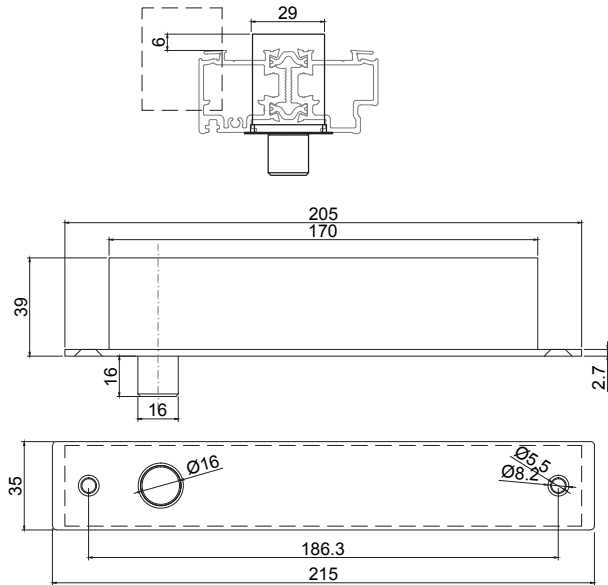
ELECTRICAL BOLT LOCK | SERRURE À BOULON ÉLECTRIQUE



201062 FECHO ELÉTRICO PISTÃO TIPO A (Open)

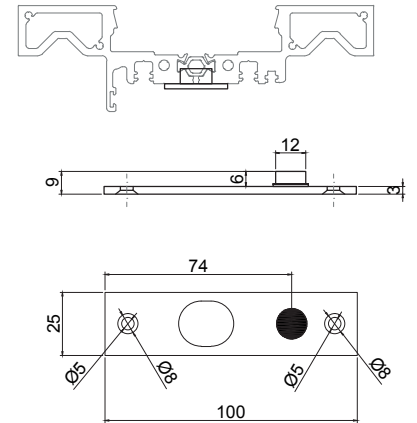


201061 FECHO ELÉTRICO PISTÃO TIPO B (Closed)



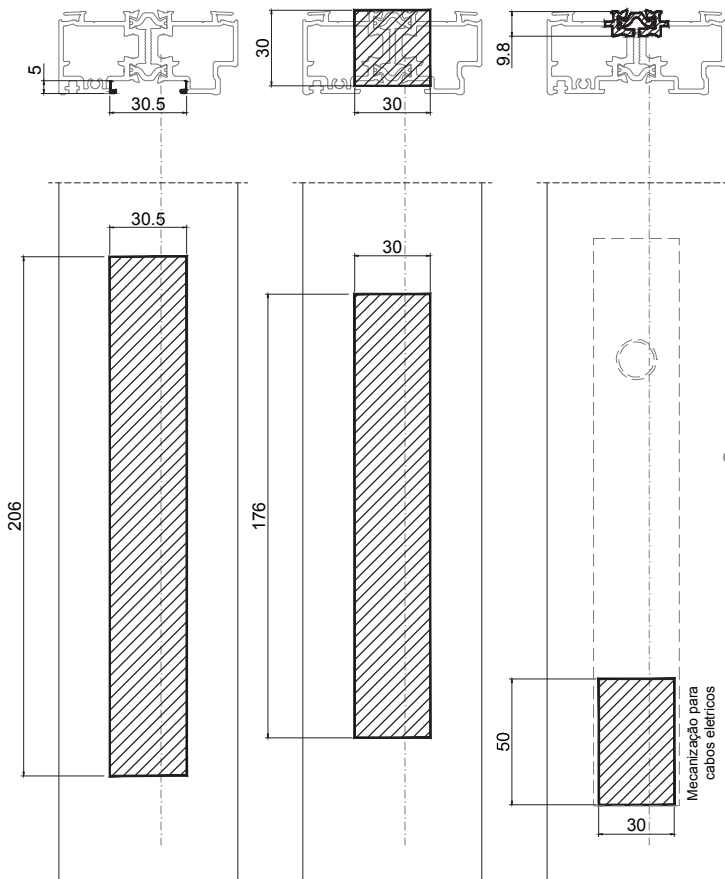
2. TESTA MAGNÉTICA

MAGNETIC PLATE | GÂCHE MAGNETIQUE



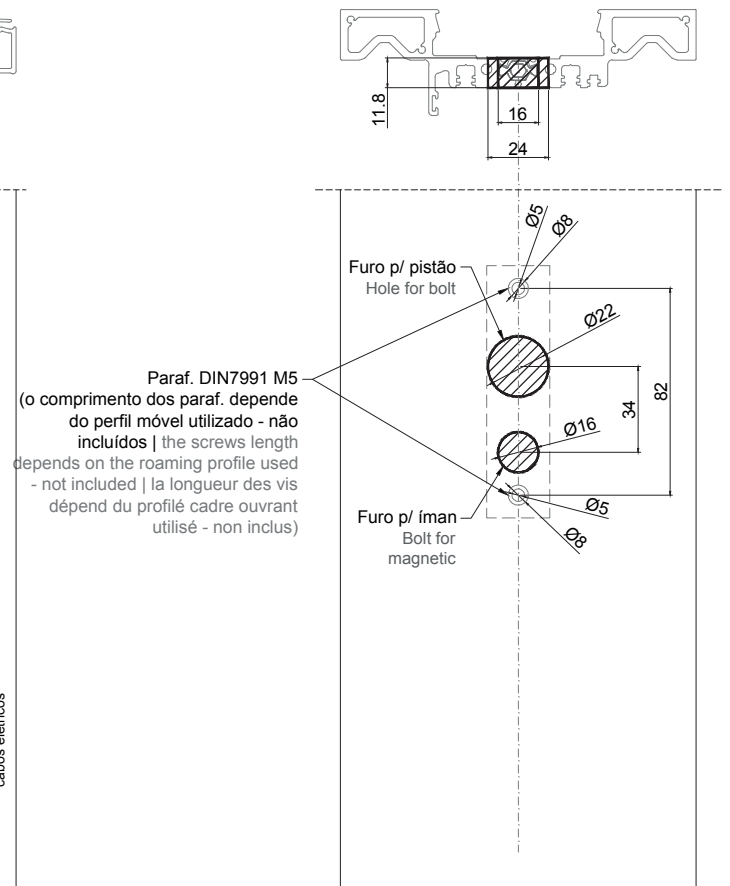
1.1 FRESAGENS PARA FECHO

LOCKS MILLING | USINAGE POUR SERRURE



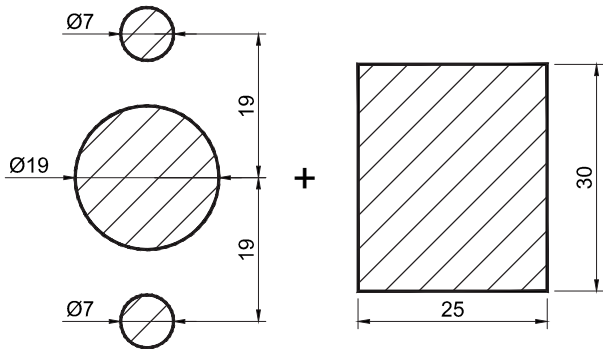
2.1 FRESAGEM PARA TESTA

PLATE MILLING | USINAGE POUR GÂCHE



BOTÃO DE ABERTURA INOX - MAQUINAÇÕES E APLICAÇÃO

STAINLESS STEEL OPENING BUTTON - MACHINING AND FIXATIONS
BOUTON D'OUVERTURE INOXYDABLE - USINAGES ET FIXATIONS



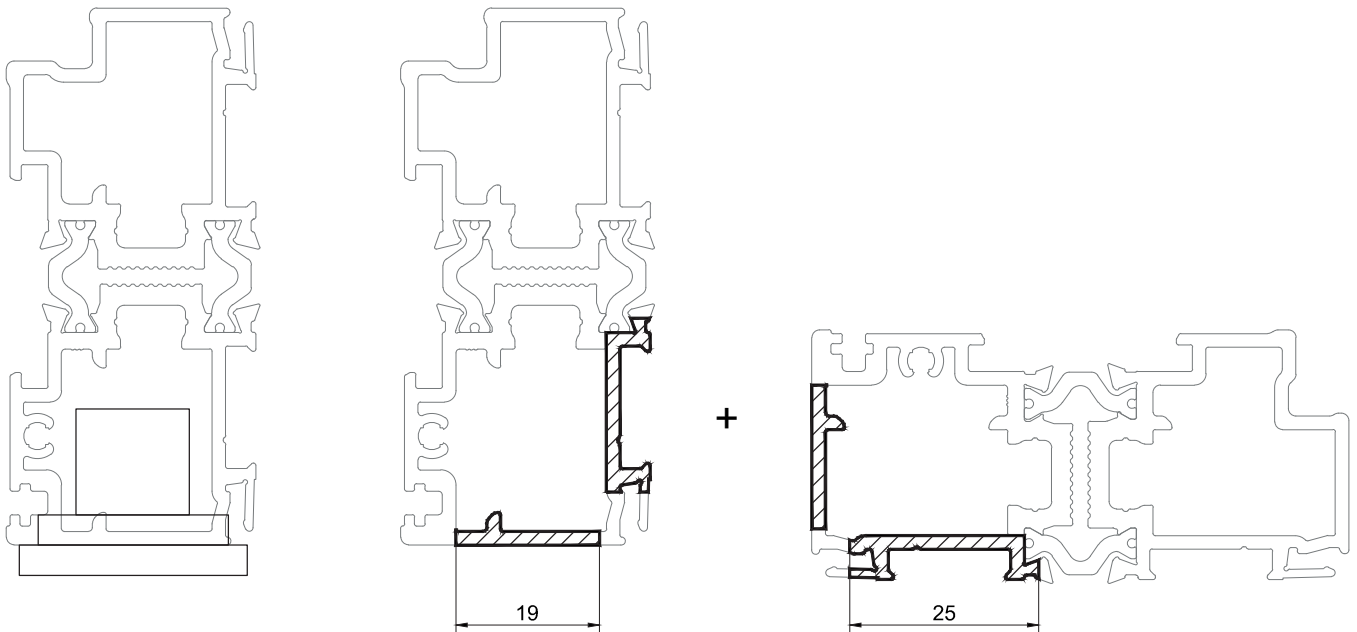
299090

Possível de aplicar sem espelho
BOTÃO DE ABERTURA INOX

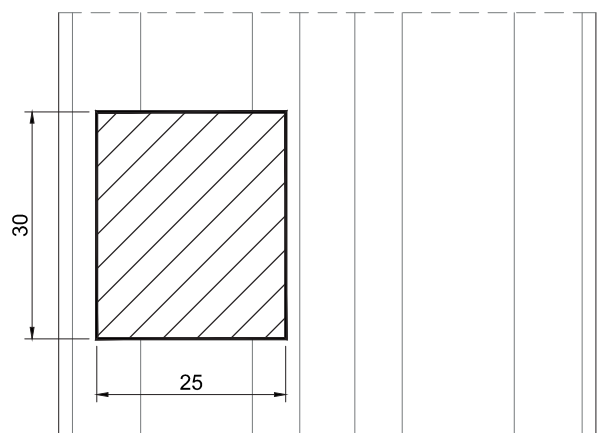
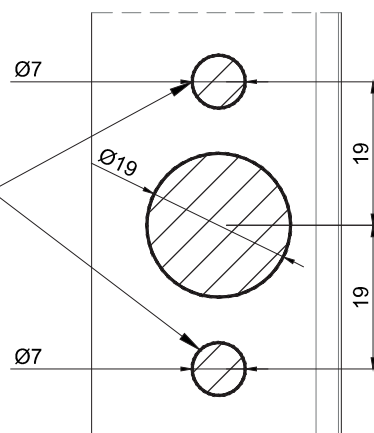
IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:

Prever a saída de cabos elétricos (não representada)
Predict electrical cable output (not shown)
Prédire la sortie du câble électrique (non illustré)

MAQUINAÇÃO DO PERFIL FIXO LATERAL | LATERAL FIXED PROFILE MACHINING | USINAGE DU CADRE DORMANT LATÉRAL



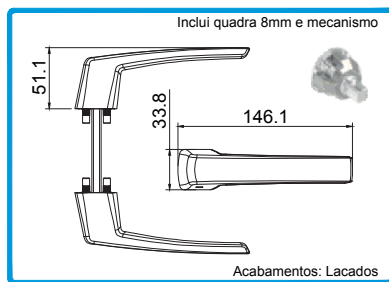
Esta furação é apenas necessária se considerar o espelho inox do botão.
This drilling is only necessary if you consider the button's stainless steel cover.
Ce perçage n'est nécessaire que si vous considérez la couverture en acier inoxydable sur le bouton



FRESAGEM E MONTAGEM DOS PUXADORES DE PORTA CUBIC

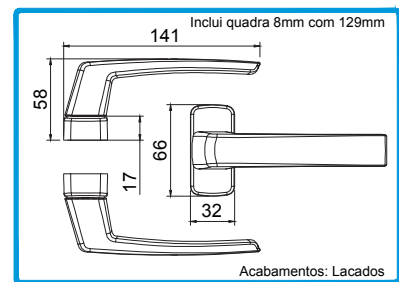
CUBIC DOOR HANDLES MACHINING AND ASSEMBLY

FRAISAGE ET MONTAGE DES POIGNÉES DE PORTE CUBIC



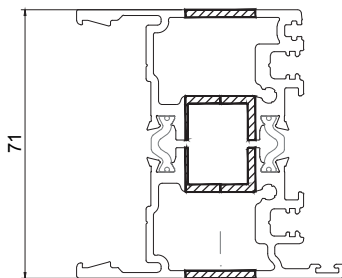
200849

PUXADOR DE PORTA
MINIMALISTA CUBIC
HANDLE | POIGNÉE

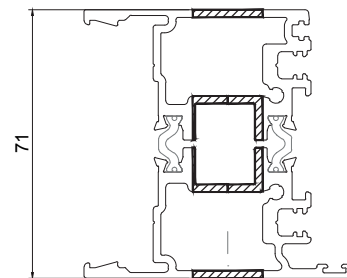


200792

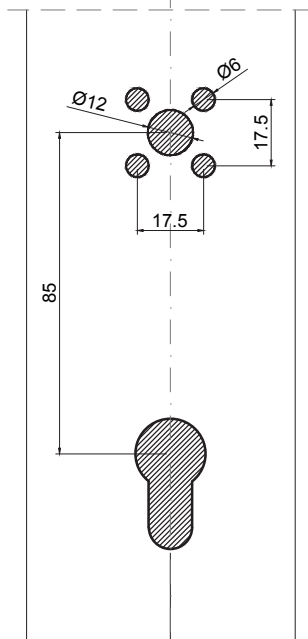
PUXADOR DE PORTA
DUPLO CUBIC
HANDLE | POIGNÉE



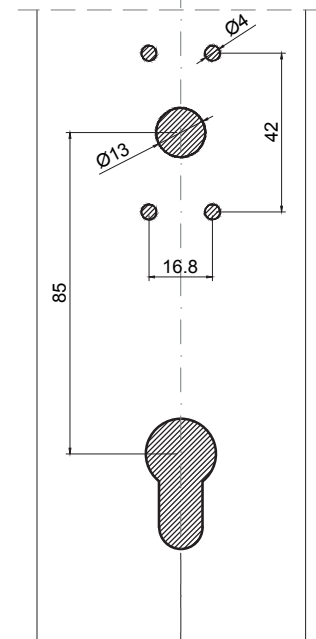
Depende da fechadura utilizada
Depends on the lock used
Dépendent de la serrure utilisé



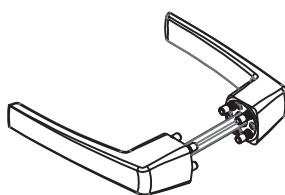
Depende da fechadura utilizada
Depends on the lock used
Dépendent de la serrure utilisé



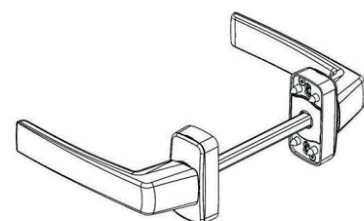
Depende da fechadura utilizada
Depends on the lock used
Dépendent de la serrure utilisé



Depende da fechadura utilizada
Depends on the lock used
Dépendent de la serrure utilisé



Ref. 200849



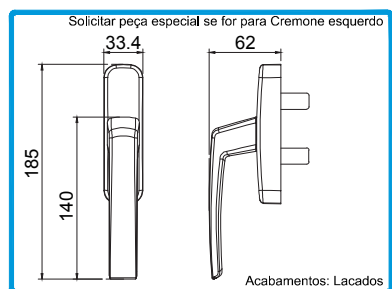
Ref. 200792

FRESAGEM E MONTAGEM - ACESSÓRIOS OS PIVOT CE

MACHINING AND ASSEMBLY - OS PIVOT CE ACCESSORIES

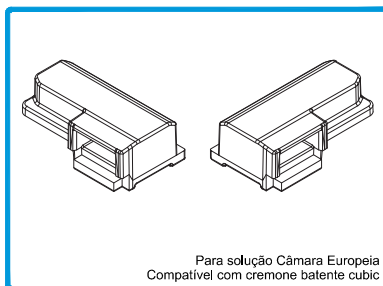
FRAISAGE ET MONTAGE DES - ACCESSOIRES OS PIVOT CE

- **CREMONE BATENTE CUBIC** | CUBIC CASEMENT HANDLE | CRÉMONE BATTANT CUBIC



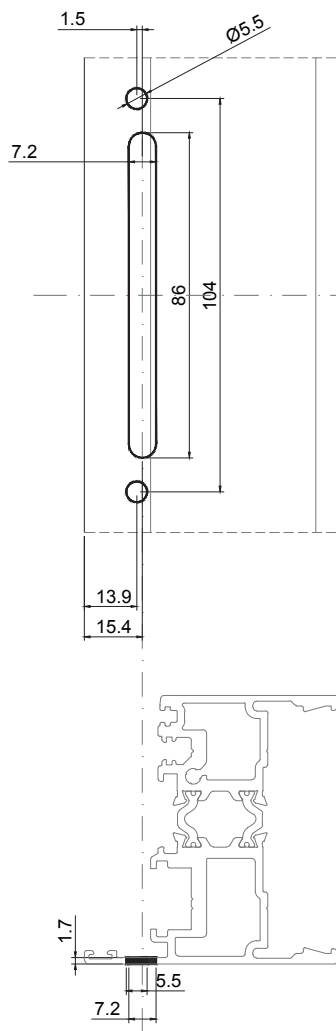
200508

CREMONE BATENTE CUBIC

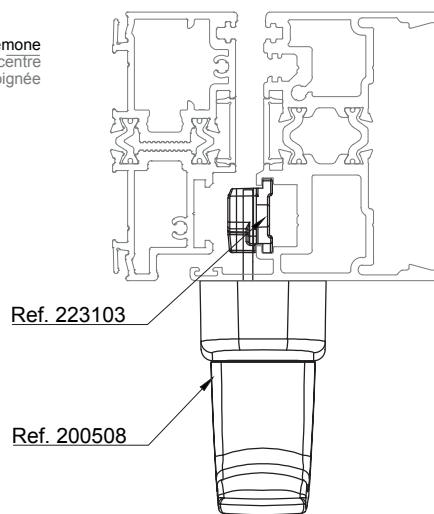


223103

KIT TRANSMISSÃO
P/ CREMONE GARFOS



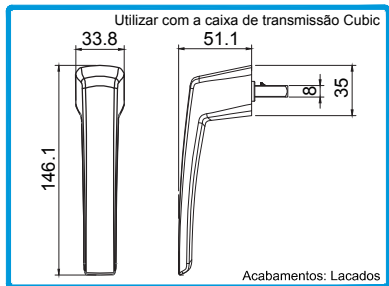
Centro do cremone
Handle centre
Centre du poignée



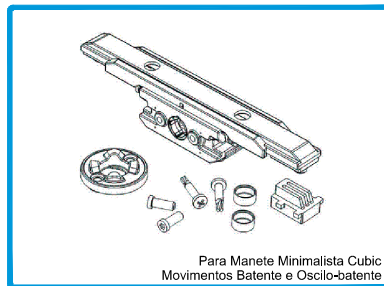
FRESAGEM E MONTAGEM - ACESSÓRIOS OS PIVOT CE

MACHINING AND ASSEMBLY - OS PIVOT CE ACCESSORIES
FRAISAGE ET MONTAGE DES - ACCESSOIRES OS PIVOT CE

- **MANETE MINIMALISTA CUBIC** | MINIMALIST CUBIC HANDLE | CRÉMONE MINIMALISTE CUBIC



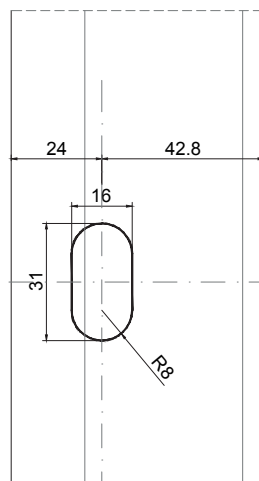
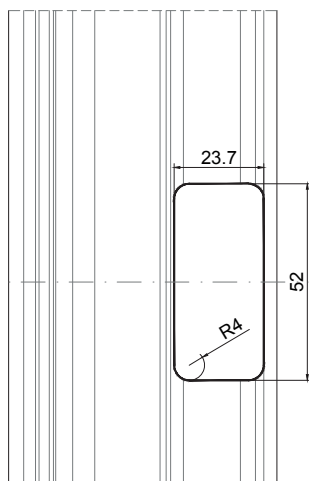
200798 MANETE MINIMALISTA CUBIC



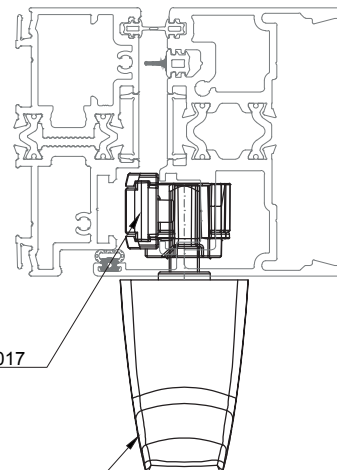
203017 CAIXA TRANSMISSÃO P/ MANETE MINIM. CUBIC + MECANISMO BASE

1ª MAQUINAÇÃO
1ST MACHINING
1^{ERE} USINAGE

2ª MAQUINAÇÃO
2ND MACHINING
2^{EME} USINAGE

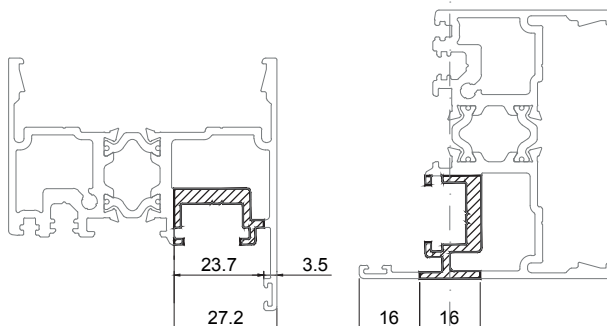


Centro do cremone
Handle centre
Centre du poignée



Ref. 203017

Ref. 200798



NOTA: RECOMENDA-SE QUE AS MAQUINAÇÕES SEJAM FEITAS NA ORDEM ACIMA DISCRIMINADA DE FORMA A PREVENIR PEQUENAS DEFORMAÇÕES.

NOTE: IT IS RECOMMENDED THAT THE MACHINING OPERATIONS ARE PERFORMED ACCORDING TO THE ABOVE ORDER IN SUCH A WAY TO PREVENT MINOR DEFORMATIONS.

NOTE : IL EST RECOMMANDÉ D'EFFECTUER DES USINAGES DANS L'ORDRE CI-DESSUS AFIN D'ÉVITER DES DÉFORMATIONS MINEURES.

FRESAGEM E MONTAGEM - ACESSÓRIOS OS PIVOT CE

MACHINING AND ASSEMBLY - OS PIVOT CE ACCESSORIES

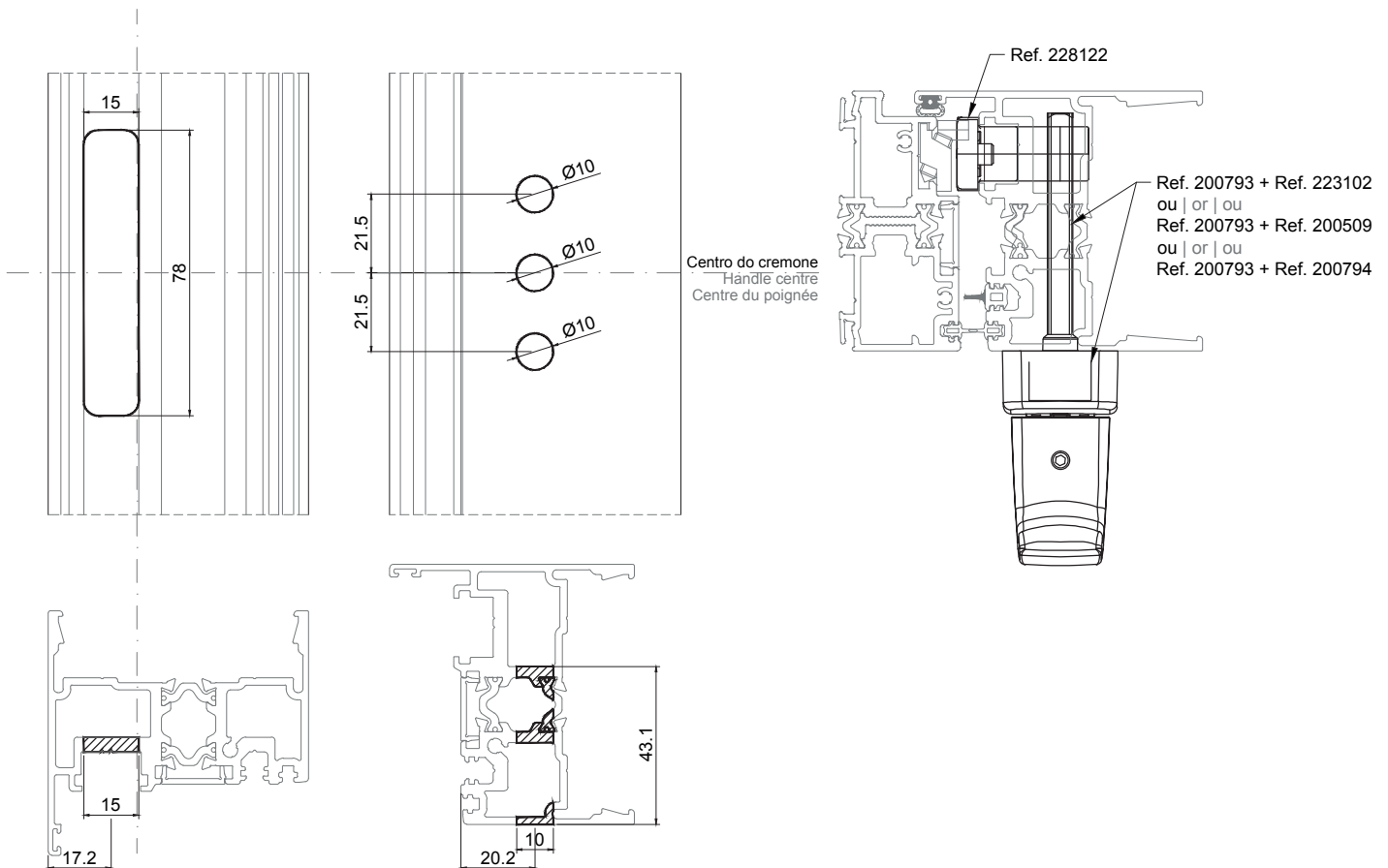
FRAISAGE ET MONTAGE DES - ACCESSOIRES OS PIVOT CE

• **MANETE DE QUADRA CUBIC | CUBIC SPINDLE HANDLE | POIGNÉE DE CARRÉ CUBIC**

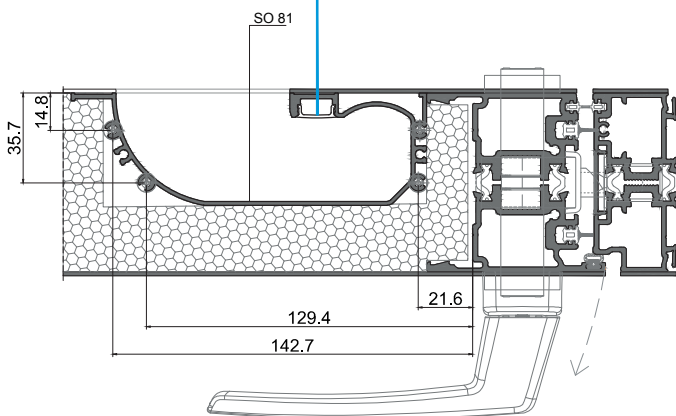
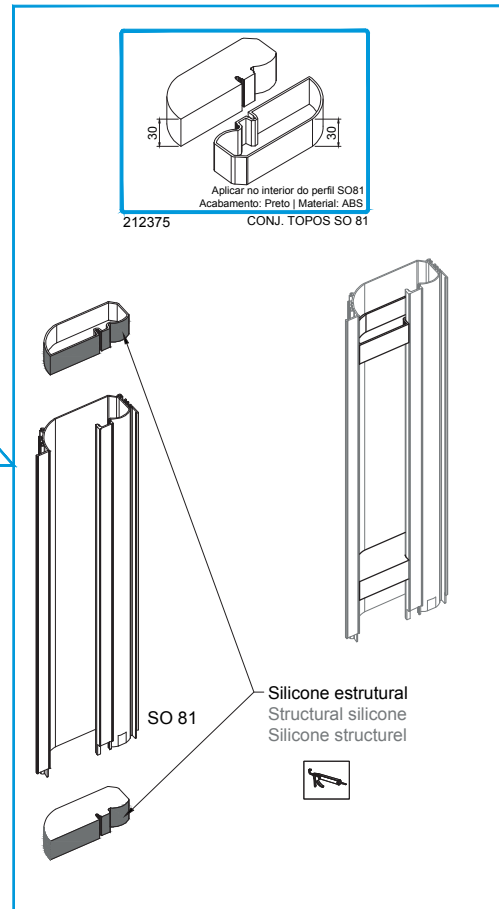
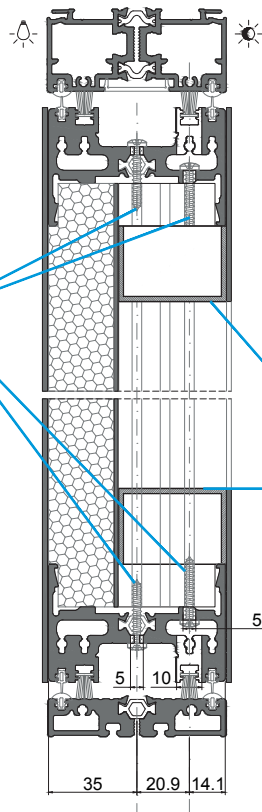
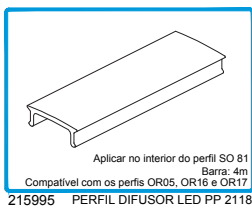
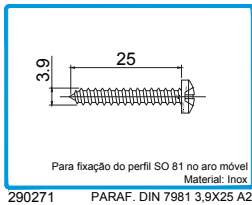
<p>Compatível com Manete de Quadra Cubic Quadra 7x7x100 + 2 Parafusos DIN 7985 M5x85 Cortar à medida de acordo com o sistema</p>	<p>Acabamentos: Lacados</p>	<p>Para solução Câmara Europeia Compatível com quadra 7mm Mecanismo bidirecional p/ batentes de abertura exterior</p>
<p>223102 KIT FIXAÇÃO ABERTURA EXTERIOR CQ</p>	<p>200793 MANETE DE QUADRA CUBIC</p>	<p>228122 MECANISMO BIDIRECIONAL 1202/7</p>

• **CREMONE DE QUADRA CUBIC E MANETE DE QUADRA DE SEGURANÇA CUBIC | CUBIC SPINDLE CREMONE AND CUBIC SECURITY SPINDLE HANDLE | CRÉMONE CARRÉ CUBIC ET POIGNÉE DE CARRÉ DE SÉCURITÉ CUBIC**

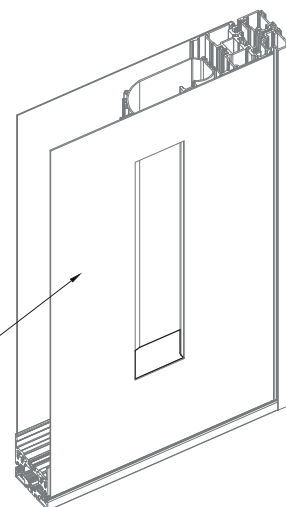
<p>Compatível com Manete Quadra Segurança e Cremone Quadra Cubic Quadra 7x7x90 + 2 Parafusos CX M5x90 Cortar à medida de acordo com o sistema</p>	<p>Acabamentos: Lacados</p>	<p>Acabamentos: Lacados</p>
<p>223119 KIT FIXAÇÃO ABERTURA EXTERIOR CX</p>	<p>200509 CREMONE DE QUADRA CUBIC</p>	<p>200794 MANETE DE QUADRA DE SEGURANÇA CUBIC</p>



MONTAGEM DO PERFIL SO 81
SO 81 PROFILE ASSEMBLY
ASSAMBLAGE DU PROFILÉ SO 81

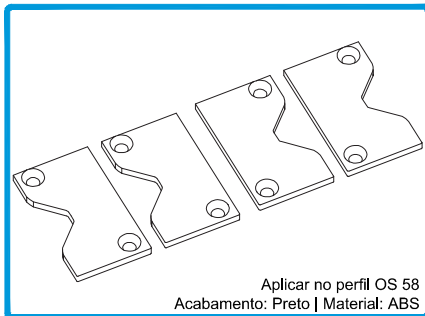


Chapa de revestimento (a prever pelo cliente)
Coating plate (to be predicted by the client)
Plaque de revêtement (à prévoir par le client)



APLICAÇÃO DOS TOPOS OS 58

OS 58 END-CAPS APPLICATION
APPLICATION D'EMBOUITS OS 58



Aplicar no perfil OS 58
Acabamento: Preto | Material: ABS

212363

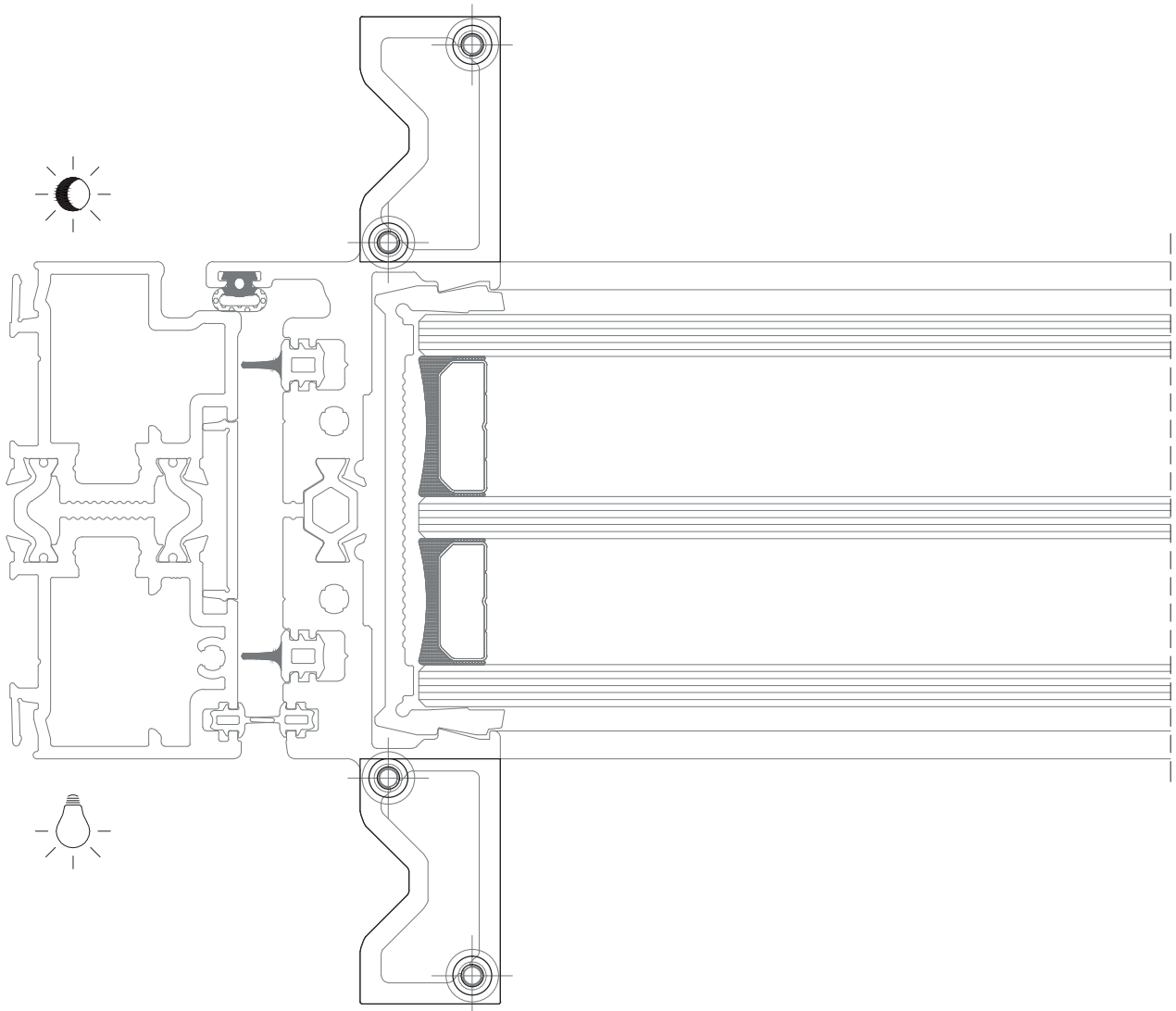
CONJUNTO TOPOS OS 58



Para fixação dos Topos OS 25 e do
Conjunto de Topos OS 58

290016

PARAFUSO FIXAÇÃO DE TOPOS



PUXADOR E CONCHA OS PIVOT - MAQUINAÇÕES

OS PIVOT HANDLE AND FLUSH HANDLE - MACHINING

POIGNÉE ET POIGNÉE CUVETTE OS PIVOT - USINAGES



Utilizar com os perfis OS 25
Acabamentos: Lacados e Anodizados

200767

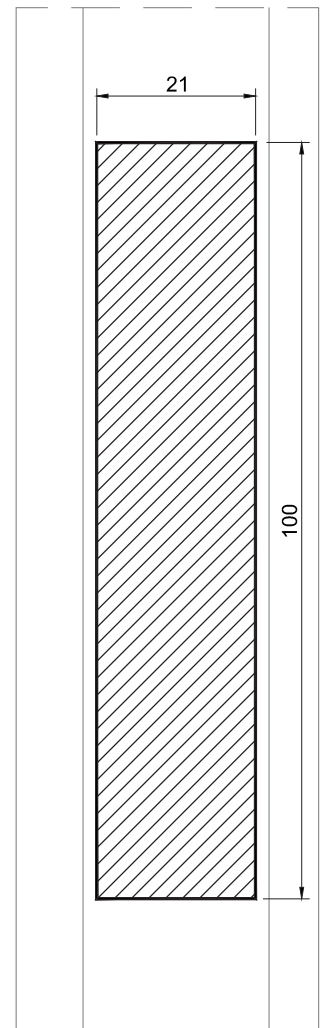
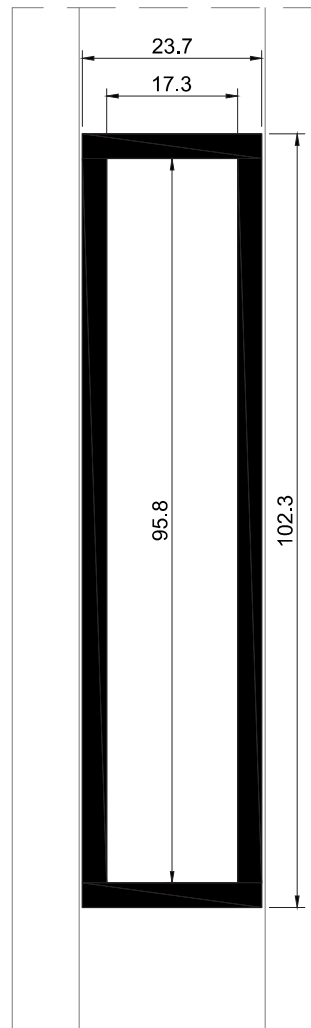
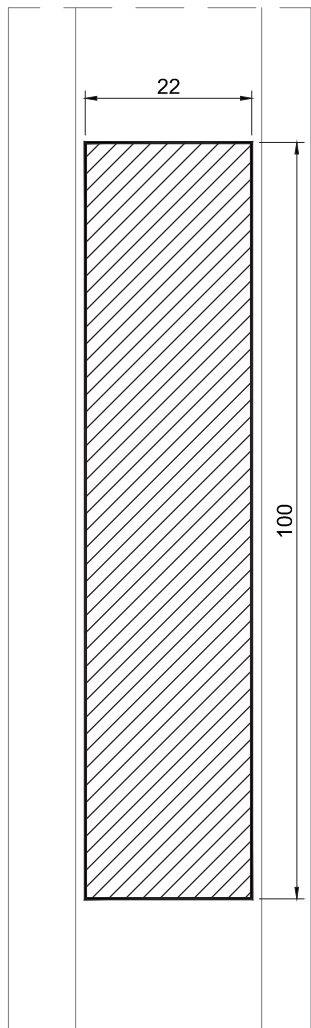
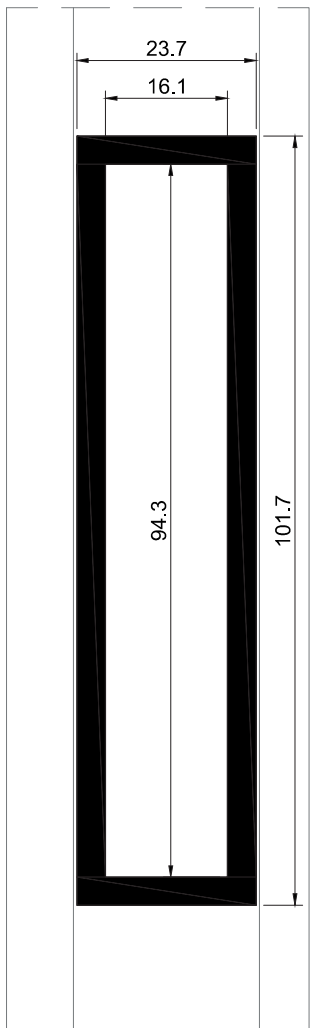
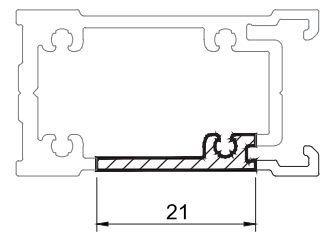
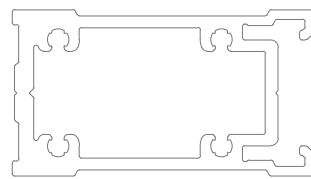
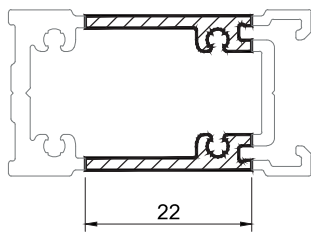
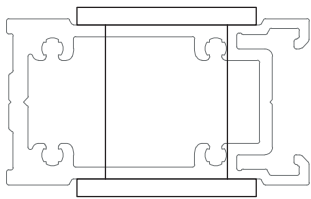
PUXADOR OS PIVOT




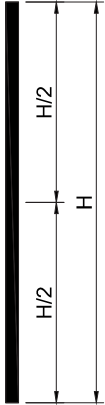
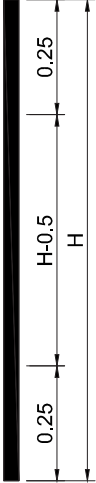
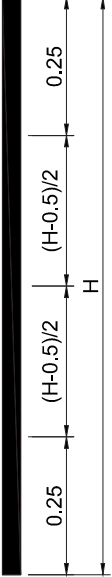
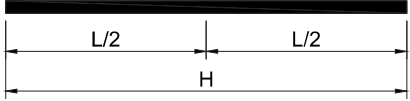
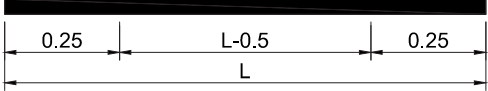
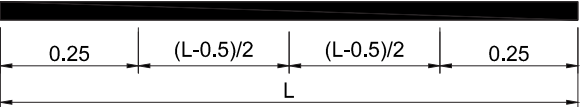
Utilizar com os perfis OS 25
Acabamentos: Lacados e Anodizados

218218

CONCHA OS PIVOT



FIXAÇÃO DOS CAIXILHOS EM OBRA
FRAMES FIXING | FIXATION DES CHÂSSIS

<p style="text-align: center;">$L \leq 0,90 \text{ m}$</p>  <p>Nenhuma fixação No fixations Pas des fixations</p>	<p style="text-align: center;">$H \leq 0,65\text{m}$</p>  <p>1 Fixação 1 Fixation 1 Fixation</p>	<p style="text-align: center;">$0,65\text{m} < H \leq 1,45\text{m}$</p>  <p>2 Fixações 2 Fixations 2 Fixations</p>	<p style="text-align: center;">$1,45\text{m} < H \leq 2,45\text{m}$</p>  <p>3 Fixações 3 Fixations 3 Fixations</p>
<p style="text-align: center;">$0,90 < L \leq 1,60 \text{ m}$</p>  <p>1 Fixação 1 Fixation 1 Fixation</p>			
<p style="text-align: center;">$1,60 < L \leq 2,40 \text{ m}$</p>  <p>2 Fixações 2 Fixations 2 Fixations</p>			
<p style="text-align: center;">$2,40 < L \leq 3,20 \text{ m}$</p>  <p>3 Fixações 3 Fixations 3 Fixations</p>			
<p style="text-align: center;">$L > 3,20\text{m}$</p> <p>1 Fixação a mais por cada trecho suplementar de 0,8m 1 Extra fixation for each additional section of 0,8m 1 Fixation plus pour chaque section supplémentaire de 0,8m</p>			



Vila Kabbaj | Casablanca | Arquitecto Mohamed Kabbaj

IX

PROGRAMAÇÃO E LIGAÇÕES DE AUTOMATISMOS **AUTOMATION PROGRAMMING AND CONNECTIONS** **PROGRAMMATION ET CONNEXIONS D'AUTOMATISMES**

MOTOR PIVOT - INSTALAÇÃO, PROGRAMAÇÃO E LIGAÇÕES ELÉTRICAS
PIVOT MOTOR - INSTALLATION, PROGRAMMING AND ELECTRICAL CONNECTIONS
MOTEUR PIVOT - INSTALLATION, PROGRAMMATION ET CONNEXIONS ELÉCTRIQUES

INSTRUÇÕES DE PROGRAMAÇÃO DE MOTORES OS COM CONSOLA OVIEW
PROGRAMMING INSTRUCTIONS OF OS MOTORS WITH OVIEW CONSOLE
INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION DU MOTEUR OS AVEC LA CONSOLA OVIEW

INSTRUÇÕES DE PROGRAMAÇÃO DE BOTÕES WIRELESS ATRAVÉS DO EMISSOR OXI
PROGRAMMING INSTRUCTIONS OF WIRELESS BUTTONS, USING THE OXI TRANSMITTER
INSTRUCTIONS POUR LA PROGRAMMATION DES BOUTONS SANS FIL À TRAVERS L'ÉMETTEUR OXI

LIGAÇÃO PARA FEC. ELÉTRICA PISTÃO À UN. DE ALIMENTAÇÃO SE (VERSÃO WIRELESS)
CONNECTION FOR ELECTRIC BOLT LOCK TO THE SE POWER SUPPLY UNIT (WIRELESS VERSION)
CONNEXION DU SERRURE DU PISTON ÉLECTRIQUE À L'UNITÉ D'ALIMENTATION SE (VERSION SANS FIL)

LIGAÇÃO PARA FEC. ELÉTRICA PISTÃO À UN. DE ALIMENTAÇÃO SOSOARES (VERSÃO C/ FIOS)
CONNECTION FOR ELECTRIC BOLT LOCK TO THE SOSOARES POWER SUPPLY UNIT (WIRED VERSION)
CONNEXION DU SERRURE À BOULON ÉLECTRIQUE À L'UNITÉ D'ALIMENTATION SOSOARES (VERSION FILAIRE)

FECHADURA ELÉTRICA 3 PONTOS - CARATERÍSTICAS E INSTRUÇÕES
3 POINTS ELECTRIC LOCK - FEATURES AND INSTRUCTIONS
SERRURE ÉLECTRIQUE 3 POINTS - CARACTÉRISTIQUES ET INSTRUCTIONS

FECHADURA ELÉTRICA 3 PONTOS - LIGAÇÕES ELÉTRICAS
3 POINTS ELECTRIC LOCK - ELECTRICAL CONNECTIONS
SERRURE ÉLECTRIQUE 3 POINTS - CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

MOTOR PIVOT - INSTALAÇÃO, PROGRAMAÇÃO E LIGAÇÕES ELÉTRICAS
PIVOT MOTOR - INSTALLATION, PROGRAMMING AND ELECTRICAL CONNECTIONS
MOTEUR PIVOT - INSTALLATION, PROGRAMMATION ET CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

	600	900
DADOS ELÉTRICOS ELECTRICAL DATA DONNÉES ÉLECTRIQUES		
Fonte de energia Power supply Source d'alimentation	24 V DC	
Absorção Absorption Absorption	5 A	7 A
Potência Power Puissance	120 W	170 W
DADOS DE DESEMPENHO OPERATING FEATURES DONNÉES DE PERFORMANCE		
Velocidade Speed Vitesse	1 rpm	0,8 rpm
Força Force Force	300 Nm	400 Nm
Ciclos de funcionamento Work cycles Cycles de travail	60 cycles/h	45 cycles/h
Peso máx. Max. weight Poids max.	600 Kg	900 Kg
Alt. máx Max. height Hauteur max.	4 m	5 m
DADOS GERAIS GENERAL DATA		
Temp. funcionamento Working temp. Temp. de fonctionnement	-20°C / +55°C	-20°C / +50°C
Peso Weight Poids	M12,5 Kg + F14,4 kg (Total 26,9 Kg)	M13,3 Kg + F20,3 Kg (Total 33,6 Kg)
Espaço necessário Necessary space Espace requis	325 mm x 400 mm x H 152 mm	
INCLUI INCLUDES INCLUS		
Painel de controlo BlueBUS c/ central incorporada BlueBUS control panel w/ incorporated central Panneau de commande BlueBUS avec centrale intégrée		

CARATERÍSTICAS | CHARACTERISTICS | CARACTÉRISTIQUES

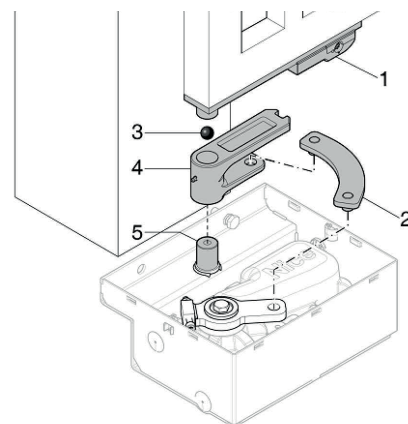
- **Motor de engrenagem electromecânico irreversível 24 VDC, codificador magnético e limitadores de abertura mecânicos, adequada para uso intensivo;**
Irreversible electromechanical gear motor 24 VDC, with magnetic encoder and mechanical stoppers, suitable for intensive use;
Motorréducteur électromécanique irréversible 24 VDC, encodeur magnétique et limiteurs d'ouverture mécaniques, adaptés à un usage intensif;
- **Abertura standard até 110° ou, opcional, de 360°;**
Standard opening to 110°, or optional 360° ;
Ouverture standard jusqu'à 110° ou, en option, 360°;
- **Possibilidade de abertura interior ou exterior através apenas da rotação do motor na caixa de fundação;**
Release from inside or outside, just by motor's rotation in the foundation box;
Possibilité d'ouverture intérieure ou extérieure uniquement en faisant tourner le moteur dans le caisson de fondation;
- **Começo gradual no início e desaceleração no final;**
Gradual starting at the beginning and slowdown during closing;
Démarrage progressif au début et décélération à la fin;
- **Compatível com a bateria PS 324 (opcional);**
Compatible with PS324 battery (optional);
Compatible avec la batterie PS 324 (en option);
- **Caixa de fundações com instalação subsolo em cataforese.**
Foundation box with underground installation and cataphoresis paint finish.
Boîte de fondation avec installation souterraine en cataphorèse.

MOTOR PIVOT - INSTALAÇÃO, PROGRAMAÇÃO E LIGAÇÕES ELÉTRICAS
PIVOT MOTOR - INSTALLATION, PROGRAMMING AND ELECTRICAL CONNECTIONS
MOTEUR PIVOT - INSTALLATION, PROGRAMMATION ET CONNEXIONS ELÉCTRIQUES

INSTALAÇÃO | INSTALATION | INSTALLATION

1. Escavar um buraco para colocar a caixa de fundação. Preparar um tubo para condução de cabos elétricos e outro para a drenagem de águas, de forma a evitar a sua acumulação;
Dig a hole to place the foundation box. Prepare a conduit for electrical cables other for water drainage, in order to avoid water accumulation;
Creuser un trou de grandes dimensions pour y placer le caisson de fondation. Prévoir un conduit pour les câbles électriques et un autre pour le drainage, afin d'éviter son accumulation;
2. Colocar a caixa de fundação do motor no buraco e confirmar que está alinhado com o pivot superior da porta (caso já esteja colocado);
Place the foundation box inside the hole and confirm if it is aligned with the top pivot (in case it is already in place);
Placer la caisse à l'intérieur du trou avec le pivot aligné avec l'axe de la charnière (au cas où il serait déjà en place);
3. Enterrar a caixa de fundações no betão (deixar o secar 24h) confirmando que está nivelada;
Bury the foundation box in concrete (let to dry 24h), making sure it is set level;
Noyer dans le béton la caisse de fondation en vérifiant sa mise à niveau;
4. Remover as porcas e anilhas. Colocar o motor no interior da caixa de fundações confirmando que ser encontra na direcção correta. Fixar o motor com as porcas e anilhas anteriormente retiradas;
Remove the nuts and washers. Place the gear motor inside the foundation box making sure it faces the correct direction. Secure the gear motor with the previously removed washers and nuts;
Enlever les écrous et les rondelles. Placer l'opérateur à l'intérieur de la caisse de fondation en veillant à le positionner dans le bon sens. Bloquer l'opérateur avec les rondelles et les écrous enlevés précédemment;
5. Colocar o braço do motor no pino junto com a esfera. Ligar o motor à folha através da alavanca de ligação e aparafusá-los;
Mount the control bracket on the box's stud along with the ball. Connect the gear motor to the pivot door by means of the connecting lever and screw it;
Positionner sur le pivot de la caisse le étrier de commande en veillant à interposer la bille fournie. Raccorder l'opérateur au portail avec le levier de raccordement;
6. Colocar o braço pivotante na folha e fixá-lo com parafusos;
Place the pivot leaf on the release lever and secure it with bolts;
Poser le battant du portail sur le levier de débrayage et fixer avec des boulons;
7. Fixar a tampa do motor com os parafusos fornecidos;
Fasten the cover with the screws provided;
Fixer le couvercle avec les vis fournies;
8. Lubrificar o braço do motor.
Grease using a suitable grease nozzle;
Graisser au moyen de la buse de graissage.

- | |
|---|
| 1. Braço pivotante
Release lever
Lever de débrayage |
| 2. Alavanca de ligação
Connecting lever
Lever de raccordement |
| 3. Esfera
Ball
Bille |
| 4. Braço do motor
Control bracket
Étrier de commande |
| 5. Pino
Pin
Pivot |



PROGRAMAÇÃO | PROGRAMMING | PROGRAMMATION

Estes motores permitem o funcionamento sem dispositivos de controlo remoto e sem necessidade de instalação de unidades de controlo murais.
These motors can actuate without a remote control device and with no need to install wall-mounted control units.
Ces moteurs permettent un fonctionnement sans dispositifs de commande à distance et sans qu'il soit nécessaire d'installer des unités de commande murale.

- 1) A regulação/limitação da abertura e fecho é feita através do aperto dos parafusos existentes na caixa de fundações;
The opening and closing regulation/limitation is made through the of the stoppers in the rail of the motor;
La régulation / limitation de l'ouverture et de la fermeture se fait en serrant les vis existantes dans la boîte de fondation;
- 2) Conectar a CONSOLA PROGRAMAÇÃO OVIEW ao motor através do CABO OVIEW 10M e seguir as instruções do manual "PROGRAMAÇÃO DE MOTORES OS COM CONSOLA OVIEW".
Connect the oview console to the the motor through the CABO OVIEW 10M and then follow the instruction from manual "PROGRAMMING OF OS MOTORS WITH CONSOLE OVIEW".
Connectez la CONSOLE DE PROGRAMMATION OVIEW au moteur via le CABLE OVIEW 10M et suivez les instructions du manuel "PROGRAMMATION DU MOTEUR OS AVEC CONSOLE OVIEW".

MOTOR PIVOT - INSTALAÇÃO, PROGRAMAÇÃO E LIGAÇÕES ELÉTRICAS
PIVOT MOTOR - INSTALLATION, PROGRAMMING AND ELECTRICAL CONNECTIONS
MOTEUR PIVOT - INSTALLATION, PROGRAMMATION ET CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

GARANTIAS | GUARANTEES | GARANTIES

De acordo com a Diretiva 98/37/EC, Anexo II, parte B (Declaração de Conformidade CE do fornecedor (documento "Declaration of conformity")):
According to Directive 98/37/EC, Annexe II, part B (CE Declaration of Conformity by manufacturer (document "Declaration of Conformity")):
Conformément à la directive 98/37 / CE, annexe II, partie B (déclaration CE de conformité du fournisseur (document "Déclaration de conformité")):

- **5 anos para motores tubulares e acessórios relacionados com automação de persianas e estores;**
5 years for tubular motors and related accessories for blinds and shutters automation;
5 ans pour les moteurs tubulaires et accessoires liés à l'automatisation des stores et volets roulants;
- **3 anos para sistemas de automação de portões, portas de garagem e sistemas de alarme;**
3 years for automation systems for gates, garage doors and alarm systems;
3 ans pour les systèmes d'automatisation de portails, portes de garage et systèmes d'alarme;
- **3 anos para sistemas de controlo.**
3 years for control systems.
3 ans pour les systèmes de contrôle.

POUPANÇA DE ENERGIA E AMBIENTE | ENERGY SAVINGS AND ENVIRONMENT | ÉCONOMIES D'ÉNERGIE ET ENVIRONNEMENT

Durante a conexão à rede elétrica, através da ligação radio, a unidade de controlo em modo standby consome apenas 1,2W. Quando recorrendo a uma bateria ou kit solar, o seu consumo em standby é reduzido para 0,036W.

During the connection to the power grid, through radio connection, the control unit in standby mode consumes just 1,2W. When using a battery or solar kit, the consumption in standby mode is reduced to 0,036W.

Lors de la connexion au secteur, via la connexion radio, la centrale en mode veille ne consomme que 1,2W. Lors de l'utilisation d'une batterie ou d'un kit solaire, sa consommation en veille est réduite à 0,036W.

FÁCIL UTILIZAÇÃO | USER-FRIENDLY | FACILE À UTILISER

O sistema BlueBUS permite a conexão por meio de apenas dois fios entre a unidade de controlo e o par de fotocélulas.

BlueBUS system enables connection by means of just two wires between the control unit and pair of photocells.

Le système BlueBUS permet la connexion en utilisant seulement deux fils entre l'unité de contrôle et la paire de photocellules.

MECANISMOS DE SEGURANÇA | SAFETY MECHANISMS | MÉCANISMES DE SÉCURITÉ

- **Sistema de deteção de obstáculos e programação automática dos horários de funcionamento;**
Obstacle detection system and automatic programming of the working times;
Système de détection d'obstacles et programmation automatique des heures d'ouverture;
- **A absorção motora é monitorada durante o movimento;**
Motor absorption is monitored during movement;
L'absorption du moteur est surveillée pendant le mouvement;
- **Aceleração e desaceleração podem ser ajustadas no início e no final de cada movimento de abertura e fecho.**
Acceleration and deceleration can be adjusted at the beginning and end of each opening and closing movement.
L'accélération et la décélération peuvent être ajustées au début et à la fin de chaque mouvement d'ouverture et de fermeture.

LIGAÇÕES ELÉTRICAS | ELECTRICAL CONNECTIONS | CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

FIO WIRE FIL	LIGAÇÃO CONNECTION RACCORDEMENT
Fio azul Blue wire Fil bleu	Alimentação do motor 24V 24V Motor power supply Alimentation moteur 24V
Fio Castanho Brown wire Fil marron	Alimentação do motor 24V 24V Motor power supply Alimentation moteur 24V
Fio Preto Black wire Fil Noir	Encoder Encoder Encodeur
Fio Cinzento Grey wire Fil gris	Encoder Encoder Encodeur
Fio Amarelo/Verde Yellow/Green wire Fil Jaune/Vert	Terra Earth Terre

INSTRUÇÕES DE PROGRAMAÇÃO DE MOTORES OS COM CONSOLA OVIEW
PROGRAMMING INSTRUCTIONS OF OS MOTORS WITH OVIEW CONSOLE
INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION DU MOTEUR OS AVEC LA CONSULE OVIEW



1. Regular a **FORÇA** do automatismo para os valores recomendados, navegando através dos menus do comando:
Settle the **FORCE** of the automatism to the recommended values, browsing through the console's menus:
Ajustez la **FORCE** de l'automatisation aux valeurs recommandées, en naviguant dans les menus de commande:

C. UNIT FUNCTIONS → C. UNITS FUNCTIONS → STD PARAMETERS

FORCE MANAGEMENT → OPENING FORCE (40)
FORCE MANAGEMENT → OPENING DECEL FORCE (40)
FORCE MANAGEMENT → CLOSE FORCE (40)
FORCE MANAGEMENT → CLOSE DECEL FORCE (40)

Durante o funcionamento da folha motorizada poderá ser necessário aumentar estes valores, caso se verifique lentidão no movimento ou paragens por esforço.

During the sliding operation of the motorised sash it could be necessary to increase these values, in the event of slow-moving or stops due to effort.

Pendant le fonctionnement du vantail motorisé, il peut être nécessaire d'augmenter ces valeurs, dans le cas où le mouvement est lent ou s'arrête à cause de l'effort.

2. Regular a **SENSIBILIDADE** do automatismo para os valores recomendados, navegando através dos menus do comando:
Settle the **SENSITIVITY** of the automatism to the recommended values, browsing through the console's menus:
Ajustez la **SENSIBILITÉ** de l'automatisation aux valeurs recommandées, en naviguant dans les menus de commande:

0003 C. UNIT FUNCTIONS → C. UNITS FUNCTIONS → STD PARAMETERS
SENSITIVITY MANAGEMENT → OBSTACLE DETECTION: ON

Este é um parâmetro ON/OFF que vem de fábrica como "OFF". Quando esta função é estabelecida como "ON" o nível da unidade de controlo da sensibilidade na deteção de obstáculos pode ser aumentada consideravelmente (rajadas de vento, veículos, pessoas, etc.)

This parameter type is ON/OFF and the factory setting is "OFF". When this function is set to "ON" the level of control unit sensitivity in obstacle detection can be increased considerably (gusts of wind, a vehicle, person, etc.).

Il s'agit d'un paramètre ON/OFF qui vient de l'usine comme "OFF". Lorsque cette fonction est réglée sur "ON", le niveau de l'unité de contrôle de sensibilité dans la détection d'obstacles peut être considérablement augmenté (rafales de vent, véhicules, personnes, etc.)

IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:

- Se a função estiver ON, o automatismo deverá completar 3 ciclos de manobra (1 ciclo = Abertura-Fecho).
If the function is set to ON, the automation must complete at least 3 complete manoeuvre cycles (1 cycle = Opening-Closing).
Si la fonction est activée, l'opérateur doit effectuer 3 cycles de manœuvre (1 cycle = ouverture-fermeture).
- Esta função será ativada se a função "lightweight door" for ativada no painel de controlo.
This function is activated if the "lightweight door" function is active on the control unit.
Cette fonction sera activée si la fonction "lightweight door" est activée sur le panneau de commande.
- Para programação do parâmetro seleccione o valor pretendido através do teclado "_" e "_" e depois pressione "OK".
To program the parameter, select the required value using the "_" and "_" from the keypad, then press "OK".
Pour programmer le paramètre, sélectionnez la valeur souhaitée à l'aide des touches "_" et "_", puis appuyez sur "OK".

SENSITIVITY MANAGEMENT → OPEN SENSITIVITY: 70
SENSITIVITY MANAGEMENT → OPEN DECEL SENSITIVITY: 70
SENSITIVITY MANAGEMENT → CLOSE SENSITIVITY: 70
SENSITIVITY MANAGEMENT → CLOSE DECEL SENSITIVITY: 75

INSTRUÇÕES DE PROGRAMAÇÃO DE MOTORES OS COM CONSOLA OVIEW
PROGRAMMING INSTRUCTIONS OF OS MOTORS WITH OVIEW CONSOLE
INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION DU MOTEUR OS AVEC LA CONSOLA OVIEW

Durante o funcionamento da folha motorizada poderá ser necessário aumentar estes valores, caso se verifique lentidão no movimento ou paragens por esforço.. Estes valores deverão ser ajustados com os parâmetro de força, aumentando um e diminuindo o outro.

During the sliding operation of the motorised sash it could be necessary to increase these values, in the event of slow-moving or stops due to effort. These values must be adjusted with force parameter, increasing one and decreasing the other.

Pendant le fonctionnement du vantail motorisé, il peut être nécessaire d'augmenter ces valeurs, en cas de lenteur dans le mouvement ou d'arrêt par l'effort. Ces valeurs doivent être ajustées avec le paramètre de force, en augmentant l'une et en diminuant l'autre.

3. Regular a VELOCIDADE do automatismo para os valores recomendados, navegando através dos menus do comando:

Settle the SPEED of the automatism to the recommended values, browsing through the console's menus:

Ajustez la VITESSE de l'automatisation aux valeurs recommandées, en parcourant les menus de contrôle:

C. UNIT FUNCTIONS / C. UNITS FUNCTIONS / STD PARAMETERS

SPEED MANAGEMENT → OPEN SPEED (70)

SPEED MANAGEMENT → OPEN DECEL SPEED (25)

SPEED MANAGEMENT → CLOSE SPEED (70)

SPEED MANAGEMENT → CLOSE DECEL SPEED (25)

Durante o funcionamento da folha motorizada poderá ser necessário aumentar estes valores, caso se verifique lentidão no movimento ou paragens por esforço. Dever-se-á manter uma relação "folhas pesadas / baixa velocidade". Os valores de referência aqui apresentados são indicados para folhas com ± 200Kg.

During the operation of the motorised leaf it could be necessary to increase these values, in the event of slow-moving or stops due to effort. The relation between "heavy sashes / low speed" must be kept. The reference values previous presented are indicated for leaves with ± 200Kg.

Pendant le fonctionnement du vantail motorisé, il peut être nécessaire d'augmenter ces valeurs, dans le cas où le mouvement est lent ou s'arrête à cause de l'effort. Une relation "feuilles lourdes / basse vitesse" doit être maintenue. Les valeurs de référence présentées ici sont indiquées pour des feuilles de ± 200 Kg.

3. Efetuar a busca de dispositivos

Devices' search

Recherche d'appareils

C. UNIT FUNCTIONS / C. UNITS FUNCTIONS / INSTALLATION

BLUEBUS SEARCH / RUN

4. Efetuar a busca de cotas

Positions search

Recherche de postes

C. UNIT FUNCTIONS / C. UNITS FUNCTIONS / INSTALLATION

POSITION SEARCH / RUN

Durante este procedimento deve verificar se o primeiro movimento efetuado é o de fecho. No caso de o primeiro movimento ser o de abertura, será necessário inverter o sentido de funcionamento do sistema. Para interromper a busca pressionar "INTERRUPT" e seguir para o passo 6.

During this step, you must verify if the closing is the first movement. In case the first movement is the opening one, it is necessary to invert the system's operating direction. To interrupt the position's search press "INTERRUPT" and move to step 6.

Au cours de cette procédure, vous devez vérifier si le premier mouvement effectué est le mouvement de fermeture. Dans le cas où le premier mouvement est celui d'ouverture, il sera nécessaire d'inverser le sens de fonctionnement du système. Pour interrompre la recherche, appuyez sur "INTERRUPTION" et passez à l'étape 6.

5. Efetuar a inversão do sentido de funcionamento do sistema

Invert the system's operating direction

Inversez le sens de fonctionnement du système

C. UNIT FUNCTIONS → C. UNITS FUNCTIONS → POSITIONS

POSITION → INVERTED ROTATION

Alterar o valor ON/OFF, mediante o que estava previamente seleccionado e posteriormente repetir a busca de cotas.

Change from ON/OFF, according to what was previously selected and then repeat the position search.

Modifiez la valeur ON / OFF en utilisant ce qui a été précédemment sélectionné, puis répétez la recherche de quota.

INSTRUÇÕES DE PROGRAMAÇÃO DE MOTORES OS COM CONSOLA OVIEW
PROGRAMMING INSTRUCTIONS OF OS MOTORS WITH OVIEW CONSOLE
INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION DU MOTEUR OS AVEC LA CONSOLA OVIEW

Se, depois da folha efetuar o movimento de fecho e finalizar o mesmo, uma das abas da correia fica folgada, a correia poderá estar pouco esticada. Deverá verificar com a mão as duas abas da correia. Se estiverem pouco esticadas será necessário fazer um movimento de abertura até meio curso, depois desapertar o esticador da folha e dar tensão à correia.

Caso o procedimento anterior não resulte, deverá seguir os seguintes passos:

If, after the sash closing movement ends, at least one of the belt's flanges is loose, the belt can be little stretched. Verify with your hand both flanges of it. If their are loose, you need to perform half opening movement, unscrew the turnbuckle from the sashes and increase the belt tension.

In case the previous step does not work, you must try the following steps:

Si, après que le vantail a fait le mouvement de fermeture et l'ait terminé, l'un des rabats de la ceinture est lâche, la ceinture peut être légèrement tendue. Vous devez vérifier les deux languettes de la ceinture à la main. S'ils ne sont pas très serrés, il faudra faire un mouvement d'ouverture à mi-course, puis dévisser le tendeur de feuille et tendre la courroie.

Si la procédure précédente ne fonctionne pas, vous devez suivre ces étapes:

- SE O PROBLEMA SE VERIFICA NO FECHO
IF THE PROBLEM OCCURS DURING CLOSING | SI LE PROBLÈME SE TROUVE LORS LE FERMETURE

- C. UNIT FUNCTIONS → C. UNIT FUNCTIONS / POSITIONS
CLOSE DISCHARGE (Valor entre 5 e 9 | Value between 5 and 9 | Valeur entre 5 et 9)

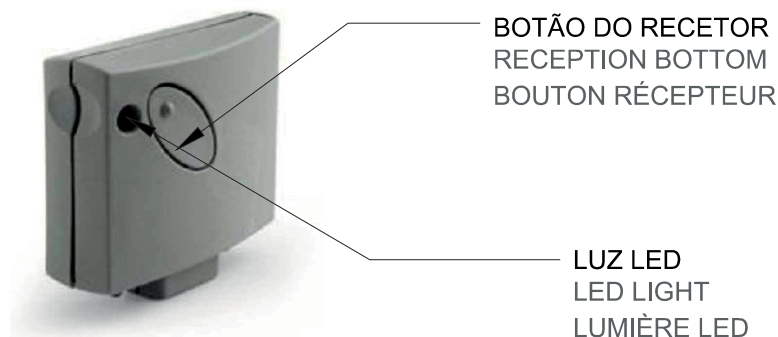
- SE O PROBLEMA SE VERIFICA NA ABERTURA
IF THE PROBLEM OCCURS DURING OPENING | SI LE PROBLÈME SE TROUVE LORS L'OUVERTURE

- C. UNIT FUNCTIONS → C. UNIT FUNCTIONS / POSITIONS
OPEN DISCHARGE (Valor entre 5 e 9 | Value between 5 and 9 | Valeur entre 5 et 9)

ALTERAR O QUE FAZ O MOTOR EM CASO DE IMPACTO**CHANGE THE MOTOR'S ACTION DUE TO IMPACT | CHANGER CE QUE FAIT LE MOTEUR EN CAS D'IMPACT****C. UNIT FUNCTIONS → ADVANCED PARAMETERS → COMMAND****OPENING OBSTACLE DETECT**

- HALT - "Só pára" | "Stops only" | "Arrêt juste"
- HALT AND BRIEF INVERSION - "Pára e inverte 20cm" | "Stops and reverse 20cm" | "Stop et marche arrière 20cm"

INSTRUÇÕES DE PROGRAMAÇÃO DE BOTÕES WIRELESS ATRAVÉS DO EMISSOR OXI
PROGRAMMING INSTRUCTIONS OF WIRELESS BUTTONS, USING THE OXI TRANSMITTER
INSTRUCTIONS POUR LA PROGRAMMATION DES BOUTONS SANS FIL À TRAVERS L'ÉMETTEUR OXI



BOTÃO DE ABERTURA | OPENING BOTTOM | BOUTON D'OUVERTURE

Clicar 3 vezes no botão do emissor e verificar se a luz pisca *** | *** | ***
 Manter o botão de abertura pressionado e verificar se o led do emissor pisca * | * | *. No terceiro pisca, o botão de abertura está programado.
 Press 3 times the transmitter's bottom and verify if the led light pulses *** | *** | ***
 Keep the opening bottom pressed and verify if the led light from the transmitter pulses * | * | *. In the third pulse, the opening bottom is programmed.
 Cliquez 3 fois sur le bouton de l'émetteur et vérifiez si le voyant clignote *** | *** | ***
 Maintenez le bouton d'ouverture enfoncé et vérifiez si le voyant de l'émetteur clignote * | * | *. Au troisième flash, le bouton d'ouverture est programmé.

BOTÃO DE FECHO | CLOSING BOTTOM | BOUTON DE FERMETURE

Clicar 4 vezes no botão do emissor e verificar se a luz pisca **** | **** | ****
 Manter o botão de abertura pressionado e verificar se o led do emissor pisca * | * | *. No terceiro pisca, o botão de abertura está programado.
 Press 4 times the transmitter's bottom and verify if the led light pulses **** | **** | ****
 Keep the opening bottom pressed and verify if the led light from the transmitter pulses * | * | *. In the third pulse, the opening bottom is programmed.
 Cliquez 4 fois sur le bouton de l'émetteur et vérifiez si le voyant clignote **** | **** | ****
 Maintenez le bouton d'ouverture enfoncé et vérifiez si le voyant de l'émetteur clignote * | * | *. Au troisième flash, le bouton d'ouverture est programmé.

BOTÃO PARA PARAGEM | STOP BOTTOM | BOUTON D'ARRÊT

Clicar 5 vezes no botão do emissor e verificar se a luz pisca ***** | ***** | *****
 Manter o botão de abertura pressionado e verificar se o led do emissor pisca * | * | *. No terceiro pisca, o botão de abertura está programado.
 Press 5 times the transmitter's bottom and verify if the led light pulses ***** | ***** | *****
 Keep the opening bottom pressed and verify if the led light from the transmitter pulses * | * | *. In the third pulse, the opening bottom is programmed.
 Cliquez 5 fois sur le bouton de l'émetteur et vérifiez si le voyant clignote ***** | ***** | *****
 Maintenez le bouton d'ouverture enfoncé et vérifiez si le voyant de l'émetteur clignote * | * | *. Au troisième flash, le bouton d'ouverture est programmé.

RESTAURAR DEFINIÇÕES DE FÁBRICA | RESET | RESTAURER LES DÉFINITIONS D'USINE:

1. UNIDADE RECETORA | RECEIVER'S UNIT | UNITÉ DE RÉCEPTION

Manter pressionado o botão do recetor enquanto se aguarda que a luz led ligue continuamente, apague e de seguida pisque. Após o 3º piscar, largar o botão. De seguida, o led deverá piscar rápido e toda a memória foi apagada.
 Keep the receiver's bottom pressed while the led light keeps continuously turn on, shuts down and then pulses. After the 3rs pulse release the bottom. After, the led light must pulse quickly and all the memory is erased.
 Maintenez enfoncé le bouton du récepteur en attendant que la lumière LED s'allume en continu, s'éteigne puis clignote. Après le 3e clignotement, relâchez le bouton. Ensuite, la led doit clignoter rapidement et toute la mémoire a été effacée.

2. UNIDADE CENTRAL DO MOTOR | MOTOR'S CENTRAL UNIT | UNITÉ CENTRALE DU MOTEUR

C. UNIT FUNCTIONS / C. UNIT FUNCTIONS / INSTALLATION
DATA DELETION / DELETE ALL

LIGAÇÃO PARA FEC. ELÉTRICA PISTÃO À UN. DE ALIMENTAÇÃO SE (VERSÃO SEM FIOS)
CONNECTION FOR ELECTRIC BOLT LOCK TO THE SE POWER SUPPLY UNIT (WIRELESS VERSION)
CONNEXION DU SERRURE À BOULON ÉLECTRIQUE À L'UNITÉ D'ALIMENTATION SE (VERSION SANS FIL)

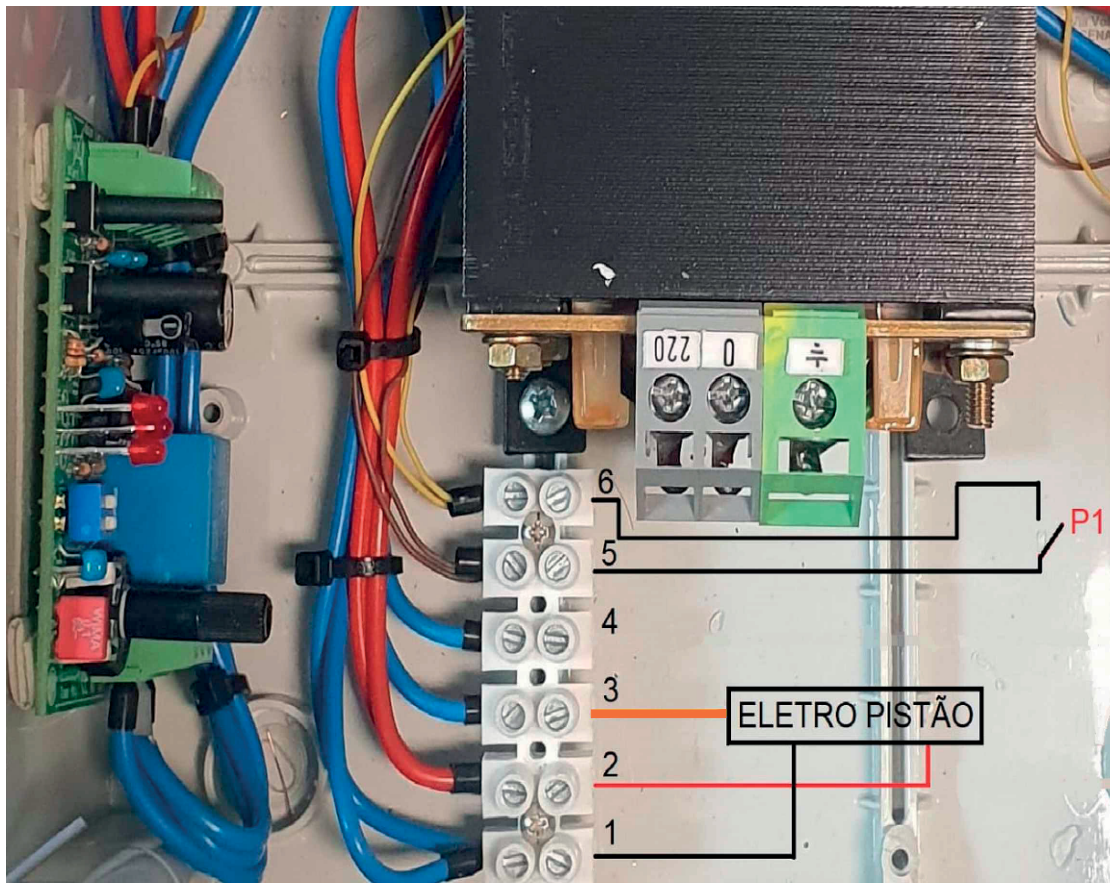


Inclui testa
Abertura automática em caso de falha de energia
201062 FECHO ELÉTRICO PISTÃO TIPO A (Open)



Inclui testa
Fecho automático em caso de falha de energia
201061 FECHO ELÉTRICO PISTÃO TIPO B (Closed)

- **ESQUEMA DE LIGAÇÕES ELÉTRICAS**
ELECTRIC CONNECTION SCHEME | SCHÉMA DE CONNEXION ÉLECTRIQUE



- **PASSOS PARA ADICIONAR COMANDOS EXTRA**
STEPS TO ADD EXTRA COMMAND
ÉTAPES POUR AJOUTER DES COMMANDES SUPPLÉMENTAIRES
1. **LIGAR A UNIDADE DE ALIMENTAÇÃO À CORRENTE**
CONNECT THE POWER SUPPLY UNIT TO THE ELECTRICITY SUPPLY | BRANCHER LE BLOC D'ALIMENTATION AU SECTEUR
 2. **QUANDO APARECER UMA LUZ AMARELA, CARREGAR NO BOTÃO AMARELO ATÉ QUE A LUZ APAGUE**
WHEN A YELLOW LIGHT APPEARS, PRESS THE YELLOW BUTTON UNTIL THE LIGHT GOES OUT | LORSQU'UNE LUMIÈRE JAUNE APPARAÎT, APPUYEZ SUR LE BOUTON JAUNE JUSQU'À CE QUE LA LUMIÈRE S'ÉTEIGNE
 3. **CONTINUAR A CARREGAR NO BOTÃO ATÉ QUE A LUZ PISQUE 3 VEZES**
KEEP PRESSING THE BUTTON UNTIL THE LIGHT FLASHES 3 TIMES | CONTINUEZ À APPUYER SUR LE BOUTON JUSQU'À CE QUE LE LUMIÈRE CLIGNOTE 3 FOIS
 4. **O BOTÃO DE ABERTURA/FECHO ESTÁ PRONTO A FUNCIONAR**
THE OPEN/CLOSE BUTTON IS READY FOR OPERATION | LE BOUTON D'OUVERTURE/FERMETURE EST PRÊT À FONCTIONNER

LIGAÇÃO PARA FEC. ELÉTRICA PISTÃO À UN. DE ALIMENTAÇÃO SOSOARES (VERSÃO COM FIOS)
CONNECTION FOR ELECTRIC BOLT LOCK TO THE SOSOARES POWER SUPPLY UNIT (WIRED VERSION)
CONNEXION DU SERRURE À BOULON ÉLECTRIQUE À L'UNITÉ D'ALIMENTATION SOSOARES (VERSION FILAIRE)



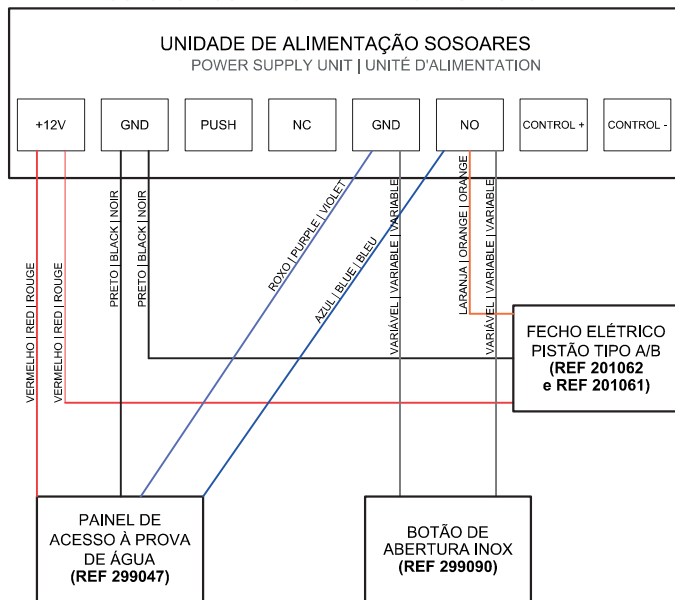
Inclui testa
Abertura automática em caso de falha de energia
201062 FECHO ELÉTRICO PISTÃO TIPO A (Open)



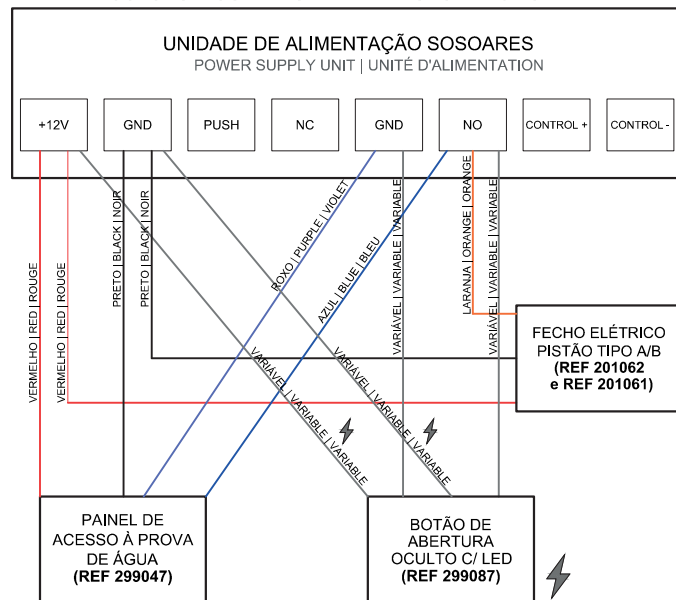
Inclui testa
Fecho automático em caso de falha de energia
201061 FECHO ELÉTRICO PISTÃO TIPO B (Closed)

• **ESQUEMA DE LIGAÇÕES ELÉTRICAS**
ELECTRIC CONNECTION SCHEME | SCHÉMA DE CONNEXION ÉLECTRIQUE

BOTÕES DE ABERTURA INTERIOR SEM LUZ
INSIDE OPENING BUTTONS WITHOUT LIGHT
BOUTONS D'OUVERTURE INTÉRIEURE SANS LUMIÈRE



BOTÕES DE ABERTURA INTERIOR COM LUZ
INSIDE OPENING BUTTONS WITH LIGHT
BOUTONS D'OUVERTURE INTÉRIEURES AVEC LUMIÈRE



* Os botões de abertura interior (refs. 299090 e 299087) não incluem fios. Deverá ligar um fio a cada borne do botão e conectá-los à unidade de alimentação (conforme esquema acima e zonas de ligação indicadas).

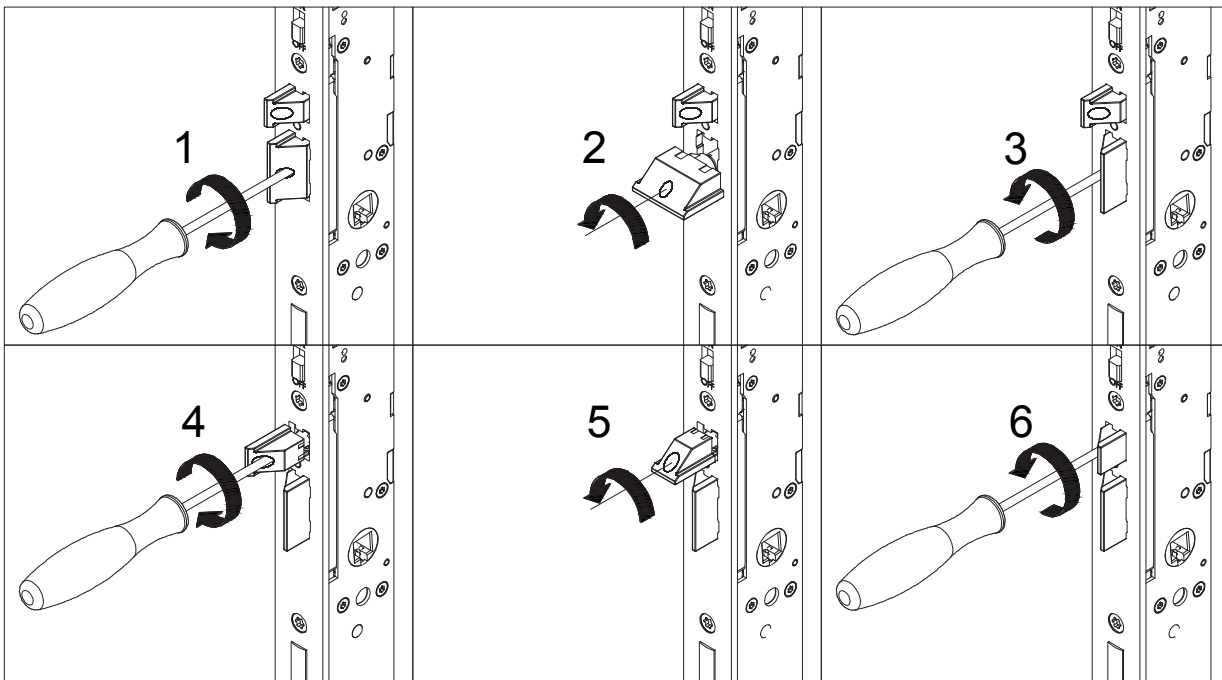
* The inside opening buttons (refs. 299090 and 299087) do not include connection wires. Each wire must be linked to a button's terminal and connected to the power supply unit (according to the scheme above and connection zones indicated).
Les boutons d'ouverture intérieure (réf. 299090 et 299087) ne comprennent pas de fils. Vous devez connecter un fil à chaque borne du bouton et les connecter au bloc d'alimentation (selon le schéma ci-dessus et les zones de connexion indiquées).



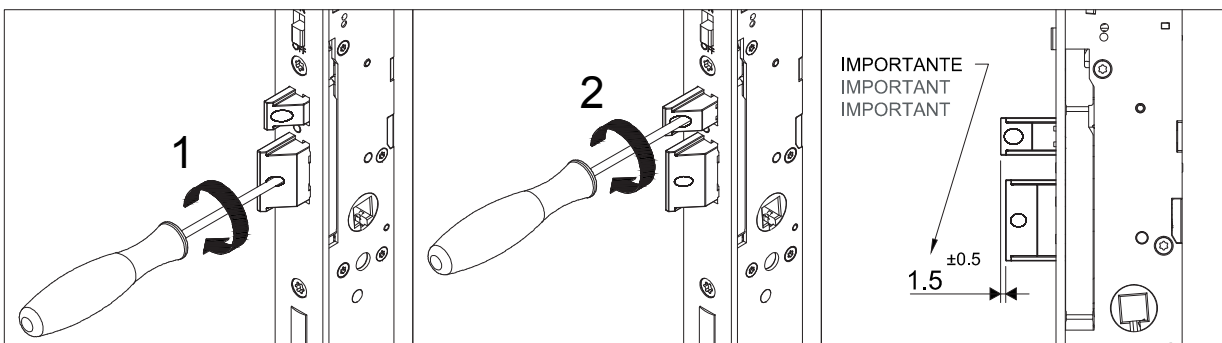
FECHADURA ELÉTRICA 3 PONTOS - CARATERÍSTICAS E INSTRUÇÕES
3 POINTS ELECTRIC LOCK - FEATURES AND INSTRUCTIONS
SERRURE ÉLECTRIQUE 3 POINTS - CARACTÉRISTIQUES ET INSTRUCTIONS

DADOS ELÉTRICOS ELECTRICAL DATA DONNÉES ÉLECTRIQUES	
Fonte de energia Power supply Source d'alimentation	12 V AC/DC
Absorção Absortion Absorption	860 mA
DADOS GERAIS GENERAL DATA	
Temp. funcionamento Working temp. Temp. de fonctionnement	-20°C / +80°C

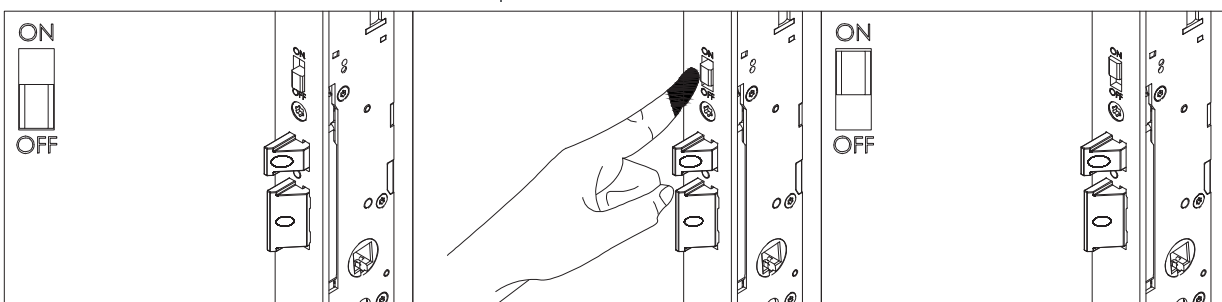
• **REVERSIBILIDADE DOS TRINCOS**
REVERSIBILITY OF THE LATCHES | RÉVERSIBILITÉ DES PÊNES DEMI-TOUR



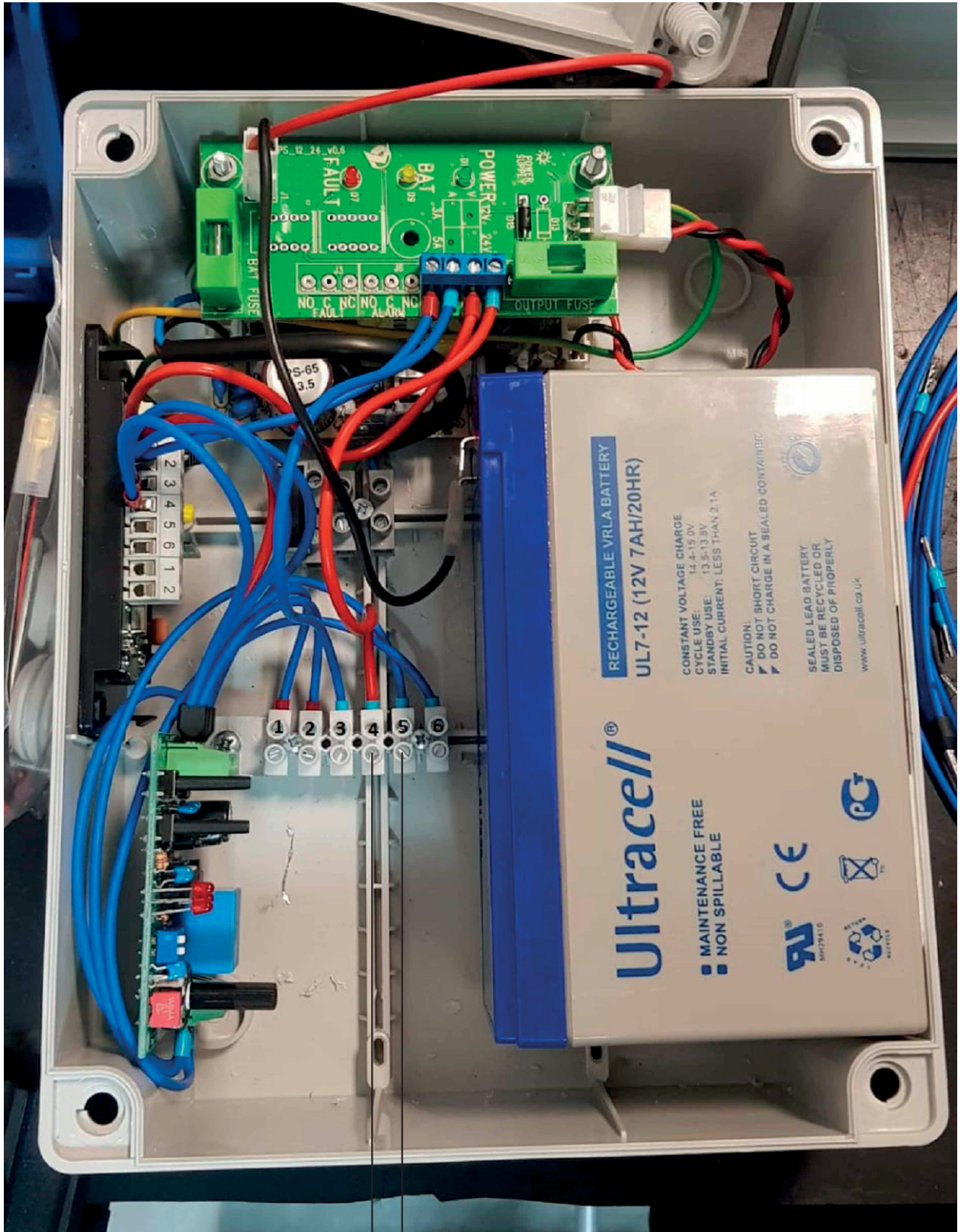
• **AJUSTE DOS TRINCOS**
ADJUSTMENT OF THE LATCHES | ADJUSTEMENT DES PÊNES DEMI-TOUR



• **FUNCIONAMENTO DO TRINCO DE SEGURANÇA**
OPERATION OF LATCH RETAINER DEVICE | FONCTIONNEMENT DE ARRÊT DE SÛRETÉ



FECHADURA ELÉTRICA 3 PONTOS - LIGAÇÕES ELÉTRICAS
3 POINTS ELECTRIC LOCK - ELECTRICAL CONNECTIONS
SERRURE ÉLECTRIQUE 3 POINTS - CONNEXIONS ÉLECTRIQUES



Ligar os fios elétricos da fechadura a 4 e 5 da fonte de alimentação
Connect the electrical wires of the lock to 4 and 5 of the power supply unit
Connecter les fils électriques de la serrure aux 4 et 5 du source d'alimentation

X

ANOTAÇÕES
ANNOTATIONS | REMARQUES

**ATUALIZAÇÕES REALIZADAS NESTA VERSÃO
(CATALOGO TECNICO OS-PIVOT V23JUN2022)**

UPDATES DONE IN THIS VERSION | LES MISES À JOUR EFFECTUÉES DANS CETTE VERSION

1	Inserido o Espelho alumínio 30mm p/segredo Inserted 30mm aluminium Protection rose Inséré le Rosace de sécurité en aluminium de 30mm
2	Retirados os cilindros de segurança Safety cylinders removed Suppression des cylindres de sécurité
3	Foi colocada a nota "Consultar Gabinete Técnico" nos acessórios biométricos <i>Arte</i> The note "Consult Technical Department" was placed on the <i>Arte</i> biometric accessories La remarque "Consulter le bureau technique" a été placée sur les accessoires biométriques <i>Arte</i>

Este Catálogo Técnico poderá sofrer alterações por motivos técnicos, sem aviso prévio.

Qualquer encomenda deverá ser sujeita a confirmação dos nossos serviços.

A publicação do presente catálogo técnico anula qualquer versão prévia em vigor, sendo válida até nova atualização.

This Technical Catalogue might be subjected to changes due to technical reasons, without previous warning.

All orders must pass through the confirmation of our technical services.

The publication of this technical catalogue cancels any previous version in use, and is valid until a new update.

Ce Catalogue Technique pourra être modifié sans pré avis de notre part, due à des raisons techniques.

Toute commande devra être confirmée par nos services.

La publication de ce catalogue technique annule toute version antérieure en vigueur, et est valable jusqu'à une nouvelle mise à jour.



Licença nº 1406 - SOSOARES
Licença nº 1411 - ALFA SUL



Licença nº 809 - SOSOARES
Licença nº 817 - PORTALEX

ALFA SUL
EN Lisboa-Sintra Km 14
2725-937 Mem Martins
T +351 219 265 090 | F +351 219 265 098
E alfa.sul@sosoares.pt

ALULIDER
Pavilhão Industrial H - Plataforma 13D
Zona Franca Industrial
9200-047 Caniçal - Madeira
T +351 291 960 494 | F +351 291 960 497
E alulider@sosoares.pt

PORTALEX
Estrada de S. Marcos, 23
2735-521 Cacém
T +351 210 412 500 | F +351 210 412 507
E comercial@portalex.eu

SOSOARES
Rua do Campo Alegre, 474
4150-170 Porto
T +351 226 096 709 | F +351 226 005 642
E comercial@sosoares.pt

www.sosoares.pt
www.portalex.eu